

बीहरी ।
अंगरेजी-हिन्दी
व्यापारिक कोश । की ११

(पाँच अध्यायों में विभक्त)

जिसे

“अंगरेजी-हिन्दी तार-शिक्क”, “कन्दोवद अंगरेजी-हिन्दी वल्लभ-
कोश,” वैभाषिक-व्याकरण-शब्दावली,” “राज-शिक्का”,
“कन्दोवद जयपुर विहार” आदि के रचयिता और अंगरेजों
के हिन्दुस्तानी शिक्क, जयपुर राज्यान्तर्गत खर्गवामी
सामोद नरेश के पूर्व-प्राईवेट सेक्रेटरी, “जैन
श्वेताश्वर विद्यालय”, कन्नकात्ता, के पूर्व हिड
मास्टर, सासनौ निवासो, सनाख्य वंशोद्भव,

परिणित ब्रजवल्लभ मिश्र,

(उपनाम वल्लभ कवि)

ने रचा ।

दिग्भर १८०८

प्रथमावृत्ति, १००० प्रतियां । मूल्य प्रति पुस्तक ११) डेढ़ रूपया ।

Registered Under Act XXV of 1867. All Rights Reserved. The
Right of Translation & Reproduction is reserved., Published by the
Author and Printed at the B. L. Press., Calcutta.

CONTENTS. सूचीपत्र ।

SUBJECTS.	PAGE.
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Chapter I. पहिला अध्याय ।	
General Commercial terms and phrases.	1—176
व्यापारिक साधारण (सामान्य) शब्द और वाक्य-खंड ।	
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Chapter II. दूसरा अध्याय ।	
Professions and Trades	277—293
उद्यम और व्यापारिक शब्दावली । व्यापारिक विविध उपाधि-धारी व पेशेवाले । व्यापारिक कर्म भेद से पदविन्यास ।	
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Chapter III. तीसरा अध्याय ।	
Commercial Industries or Industrial Concerns.	293—310
शिल्प और औद्योगिक शब्दावली ।	
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Chapter IV. चौथा अध्याय ।	
Commodities or Articles of Merchandise.	
(Wares or Merchandise, Articles of Commerce or Trade, and Industrial Products.)	310—332
घाणिज्य द्रव्य और सौदागरी माल को शब्दावली ।	
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>	
Chapter V. पाँचवाँ अध्याय ।	
Commercial Abbreviations.	333—343
व्यापारिक शब्दों के विविध संक्षेप और सांकेतिक चिह्न ।	

PREFACE.

There is no Commercial Dictionary in English-Vernacular languages of India and very few Commercial words and phrases are explained in any dictionary hitherto published. The English Hindustani Dictionaries, we have, contain not a tithe of the Mercantile terms and phrases, trade products and manufactures and technical terms now current. Such dictionaries do not take up the ground which this work is designed to occupy. Therefore this book of reference is novel and unique of its kind.

Finding difficulty in the selection of appropriate Hindustani words at the time of translating Commercial documents and papers, I resolved to prepare for my own use a vocabulary of commercial terms and phrases and finding that the want of such a book of reference was generally felt by the English-Hindi knowing trading public, I was induced to lay my manuscript before the educated and learned Europeans and Hindustanis with a view to obtain their approval as to its publication. They took a favourable notice of it and gave material encouragement towards its publication.

The present work is therefore an attempt at supplying the full and appropriate Hindi and Urdu equivalents of commercial words and phrases commonly occurring in business.

I therefore lay it before the public being confident that it will meet with the kind approval and support of the English-Hindi knowing public.

The demand for some such work grows more pressing and is becoming more necessary every day with the vast expansion of commerce, and the introduction of new products and trades.

Cheap works of ready reference are a necessity of the present

day, and this one I have endeavoured to make as complete, comprehensive and useful as possible.

The book consists of 5 five different and distinct chapters (please see contents). No dictionary has ever been divided in chapters. This one is particularly so divided and alphabetically arranged as to find one word of one department in that chapter only. If for oversight or intimacy of significance any word is not to be found in one chapter, the other chapter bearing closely on the subject should be consulted. And similar precaution should be taken on referring to the sub chapters.

This dictionary is a necessary accessory to the Indian counting-houses, firms, students as well as to the libraries.

I will thankfully accept any suggestions for its improvement in the next edition.

In conclusion I offer my sincere thanks to Munshi Braj Mohan Lal, 2nd Translator, Legislative Deptt, Calcutta, and Pandit Ram Pratap Sharma, Teacher, Maharaja's College, Jaipur, and Private Tutor to several petty chiefs of the Jaipur State, for the trouble they have taken in going over these pages. Their kind heartedness, their cheerful readiness to help those who stand in need of their help, their learning and sweetness of temper, are well known to their friends and acquaintances.

It would not be out of place to mention here that my heartfelt and sincere thanks are due to Pandit Umapati Datt Pande, B. A., and Babu Shiv Baksh Chamariya, both of them kindly now and then revised the proof sheets and also to Babu Dhannoo Lal Agrawal, B. A., B. L., Attorney-at-law, High Court, Calcutta, President, Vaishya Sabha, Calcutta, and Vice President, Jain Digambar Conference, who has always encouraged me by his pecuniary help towards my publications and appreciated their utility.

Sasni, Dist. Aligarh, }
Decr. 1908. }

BRAJ VALLABH MISRA,
3, JAGMOHAN MALLICK'S LANE.
BARA BAZAR, CALCUTTA.

श्रीहरिः । योगेशाय नमः । श्रीसरस्वत्यै नमः ।

भूमिका ।

आजतक कोई भी व्यापारिक कोश अंगरेज़ी—हिन्दी में या हिन्दी—अंगरेज़ी में नहीं था और अबतक जितने अंगरेज़ी—हिन्दुस्तानी, और हिन्दुस्तानी—अंगरेज़ी कोश छपे हैं उनके दोसरे अंश में भी व्यापारिक शब्द और वाक्य-खंड नहीं हैं, क्योंकि वे साधारण (सामान्य) शब्दों के कोश हैं इसीसे उनमें यथायोग्य व्यापारिक शब्दों को स्थान नहीं दिया गया है । इसी अभाव के कारण व्यापार सम्बन्धी अंगरेज़ी भाषासे काम पड़नेवाले हिन्दुस्तानी और मारवाड़ी व्यापारियों और विद्यार्थियोंको अंगरेज़ी व्यापारिक शब्दों और वाक्य-खंडों के अर्थ और प्रयोग व्यापारिक हिन्दुस्तानी में और हिन्दुस्तानी व्यापारिक शब्दों और वाक्य-खंडों के अर्थ और प्रयोग व्यापारिक अंगरेज़ी में जानने में कठिनाई और असुभीता ही नहीं रहते थे, किन्तु ऐसे शब्दों और वाक्य-खंडोंके अर्थ कभी कभी मालूम भी नहीं होते थे ।

इस चिर अभाव और त्रुटि को मिटानेके लिये हमने बड़ी खोज तलाश, छानबीन, परिश्रम और व्यय से अंगरेज़ी वर्णमाला के ए (A) से ज़ेड (Z) अक्षर तक क्रमानुसार ५ पांच भिन्न भिन्न अध्यायों में इस कोश की रचना कर कई अंगरेज़ी हिन्दी के विद्वानों के सम्मुख उपस्थित की, जिन्होंने इसको साझोपाज्ञ पूर्ण, बहु अर्थी, विस्तृत, विलक्षण, अति उपयोगी, अपने ढंग का निराला और अद्वितीय बतलाकर इसके सुदृढ़ और प्रकाशित करने को हमें सानुरोध सम्मति दी ।

व्यापार की दृष्टि के साथ साथ ऐसे कोश की रचनाकी आवश्यकता जान पड़ी । यह कोश प्रति हिन्दुस्तानी और मारवाड़ी व्यापारियों के पास और कोठी, दुकान, कार्यालय और पुस्तकालय में रहना चाहिये ।

प्रत्येक व्यापारिक शब्द के साथ जितने अन्य शब्द, प्रत्यय और उपसर्ग आ सकते हैं या उस शब्दके साथ उनका प्रयोग हो सकता है वे सब संग्रह कर सुद्धित कराए हैं कि कोश देखते समय सुभीता और समय की वचत हो। अबतक कोई भी कोश अध्यायों में विभक्त नहीं था परन्तु यह ५ पांच भिन्न भिन्न अध्यायों में विभक्त है जिससे एक अध्याय के मन्वन्थों सम्पूर्ण शब्द उसीमें एक ही स्थान पर मिल सकते हैं। यद्यपि हमने बहुत ध्यान रखकर प्रत्येक शब्द को उसके मन्वन्थों अध्यायमें उसके उचित स्थान पर रक्खा है, तथापि संभव है कि भूल व अज्ञानकारोंसे किसी दूसरे अध्याय में लिख गया हो। अतः कोश विचारते समय यदि कोई व्यापारिक शब्द एक अध्याय में न मिले तो अन्य अध्यायों में देखने से मिल सकता है।

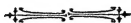
हम अपने परिश्रम में कहां तक सफल हुए हैं, यह शिचित और पठित मंडलौ, समाचार-पत्रों के सम्पादकों, नागरौ-प्रचारिणी मभाओं के पदाधिकारों और सभ्यगण, ग्रन्थरचयिताओं और अध्यापकगण को सन्मतियों पर निर्भर है।

सासनी, जिला अलीगढ़,
दिसम्बर १८०८

ब्रजवल्लभ मिश्र,
३, जगमोहन मलिक लैन,
बड़ाबाजार, कलकत्ता।



ACKNOWLEDGMENT.



I would fail in my duty if I were not to express my most sincere and heartfelt thanks to the following Gentlemen who have always approved of the publications of my books and kindly helped me with their donations for my publications.

Rai Budree Das Bahadoor, Mookim & Court
Jeweller to H. E. The Viceroy.

Babu Dhannoo Lal Agrawal, B. A., B. L., Attorney-
at-law, High Court.

Seth Kanahyalal Musaddee.

Kumar Heeralal, Jwaladatt and Gangadhar Bagla.

Seth Chimman Bux Bhaoosinghka.

Seth Ramchandra Jetha.

Babu Ghanshyamdas Choudhari.

Babu Jwalaprasad Bhagchandka.

Babus Chhajooram, Ghanshyamdas & Jamnadas.

COMMERCIAL COURSE..

COMMERCIAL SERIES No. 1.

ENGLISH-HINDI
COMMERCIAL DICTIONARY.

OF
Words and Phrases.

अंगरेजी—हिन्दी
व्यापारिक कोष ।

1 Chapter. प्रथम अध्याय ।

General Commercial Terms and Phrases.

व्यापारिक साधारण (सामान्य) शब्द और वाक्य ।

A.

Abate मूल्य व दाम कम करना, मोल घटाना, वाद देना ।

Abated मोल कम हुआ, वाद दिया व किया ।

- Abatable सोल व दाम घटाने योग्य, छूट व कमीशन के योग्य ।
 Abatement सोल में कमी, छूट, बाद देना, मिनहाई, कमी ।
 Abstract खु.लासा, सार, संक्षेप, सुखसर, गोशवारा ।
 „ —Book व्योरेवार बही, खु.लासा व गोशवारा बही ।
 „ —Register खु.लाशा रजिस्टर, रजिस्टर गोशवारा ।
 Accept सकारो, सकारिये, कबूल व मंजूर करना ।
 Acceptance सकारना, अङ्गीकार, मंजूरी, कबूलियत ।
 „ A clean—हुंडी पर दस्तखत करना व पता लिखना ।
 „ for Honour प्रतिष्ठा रखक हुंडी सकारना ।
 „ Negotiate after—सकारे पोछे बेची करना ।
 „ of Bill of Exchange चलान की सुदती हुण्डी का सकारना ।
 „ Qualified—अरतिया या स्थानीय या अंश भुगतान के लिये सकारना ।
 Acceptor सकारनेवाला, सकारू, हुंडी खीकार करनेवाला ।
 Acceptilation ऋणक्षमा, कर्जों की माफ़ी ।
 Account हिसाब, लेखा, बंद, बस्तु व ऋण हिसाब, सुदत ।
 „ Agency—आदत खाता, हिसाब आदत ।
 „ Adjusted—paper निकासी (हिसाब) फर्द ।
 „ —paper (s) निकासी (हिसाब) कागज़ व कागज़ात ।
 „ As per—हिसाब की रू से, हिसाब के सुताबिक ।
 „ Bad—खोटा हिसाब, खुराब हिसाब ।
 „ Balance—बाकी खाता, बकाया हिसाब, पिछला खाता ।
 „ Balance of an—खाता बाकी, बचाहुआ, उबार ।
 „ Balance an—बिध मिलाना, जमाखर्च मिलाना ।
 „ Bank—बंकाखाता, बंका हिसाब ।

Account :—

- „ Belonging to an—हिसाबी, हिसाब से सम्बन्ध रखनेवाला ।
- „ Bills Payable—(भुगतान देने जोग) हुंडी खाता ।
- „ Bills Receivable—(भुगतान पाने जोग) हुंडी खाता,
हिसाब हुंडी काबिल वसूल ।
- „ —Book, or,—Books हिसाब बही, लेखा बही, खाता,
(बही खाता) ।
- „ Called to—जवाब तलब ।
- „ Cash—रोकड़ खाता, रोकड़ हिसाब ।
- „ Cash—Book रोकड़ बही ।
- „ Capital—पूंजी खाता, पूंजी हिसाब ।
- „ Charitable—धर्म खाता, पुण्य व दातव्य खाता, खैरात
खाता ।
- „ Commission—दलाली खाता, हिसाब दस्तूरी व कमीशन ।
- „ Corrected—ठीक व सही हिसाब, शोध हुआ हिसाब ।
- „ Credit—उधार खाता, जाकड़ खाता, जमा का हिसाब ।
- „ Credit in—जमा भरना, जमा की तरफ या मद में लिखना ।
- „ Current,—or, Floating—or, Running—चलतू, चलन व
चलता खाता व हिसाब, जमा खर्च, दर्शनो हिसाब,
प्रचलित लेखा, जारी हिसाब ।
- „ Dead—अस्त प्राप्तव्य खाता, गैर वसूली रकमों का हिसाब ।
- „ Debit—नाम व खर्च का खाता ।
- „ Debit in—खर्च में लिखना, खर्च की तरफ या मद में लिखना ।
- „ Discount—बट्टा खाता, डिस्कांट व दलाली हिसाब ।
- „ Duplicate—or a/cs, or a/c (s) in Duplicate लुप्तना
हिसाब, प्रति लेखा, उतार, नकून हिसाब ।

Account :—

- „ Errors in—हि़साव में भूल, हि़साव की भूल चूक ।
- „ Fair—दफ़ा खाता ।
- „ First—rate—अव्वल दर्जे का हि़साव, उत्तम खाता ।
- „ Fixed—सुदती व मियादी हि़साव, स्थिर लेखा ।
- „ For the—दूसरे दिन चुकौती के हि़साव ।
- „ Goods—माल खाता, माल का हि़साव ।
- „ In—with—बहि़साव, हि़साव व खाते में ।
- „ Interest—ब्याज खाता, सुद हि़साव ।
- „ Joint—संयुक्त लेखा, शरीक हि़साव ।
- „ —Keeper हि़साव रखेया व रखनेवाला ।
- „ Ledger—खाता का हि़साव, लेखा वही हि़साव ।
- „ Merchandise—व्यापारी माल खाता ।
- „ New—नया लेखा, नया हि़साव ।
- „ —of Current Demands तौजी हाल ।
- „ —of Balances बकाया तौजी, बाकी का हि़साव ।
- „ —of Outstanding Balances बाकी कैफ़ियत, गैर-उल्-वसूल बाकी ।
- „ —of Receipts and Balances हि़साबजमा व वासिलबाकी
- „ Old—प्राचीन लेखा, पुराना हि़साव ।
- „ On—बावत, दिदय ।
- „ On—of Arrears—व इत्तात बाकी, बाकी के सबब ।
- „ On—of बावत, लिये, वास्तै, बवजह, व इत्तत ।
- „ On no—किसी तरह नहीं ।
- „ On this—इस सद में, इस कारण से ।
- „ Outstanding—उगाही खाता, बाकी रकमों का हि़साव ।

Account :—

- „ Payment of an—हिसाब व लेखा का भुगतान, हिसाब की अदाई व चुकौती ।
- „ Personal—जाती हिसाब, पुरुषवाची खाता व लेखा
- „ Postage—डाक मद्रसूल खाता ।
- „ Private—निजी खाता, खानगी हिसाब ।
- „ Profit and Loss—नफा लुकसान खाता, मुनाफा घटी खाता, लाभहानि लेखा व हिसाब ।
- „ Purchase—खरीद खाता, हिसाब खरीद ।
- „ Real—यथार्थ लेखा व खाता, सच्चा हिसाब ।
- „ Receipted—रसीद किया हुआ हिसाब, व खाता, रसीद शुदा हिसाब ।
- „ Rough—कच्चा खाता, कच्चा हिसाब, खर्चा ।
- „ Sale, or, Sales—विकरी खाता, हिसाब विकरी ।
- „ Stated—बचन बद्ध खाता, इक्वारी हिसाब ।
- „ Statement of—, or, —Sheet हिसाब का बीरा, लेखा विवरण, निकास पत्र, हिसाब का पाना ।
- „ Stock—पूंजी खाता, मूलधन लेखा ।
- „; Stock Exchange—खाक का अदल बदल खाता, कम्पनी कागज का विनिमय खाता ।
- „ Suspense—उचन्त खाता, अलल हिसाब, जाकड़ ।
- „ To—for हिसाब जिम्मे लेना, लेखा देना ।
- „ To close an—हिसाब बन्द करना, लेखा धोड़ा करना ।
- „ To clear one's—किसी का हिसाब चुकाना व साफ करना ।
- „ To cook an—हिसाब भूँठा करना, व गोलमाल करना ।
- „ To cost—हिसाब करना । १५

Account :—

„ To credit to one's—किसीके खाते य हिसाबमें जमा क० ।

„ To debit to one's—किसीके खाते य हिसाबमें नाम लिखना

„ To draw out an—जमाखर्च लिखना ।

„ To expedite the—(s) हिसाब जल्द भेजना, हिसाब सरल क०

„ To falsify—or,—(s) हिसाब किताब जाली क०, हिसाब में भूँटो व बनावटो लिखावट करना ।

„ To give an—हिसाब व खर्च बताना, हिसाब देना ।

„ To go on putting down the items of an—हिसाब रखना, हिसाब दर्ज करते जाना ।

„ To keep open an—हिसाब किताब जारी रखना ।

„ To keep—हिसाब रखना ।

„ To make an—खताना, हिसाब करना ।

„ To open an—लेखा डालना, हिसाब खोलना ।

„ To place to—वही में चढ़ाना, हिसाब के पन्ना में चढ़ाना ।

„ To post an—खाता करना, खताना, खतियाना ।

„ To put down to one's—हिसाब पर चढ़ाना, हिसाब में लिखना ।

„ To reopen—फिर हिसाब खोलना, फिर लेखा डालना ।

„ To send an—or, a/cs. हिसाब भेजना व रवाना क० ।

„ To square an—हिसाब बराबर व फँसल क० ।

„ To take an—from हिसाब लेना, व मालूम क० ।

„ To take into—हिसाब में लेना, शुमार क० ।

„ To transfer an—हिसाब बदलना व बदली करना ।

„ Trade Charges—खर्च खाता, तिजारती खर्च का हिसाब,

व्यापार-व्यय-लेखा ।

Account :—

„ Wages and Salaries—तन्ख्वाह व मजदूरी खाता, वेतन लेख
Accounts हिसाब किताब ।

„ Abstract of—गोश्वारा, खुलासा बन्द हिसाब ।

„ Adjustment of—or, Settlements of—तसफिया हिसाब,
लेखा फर्चा, हिसाब का निकास ।

„ Advanced—ज'चे या वड़े दरजे का हिसाब किताब ।

„ Current Deposit—चलू जमा के हिसाब किताब ।

„ How to keep—हिसाब किताब रखने की शैली व प्रणाली
व नियम व रीति ।

„ Partnership—अंशदारी हिसाब, हिसाब किताब शराकत ।

„ Prudential Deposit—सविवेक व पूर्व विचार प्रयुक्त जमा के
हिसाब किताब ।

„ To examine, or, to audit, or, to check—हिसाब
जांचना व इम्तहान करना, हिसाब व खाता परताल क०

„ To make up—हिसाब किताब दुरुस्त व पूरा करना ।

„ To render—हिसाब समझाना ।

„ To settle or clear—हिसाब निबटाना, व फ़ैसल क० व
रफ़ी क०, लेखा फर्चा क० हिसाब बेयाक क० व चुकाना व
पाक क० व साफ़ क० ।

„ To submit—हिसाब पेश करना ।

„ To wind up the—हिसाब ख़तेटना, हिसाब का संक्षेप करना ।

„ Written off the—हिसाब से ख़ारिज हुआ ।

Accountable हिसाब दिह, दूसरे को लेखा देने की ज़िम्मे ।

Accountability हिसाब दिही ।

Accounting हिसाब, हिसाब रखना, शुमार क० ।

Accountant सुनीम, गुमास्ता जमा खर्च नवीस, हिसाबदार
हिसाबी, हिसाब किताब रखनेवाला ।

„ Chartered—सनद की रू से व अधिकार पत्र के द्वारा नियत
दिया हुआ सुनीम व गमास्ता ।

„ General—सरकारी महासुनीम ।

„ —in Bankruptcy सरकार से नियत किया हुआ दिवालिये
का सुनीम ।

„ —Student जमाखर्च नवीसी का विद्यार्थी व छात्र व चेला ।

Accountancy सुनीम व गुमास्तागौरी, जमाखर्च नवीसी ।

Accountantship सुनीमगौरी, गुमास्तागौरी, ।

Accumulation धन संचय, अर्थ संग्रह ।

Acknowledgment पहुंच, प्राप्ति स्वीकार, इकवाल, इकरार,
रसीद, होंघ की चिष्टी, रक्क ।

Acquittance फारगुखती ऋण चुकती पत्र, रसीद, हिसाब
चुकती की रसीद, ला दावा, छोड़ ।

„ Deed of—चुकाती, वेदावा पत्र, साफ़ीनामा ।

„ —Roll कब्ज़ उल्ल वच्ल, फारिगुखती की फिहरिस्त ।

Active—तेज, मसरूफ़, उद्योगी ।

„ —Bonds नियत और ठीक बग़ाज के तमन्नुख ।

„ —Circulation बंक नोट के हेरफेर व फेरफार ।

Act of Bankruptcy दिवालिया होने या हो जाने या साबित
करने के काम ।

„ „ —God जहाज़ के लिये देवी दुर्घटना ।

„ „ —Honour दूसरे की प्रतिष्ठा वचाने के ख़याल से उसकी
न भुगतान होनेवाली हुंडी को सकारना या उसका भुग-
तान देना ।

Activity or, Activeness तेजी, फुर्ती, जल्दी ।

Actuary बीमा परीक्षक व परतालक, बीमा सुंशी ।

Adjustment निपटारा, मिलान, समझौता, निमटेरा, फँसल,
हिंसाव का तसफ़िपा, हिंसाव की दुरुस्ती ।

Adulterate मिलाना, बिगाड़ना, आसेविश व मेल क० ।

Adulteration मेल, मिलावट, मिलौनी, खोट ।

Ad valorem (L) मूलानुसार, वमूलजिब कीमत ।

Advance उधार व कर्ज देना, अलल हिंसाव व पेशगी देना, मोल
बढ़ाना, तक्वी ।

” In—अगाज, पेशगी ।

„ —Notes जहाज के मालिक पर अगाज हुंडियां ।

Advances पेशगी, पेशगी रुपया, मदद खर्च, सार्ई, बिधानइ,
अगाज, खर्च, तक्वी, तगार्ई, अजरी ।

Advanced अगाज दिया हुआ, पेश करदह ।

Advertise ख़बर देना, प्रकाश क०, विज्ञापन व इशतहार कापना,
जाहिर ख़बर क० ।

Advertised for sale नीलाम पर चढ़ाया, बिकरी के लिये ख़बर
दी व की ।

Advertisement विज्ञापन, इशतहार, जाहिर ख़बर ।

Advertiser विज्ञापन व इशतहार देनेवाला जाहिर—ख़बर देने व
करनेवाला ।

Advice, or, Advices समाचार, चिट्ठी इत्तिलाअ, मांग, ख़बर ।

„ Note माल के चलान व रवानगी के समाचार की चिट्ठी ।

Advise समाचार व ख़बर व इत्तिलाअ, भेजना व देना व
लिखना ।

After Date हुण्डी पर पीछे की मितेी करना व लिखना ।

After Sight सुदती, मियादी, देखे पीछे चुग्डी पर मितो क० व लिखना ।

Against विपरीत, प्रतिकूल, खिलाफ, विरुद्ध ।

Agenda व्यापार सूची, काम की फ़िहरिस्त ।

„ —Paper व्यापार सूचीपत्र, फ़र्द-ए-फ़िहरिस्त काम ।

Agency आदत, अजंटी, गुमाश्तागरी ।

„ Sub—अधीन व मातहत आदत, छोटी आदत, आदत की शाखा, आदत दर आदत ।

Agent, or, Agents आदतिया, सुनौम, गुमाश्ता ।

„ Accredited—सुखार कुल, प्रतिवद्ध आदतिया ।

„ Acting—एवजी सुनौम, स्थानापन्न आदतिया ।

„ Authorized—नायबजी अख्त्यार, सर्वाधिकारी आदतिया ।

„ Carrying—सवारी व माल ले जाने व ढोनेवाला आदतिया ।

„ Export—निर्यात आदतिया ।

„ Forwarding—आगे को माल भेजने व चलान करनेवाला आदतिया ।

„ Free—खुद सुखार व अप्रतिवद्ध आदतिया ।

„ General—महा आदतिया, सब कामों का आदतिया ।

„ House, Land and Estate—जमीन, मकान व जायदाद के खरीदवानेवाला व बिकवानेवाला आदतिया ।

„ Import—आयात आदतिया ।

„ Import and Export—आयात और निर्यात आदतिया ।

„ Inward—भीतरों आदतिया ।

„ Local Retail—स्थानीय फुटकर व खुदरा आदतिया ।

„ Managing—प्रबन्ध कार्त्ता आदतिया ।

„ Outward—बाहिरों आदतिया ।

Agent, or, Agents :—

„ Patent and Trade Mark—सनदी और मार्कावाला
आदतिया ।

„ Reliable—विश्वसनीय आदतिया, आदतिया काबिल ए-एत-
वार ।

„ Shipping—जहाजी आदतिया ।

„ Sole—एकाकी व अकेला आदतिया, अद्वितीय आदतिया ।

„ Sub—अधीन व सातहत आदतिया ।

„ Travelling—सफरी आदतिया, यात्रा करनेवाला आदतिया ।

Agio वट्टा ।

Agree एक मन (वचित्त व दिल व सम्मति व अनुमति) होना,
मिलना, एक भाव रखना, कदूल व संजूर क०, बचन व
कौलक़रार व इक़रार क०, होड़ व शर्त क० ।

Agreement इक़रार, बन्दोबस्त, कौलक़रार, शर्तनामा, नेम, होड़,
वचन, कदूलियत, मानता ।

„—to abide by an award of arbitration इक़रारनामा
सालिची, हसरनामा ।

Agriculture खेती, कृषि, काश्तकारी, ज़राअत ।

„ Science of—or, Art of—कृषिविद्या, फ़न-ए-ज़राअत ।

Agricultural किसानी, कृषि सम्बन्धी ।

„ —Community कृषकसमार्ज, किसानों की जमाअत ।

„ —Co-operation कृषिसम्बन्धी सहोद्योग व सहकारिता ।

„ —Co-partnership कृषिसम्बन्धी हिस्सेदारी व साभा ।

„ —Implements खेती के औज़ार ।

„ —Labour कृषिसम्बन्धी उद्यम व श्रम व महनत ।

„ —Produce पैदावार, उपज ।

Agricultural :—

„ —System खेती की रीति व प्रणाली ।

Agriculturist किसान, कृषक, खेती करनेवाला ।

Alias उपनाम, उर्फ, बोलता नाम, हुयनामा सान्गी ।

Alien, or, Aliens विदेशी, प्रदेशी, अन्यदेशी, ऊपरी ।

Alliance सेल, सम्बन्ध, सन्धि, रिश्ता, नाता, राहरीति, अहद-
नामा, मेल मिलाप ।

All Rights Reserved सर्वाधिकार रक्षित, जुमलै छक्का, क
महफूज ।

Allround Price, or, Ourhead price नफा और खर्च सहित
कीमत ।

Allot (or, Allocate) भाग व हिस्सा क०, बांटना, बखरा क० ।

Allotment, (or, Allocation) भाग, हिस्सा, बखरा, बांट, अंग,
बटवारा, तक्सीम, बांटाई, किस्मत ।

„ Extra—विशेष भाग व हिस्सा, फाजिल तक्सीम ।

„ —Notes, or, Letter of—तनख्वाह व हिस्सा के बटवारे
की चिट्ठी ।

Allottee भाग व हिस्सा पानेवाला, हिस्सा व बखरादार ।

Allow कम क०, घटाना, सुजरा देना, बजा क० ।

Allowable जाइज, रवा, वाजिव, उचित ।

Allowed ठहराई हुई, दी हुई, सुकारर, मौअय्यन, सुजरा, कमती,
घटी ।

„ —period स्याद, मौअय्यनह, नियत समय ।

Allowance भत्ता, घटाव, वेतन, कारदा, बड़ा, दस्तूरी ।

Alloy खोट, मेल, मिलावट, मिलौनी, आमेजिश, मेलकर खोटा
करना ।

Alter पलटना, बदलना, फेरफार क०, घटाना बढ़ाना ।

Alterations उलट पुलट, फेरफार, बदल बदल, तबदील ।

Amount रुपया, रकम, सुबलिंग, मिश्रधन, सर्वधन, जमा ।

„—authorized अधिकार प्राप्त रुपया, अख्तियार व इजाजत
दिह रकम ।

„—issued रुपया खानद्व किया व किया हुआ रुपया भेजा व
भेजा हुआ ।

„ Large—बहुत रुपया, बड़ी रकम ।

„ Small—थोड़ा रुपया, छोटी रकम ।

Amounting to जुड़कर, सब मिलकर ।

Annul वातिल व रद्द व कंसिल व मंस्ख करना, काट देना,
तोड़ना, बेकार करना ।

Annual, or, Annually (yearly) or, per annum वार्षिक,
सालियाना, हरसाल, बर्साई, प्रतिवर्ष ।

Annuity or Annuities वार्षिकवृत्ति, सालियाना वजीफा ।

„ Immediate—तत्काल (तात्कालिक) वृत्ति ।

„ Special Deferred—मुख्य विलम्ब प्राप्त वृत्ति ।

Annuitant वार्षिक वृत्ति व वजीफा पानेवाला ।

Antedate आगे करके तारीख देना, अगली मिति लिखना ।

Apportionment बटवाई, बटौती, विभाग, बटवारा ।

Appraise परखना, आंकना, तख्मीना क०, कूतना ।

Appraiser परखैया, आंकनेवाला, कूतनेवाला ।

Appraisement आंक, परख, तख्मीना, कूत ।

Apprentice शागिर्द, चेला, उम्मेदवार ।

Apprenticeship शागिर्दी, उम्मेदवारी, चेलाई ।

Appropriate in account हिसाब में लगाना, अपना क० ।

Appropriation हिस्सा में अपनाना, दखल व कब्ज़ा क० ।

Approve पसन्द व कबूल व मंजूर क०, स्वीकार क० ।

Approval पसन्द, मंजूरी, वबूल ।

„ Subject to—अगर पसन्दहो, बशर्त पसन्दहोने या अनिपर ।

Approver पसन्द करनेवाला ।

Approximate लगभग, आसरे, आसपास ।

Arbitrage जमानत (जामिनी) की खरीद फ़रोख़्त ।

Arbitrageurs जमानत (जामिनी) की (या पर) ख़रीद फ़रोख़्त ।

Arbitrate पंचायत व सालिसी क०, इन्साफ़ क० ।

Arbitration पंचायत, सालिसी, मध्यस्थता, सुंसिफ़ी ।

„ Private—आपस की पंचायत, ख़ानगी पंचायत ।

„ Deed of assent to—इकरारनामा पंचायत व सालिसी, हसरनामा ।

„—of Exchange विलायती हुंडी की पंचायत ।

Arbitrator, or, Arbiter पंच, बिचवई, सालिस, मध्यस्थ, सुंसिफ़ ।

„ Tribunal of Arbitrators पंचसभा, पंच अदालत, चौपाल व चौपार ।

Arles साई, बयाना, पेशगी ।

Arrange संवारना, तरतीब देना, क्रमानुसार रखना, सुधारना, बन्दीबस्त क० ।

Arranged संवारा वा सुधारा हुआ, दुरुस्त व बन्दीबस्त किया गया ।

Arrangement सजावट, तरतीब, दुरुस्ती, बन्दीबस्त ।

„ Deed of—तस्फ़ियानामा ।

Arrear, or, Arrears बाकी, बकाया, पिछला, बाकियात ।

„ Recovery of—वसूल बाकी ।

„—occured बाकी पड़ी ।

Arrivals माल की आसदनौ ।

„ Abundant—माल की ज्यादा (अधिक) आसदनौ ।

„ Average—माल की औसत आसदनौ ।

„ Good— „ अच्छी „ ।

„ Heavy— „ भारी „ ।

„ No— „ नहीं „ ।

„ Poor— „ थोड़ी „ ।

„ Probable— „ सम्भाव्य „ ।

„ Scarc— „ कम „ ।

„ Small— „ थोड़ी „ ।

Art शिल्पविद्या, कला, हुनर ।

Article रकम, मद, खाना, शर्त, चीज, वस्तु, जिन्स, अदालत...

असबाब ।

„ Each—एक एक चीज, जायदाद का हर अदद ।

„ of property जायदाद, मिल्क, शै ।

Articles नियम, शर्तें, वस्तु, चीजें, रकम, अमूर, मालमता,

असबाब ।

„—of Apprenticeship उम्मेदवारी की शर्तें ।

„—of Association सामेदारी की शर्तें व नियम ।

„—of Merchandise तिनारती व वाणिज्य व व्यापार की वस्तुएं,

सौदागरी माल ।

„—of Peace सुलहनामा, शान्ति-पत्र ।

As per Advice हुण्डी के समाचार के अनुसार व रु से ।

As per Invoice बीजक की रू से, बीजक के मुताबिक ।

Assay कस, परख, खराई, अयार, कसना ।

„—Master सोने चांदी का मोल ठीक करनेवाला ।

„—Office टकसाल, दार-उल्-अयार ।

Assayer परखैया, नक़ाद, अयार शिनास ।

Assess टिकस व लगान लगाना ।

Assessment मालगुजारी, लगान, हैसियत कार निर्धारण, भेज, जमाबन्दी, लगती ।

„ Revision of—टिकस की जांच ।

Assessor लगान व टिकस लगानेवाला, जांचिया, भँकवैया, कूतिया, असेसर, तख्त, मौना कुनिन्दर, सालिस, पंच ।

Assets पूंजी, जायदाद, मिलकियत, वची पूंजी, शेष धन, जमा, जमा और वाजिव-उल् वसूल, जमा जथा ।

„ Personal—असबाब, जायदाद मनकूला ।

„ Real—अराजी या जायदाद गैरमनकूला ।

„ Unrealized—मतालिया याफूतनी ।

Assign निरूपण व हिस्सा करना, ठहराना, बांटना ।

Assignee सपुर्दगी लेनेवाला, असायनी, जिम्मेदार, सुखार ।

Assignor, or, Assigner सपुर्द करानेवाला, मुत्तकिल ।

Assignment, or, Assignment सपुर्दगी, (इन्तिकाल, जागीर)

„ Deed of—सपुर्दगीनामा ।

Associates साथी, समब्यवसायी, हमपेशा ।

Association साभा, सभा, समाज, परिषद्, जमाअत मुतफ़क़ह ।

Assurance, or, Assurances बीमा ।

„ Commercial Union—ब्यापारिक गोष्ठी का बीमा ।

„ Life—जान का बीमा ।

Assurance :—

„ Railway Passenger's—रेल यात्रियों का बीमा ।

„ Subsisting—उपजीविका व जीवननिर्वाह का बीमा ।

At Sight दर्शनी, पहुँचे दाम की (हुंडी) ।

Auction नीलाम, लीलाम ।

„ —room नीलाम घर ।

Auctioner नीलामगर, नीलाम करनेवाला ।

Audit जांच, हिसाब की जांच, हिसाब का जांचना, हिसाब देखना, परतालना, इम्तहान करना ।

„—Department हिसाब जांच विभाग व सहायक ।

„—of accounts हिसाब जांचना, वदर नवीसी ।

„—Register हिसाब जांच का रजिस्टर ।

Audited-bill बिल-ऐ-मंजूर व दस्तखती, हस्ताक्षरी बिल ।

Auditor हिसाब जांचक व जांचनेवाला, जँचवैया, परतालिया, मुमूतहिन, ओडीटर ।

„—of accounts जांचक, अमीन-ए-हिसाब ।

Average औसत, सरदर, गड़, नेस्ती, आवरेज, सरासरी, घाटघाढ़, कमीवेश, पड़ता, दड़ा, बीच, लगभग, मध्य, हरदर, गड़ हिसाब ।

„ About the—औसत के लगभग या आसपास-नेस्ती ।

„ Above the—औसत के ऊपर, ऊपर की नेस्ती ।

„ Below the—औसत के नीचे, नीचिली नेस्ती ।

„—Bond औसत पत्र, औसतनामा ।

„ Fair—अच्छी औसत ।

„ Free of particular—विशेष सरदर से अप्रतिबद्ध, खास औसत से बरी ।

Average ;—

” General—साधारण औसत व नेस्ती, आम औसत ।

” In case of—औसत की हालत या मामले में ।

„—loss औसत नुक़सानी, सरदर हानि ।

” Particular—खास औसत, खास नेस्ती, विशेष सरदर ।

„—Price मध्य सोल, बीच की कीमत ।

„—Statement औसत फ़र्द, नेस्ती का पाना ।

„—Stater or Adjuster औसत बतलानेवाला व फ़ैसल करने-
वाला ।

” Usual—सामूली औसत, सामूली नेस्ती ।

Averaging औसत बताने, फैलाने व लगाने की रीति ।

Award पंच फ़ैसला, फ़तवा, निवेड़ा, निर्णय-पत्र, डिगरी, हुक्म, हक़
ठहराना, तैजवीज़ करना, फ़ैसला व हुक्म करना ।

B.

Back हर्जाना (यह Backwardation का छोटा रूप है) पर्वाना
की पीठ पर लिखना ।

Back-bond हर्जाने का तमस्सुख ।

Backwardation हर्जाना, हर्ज ।

Backed Note जहाज़ी हर्जाने की चिट्ठी ।

Bag बोरा, बस्ता, थैला, थैली, मोटा, तोड़ा, खुंडी ।

Baggage जहाज़ी सफ़र का सामान, असबाब, द्रव्य सामग्री ।

„ —cleared सफ़र का सामान (असबाब) जहाज़ में से छुड़ाया
व रवाना किया व निकासी किया ।

„ —shipped सफ़र का असबाब (सामान) जहाज़ में चढ़ाया
व चलान किया ।

Bailee अमानत पर माल की सपुर्दगी लेनेवाला ।

Bailer अमानत पर माल सौंपनेवाला ।

Bailiff दस्तवी, शहना, शेरिफ का गुमाश्ता ।

Bailment सपुर्दगी माल बतौर अमानत ।

Balance बाकी, बकाया, अवशिष्ट, बाकीसाकी, बचाकुचा, बसूल
बाकी, रहसहा, तराजू, फाजिल, नरजा, कांटा, डांडी
पला, वजन करना, तौलना, बाकी निकालना, मिलाना,
मुकाबला क०, जमाखर्च देकर बाकी काटना ।

„ A—to one's credit फ़लों के जमा खाते बाकी ।

„ A—to one's debit फ़लों के नाम खाते बाकी ।

„ A favourable—अनुकूल अवशिष्ट व. बाकी ।

„ A small—छोटी व थोड़ी बाकी ।

„ —an account विध मिलाना, हिसाब पाक साफ़ करना ।

„ —against one बाकी जिम्मे फ़लों ।

„ —brought down बाकी निकाली ।

„ —brought forward, or, brought over, or, carried
over पिछली बाकी आगे उतारी, पहिली बाकी ।

„ —has arisen बाकी पड़ी ।

„ —in favour of one बाकी व ज़र याफ़्तनी, बाकी फ़लानकी ।

„ —in hand रोकड़ बाकी, बाकी रोकड़ मौजूदा ।

„ —lies over बाकी चली आती है ।

„ —of account खाते बाकी, हिसाब की बाकी ।

„ —of former years बाकी सन्वात्, पहिले सालों की बाकी ।

„ —payable बाकी टैन, बाकी दादनी ।

„ —receivable पाना, बाकी व ज़र याफ़्तनी, ज़र मतानबा ।

„ —Sheet पक्का चिट्ठा, तलेबन्दी, फ़र्द-ए-बाकी, तलेबन्दी बाकी,
चिट्ठा, बकाया रकम की याददाश्त ।

Balance :—

- „ —struck हिसाब होकर बाकी निकाली गई ।
- „ —the books विषय मिलाना, लेखा साफ़ करना, चौड़ा क० ।
- „ —Trade व्यापार की सभ्यता, साल बरामद और दरामद की वसूल बाकी ।
- „ Cash—मौजूद बाकी, फ़ाजिल, रोकड़ बाकी ।
- „ Demands, Collections and—जमा वासिल बाकी ।
- „ Disputed—विरोधी व विवादयुक्त बाकी, लजरी बाकी ।
- „ Inefficient—नजदात, असाधक बाकी ।
- „ Irrecoverable—बट्टे खाते, डूबन्त खाते, गैर मुमकिन उल्ल-
वसूल ।
- „ Nominal—बाकी बराय नाम, बाकी फ़र्जी ।
- „ Old—पिछला बाकी ।
- „ One who owes a—बाकीदार ।
- „ Outstanding—(s) ज़र बाकी, गड़ निवासी बाकी ।
- „ Rough—Sheet बाकी को काँचा चिट्ठा व फ़र्द ।
- „ Settle—or, discharge a—or, clear—हिस्सा व बाकी
सुकाना, हिस्सा व बाकी क०, लेखा निबंटाना व पूरा क०,
नामा सुकाना ।
- „ Surplus—बढ़ोतरी, उबार, फ़ाजिल ।
- „ To collect—बाकी उगाहना, बाकी वसूल करना ।
- „ To fall into—बाकी पड़ना, बाकीदार होना ।
- „ To remit—बाकी भेजना व रवाना क० ।
- „ To strike—हिस्सा होकर बाकी निकालना ।
- „ To transfer—बाकी बदलना, बाकी एक खाते से दूसरे में
सीगाना ।

Balance :—

„ Trial—नसूने की फर्द-खाकी, आजमाइशी खाकी ।

„ Undisputed—अविरोधी खाकी, स्थाकलाम व सेलजरी खाकी ।

Balancing books वही से बिध मिलाके धाकी निकालना ।

Bale गांठ, बंडल, पुलिन्दा, गद्दा, बिदरी, बस्ता बांधना ।

Ballast रेल की सड़क पर का कांकर, मिलम ।

Bank सराफा, सराफा खाना, कोठी, बंक, खजाना, सराफी की दुकान ।

„ Agricultural—कृषि बंक, किसानी बंक ।

„ Alliance—मिल मिलायो बंक, एकता का बंक, सन्धि बंक ।

„ Chartered—समझी बंक, अधिकार प्राप्त बंक ।

„ Commercial—or, Mercantile—or, Trading—व्यापारी बंक, खोदागरी व तिनारती बंक ।

„ Mortgage—बन्धक बंक, रहन बंक, बन्धक व रहन रखने वाला बंक ।

„ National—जातीय बंक, कौमी बंक ।

„ National Provincial—सूबे का जातीय बंक ।

„ Postal Savings—डाकखाने का सेविंग बंक ।

„ Union—गोष्ठी का बंक, मिल मिलायो बंक ।

„ Bank-Bill or Cheque बंक की या सराफी हुंडी व चिट्ठी, रुक. ११

„ Bank Bills on Demand बंक की दर्शनी हुंडी ।

„ — — — — — at 3 months' sight बंक की त्रैमासिक सुदती हुंडी ।

„ — — — — — Telegraphic Transfer बंक की हुंडियों का तारद्वारा स्थानान्तर ।

„ Bank-Account (s) बंक के हिसाब किताब, बंक खाता ।

Bank :—

- „ —Agent बंक का एजेंट, बंक का सुनौम व गुमाश्ता ।
- „ —Book खाता वही बङ्क, बङ्क वही ।
- „ —Charter बङ्क के लिये राजाज्ञापत्र व अधिकार पत्र व सनद ।
- „ —Counter बङ्क में नोट व रुपये गिननेवाला ।
- „ —Credit बङ्क की साख व जमा, बङ्क में जमा ।
- „ —Director बङ्क के निर्वाहक व अध्यक्षगण ।
- „ —Holidays बङ्क की छुट्टियां व तातीलात ।
- „ —Manager बङ्क का प्रबन्ध कर्त्ता व मनेजर ।
- „ Messenger of a—सुनौम, कोठी का हिसाबी ।
- „ —Note बङ्क नोट, कोठी बङ्क की हुंडी ।
- „ —(s) of Deposit जमा के बङ्क, धरोहरी बङ्क ।
- „ —(s) of Issue दर्शनी हुंडी जारी करने के बङ्क ।
- „ —Parlour बङ्क का कमरा जिसमें बङ्कवाले बातचीत करते हैं ।
- „ —Returns बङ्क की कैफियत व इत्तला व खबर, बङ्क की सुरत-ए-हाल, बङ्क की तौजीह, बङ्क का विज्ञापन पत्र व हिसाब ।
- „ —Stock पूंजी कोठी, जमा कोठी, बङ्क तमसुख ।
- „ Bank Rate (s) बङ्क में भाव व दर (बङ्क में व्याज व हुंडी की दर) ।
- „ Above the— बङ्क भावसे ऊपर (ऊंचा), बङ्क दरसे ज़ियादह
- „ At the— बङ्क भावके बसूज़िव व सुताबिल, बङ्क दरकी रू से
- „ Below the— बङ्क भाव से नीचे, बङ्क दर से घट कर ।
- „ Present— मौजूदा बङ्क भाव, वर्त्तमान बङ्क दर ।
- „ Reduction in the— बङ्क भावमें कमी व घाट व न्यूनता ।

Bank Rate :—

” Rise in the— —वृद्ध भावसे अधिकता व बाढ़ व ज़ियादती ।

Banking सर्राफी, लैन देन, साहकारी, सर्राफा, महाजनो, धन व
अर्थ व्यापार ।

„ —Business सर्राफी का व्यापार व लैन देन, साहकारी,
महाजनो ।

„ —Corporation सर्राफी पंचायत व सभा ।

„ —Firm कोठी ।

„ —Hours बह्क के घंटे, बह्क में या बह्क के साथ लैन देन करने
का समय ।

„ International—Corporation जातीय सर्राफी पंचायत व
सभा व समाज ।

” Proprietor of—firm कोठीवाल, साहकार ।

„ —Transaction सर्राफी का कामकाज व कारबार ।

Banker हुंडीवाल, साहकार, महाजन, बंकावाल, सर्राफ, कोठी-
वाल ।

” Village—बौहरा, बौहरगत करनेवाला ।

” Great—सेठजी ।

Banker's Cheques हुंडीवाल, सर्राफों या बह्कवालों की हुंडियां ।

„ —Clearing House हुंडीवालों व सर्राफोंकी निकासी कोठी ।

Bankrupt दिवालिया, नादार दिवालिया कर डालना या बना
डालना, दिवाला निकालना ।

” Division of—'s effects हारहारो, दासासाही, बांट ।

” To be—टोटा पड़ना, दिवाला निकालना, टाट उलटना ।

Bankruptcy दिवाला, नादारी ।

” To declare—टाट या टप्पर उलटना; दिया करना ।

Bargain सौदा, खरीद फरोख, कौल इकरार, चुकती, करार,
मर्त, दाम चुकाना, लैन देन, अच्छा सौदा, होड़, अहद
पैमान, सट्टा, दर द करार क, चुकती क० ।

Bargain :—

„ A great—बड़ा सौदा व खरीद फरोख ।

„ A bad—सौदा में टोटा होना, खोटा सौदा ।

„ Better—अच्छा सौदा व खरीद फरोख, अच्छा लैन देन ।

„ —Made सौदा बना या पटा या ठहरा या पूरा हुआ ।

„ No—कोई सौदा व खरीद फरोख नहीं ।

„ Private—परस्पर बचन, करारदाद बाहम ।

„ To get a good—अच्छा सौदा बनना, सस्ता मिलना, शीत
से मिलना, सौदा अच्छा हाथ आना व लगना ।

„ To make the best—possible यथा सम्भव उत्तम सौदा
करना ।

„ To make the best of a bad—गले पड़े का निवाहना ।

„ To strike a—सौदा चुकाना ।

Bargin and Sale (जमीन, जायदाद का) सौदा और ठेका ।

Bargainee सट्टा या सौदा जिसके नाम किया जाय ।

Bargainer बेचने का सट्टा करनेवाला ।

Bargaining सट्टा, कौल, होड़, बेचाबेची की पक्की बात चीत,
भुगतान चुकती ।

Barrel (Cask) पोषा, पोषा में रखना ।

Barter बदलावदला व बदली, बदल बदल, बदलाई, विनिमय ।

Basis Price असल कीमत, मूल मूल्य ।

Basket टोकरी, डलिया, कुवरिया ।

Bear घटी कीमत या घटे भाव पर बेचवाल ।

Bearing Letter सहस्रली चिट्ठी, बियरिंग चिट्ठी ।

Bearer Cheque (A Cheque to Bearer) बैरा व हरकारा
जोग हंडी, साहजोग हंडी ।

Benefit लाभ, नफ़ा, फ़ाइदा, फल ।

Benevolence सलासी, नज़राना ।

Berth जहाज़, नाव या रेल में सोने की जगह ।

Betterment तरक्की, बढ़ती, अभ्युदय ।

Bid नीलाम की बोली बोलना, डाकना, बोली ।

„ —paper डाकफ़र्द ।

„ —Sale डाक नीलाम, डाक देना ।

Bidder (s) डाकनेवाला, नीलाम की बोली बोलनेवाला ।

„ Highest—सब से बड़कर या ज़ची बोली बोलनेवाला ।

Bill हुंडी, बिल, पुर्जा, चिट्ठी, तमस्रुक, दस्तावेज, बेची चीज़ों का
हिसाब, दावापत्र, फ़र्याद, खत, लिपि, आर्डिन का सुस-
ब्बिदा, इश्तहार, टीप, अर्ज दास्त, लेखपत्र ।

„ at Sight पहुंचे दाम हुंडी, दर्शनी हुंडी ।

„ —Book बिल व हुंडी बही, बिल बुक ।

„ —Broker, or, Bill-Discounter हुंडी का दलाल ।

„ —Broking, or,—Discounting हुंडी भंजाना ।

„ head ह्वापत्र मसरनामा ।

„ Bill of Charges फ़र्द हिसाब, खर्च की कैफ़ियत, लेखा,
हिसाब, चिट्ठा ।

„ — —Conditional Sale शर्तिया बिक्रयपत्र ।

„ — —Discovery प्रकाशार्थ बिल ।

„ — —Entry दरख़ास्त ख़बना या माल की कैफ़ियत जो
पर्सिट घर में दाख़िल की जाती है ।

Bill of :—

„ — —Exchange हुंडी, (बिलायती), सुहती हुंडी, टीप, बिल
फिहरिस्त अगयाय जो चुंगी से मालिक
को मिलै ।

„ — —Fees रसूम का बिल, फीम का बिल ।

„ — —Health जहाज रानों की तन्दुरुस्ती का इक्कारनामा ।

„ — —Information आवेदन लिपि, इश्तिहार नामा ।

„ — —Lading बिल्टी, भरती चिट्ठी, माल की रसीद जो
जहाज पर चढ़ा हो, लदाव का बिल व
फिहरिस्त ।

— —Parcels बीजक ।

— —Private Sale घरू व निज का व खानगी विक्रय-पत्र ।

„ — —Public Sale नीलाम का विक्रय-पत्र ।

„ — —Right फिहरिस्त हक क़ रिआयत ।

„ — —Sale, or, Bill of Deed बैनामा, बिदाला, देची
बीजक, विक्रय-पत्र, तमसुक,
दस्तावेज विकरी का हिसाब ।

„ — —Sight, or, Bill at Sight दर्शनी हुंडी ।

„ — —Store ऐसे माल का बिल जिस पर महसूल न लगे ।

„ — —which payment is suspended खड़ी हुंडी ।

Bill only to purchaser धनी जोग हुंडी ।

Bill paid and kept as voucher खोखा ।

Bills Payable भुगतान देने जोग हुंडी, हुंडी वाजिव-उल्-अदा ।

„ — —after date or sight सुहती व मियादी हुंडी, मितो-
दार हुंडी ।

„ — —to bearer बैरा (बियरर) व बाहक जोग हुंडी, धनी
व उपस्थित कर्त्ता की दातब्य हुंडी ।

Bills Payable to order साहजोग हुंडी, आर्डरी हुंडी ।

Bill Receipted रसीदशुदा बिल, टिकट पर दस्ताखती बिल ।

„ —Receivable भुगतान पाने जोग हुंडी, हुंडी काबिल-उल्-यसूल ।

„ Acceptance of a—or, To accept a—हुंडी सकारना ।

„ Accomodation—सिफारिशी हुंडी ।

„ Bank—बैंक की हुंडी ।

„ Blank—पानेवाले का नाम न लिखी हुई हुंडी ।

„ Credit for Acceptance—, or, Credit—for Acceptance सकारने के लिये सिफारिशी व साख की हुंडी ।

„ Credit—, 6 months' sight छमाही सिफारिशी व साख की हुंडी ।

„ Dishonoured—फिरती हुंडी, बिना पटी हुंडी, (जो न पटै) ।

„ Document for Acceptance—, or, Document—for Acceptance सकारने के लिये दस्तावेजी हुंडी ।

„ Document—for payment, 6 month's sight, or, D./P., 6 month's sight भुगतान के लिये छमाही दस्तावेजी हुंडी ।

„ Duplicate—, or, Second—हुंडी पैठ, हुंडी की पैठ ।

„ Endorsement on—, or, To endorse a—हुण्डी पर भर-पाई करना, हुण्डी सकारना ।

„ Good—पटती हुण्डी, लेनी हुण्डी ।

„ Holder of—मालिक हुण्डी, धनी जोग ।

„ Honoured—पटी हुण्डी ।

„ Letter of advice with a—समाचार, इत्तिलाई चिट्ठी ।

„ Mercantile—व्यापारिक हुण्डी ।

Bill, or, Bills:—

- „ Premium on a—हुण्डियावन व हुंडावन ।
 - „ Register of Payable—जांकड़ बही, आंट बही ।
 - „ To discount a—हुण्डी का भँजाना, हुण्डी को डिस्कांट क०,
पुगौ मितो से पहिले ख़रीदना और
डिस्कांट लेना ।
 - „ To dishonour—हुण्डी फिरतो क०, हुण्डी न पटना ।
 - „ To file a—अर्जी व सुसखिदा दाखिल करना ।
 - „ To honour—हुण्डी पटना, हुण्डी सकारना ।
 - „ To note—सकारो न जाने पर हुण्डी दर्ज क०, हुण्डी चढ़ाना
 - „ To pay a—हुण्डी या बिल का भुगतान क०, हुण्डी या बिल
भुगताना, हिसाब चुकाना ।
 - „ To present—(s) हुण्डी पेश करना, हुण्डी दिखाना ।
 - „ To protest—हुंडी के भुगतान के लिये उज्ज. करने पर वकील
के यहां हुंडी भेजना या लिखवाना ।
 - „ To take up—or, To retire—भुगतान व रुपया देकर
हुंडी पौछे ले लेना व हासिल करना ।
 - „ Treasury—खज़ाने का बिल व हिसाब ।
 - „ Triplicate—or, Third—हुंडी पर पैठ ।
 - „ True—सच्चा व यथार्थ, बिल व हुंडी व हिसाब ।
- Blank Credit कोरी साख, विना एवज़ कीं साख, उधार पाना,
हुंडी लेने की आज्ञा ।
- „ —endorsement बेनामी बेची, सादो बेची ।
 - „ —Transfer कोरा या सादा हस्तान्तर व स्थानान्तर ।
- Blending मिलाना, मिश्रित क०, आमेजिश क० ।

Board बोर्ड, सभा, समिति, परिषद, समाज, आहार द्रव्य, खु.राक,
खाना पीना, मेज, मजलिस, कसैटी, जहाज का तख्ता ।

Board of Agriculture कृषिसभा, ज़राअत जमात ।

„ — — Arbitration पंचायत, पंचसभा ।

„ — — Conciliation पंचसभा, पंचायत, सम्मेलन सभा ।

„ — — Directors अध्यक्षसभा, निर्वाहक समिति ।

„ — — Trade Returns (सरकारी) व्यापार-सभा के हिसाब
व लेखा व कैफियत ।

„ — — Trade (सरकारी) व्यापार-सभा ।

„ — — Revenue राजकार सभा, मालगुजारी की कचहरी
व सभा, महकमह माल ।

Board Wages खु.राकी वेतन, खु.राकी ।

Body corporate एकत्रित समाज ।

Bon, or, Bons पुर्जा ।

Bona fide (L) सचमुच, विश्वासी, दर असल, निष्कपट, प्रकृत-
भाव व प्रस्ताव, सच्ची, असली, हकीकी, हकीकत
में, निश्चय ।

Bond, or Bonds तमसुक, पट्टा, इकरारनामा, दस्तावेज, निबन्ध
पत्र, खत, टीप ।

„ — Creditor ऋणी की ओर से लहनियां की लिखा हुआ
दस्तावेज, धुरिया का ऋण लेखपत्र ।

„ — Note महसूली चीजों की फिहरिस्त ।

„ — of Security or, Security Bond ज.मानतनामा, बन्धक-
पत्र, ज़ामिनी पत्र, ज़ामिनी तमसुक, ज़ामिनी नामा ।

„ Arbitration—सालिस नामा, पंचायत-पत्र ।

„ Bail—हाजिर ज़ामिनी नामा ।

Bond, or Bonds :—

" Dead or bad—डूबन्त या बरियत टीप, तमसु क ला हासिल

" Discharged—पट्टी हुई टीप ।

" General—आम तमसु क व पट्टा ।

" Indemnity—सगरुती तमसु क, क्षतिपूर्क पत्र ।

" Ordinary—मासूलौ तमसु क व पट्टा ।

" Warehouse—गोदामी तमसु क व पट्टा ।

Bonded Goods माल फ़रोद, व्यापारिक वस्तु जिनका मद्दसूल चुकाना बाकी हो ।

„ —Warehouse अमानती गोदाम, बौंड होस ।

Bonus इनाम, बोनस, बख़्शिश ।

Book किताब, बही, (जिल्द, पुस्तक), हिसाब में नाम चढ़ाना व टांकना, बही में व से लिखना व दर्ज करना ।

Book-Accounts बही के जमा खर्च, बहीके लैन देन, खाता बही ।

„ —an accoutt हिसाब व खाते को बही में चढ़ाना व लिखना व दर्ज क०, हिसाब बही व खाता से तुलना क०

„ —Credit लहना बही ।

„ —Debts बही के वे ऋण, (कर्ज, उधार) व पावने जो वसूल न हुए हों ।

Book :—

" Abstract—व्यौरवार व खुलासा बही व गोशवारा ।

" Account—हिसाब बही, लेखा बही, खाता बही, खतियान ।

" Bank—बैंक बही, बैंक की किताब ।

" Bill,—or, Cheque—or, Hoondi—बिल बही, हुंडी बही, बिल बुक, चैक बुक ।

Book :—

- ” Bills Payable—भुगतान देने जोग हुंडी बही, किताब हुंडी वाजिव-उल्-अदा ।
- ” Bills Receivable—भुगतान पाने जोग हुंडी बही, किताब हुंडी काबिल वसूल ।
- ” Cash—(or, Cash a/c—) रोकड़ बही, रोकड़ की किताब ।
- ” Collection—उगाही बही, तकाजा बही ।
- ” Copy—नकल बही, प्रतिकरूप बही, नकल की किताब ।
- ” Cost—भाव व मोल बही, निखुँ व कीमत की किताब ।
- ” Day—रोजनामचा, दैनिक बही ।
- ” Delivery—डेलिवरी बही, सपुर्दगी बही ।
- ” Despatch—चलान बही, नूंद बही (बाहरी) ।
- ” Export—रफ्तगी किताब, निर्यात बही ।
- ” Fair Account—पक्का खाता बही ।
- ” Fair Cash—पक्की रोकड़ बही ।
- ” Godown—गोदाम बही, गोदाम की किताब ।
- ” Goods Deposit—अमानत व धरोहर बही ।
- ” Import—आमद किताब, आयात बही ।
- ” Imprest Cash—ऋण रोकड़ बही, वह रोकड़ बही जिसमें कर्ज व उधार रूपये का जमा खर्च हो ।
- ” Invoice—बीजक बही, नूंद बही (भीतरी) ।
- ” Issue—नामबही, खर्च बही, रवानगी व चलान बही, निकास व खर्कज बही, बाहर भेजे माल की बही ।
- ” Ledger—खतियान खाता ।
- ” Letter—चिट्ठी बही, खत किताबत की किताब ।
- ” Note—नोट बही, हुंडी बही ।
- ” Order—मांग बही, किताब फरमाइश ।

Book :—

- „ Pass—पास वही ।
- „ Petty Cash—खुदरा रोकड़ वही ।
- „ Personal Account—or, Private Account—निजी
हिमाव वही, खानगी हिमाव की किताब ।
- „ Purchase—खरीद वही ।
- „ Receipt—जमा वही, रसीद वही ।
- „ Rough Account—कच्चा खाता वही ।
- „ Rough Cash—कच्ची रोकड़ वही ।
- „ Rough Note—अवारिजह ।
- „ Sale—विकरी वही ।
- „ Stock—पूँजी वही, माल वही ।
- „ Suspense Account—जाकड़ वही ।
- „ Trial Balance—चिह्न वही ।
- „ Warehouse—or, Warehouse a/c—सौदा वही, गोदाम
खाता वही ।
- „ Waste—or, Day a/c—खसरा, खर्चा, रोजनामचा, ह्रास
चिह्न, नकल वही ।

Book-Keeper वही खाता लेखक, हिमाव जमा खर्च नवीस
हिमाव राखनिया ।

Booking लैन देन व कर्ज वगैरह किताब में लिखना ।

Book-keeping वही खाते की विद्या, वही खाता, लेखा जोखा,
हिमाव किताब, आमद व खर्च का हिमाव ।

- „ — —by Single Entry वही खाता जिसमें एक जगह
लिखावट हो व की जाय व लिखी जाय ।
- „ — —by Double Entry वही खाता जिसमें दो जगह
लिखावट हो व की जाय व लिखी जाय ।

Book-keeping :—

- „ Advanced— —उच्चकोटिय बही खाता, बड़े व ज'के दर्जे का बही खाता ।
- „ Beginnings in— —आदि व मूल बही खाता ।
- „ — —for Business Men व्यापारी विषयक बही खाता ।
- „ Complete— —सम्पन्न व पूर्ण बही खाता ।
- „ Easy Exercises in— —बही खाते में अभ्यसन वा आहृति के निमित्त सरल पाठ व शिक्षा, बही खाते के सरल अभ्यास ।
- „ Elements of— —बही खाते का मूल सूत्र व तत्त्व ।
- „ Elementary— —मूलिक व प्राथमिक बही खाता ।
- „ Examination— —परीक्षा सम्बन्धी बही खाता ।
- „ „ —Papers in— —बही खाता सम्बन्धी परीक्षा-पत्र ।
- „ „ —Questions in— — „ „ „ „ प्रश्नावली ।
- „ First Lessons in— —बही खाते में प्राथमिक पाठ ।
- „ Guide to Elementary Practical— —बही खाते का प्रारम्भिक अभ्यासार्थ मार्ग ।
- „ Manual of— —बही खाते का लघु अन्य, हस्तामलक बही खाता, बही खाते की छोटी पुस्तक ।
- „ Practical System of— —बही खाते की अभ्यासिक रीति ।
- „ Primer of— —बही खाते की प्रथम पुस्तक ।
- „ Principles of— —बही खाते के सिद्धान्त ।
- „ Progressive Studies in— —बही खाते के ऊच्चरोत्तर वर्धमान पाठ व अध्ययन ।
- „ School and Examination— —विद्यालय तथा परीक्षा सम्बन्धी बही खाता ।

Book-keeping :—

„ Self-instruction in— —बही खाते में स्वयं शिक्षा ।

„ Studies and Questions in— —बही खाताध्ययन और
प्रश्नावली ।

„ Supplementary— —न्यूनतापूर्क बही खाता ।

„ Text Book of— —बही खाते की पाठ्य पुस्तक ।

Booking-Office टिकट घर, रेल का दफ्तर जहाँ से मुसाफिरों को
टिकट मिलता है, टिकट कार्यालय ।

Boom धूम से भाव वृद्धि ।

Borrow ऋण व कर्ज लेना, उधार लेना व मांगना, इध फेर लेना,
आरियतन लेना ।

„ at interest व्याज पर कर्ज व उधार लेना, ऋण काढ़ना ।

Borrowed कर्ज व उधार लिया ।

Borrowed money उधार लिया हुआ द्रव्य ।

Borrower ऋणी, उधार लेनेवाला, कर्ज खाह, धुरिया ।

Bottomry Bond जहाजी बन्धक, दस्तावेज, बावत् रिह्न जहाज,
जहाज की जामिनी ।

Bought खरीदा व खरीदो हुआ, खरीद किया, मोल लिया ।

Bought Notes, or, Contract Notes and Sale Notes,
or, Sold Notes खरीद फ़रोख्त के इकरारनामा व
दस्तावेज, व शर्तनामा ।

Bounty इनाम, पारितोषिक, माफ़ी, अतिथि ।

Bourse बूर्स, रुपये का बाजार, स्टॉक बिनिमय हाट ।

Branch (s) शाखा, ब्रांच, शाख ।

Brand मार्का, ब्रैंड, चिह्नी, पहचान ।

Brassage सिका बनवाई ।

Breach of trust अमानत में ख़यानत, विश्वासघात ।

Break देवालिया का० व होना, तोड़ना ।

„ —a promise सुकरना, बचन तोड़ना, वाइदा खिलाफ़ी का० ।

Breakage टूटी फूटी चीज़, चीज़, कौ कौमत जो एवज, में दीजाय,
टूट फूट ।

Bring forward—(To) (पिछली बाकी को) सामने लाना व पेश
करना, पिछली बाकी को आगे लाना ।

Brisk तेज़, । Briskness तेज़ी ।

Brisk trade, or, Brisk market गर्म व तेज़, व चलता बाज़ार ।

Broke दलाली करना, आड़तियाई करना ।

Broker दलाल, आड़तिया, दरमियानी ।

Brokage दलाल की दस्तूरी, आड़त, दलाली ।

Brokerage दलाली, आड़त, वैचौनी ।

Budget बजट, आय व्यय:लेखा ।

Bull भाव व दर बढ़ैया ।

Bull the market,—(To) बाज़ार चढ़ाना ।

Bullion सोना चांदी की ईंट, (चांदी) पासा, (सोना) कामी, सोना
चांदी की चकती व थान ।

Bundle गठरी, बस्ता, पुलिन्दा, गांठ ।

Business व्यापार, उद्यम, रोज़गार, काम, कामकाज, कारवार,
लैन देन, धन्धा, कार्रवाई, पेशा, व्यवसाय, शुगल,
उहदा, अमूर, सुआमला, व्यवहार, दादसितद, फ़र्ज,
कारशुजारी, ख़िदमत ।

„ —Abbreviations व्यापार-संकेत व चिन्ह व संक्षिप्तरूप ।

„ —Stopped काम बन्द हो गया व रुक गया ।

„ —Suspended काम रुका हुआ है, काम पड़ा है ।

Business :—

- „ Best—सर्वोत्तम व श्रेष्ठ काम, चढ़ा बढ़ा काम ।
- „ Better—खूब अच्छा काम व कारोबार व व्यापार ।
- „ —is done काम होगया व कर लिया व बन गया ।
- „ —is fixed with others काम की दूसरों से बातचीत होगई,
काम दूसरों से ठीक होगया व ठहर गया ।
- „ Carried on the—कारोबार का सरंजाम किया, काम खोला
व शुरू किया ।
- „ Considerable—भारी काम, अजीमकार ।
- „ —Correspondence व्यापार-पत्र व्यवहार, व्यापार सम्बन्धी
चिट्ठी पत्री ।
- „ Current—चलता काम, चलू काम ।
- „ Despatch of—काम भुगताना व चलाना व निकालना,
कारगुजारी ।
- „ Dull—सुस्त काम, मन्दा काम, ढीला काम ।
- „ Extensive—बड़ा कारखाना व काम ।
- „ Full of—हाथ में वसिहत काम होना ।
- „ Further—अधिक व वैशी काम, आगे आगे व होनेवाला
काम, अगुथा काम ।
- „ Good—अच्छा काम, अच्छा व्यापार, भला काम ।
- „ Heavy—भारी काम काज ।
- „ Impracticable—असाध्य व सुशकिल काम, न हो सकने-
वाला काम ।
- „ Inward—भीतरों काम काज ।
- „ Knowledge of—व्यापार-बोध व विद्या, कार सुग्रामलादानी
- „ Large—बड़ा काम, बड़ा कार व व्यापार ।

Business :—

- „ —Letter व्यापार पत्र, काम काजी चिट्ठी ।
- „ Little—छोड़ा काम, छोटा काम ।
- „ Limited—सीमाबद्ध व सहदूद काम, बंधा हुआ काम ।
- „ Lively—फुरतीला काम, हमेशा व नित्य का काम ।
- „ Losing—घटता काम, मन्दी दुकान ।
- „ Man of—व्यापार व काममें कुशल (आदमी), सुशामले व कार दां ।
- „ —Method व्यापार के ढंग (मार्ग) व प्रणाली ।
- „ No—कोई काम व धन्य नहीं, काम न काम का नाम ।
- „ Offer the—काम आगे धरना व करना व रखना, काम देना व काम बताना ।
- „ Outward—बाहरी काम काज ।
- „ —Phrases व्यापार के वाक्य व पद ।
- „ Place of—कोठी, सँडी, दफ्तर, गुदड़ी, जाय पेशा, हाट, पेंठ ।
- „ Press of—काम की भीड़ व अधिकता, काम का ठठ ।
- „ Prospect of—काम की उम्मेद व आशा, काम की नजर व दृष्टि, काम की निगाह ।
- „ Put the—in one's hand दूसरे के हाथ में काम रखना ।
- „ Relinquish the—काम से हाथ खींचना व उठाना, काम हाथ से छोड़ देना, काम से दस्तं वरदार होना ।
- „ Safe—सुरक्षित काम, सहफूज, कार, बैखटके व बै खतरे का काम, बिना टोटे या नुकसान का काम ।
- „ Similar—वैसा ही काम, समान काम ।
- „ —Terms व्यापार के पारिभाषिक शब्द ।
- „ Thriving—बढ़ता काम व कार, चलती दुकान ।

Business :—

„ To close—लैन दैन व काम बन्द करना व सौकूफ करना ।

„ To do—काम चलाना, काम करना ।

„ To keep—in dark काम को पोशीदा व छिपा रखना, काम को ओलै व लुका रखना ।

„ — — — —hand काम को हाथ में रखना ।

„ To mind one's own—अपना काम देखना व करना ।

„ —Training व्यापारिक शिक्षा ।

„ Unsettled—अस्थिर काम, परिवर्त्तनीय काम ।

Busy कर्म्मरत, कर्म्मासक्त, मशगूल, काम में लगा हुआ ।

Busy season कामकाज का मौसिम, व्यापार का समय ।

Buy मोल लेना, खरीदना, लेना, खरीदो, मोल लो ।

Buy in—To खरीद में घटी पूरी करना ।

Buying खरीद, मोल ।

Buyer खरीदार, आहक, मोल लेनेवाला, लेवाल ।

By द्वारा, इस या उस करके, हिसाब किताब में दाहिनी तरफ व नाम की तरफ खर्च की रकमों या मद् के पहिले लिखा जाता है ।

Bye-law उपनियम व विधि, कायदा, व्यवस्था ।

C.

C.

Cabin जहाज, का कमरा व कोठरी ।

Cable बिनायती तार की खबर व टैलिग्राफ का तार, जहाजी रस्सा व जंजीर, लंगर का रस्सा ।

„ —Transfer रुपया देने के वास्ते तार देना ।

Calculate हिसाब व अन्दाज, व शुमार क०, गिनना, आंकना, कूतना, अटकल करना, हिसाब से दुरुस्त करना ।

Calculation हिसाब, शुमार, अन्दाज, तख्मीना, गिनती, कृत,
अटकल, अँकाव, जांच ।

Calculator गणक, संख्यक, हिसाबदां, कृतनेवाला ।

Calendar जन्वी, पत्ता, पंचिका, पंचांग, पत्ता व पंचांग में लि० ।

„ —month अंगरेजी हिसाब से महीना ।

• Call खुरीद, सांग, चाह, डाक ।

Calling व्यापार, व्यवसाय, उद्यम, धन्या, पेशा, रोजगार, कारोबार

Cancel रद्द व संसृख क०, काट देना, कैंसिल क० ।

„ —a debt ऋण क्षमा क०, कर्ज माफ़ क० ।

Cancellation रद्द, संसृख ।

Capital पूंजी, व्यापारिक पूंजी, सरमाया, राजधानी ।

„ Authorized—इस्तिहार व हुक दी हुई पूंजी ।

„ Circulating—चलतू या चलू व चल पूंजी, अस्थायी पूंजी ।

„ Fixed—स्थायी व अचल पूंजी ।

„ Invested—व्यापार में लगी हुई पूंजी ।

„ Paid up—बैबाक़ शदा पूंजी ।

„ —Stock असल धन, मूल धन ।

„ Subscribed—दस्तख़त करके देने का इक़्रार की हुई पूंजी ।

Capitalised नक़दी किया ।

Capitalist मन्दाजन, पूंजी व मालवाला, दौलतमन्द ।

Car गाड़ी, रथ, बहली ।

Card रुक्का, कार्ड ।

Cargo खेप, जहाज़ की भर्ती, जहाज़ का बोझ ।

Carrier बारबरदार, पत्तेदार, बोझ ले जानेवाला, मुटिया ।

Carriage पत्तेदारी, गाड़ी, हुलार्इ, हुलवार्इ ।

• „ Free—बैकिराया, बिना किराये ।

Carrying trade बाहरी व्यापार ।

Carry business कार्य चलाना, व्यापार चलाना ।

„ —an order हुक्म तामील क०, आज्ञानुसार कार्य क० ।

Carry over—(To) बाकी निकालना ।

Cart गाड़ी, छकड़ा, लड़िया, गाड़ी पर लाद कर लेजाना ।

Cartage गाड़ी का बोझ, गाड़ी का किराया ।

Case सन्दूक, पेट्टी, बक्ल, सुकद्मा, ढक्कन, खोल ।

Cash नकद, रोक, रोकड़, रुपया तुड़ाना व भँजाना व भुनाना,
रुपया जमा क०, नकद देना ।

„ —a note नोट तुड़ाना, नोटके बदले रुपये लेना, नोट भँजना ।

„ —Account रोकड़ खाता, रोकड़ हिसाब ।

„ —at Banker बँक में या बँकवालों के यहाँ रुपया ।

„ —Balance बाकी रोकड़ ।

„ —bill हुंडी का रुपया देना, बिल का रुपया देना ।

„ —credit नकद की साख, जमानती कर्ज ।

„ —in hand रोकड़ पोते बाकी, रोकड़ मौजूद ।

„ —money नकद सिका, नकद रुपया ।

„ —Transactions नकदी लेन देन ।

Cashier, or Cash-keeper or, Treasurer रोकड़िया, खर्चाँची,
कोषाध्यक्ष, तहवीलदार ।

Casket डबिया, सन्दूकचा । Cask पीपा ।

Casting Vote निर्णायक सत्तति ।

Catalogue (list) सूची, सूचीपत्र, तालिका, फ़िहरिस्त, नामावली ।

Certify तहकीक व निश्चय क०, गवाही देना ।

Certified copy हस्ताक्षरयुक्त प्रति, दस्तावेज़ी नकल ।

Certificate प्रशंसापत्र, सिफ़ारिशनामा, सनद, प्रमाणपत्र ।

Cash :—(See page 40) नक़द (रोकड़) के विषय में ४० वां

Cash :—

सफ़ा देखो ।

„ —advanced रोकड़ व रुपया पेशगी (अग्राज) दिया ।

„ —before delivery डेलिवरी (माल सौंपने या सपुर्द करने)
के पहिले रुपया ।

„ bonus (जान के बीमा में) रुपया की बख़्शिश ।

„ Half in—आधी रोकड़, आधा रुपया नक़द ।

„ In—रोकड़ द्वारा, नक़दी से ।

„ —in exchange बदले में रुपया, अदला बदली में रोकड़ ।

„ —less or less—रुपया घटा व कम कर व मिनहाई कर ।

„ Nett (Net)—पक्की रोकड़, ख़र्च काटे पीछे रुपया ।

„ —on arrival आमद व पहुँच पर रुपया ।

„ —on delivery माल सौंपने व सपुर्द करने पर रुपया ।

„ —on shipment जहाज, की भराई व चलान व रफ़्तनी
पर रुपया ।

„ —Order दर्शनी नक़दी डुण्डी व हुक्म, रोकड़ का चालान ।

„ Out of—बगैर रुपया, बिना रुपया, रुपया से ख़ाली ।

„ Short of—रुपये की कमी व कोताई व तज़्जी तुर्सी ।

„ Sufficient—काफ़ी रोकड़, काम चलाऊ रुपया ।

„ To deposit—रुपया जमा करना, धरोहर रखना ।

„ To get—रुपया पाना, रुपया मिलना ।

„ To have—रुपया लेना, रुपया रखना ।

„ To pay—रुपया देना, रुपया अदा करना ।

„ To receive—रुपया वसूल करना, रुपया पाना ।

Certificated Bankrupt सनदी (राजाज़ा प्राप्त) देवालिया ।

Certificate of damage हर्ज़े या नुक़सान का सर्टिफ़िकेट ।

Certificate :—

„ —of Incorporation जथा व राजकीय मण्डलीमें संयोग लेने
व वनने की सनद (सार्टिफिकेट) ।

Certified Transfers सनदी इन्तकाल नामा व स्थानान्तर ।

Chaffer मोल तोल व भाव ताव करना ।

Chain जरीव, शृंखल, शिकल, जंजीर से बांधना ।

Chain-rule जरीव का काइदा व नियम ।

Chamber घर, कमरा, दरबार, इजलास ।

Chamber of Commerce व्यापार सभा व परिषद व समिति ।

Change रैजगी, रैजगारी, खुदरा, अल्पधन, परिवर्त्तन, अदल
बदल, रूपये भुनाना व तुड़ाना, चुअत्री दुअत्री पैसा,
बदल क० ।

Charge (Noun) खर्च, खर्चा, उठाव, व्यय वसन, इखराजात,
व्यय, लागत, तहवील, हवाला, अमानत,
जिम्मादारी रखवाली, भाव, दर, दाम, मोल,
निर्ख, शरह, काम, कार, भाड़ा, किराया,
वारवरदारी, दावा, हुक्म, नालिश ।

(Verb) खर्च लिखना, लेना, काम सौंपना, सपुर्द क०,
हवाले क०, लगाना, बांधना, खाते पढ़ना,
हिसाब पर चढ़ाना, हिसाब व नाम में खर्च

Charge or Charges :—

लिखना ।

„ Account of—खर्च का हिसाब, व्यय खाता ।

„ All—सब खर्च, समस्त व्यय ।

„ Contingent—सुतफरिक्तात व साइर खर्च ।

„ Customary—मामूली व दस्तूर के मुवाफिक खर्च ।

„ Extra—ज.इद खर्च, गैरमामूली खर्च ।

Charge or Charges :—

- „ —Forward माल पाने पर खर्चें चुकाना ।
 „ Free of—खर्चों से बरी व साफ, बिना खर्च ।
 „ Heavy—भारी खर्चें, बहुत व्यय ।
 „ In—अधिकारी, जिम्मेदार ।
 „ —of collection सरंजामी खर्च, तहवील का खर्च ।
 „ Office—खर्चा दफ्तर, कार्यालय-व्यय ।
 „ Petty—सुदरा खर्चें, छोटे छोटे व थोड़े थोड़े खर्च ।
 „ Port—बन्दर व बन्दर गाह के खर्च ।
 „ To charge for हिसाब लगाना ।
 „ „ - to हिसाब में लिखना ।
 „ „ with सपुर्द करना ।
 „ To keep—खर्च रखना व लगाना ।
 „ To make over—कास सौंपना ।
 „ To pay—खर्च व हिसाब चुकाना व देना ।
 „ To relinquish—खर्च छोड़ना, जिम्मादारी छोड़ना ।
 „ To take—अपने जिम्मे लेना, अपने तहत में लेना ।
 „ Trifling—कस खर्चें, अदना (न कुछ) खर्चें ।
 „ Usual—मामूली खर्चें, सामान्य व्यय ।

Chargeable कौमती, खर्च लगने जोग ।

Charged जिम्मे व आयद व सुताविक दुआ ।

Charter राजाज्ञापत्र, अधिकारपत्र, सनद ।

Charter party जहाजी इकरारनामा, जहाज, भाड़ा ।

Charterer जहाज, व नाव का भाड़ेती ।

Chartered body अधिकार प्राप्त समाज ।

Chattel चीज, वस्तु, असबाब ।

Cheap सस्ता, मन्दा, अर्जा, सस्तमोला ।

Cheap money सस्ती दर व व्याज पर रुपया मिलना व होना ।

Cheapness or Cheapening सस्तापन, मन्दी, अर्जानी ।

Check (हिसाब का) जाँचना व परतालना, मिलाना ।

Checker (हिसाब का) जाँचनेवाला, अंकैया ।

Cheque हुंडी, चैक, दर्शनी हुंडी ।

„ —Book सादी हुंडी की किताब ।

Cheque Bank रुपया धरोहरी पर हुण्डी करनेवाला बँक ।

„ „ Cheques हुण्डी बँक की हुण्डियाँ ।

Chest सन्दूक, पेटो, वक्ल ।

Chop लैन देन व तवादला क०, काटना ।

Cipher शून्य, अङ्क, सिफर, विन्दी, रकम, आंक, खुफिया व रमज,
नवीसी, हिसाब क० ।

Circulating हेरफेर, फेरफार, उलट फेर, चलन, बहाव ।

Circulating medium हेर फेर साधक, चलन साधक ।

Circular इश्टिहार, विज्ञापन, सर्कुलर ।

„ —Letter इत्तलायनामा, विज्ञापन पत्र ।

Circular Notes मुसाफिरों के लिये सिफारिशी हुण्डी ।

Circulation of a Bank बँक का चलन व उलट फेर व फेरफार ।

Claim दावा, पाना, हक, इस्तहकाक ।

Class दर्जा, जाति, जिनस, किस्म, भांति ।

Classify बांटना, क्रम ठीक क० बातरतीव र० ।

Classification बर्गीकरण, दर्जा बन्दी जिनसवारी, क्रम ।

Clerk लेखक, मुचर्रिर, कातिव, मुंशी, किरानी, सुख्दी ।

„ Assistant—नायब व मातहत मुंशी, सहायक लेखक ।

„ Audit—जांच व परताल करनेवाला मुंशी ।

Clerk :—

- „ Booking—टिकट बावू, टिकट लेखक ।
- „ Check—हिसाब जांचक मुंशी ।
- „ Chief—प्रधान लेखक व मुंशी ।
- „ Despatching—, or, Despatcher प्रेषक, भेजनेवाला मुंशी ।
- „ Godown—गोदाम-मुंशी व बावू, कोठारी, भण्डारी ।
- „ Goods—माल बावू ।
- „ Head—मीर मुंशी, प्रधान व मुख्य लेखक ।
- „ Invoice—बीजक मुंशी ।
- „ —of the market or, market—निखुँ दारोगा
- „ Pay—तनख्वाह बांटनेवाला बावू व मुंशी ।
- „ Sorting—डाक व चिट्ठी चुनने व बांटनेवाला मुंशी ।

Clerical error गुमास्ता व लेखक व कातिव की गलती व भूल ।

- „ —Line or,—Work लिखने पढ़ने का महकमह व सीगा
व काम ।

Clerkship मुंशीगीरी, लेखक कर्म, मुहरिरी ।

Clearing, or, Clearance निकासी, खलास, चालान, रक्ना,
राहदारी का परवाना, मार्गपत्र ।

Clear a Bill बिल व हुण्डी का रुपया देना व छुड़ाना ।

Clear Days निकासी व खलासी के दिन व समय ।

- „ —gain निठ लाभ, ज.हिस्सा फ़ाइदा ।

- „ —off a debt ऋण व कर्ज शोध करना ।

Cleared inwards जहाजी मालकी भीतर निकासी व खलासी की ।

- „ —outwards जहाजी मालकी बाहर निकासी व खलासी की ।

Clearing a vessel जहाज का नाम व माल असबाब लिखना
व दर्ज क० ।

Clearing House निकासी कोठी ।

Client कारखाने का ग्राहक, सुवक्लि ।

Close a bargain—(To) करार याह्न क०, सौदा बन्द क० ।

Closing an account हिसाब का जमाखर्च करके बन्द करना ।

Closing Prices ग्राम के व्यापार व लैनदेन का भाव, मोल व
(निखु) जो अखवारों में छपता है ।

Coal and Waggon कोइले की कोसत और गाड़ी भाड़ा ।

Coasting rates समुद्र तट या किनारे की रघौती व भाव व निखु ।

„ —trade समुद्र तट का व्यापार, समुद्र किनारे की सौदागरी ।

Cocket पर्वाना, रक्ता, दस्तक, राहदारी ।

Code संकेत, पद्धति, बांधनी विन्यस्त संग्रह, आईन, संकेत क० ।

„ —Class कोड व संकेत का दर्जा ।

„ —rates or—for the rates भाव संकेत व संकेत का भाव ।

„ —Number (No) बांधनी की संख्या, कोड नम्बर ।

„ Private—घरू व निज की बांधनी, खानगी कोड ।

„ —Special खास बांधनी व संकेत ।

„ Telegraphic—तार संकेत, तार पद्धति व बांधनी ।

„ —Words कोड व बांधनी के शब्द ।

Coded catalogue कोड व बांधनी में छपी (व लिखी) फिहरिस्त ।

„ —documents „ „ „ „ नविशत (लिख)

„ —estimate कोड व बांधनी में लिखे तखमीना (कूत) ।

„ —Message कोड व बांधनी में छपी (व लिखे) तार (खबर) ।

Coalition or Clique गुट, गुट एक भते की मजलिस व जथा
एक वाक्यता, एक बोली, मेल, संयोग ।

Coin सिक्का, सुद्रा, रुपया, पैसा आदि । सिक्का व सुद्रा बनाना,
ठपना, जर्बदेना व गढ़ना ।

Coin :—

- „ Abrasion of—सिका की घिसावट व घिसाव व रगड़ ।
 - „ Bad—बुरा व खोटा मुद्रा व सिका ।
 - „ Base or False—जाली व झूठा व ग़ैरसिका, खोटा रुपया,
 - „ Bronze—कांसे का सिका । कृत्रिम मुद्रा ।
 - „ Chipped or bored or cut—कटा हुआ व भिखी रुपया,
सूराङ्गी व छेनीदार रुपया ।
 - „ Copper—ताँबे का सिका, पैसा, अखेला, पाई ।
 - „ Counterfeit—नकली व बना हुआ व फ़रेबी सिका ।
 - „ Cracked—बट्टेदार व फूटा रुपया, ठस रुपया, कच्चा रुपया,
फटकल रुपया, चौपदार रुपया ।
 - „ Current—चलता सिका व रुपया पैसा आदि, चलतू मुद्रा ।
 - „ Gold—सोने का सिका, मोहर ।
 - „ Nickel—निकल का सिका ।
 - „ Rubbed—मलत रुपया, घिसा रुपया ।
 - „ Silver—चांदी का सिका ।
 - „ Small—रेज्गी मुद्रा, अठन्नी, चौअन्नी, दुअन्नी ।
- Coinage or Coining सिका ज़नो व बनाना ।
- Coiner टकसालिया, सिके ज़न, ज़राब ।
- „ Counterfeit—दगल बाज़, कलब बाज़ ।
- Collect वसूल करना, उगाहना, उगाही व इकट्ठा क०, जमा क०,
तहसील क०, वटोर्ना ।
- Collection उगाही, तहसील, सञ्चय ।
- Collector तहसीलदार, उगाहनेवाला, जमा करनेवाला ।
- „ Bill—हुण्डी व बिल का उगाहनेवाला, जमादार, बिलसरकार
व उगैय्या ।

Collector :—

„ Ticket—टिकट बावू, टिकट उगेय्या ।

Collective goods पंचायती माल ।

Collateral आनुसंगिक, बराबर बराबर, बाह्यम ।

„ —Security ज़ामिन, ज़िम्मेदार ।

Colleague सङ्गी, शरीक, साथी ।

Collision of interests लाभ सम्पर्कीय विपक्षता ।

Combine खड़यंत्र क०, मिलना, योग क०, एका क० ।

Combination मेल, संयोग, गुट, एका ।

„ —of capital पूंजीवालों का गुट ।

„ —of labour सजदूरी (मजूरी) का गुट ।

Commerce व्यापार, रोजगार, वाणिज्य, तिजारत, महाजनी,
सौदागरी, खरीद फ़रोख़, बौहरगत, लैनदेन, कार-
बार, चलन, राहरस, आमदरफ़्त ।

„ Art of—व्यापारी हुनर, वाणिज्य-कला कौशल ।

„ Science of—वाणिज्य-शास्त्र, व्यापार-शास्त्र ।

Commercial वाणिज्य सम्पर्कीय व व्यापारिक, महाजनी, तिजा-
रती, सौदागराना, वाजारी, व्यवहारी ।

„ —Buildings महाजनी कोठी, कटरा, चक व घर ।

„ —Business महाजनी उद्यम व कार्रवाई ।

„ —City व्यापारी नगर, रोजगारी शहर ।

„ —Concern काम-ए-तिजारत, वाणिज्य व महाजनी कार्य व

„ —Credit महाजनी साख, सौदागराना ऐतवार । सम्बन्ध ।

„ —Crisis व्यापारी जोखिम व भाजुक हालत ।

„ —Establishment or House कोठी महाजनी, कोठी रौद-
गरी व तिजारत, मुनीम गुमाश्ते नौकर आदि ।

Commercial :—

- „ —Law व्यापारी कानून व आर्डिन ।
- „ —Panic व्यापारी उद्देग, मद्दाजनी भय (घबड़ाहट) ।
- „ —Practice मद्दाजनी चलन व रवैया व रस्म ।
- „ —School बच्ची खाता व मद्दाजनी सिखानेवाला विद्यालय ।
- „ —System व्यापारी रीति ।
- „ —Terms or Terminology व्यापारिक शब्दावली व परिभाषा, तिजारती इस्तलाहात ।
- „ —Town (Seat) व्यापारी नगरी, रोजगारी कसबा व मण्डी ।
- „ —Transactions व्यापारी काम काज व सामला, कारबार ।
- „ —Traveller व्यापार यात्री, तिजारती सुसाफिर ।
- „ —Treaty व्यापारी सन्धि ।
- „ —Union व्यापारी गोष्ठी, मद्दाजनी एका व मेल ।
- „ —Usage मद्दाजनी रीति व दस्तूर ।

Commission दस्तूरी, कमिशन, दलाली, आदत, हक्क-उल्-सै, फ़र्माइश, बट्टा, हुक्म, शुमाशत क०, वकील क०, अधिकार देना, नायब बनाना, नियुक्त क० ।

- „ Address—पते व ठिकाने के काम का कमिशन (दस्तूरी) ।
- „ —Agent or Merchant आदतिया, कमिशन एजेण्ट ।
- „ —Agency आदत, कमिशन एजेन्सी ।
- „ —Agreed कमिशन व दस्तूरी कबूल की व ठहर गई ।
- „ —allowed कमिशन दिया, दस्तूरी दी ।
- „ Amount of—कमिशन व दस्तूरी का रूपया ।
- „ —charged कमिशन लिया, दस्तूरी ली ।
- „ Chartering—राजाज्ञापत्र व अधिकार पत्र व सनद से नियत कमिशन व दस्तूरी, जहाजी कमिशन (दस्तूरी) ।

Commission :—

- „ Consignment—चलानी कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ Extra—सिवाय व जाइद कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ Fixed—नियत व सुकर्ररा कमिशन (दस्तूरी) ।
 - „ Free of—कमिशन व दस्तूरी से बरी व माफ़, बिना कमिशन ।
 - „ Full—पूरा कमिशन, पूरी दस्तूरी ।
 - „ Good—अच्छा कमिशन, अच्छी दस्तूरी ।
 - „ Less—कमिशन व दस्तूरी काटकर व कमकर ।
 - „ Liberal—उदार दस्तूरी व कमिशन ।
 - „ Loading—बुभाई व लदाई व भराई का कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ Moderate—औसत दर्जे का कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ Much—ज़्यादाह कमिशन (अधिक दस्तूरी) ।
 - „ Nominal—नाम मात्र का कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ No—कोई कमिशन व दस्तूरी नहीं ।
 - „ On—कमिशन व दस्तूरी पर ।
 - „ —Payable दस्तूरी चुकाने जोग, कमिशन बाजिब-उल्-अदा व काबिल अदाई ।
 - „ Same—वही व एकसां व एका ही कमिशन (दस्तूरी) ।
 - „ Sufficient—काफ़ी कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ Total—सब व पूरा कमिशन व दस्तूरी ।
 - „ To allow—कमिशन व दस्तूरी देना व बख़्शना ।
 - „ To charge—कमिशन व दस्तूरी लेना व लिखना ।
 - „ To forego—कमिशन व दस्तूरी छोड़ना व त्यागना ।
 - „ To obtain—कमिशन व दस्तूरी पाना व वसूल क० ।
- Committee सभा, मजलिस, कमेटी, पंचायत ।
- „ —of Inspection जांचसभा, मजलिस-ए-सुआयिना ।

Committee :—

„ Permanent—स्थायीसभा, अचल पंचायत ।

„ Provisional—अस्थायी व चलसभा, चेन्द्रीजा मजलिस ।

Commodity बाजार द्रव्य, जिन्स, चीजवस्तु, सौदा, माल मत्ता ।

Commodities सौदागरी माल व असबाब ।

Communication पत्र व्यवहार, खत किताबत, लिखन पठन,
खुबरे, वृत्तला, विष्टी पत्री, बांतचीत ।

„ Postal—डाक का पत्र व्यवहार व समाचार ।

„ Telegraphic—तारवरकी समाचार व खबर ।

„ The means of—समाचार आनि के उपाय, आवाजार्ई के
मार्ग व रास्ते ।

Company कम्पनी, सौदागरी की जमाअत, जथा, टोली, समूह,
गिरोह, सभा, मजलिस, शिराकत, सांभा, कीठी, फ़िर्का

„ Joint stock—साम्मे की कम्पनी ।

„ Limited—संहदूद जमाअत, सीमाबद्ध सभा ।

„ Private—खानगी जमाअत, घरू (निजी) सभा ।

„ 's paper नोट, कम्पनी का कागज़, प्रामिसरी नोट ।

„ Registered—रजिस्टरी शुदा कम्पनी व जमाअत ।

„ To form a—कम्पनी व जमाअत बनाना व गठन करना ।

„ Unregistered—बिला (बिना) सनद जमाअत ।

Compare तुलना करना, मिताना, उपमा देना ।

Comparison मिलान, तुलना, सुझाबिला ।

Compensation बदला, हर्जाना, एवज, क्षतिपूर्ण, उजरत, सहन-
ताना, कसर, टोटा, खिसारा ।

„ Allow—हर्जा व बदला व एवज, देना व मानना ।

„ Ample—or, heavy—बहुत व बड़ा हर्जा व एवज ।

Compensation :—

” —Claimed हर्जा व एवज, का दावा किया ।

” —offered हर्जा (एवज,) पेश किया, बदला व हर्जा का
द्वारार किया ।

” Slight—or, small—थोड़ा व छोटा हर्जा (बदला) ।

” Require—हर्जा व बदला (एवज,) चाहना ।

Competition बदा बदी, स्पर्धा, हिस्सा हिस्सी, मुकाबिला ।

Competitor स्पर्धी, मुखालिफ, बदनेवाला ।

Complaint (s) शिकायत, उज्ज, उल्लाहना ।

” Ground of—जाय उज्ज, वजह शिकायत ।

” Lodge a—शिकायत व उज्ज, करना, नालिश करना ।

” Trivial—खुफ़ीफ़ व अदना शिकायत व उज्ज ।

” Well founded—मजबूत व पायेदार शिकायत ।

Comply with साधना, निवाहना, बजालाना, अंजाम देना,
तामील करना, अमल में लाना, राजी होना,
कबूल करना, इत्तिफाक करना ।

Compliance राजामन्दी, मर्जी, तामील, अमल ।

Composition of a debt चुकौती, देवालिया का चुकौता ।

Compound fellowship मिश्र साझा ।

Compound interest or anatocismus व्याज पर व्याज, सूद
दर सूद, चक्रवृद्धि ।

Compounding with Creditors पानेवालों व लैनदारों का राजी
होकर देवालिया को फ़ारिग-
ख़ती लिखना ।

Compromise मेल व सुलह करना, निवटाना, राजी होना, निप-
टेरा, सफ़ाई, सुलह, राजीनामा ।

Compute a Bill हुण्डी के पुगने की मितो का हिसाब करना ।

Concern कारखाना, व्यापार, कार्य, सम्बन्ध, तत्संबन्ध, इलाका,
वास्ता, सरोवार, कारोबार, काम, व्यापार ।

Concession रिश्तायत, आना, इजाजत ।

Conciliation मेल, मिलाप, मुलह ।

Conclusion of sale ख़तम-ए-मौलाम, नीलाम की समाप्ति ।

Condition दशा, स्थिति, अवस्था, शर्त, नियम, गति, हालत,
हाल, कैफ़ियत, अहवाल, व्यवस्था, हैसियत, ढंग, तौर,
शर्त करना, अहद पैमान करना ।

„ Arrived in a mutilated—बिगड़ी हालत में पहुँचा व आया

„ Bad—बुरी व ख़राब हालत, दुरा हाल ।

„ Defective—दागी व खोटी व नाक़िस हालत ।

„ Delivered in bad—बुरी हालत में सौंपा व डिलैवरी दी ।

„ Delivered in good—अच्छी हालत में सौंपा व डिलैवरी दी ।

„ Exhausted—ख़ारिज हालत, बरती हुई दशा ।

„ Fair—साफ़ व घाजिवी हालत ।

„ Good—अच्छी हालत, अच्छा हाल ।

„ In a perishable—नाशवान व नापायेदार हालत में ।

„ Landed in a worthless—नाकार (बेक़्दर) हालत में
जहाज़ से उतरा हुआ ।

„ Medium—बीच की व दरमियानी हालत ।

„ On—that वशर्ते कि, इस शर्त से कि, इस शर्त पर ।

„ Perished—नाश प्राप्त दशा, फ़ानी हालत ।

„ Pronounced in bad—बुरी हालत में बयान किया हुआ ।

„ Pronounced in good—अच्छी हालत में बयान किया हुआ ।

„ Very dry—बहुत सूखी हालत ।

Condition :—

„ Very rotten—बहुत सड़ी हालत ।

„ Wet and damaged—तर (भीगी) और दांगी हालत ।

Conditions शर्तें, नियमें, अहदों पैमान, नियमावली ।

„ Favourable—अनुकूल शर्तें, सुफीद व लाइक शर्तें ।

„ Good—अच्छी शर्तें, अच्छी नियमावली ।

„—of Sale नीलाम व विकरी की शर्तें ।

„ Same—वही शर्तें, एकसां शर्तें ।

„ Subject to the usual—वशर्त वदस्तूर शर्तें, राज व जारी शर्तों पर ।

„ Usual—राज शर्तें, इस्तेमाली शर्तें ।

Conditionally, or, Conditional शर्ती, मशरूत, शर्तिया ।

Conditioning माल की जांच ।

Confidence भरोसा, विश्वास, ऐतबार, उम्मेद ।

„ Strictly in—ठीक २ व हबहब सेदके तौर पर व विश्वास पर ।

„ Unworthy of—अविश्वासी, बेभरोसे का ।

„ Worthy of—विश्वासी, भरोसे का, विश्वास योग्य ।

Confidential विश्वासी, मातबर, मेदी ।

Confirm पक्का क०, निश्चय क०, मजबूत क०, सावित क०, ठीक क०, सहीह क०, प्रमाण क०, तसदीक क० ।

Confirmation मजबूती, सबूत, सदाकत ।

„—Note दस्तखती इक्वारी चिह्नी व चिट ।

Conjointly मिलकर, शरीक होकर, वा इत्तिफाक ।

Conjunction मेल, इत्तिफाक, शराकत ।

Consideration साख, पत, ऐतबार, हेतु, कारण, बदला, पलटा, एवज, विचार, सोच, गौर, पर्वा, ध्यान, खयाल ।

Consideration :—

- „ Further—अग्रिम विचार, दूरदर्शिता ।
- „ In—of वसवव, वलिहाज ।
- „ Mature—पक्का व दृढ़विचार, गौर कामिल ।
- „ Money दुवारा नीलाम व विक्री का रुपया ।
- „ Not worth—अविचारणीय, विचारयोग्य नहीं ।
- „ Taking into—विचारपूर्वक, वगौर ।
- „ Under—विचाराधीन, जे गौर ।

Cosign चालान क०, पठाना, सोंपना, अमानत रखना ।

Consignee चालान पानेवाला, आढ़तिया, धांतो, जिसको माल सपुर्द किया जाय ।

„ At—'s risk चालान पानेवाले आढ़तिया को जोखिम पर ।

„ Original—असली व अव्वल आढ़तिया ।

Consigner or, Consignor चालान व आढ़त करानेवाला, माल भेजनेवाला, जो माल सपुर्द करे ।

Consignment (चालान)-माल जो आढ़तिया को सोंपा जाय, सपुर्दगी व रवानगी माल, माल चलता क०, सपुर्द-नामा ।

„ Inward—अन्दरूनी व भीतरी सपुर्दगी ।

„ Notes—चलानी-कागज, कपा फार्म जिसपर चालान व रवानगी माल लिखा जाता है ।

„ Outward—बहरूनी व बाहरी सपुर्दगी ।

„ Similar—एकसां व सुवाफ़िक सपुर्दगी ।

Constancy दृढ़ता, स्थिरता ।

Constant दृढ़, स्थिर ।

[Constituent, व्यापारी, आसामी, ग्राहक, सुवक्ल ।

Constitution विधान, व्यवस्था, नियोजन, दस्तूर ।

Consul वकील, सफौर ।

Consultation or, Consulting सलाह, सति, राय ।

Consumer खर्च व सर्फ करनेवाला ।

„ Productive—सफल खर्च करनेवाला ।

„ Unproductive—निष्फल खर्च करनेवाला ।

Consumption खपत, खर्च, सर्फ ।

„ Average—औसत दर्जे की खपत व खर्च ।

„ Guaranteed—गारण्टी व करार शुदा खर्च व खपत, जिम्मा ली हुई खपत, जिम्मेदारी का खर्च व खपत ।

„ Heavy—भारी खपत व खर्च, बहुत सर्फ ।

„ Large—बड़ी खपत, बड़ा खर्च य सर्फ ।

„ Productive—सफल खर्च व खपत ।

„ Small—छोड़ा खर्च, छोड़ी खपत ।

„ Unproductive—निष्फल खर्च व खपत ।

Contents माल, असबाब, चीज, वस्तु, आशय, मजमून तात्पर्य, मूल

„—received भरपाया व पाई, वसूल हुआ व हुई ।

„ Table of—सूचीपत्र, फिहरिस्त ।

Contingent हिस्सा, वांट, इत्तिफाकी, अकस्माती ।

„—Annuity अकस्माती वृत्ति, इत्तिफाकिया वजीफा ।

„ Expenses अकस्माती खर्च, मजकूरात ।

Contra विपरीत । „ Per—मह सुकाबिल ।

Contraband वर्जित व नाजाइज माल, वर्जित ।

Contract (s) ठेका, होड़, इजारा, इकरार, अहदो पैमान

कौलकरार, वचन, इकरारनामा, प्रब बुकीता, लैनदेन,

होड़ क० कौलकरार क० ।

Contract (s) :—

- „ According to—ठेके व इक्कारनामा के मुताबिक ।
- „ After signing—इक्कारनामा सहीह व दस्ताखत किये पीछे ।
- „ After completion of—इक्कारनामा के निर्वाह के पीछे ।
- „ Before commencement of—इक्कारनामा के काम के शुरू के पहिले ।
- „ Before signing—इक्कारनामा के सहीह करने के पहिले ।
- „ Bought—खरीदे हुए (माल) का इक्कारनामा ।
- „ Breach of—असद शिकनौ, इक्कारनामा का बिगाड़ ।
- „ By—ठेके पर ।
- „ Close the—इन्किताअ-ए-ठेका, इक्कारनामा बन्द व खतम
- „ —debt उधार लेना, कर्ज लेना व का० । का० ।
- „ During the execution of—इक्कारनामे की काररवाई व अमल के दर्मियान ।
- „ — Form—इक्कारनामे का छपा फार्म (कागज) ।
- „ Forward—आगे का इक्कारनामा ।
- „ Fresh—नया इक्कारनामा व कानूनी कट ।
- „ Fulfilment of—इक्कारनामे की अर पूरी व तकमील व बफाई व निर्वाह ।
- „ Give the—ठेका व इजारा देना ।
- „ Lawful—जाइज व कानूनी ठेका व मुआहदा ।
- „ Make a—ठेका व इजारा करना ।
- „ —made ठेका हुआ व होगया व किया, इजारा किया ।
- „ New—नया व जदीद व और इक्कारनामा ।
- „ —note—इक्कारनामा (तहरीरी) ।
- „ Sold—बेचे हुए (माल) का इक्कारनामा ।

Contract (s) :—

„ Sub—ज़र व सातहती इकरारनामा ।

„ Take the—ठेका व इजारा लेना ।

„ Terms of—इकरारनामे की शर्तें व नियमावली ।

„ To enter into—इकरारनामे की शर्तें का व लिखना ।

Contractor ठेकेदार, इजारेदार, ठेकेवाला ।

Contrary विपरीत, बर्ख़िस्तानाफ़, विल अक्स ।

Contribute सहायता करना, देना ।

Contribution सहायता, देन, बाक़, चन्दा, अंश, भाग ।

Contributor सहायक, देनेवाला, चन्दा देनेवाला ।

Controller हिसाब जांचक हाकिम, नाज़िर, अमीन ।

Convenience सुवीता, अनुकूलता, सुनासिबत, आसानी, सहूलियत

„ —of situation ठौर का सुवीता, स्थानानुकूलता ।

Convenient सुवीता, अनुकूल, सुनासिब ।

„ —situation सुवीते व मौक़े की जगह ।

Convention सभा, मजलिस, जमाअत, नियम, क़ौलक़रार ।

Conventional सर्वसम्प्रति का व से, क़रार शर्दा ।

Conventional tariff नियमबद्ध व स्थिरीकृत भाव ।

„ —value नियमबद्ध व स्थापित मूल्य ।

Conversion परिवर्तन, बदल, रूपान्तर, बदलना ।

Convert परिवर्तन व रूपान्तर करना, बदल का व बदल डालना,

पलटना, फेर देना, तसरफ़ का ।

Convertibility परिवर्तनीयता । Convertible परिवर्तनीय ।

Co-operate एक दिल होना, साथ देना, शरीक होना ।

Co-operation समोद्योग, सहोद्योग, मेल, इत्तिफ़ाक़, सहकारिता

Co-operation of labour कारीगरों का मेल ।

- „ Partial—आंशिक सहोद्योग ।
 Co-operative सहोद्योगी, सहकारी, मेली ।
 „ —Banks सहकारी बँकघर ।
 „ —Credit Society सहकारी ऋण सभा ।
 „ —Principles सहकारी सिद्धान्त व रीति ।
 „ —Production सहकारी उपज ।
 „ —Society सहकारी सभा व मंडली ।
 Co-partner साझी, हिस्सेदार, शरीक, वखरेदार ।
 Co-partnership साझा, हिस्सेदारी, शराकत ।
 „ Deed of—अंशपत्र, शराकतनामा ।
 Copy नकल, प्रतिकूप, नकल का०, उतारना, नमूना, जिल्द ।
 „ Attested—नकल सुसहक, सहोद की दुई प्रामाणिक नकल ।
 Copy-hold पट्टा, सनद । „ —tenure पट्टेदारी ।
 „ —holder धोकदार, पट्टेदार ।
 Copying-ink नकल करने की स्याही ।
 Copyist or copier नकल नवीस, लेखक, कातिब ।
 Copying-press नकल करने की कल व प्रेस ।
 Copy-right मुद्रणाधिकार, हक, तसनीफ व तालीफ ।
 Corn अन्न, अनाज, गूला, नाज, दाना ।
 „ Beard of—बाल, अनाज की बाल ।
 „ Bundles of unthrested—गद्दा, पुंज, गद्दा ।
 „ Full ear of—पक्का नाज, पक्की बाल ।
 „ Granary of—कोठी, खत्ता, खत्ती, खो, खास ।
 „ —Law अनाज सम्बन्धी कानून ।
 „ Quantities of—दाना, गूला ।
 „ Store of—खलियान, खिरमन ।

Corn :—

„ To tread out—दाँड़ व पैड़ चलाना, रोधना ।

„ —Trade or dealing अनाज व्यापार, गले का कारोबार ।

„ To weed and clear—नाज बरसाना व उड़ाना ।

Corporation जथा, जमाअत, फ़िर्का ।

Corporate-Body जथा या जमाअत सनद याफ़ूता ।

Correction (Correctness) दुरुस्तीगी, शुद्धता ।

Correspond पत्र व्यवहार क०, ख़त किताबत रखना, ठीक होना,
बराबर होना, ऐवज होना ।

Correspondence पत्र व्यवहार, ख़त किताबत, ब्यौहार, साबिका,
मेल, सुताबिकत, मुनासिबत, मुलाकात, आइत,
राह, रस्सा ।

„ Banking—बंका व लैन देन सम्बन्धी पत्र व्यवहार ।

„ Commercial—व्यापारिक पत्र व्यवहार ।

„ Custom House—परमिट घर व चुंगी घर का पत्र व्यवहार ।

Correspondent सम्बाददाता, गुमाश्ता, आइतिया, सुबाफ़िक,
सुताबिक, बराबर ।

Co-sharer भागी, शरीक, हिस्सेदार, साझी, सीरी ।

Cost ख़र्चा, लागत, लाग, उठाव, दाम, कीमत, मोल, भाव, दर,
निख़्ख़, कीमत लगाना, लुक्सान उठाना ।

„ Cost and charges कीमत और ख़र्चा, लागत लाग ।

„ Cost and Freight लागत और भाड़ा, दाम और किराया ।

„ Estimated—जांची व कूती व आंकी हुई लागत (कीमत) ।

„ Exclusive of—ख़र्चा बाद व निवाला कर ।

„ Free of—बेमोल, बिन मोल, सुफ़्त, बिना ख़र्चा ।

„ Inclusive of—ख़र्चा शामिल कर ।

Cost :—

- „ Invoice—बीजक का दाम व मोल ।
- „ Less—कम कीमत व दाम, कम खर्च ।
- „ No cost—कोई खर्चा या दाम नहीं, निखर्चा ।
- „ —of Carriage गाड़ी भाड़ा, रवानगी खर्च ।
- „ — —Insurance बीमा का खर्च ।
- „ — —labour मेहनताना ।
- „ — —production तय्यारी लागत, उत्पत्ति के खर्च ।
- „ —price असली कीमत, नुकसान ।
- „ Prime—असल मोल, लागत ।
- „ Probable—होनहार व लगनहार खर्च ।
- „ Reasonable—यांजिव व सुवाफिक़ खर्च व दाम ।
- „ Telegraph—तारवरकी खर्च, तार का खर्च ।
- „ With—खर्चा समेत, मय खर्चा ।

Costly बहुमूल्य, कीमती, बेश कीमत ।

Cotton रुई, तुला, पुसवा ।

- „ —carder धुनियाँ, कढ़ेरा, रुई धुनने की कल, पिनारा ।
- „ —carding चरखी, रुई का ऐंजिन ।
- „ —cloth रुई का कपड़ा, सूती कपड़ा ।
- „ —fabrics रुई के कपड़ों की बनावट व कारीगरी ।
- „ —famine रुई का अकाल ।
- „ —gin रुई कातने की चरखी, चरखा, रहटा ।
- „ —goods सूती माल, सूती चीजें ।
- „ —Mill चरखी (कल), आटनी, पुतली घर ।
- „ —piece goods सूती कपड़े, सूत के कपड़े ।
- „ —plant कपास का पेड़ व बूट व गाछ ।

Cotton :—

- „ —pod कुशी, रुई की फली व ठोंठी व ढेंड़ी, कांसी ।
- „ —press रुई का पेंच, रुई का यन्त्र व प्रेस ।
- „ Raw—सर्द रुई, वे कती रुई, खालिस रुई ।
- „ —seed विनौला, कांकड़ा, बिंदोड़ा ।
- „ —silk सेसर की रुई ।
- „ —spinning रुई की कतारई, रुई से सूत कातना ।
- „ —trade रुई का व्यापार ।
- „ —tree कपास, शिमूल ।
- „ —twist कटा सूता, बटा हुआ सूत ।
- „ —wool कपास, रुई का रूआं व पश्रम ।
- „ —yarn and thread सूता, सूत ।

Count गिनती, हिसाब, शुमार, गिनना, हिसाब क०, जोड़ना ।

- „ —against जिम्मे लिखना ।
- „ —down दाम देना ।
- „ —for हिसाब में होना, काम का होना ।
- „ —up हिसाब करना ।

Counting house, or—room दफ्तरी हिसाब, व्यापारी
कार्यालय, दफ्तरखाना ।

Counter गिननेवाला, टाट, विपरीत ।

Counteract or Counteracting व्यर्थ क०, विफल क०,
रोकना, अटका देना ।

Counterbalance पासंग, पासंग क०, बराबर क० ।

Counterfeit जाली, नकली, भूठा, नकल क० ।

Counterfoil सुसन्ना, नकल, प्रतिरूप ।

Countermand हुक्म पलटना व उलटाना, बदल देना, रद्द क० ।

Counterpart अनुरूप, प्रतिलिपि, नकल ।

Counter-security आढ़ ज़ामिनी, ज़ेर ज़ामिनी ।

Countersign दस्तखत, सहस्र, दस्तखत क०, आढ़ सही क० ।

Counter-surety आढ़ ज़ामिन, ज़ेर ज़ामिन ।

Coupon कूपन, सूदी इकरारनामा ।

Credit (Cr.) साख, विश्वास, जमा, आय, आमद, वस्तु, साहूपना
सुजरा, उधार, कर्ज, ऋण, मान, इज्जत, सुहत
(मियाद), भरोसा, मानता, नाम, आवरू, ऐतबार, कदर,
नामवरी, भरम, नेकनामी, पत, आव, विश्वास क०, जमा क०, जमा में लिखना, पतियाना

Credit :—

„ Advice of—or, Credit Advice साख व जमा के समाचार

„ —and character साखपत, नामसाख ।

„ Bad—बद नाम, उतरी हुई साख, बद इज्जत ।

„ Bank—बंक व खजाना व कोठी की साख व ऐतबार ।

„ Banker's—सर्पाफ व बंकवालों की साख ।

„ Blank—कर्ज वे मियाद व वेवाइदा ।

„ Fresh—नई साख, नई जमा ।

„ Good—नेक नाम, भली साख, अच्छी इज्जत ।

„ Letter of—सिफारिशो चिट्ठी, विश्वासपत्र, ऐतबारी चिट्ठी ।

„ Moderate—औसत दर्जे की साख व इज्जत आवरू ।

„ Mercantile or Commercial—महाजनी साख व ऐतबार
व साहूपन ।

„ —Note जमा की चिट्ठी, नाम में जमा करने की चिट्ठी ।

„ On—कर्ज, उधार, जाकड़, वाम ।

„ Public—सरकार की साख, ऐतबार नोट सरकार ।

Credit :—

- „ —sale जाकड़ (विक्री), साखू विक्री ।
- „ —side जमा की तरफ व ओर, जमा की सह ।
- „ —Slip, or Paying in Slip जमा का पुर्जा व चिट ।
- „ To carry to—जमा क०, दाखिल करना ।
- „ To claim—सुजरा या कूट चाहना ।
- „ To destroy—साख व नाम विगाड़ना ।
- „ To exceed amount of—फाजिल होना या निकलना, जरा खाने से बढ़ जाना ।
- „ To give—in account खाते व हिसाब में जमा करना ।
- „ To give—उधार देना, कर्ज देना ।
- „ To lose—साख खोनी या जाती रहना ।
- „ To open a—साख खोलना, जमा खोलना ।
- „ To receive—वसूल पाना, सुजरा पाना ।
- „ To renew—साख व जमा की ताजा व नया क० ।

Creditable सुश्रुतवर, काविल ऐतवार, विश्वस्त ।

Creditor लहनिया, धनी, बौहरा, ब्यौहारिया, कर्ज खुद्द, लैन-दार, लेवाल, महाजन, लेनेवाला, कर्ज देनेवाला ।

Crisis जोखिम, नाजुक हालत, ऐन वक्त ।

Crop or crops (N.) फसल, पैदावार, पैदावारी, पाक, नाज, अनाज, गन्ना, जटु, जिनस, साख, खेती, उपज, (V.) काटना, छांटना, नोचना ।

„ Abundant—बहुत साख, जियादह फसल ।

„ Autumnal—or The autumn—खरीफ (फसल), कातिकी, स्थालू साख खरीफ ।

„ Average—औसत दर्जे की फसल व साख ।

Crop or crops :—

- ” —Cut and stacked खड़ी रास व साख ।
 - ” Failure of—बुरी फ़सल, साख का न होना ।
 - ” First rate—जिस अव्वल व बढ़िया ।
 - ” Fine—उम्दह व दिखावटी फ़सल ।
 - ” Future—आनिवाली साल की साख व फ़सल ।
 - ” Good—अच्छी फ़सल, चोखी साख ।
 - ” Heavy—भारी फ़सल, खूब साख ।
 - ” Last—पिछली साख, गुज़िष्ठा फ़सल ।
 - ” New—नई साख, नई फ़सल ।
 - ” Next—अग्रिम साख, आगे व अगाड़ी की फ़सल ।
 - ” Old—पुरानी व जूनी साख व फ़सल ।
 - ” Present—वर्त्तमान साख, मौजूदा फ़सल ।
 - ” Poor—हलकी फ़सल व साख ।
 - ” Short—थोड़ी फ़सल, कम व क्लील फ़सल ।
 - ” To cut the—लावनी क०, नाज काटना, कटाई क० ।
 - ” Up country—पश्चिमी फ़सल व साख, युक्तप्रान्तीय साख ।
 - ” Valuation of standing—or Estimate of—while
standing कनकूत, कन्हाई, साख जंचाई ।
 - ” Vernal—or The first—रबी व चैती (फ़सल), उँधालू साख
- Crossed Cheque दो आड़ी व तिरछी लकीर खिंची हुई हुंडी !
जिसका भुगतान बैंक की मारफ़त बिना नहीं
मिल सकता ।

Cultivation खेती, कृषि, काश्त, सुधार ।

Cultivator किसान, काश्तकार, सुधारक ।

Currency नोट, सुद्रा, सिक्का, चलन, प्रचार, इजरा ।

Currency :—

- „ Convertible—paper परिवर्त्तनशील करेंसी नोट ।
- „ Inconvertible—paper अपरिवर्त्तनशील करेंसी नोट ।
- „ —Note करेंसी नोट, सरकारी लोट व हुण्डी ।
- „ —Office करेंसी दफ्तर व कार्यालय ।
- „ —paper करेंसी नोट व हुण्डी ।

Custom व्यवहार, रीति, अभ्यास, दस्तूर, रस्म, महसूल, कर ।

- „ According to—रीति व व्यवहार के अनुसार ।
- „ —duties महसूल, लगाव ।
- „ —House परमिटघर, चौकी, चुंगी, साइर ।
- „ — —authorities परमिट घर के हाकिस व कर्मचारी ।
- „ —of the Port बन्दर की रीति व व्यवहार, बन्दर का कार ।

Customary बदस्तूर, रस्मी, मासूली ।

Cut रिवाज, सूरत, तराश, काट छांट, काट, काटना ।

- „ Fine—अच्छी सूरत व तराश, अच्छी रिवाज, अच्छी काट छांट
- „ —piece कपड़े के काटे टुकड़े, कपड़ों के टुकड़े, काट पीस ।
- „ Rough—बुरी सूरत व तराश, बद रिवाज, बुरी काट छांट ।
- „ —under कम दास लेना ।

Customer ग्राहक, खरीदार, आसामी ।

D

Dairy—farm or dairy farming दूध दही का कारखाना,
पनीर और भक्षण बनाने का घर ।

Damage (s) हर्ज, हर्जा, हर्जाना, नुकसान, घाटा, टोटा, बिगाड़,
हानि, नुकसानी, खिसारा, जरूर, क्वाहत, बदला,
नुकसान, नुकसान उठाना व पहुँचाना ।

- „ Actual—असली नुकसान व हर्जा ।

Damage (s) :—

- „ Considerable—किसी कदर नुकसान व बदला ।
- „ —underestimated नुकसान का हिसाब कम किया ।
- „ —exaggerated नुकसान को ज़ियादत बढ़ा करके कहा ।
- „ Exorbitant—बेहद (बिभ्रंदाज) नुकसान ।
- „ Great—बड़ा हर्जा, बड़ा नुकसान ।
- „ Insignificant—हलका व तुच्छ नुकसान व बदला ।
- „ Little—थोड़ा व छोटा नुकसान व बदला ।
- „ —repaired नुकसान भर दिया, नुकसान को मरम्मत की ।
- „ Serious—भारी नुकसान व ख़िसारा ।
- „ Slight or trifling—हलका व छोटा नुकसान ।
- „ To sustain—नुकसान सहना व उठाना व वर्दाश क० व भोगना ।

Damageable काबिल नुकसान, बिगड़ जाने के काबिल, ख़राब होजाने के लायक ।

Damaged बिगाड़ा, ख़राब किया, नुकसान पहुँचाया ।

- „ Apparently—ज़ाहिरन् ख़राब किया व बिगाड़ा ।
- „ Badly—बुरी तरह से बिगाड़ा व ख़राब किया ।
- „ —beyond repair बेमरम्मत बिगाड़ा हुआ ।
- „ —goods दागी माल, बिगड़ा माल व चीज़ें ।
- „ Partially—किसी कदर बिगाड़ा व नुकसान पहुँचाया हुआ ।
- „ Seriously—भारी व बहुत बिगाड़ा व नुकसान पहुँचाया हुआ ।
- „ Slightly—बेख़वरी से थोड़ा बिगाड़ा हुआ ।

Date मितौ, तिथि, तारीख़, दिन लिखना, तारीख़ चढ़ाना व देना,
मितौ डालना व लिखना ।

- „ Back—or Out of—पिछली व बीतती तारीख़ का, सुदती ।

Date :—

- „ Earliest—सब से पहिली व बरवत्त की तारीख (मिती) ;
 - „ Following—दूसरी व अगली तारीख (मिती) ।
 - „ Latest—सब से देर या पीछे की तारीख (मिती) ।
 - „ —of arrival पहुँच की मिती, तारीख आमद ।
 - „ —of drawing हंडो लिखने की मिती ।
 - „ —of leaving, or—of departure रवानगी की तारीख ।
 - „ Probable—होनहार मिती, श्दनी तारीख ।
 - „ Sailing—जहाजरानी की तारीख ।
 - „ To extend—तारीख बढ़ाना व ज़ियादह क० ।
 - „ To fix—मिती ठहराना व ठीक क०, तारीख काइम क० ।
 - „ To shorten—तारीख व मिती घटाना व काम क० ।
- Dateless or Without date बिना तारीख, बिना मिती ।
- Dater तारीख लिखनेवाला, मिती चढ़ाने व डालनेवाला ।
- Day (s) दिन, रोज, ज़माना ।
- „ Days' Date हंडी की मिती के पीछे ।
 - „ Day to Day Loans दैनिक गंडे की ब्याज पर उधार !
 - „ — — — Money दैनिक व रोज़ीना का रुपया ।
 - „ Days' Sight हंडी दिखाए जाने के पीछे के दिन ।
 - „ Distant—दूरवर्ती दिन ।
 - „ Early—निकटवर्ती दिन, जल्द आनेवाला रोज, ।
 - „ Following—अगला व दूसरा दिन, आनेवाला दिन ।
 - „ —labourer दिन मज़ूर, ठेका मज़दूर, कुली ।
 - „ —of Grace ग्रेस के दिन, बिल की तारीख के बाद ३ दिन,
हज़ी व महसूल चुकाने के ३ रिआयती दिन ।
 - „ Mail—डाक का दिन व रोज, ।

Day (s) :—

- „ Market—पैठ का दिन, हाट, बाजार का रोज ।
 „ Per—or every—or—by—,daily रोज, रोज,, प्रतिदिन,
 हररोज,, रोजसूरह, रोजीना ।

- „ Running—चलतू व चक्कू दिन, लगातार दिन ।
 „ Some—or One—किसी दिन, किसी रोज, ।

„ Working—काम के दिन, काम करने के रोज, ।

Daily प्रतिदिन, रोज,२, रोजीना, दैनिक, रोज, व रोज, ।

Daysman दरमियानी, पंच, सालिस ।

Dead Freight पूरे जहाज, का भाड़ा ।

- „ —Loans अनियत समय का ऋण व उधार ।
 „ —Loss पूरा नुकसान, पूरा हर्जा ।
 „ —Rent खान का नियत कर ।
 „ —Security काम किये जाने बाद रहै जमानत ।
 „ —Weight पूरा वजन, बहुत बोझ, रोक ।
 „ — —capacity वजन व बोझ की चौड़ाई (विस्तार) ।
 „ Sufficient— —काफी बोझ व वजन ।

Deal व्यवसाय क०, कारबार क०, व्यापार क० ।

Dealer व्यापारी, रोजगारी, सीदागर, कारबारी ।

Dealing व्यापार, लैन देन, तिजारत, सम्पर्क, खाते पोते ।

- „ Fair or plain—खरा लैन देन, खरा मामला ।
 „ Unfair—बद दियानती, बेईमानी, खोटा मामला ।

Dear महंगा, तेज, कीमती, गिरां, चढ़ा हुआ ।

- „ —bought महंगा सोझा, गिरां खरीद ।
 „ —Money ब्याज की बढ़ती दर पर मिलनेवाला रुपया ।
 „ Too—बहुत महंगा, बहुत तेज, ।

Dearness महंगी, तेजी ।

Debasement of coin सिक्के को खोटा करना ।

Debenture तमस्सु का, खत, फिरते हासिल का सर्टिफिकेट ।

„ —Bonds फिरते हासिल का पट्टा व दस्तावेज ।

„ —Loan मियादी तमस्सु का पर कर्ज ।

„ Mortgage—Bonds रहनौ (गिरवी) फिरते हासिल का पट्टा
व दस्तावेज ।

„ Municipal—म्युनिसिपल तमस्सु का व खत ।

„ —of Joint Stock Companies, संयुक्त मूलधन की कम्पनी
का तमस्सु का व खत ।

„ Port Trust—बन्दरी शुद्ध का तमस्सु का व खत ।

„ Railway—रेल्वे व रेल का तमस्सु का व खत ।

„ —Stock सपुर्दगीनामा से बदला हुआ स्टाक (माल) ।

Debit (Dr.) खर्चखाता, नामखाता, कर्ज दारी की सह, खर्च,
उठाव, नाम लिखना, खर्च में लिखना या चढ़ाना ।

„ Debit and credit जमाखर्च, आय व्यय ।

„ —Note नाम खाते की चिट्ठी ।

„ —side उधार बाजू, हिसाब किताब की बाईं ओर वाली सह ।

Debitable खर्च में लिखने के काबिल ।

Debt (s) ऋण, उधार, कर्ज, देन ।

„ Bad—बट्टे खाते की रकम, डूबे व बूझियत खाते का उधार ।

„ —bearing no interest हंसना कर्ज, बेव्याज कर्ज ।

„ Being in—देनदारी, कर्ज दारी ।

„ Disputed—कर्ज सुतनाजी व भगड़े का, आपत्ति युक्त ऋण ।

„ Discharge or liquidation of a—ऋणदान, ऋण शोधन
व सुक, कर्ज की अदाई, कर्ज चुकाज व वैमाकी ।

Debt (s) :—

- „ —due देना रुपया, देना टका ।
 - „ Free from—बैकज, उच्छ्रण, पाक साफ, कर्ज से वरी ।
 - „ Good—अच्छा कर्ज, कर्ज सुमकिन् उल् वसूल ।
 - „ In—सकरूज, ऋणी ।
 - „ Just—वाजिव दैन, वाजिव उल् अदा ।
 - „ Load of—भारी कर्ज दारी ।
 - „ National—or Public—कौमी कर्ज, राज ऋण ।
 - „ Outstanding—कर्ज पाना, कर्ज याफूतनी ।
 - „ Principal of a—मूल, असल, ऐन कर्ज ।
 - „ Recovery of a—ऋण प्राप्ति, कर्ज वसूल ।
 - „ Settlement of a—हिसाब पाक साफ, चुकती, चुकौती, तस्फिया, निवटेरा, निपटाउ ।
 - „ To be in—कर्जदार व दैनदार होना, ऋणी होना ।
 - „ To be in deep—बहुत ऋजदार होना ।
 - „ To be over head and ears in—or, To be in—from head to foot बाल बाल कर्ज में बिंधना, बाजार का कर्ज, ऋणग्रस्त, ऋण बूड़, कर्ज भरा ।
 - „ Written acknowledgment of—कर्ज का खत व तमस्सुक ।
 - „ Written release from—ऋण चुकौती, फारिग खती ।
- Debtor ऋणी, कर्जदार, दैनदार, आसामी, धुरियों, सकरूज, दायी, दायक, खातक, ऋषिया, सदयून ।
- „ Judgment—सदयून डिगरी, डिगरी से दैनदार ।
- Decide फ़ैसला क०, चुकाना, तै क०, ठहराना, तजवीज, क० ।
- Decision निपटाना, फ़ैसला, तजवीज, हुकम ।
- Deck जहाज, की मंजिल या तख्तावन्दी, नौका पृष्ठ, तख्तावन्दी क०

Deck :—

- „ —cargo or—load जहाज के तख्ते पर का बोझ ।
- „ Lower—नीचे की जहाज, की मंजिल या तग़ावन्दी ।
- „ Main—खास व बड़ी जहाज, की मंजिल व तग़ावन्दी ।
- „ On—जहाज, की मंजिल व तग़ावन्दी पर ।
- „ Upper—ऊपर की जहाज, की मंजिल व तग़ावन्दी ।

Declared Value बताया हुआ दाम, कथित मूल्य ।

Decline उतार, गिराव, घटाव, घटी, उतरना, गिरना, घटना ।

Decrease घटी, कमी, घटना, कम होना ।

Deduct मुजरे क०, काटना, वज, क०, मिनहा क० ।

Deduction कूट, काटकूट, वट्टा, कसर, वाद, कमी ।

„ Allowing a—वाद देना, वट्टा देना, कूट देना ।

„ Small—घोड़ी वाद, कम कूट, थोड़ा वट्टा ।

„ Without—बग़ैर वाद व कूट, विना वट्टा ।

Deed or Deeds की बान्ना, दस्तावेज, व मुहर, काम, कार्य ।

Defalcate खा जाना, ग़वन करना, ले लेना, ख़ियानत क० ।

Defalcation ग़वन, ख़ियानत, कमी ।

Default ख़िलाफ़ किसी, चूक, भूल ।

Defaulter वाकीदार, अमानती चीज़ों को ले कर भागनेवाला ।

Deficiency or Deficit घटी, कमी, न्यूनता, कसर ।

Defray व्यय क०, चुकाना, देना, खर्च अदा क०, उठाना ।

Delay टाल व देरी क०, रोकना, देर, बेर, रोक, टाल ।

„ Avoid—देरी दूर क०, देरी बचाना व बाज, रखना ।

„ Great—बड़ी देरी, बड़ी रोक व टाल ।

„ Without—बिला तबक्फ़, विना देरी, फ़ौरन् ।

Deliver सपुर्द क०, देना, दे देना, दे डालना, छुड़ाना ।

Delivery सपुर्दगी, खलासो, माल कुड़ाना, माल हवाले क० ।

„ After—माल की सपुर्दगी के पीछे, माल हवाले करनेके पीछे ।

„ Against—वा सुकाविल व संह पर माल की सपुर्दगी ।

„ Before—माल हवाले व सपुर्द किछे पहिले ।

„ Early—माल की जल्द व बरबत्त सपुर्दगी ।

„ Forward—माल की तय्यार व जल्द सपुर्दगी ।

„ Future—माल की आयन्दह सपुर्दगी ।

„ Immediate—फौरन् व तत्काल सपुर्दगी ।

„ Late—देवत्त व वत्त के पीछे सपुर्दगी ।

„ Notice of—सपुर्दगी की खबर व इत्तला, सोंपने के समाचार ।

„ On final and true—पूरी और खरी सपुर्दगी पर ।

„ —Order माल सपुर्दगी का हुक्म, सपुर्दगी पत्र ।

„ Re—वापिसी, फिर, फिर (दुबारा) सपुर्दगी ।

„ To give—माल सोंपना, सपुर्दगी देना, हवाले क०, दे डालना ।

„ To guarantee—सपुर्दगी का जिम्मेदार व ज़ामिन होना ।

„ To take—माल की सपुर्दगी लेना, माल कुड़ाना ।

„ Wrong—नासुनाखिब व बेजा व ग़लत माल की सपुर्दगी ।

Demand मांग, चाह, खपत, गाहकी, खींच, तकाजा, सवाल,

मतालवा, तकाजा क०, तलव क०, दावा क० ।

„ Active—or Eager—तेज, मांग, सरगरम खपत ।

„ Average local—औसत व सरदर स्थानीय मांग ।

„ —Bill or—Draft दर्शनी हुंडी ।

„ Excessive—भारी खपत, भारी मांग ।

„ Fair—उचित मांग, उचित खपत ।

„ Fair Export—उचित निर्यात मांग व खपत ।

„ Genuine—खरी मांग, चोखी खपत ।

Demand :—

- „ Good—अच्छी मांग, अच्छी खपत व गाहकी ।
- „ Government—सरकारी मतालवा, जमा, मालगुजारी ।
- „ Great—बड़ी मांग व खपत, बड़ी गाहकी ।
- „ Insignificant—हलकी मांग व खपत ।
- „ Largo—बड़ी मांग, बड़ी खपत ।
- „ Less—कमती मांग, छोड़ी खपत व गाहकी ।
- „ Limited—सीमाबद्ध मांग, मद्दूद खपत ।
- „ Local—स्थानीय मांग व खपत ।
- „ Moderate—औसत दर्जे की मांग व खपत ।
- „ More—ज्यादाह मांग, अधिक खपत ।
- „ No—खपत नहीं, कोई मांग नहीं ।
- „ —Note तगादे (तकाजा) की चिट्ठी ।
- „ Note payable on—दर्शनो हुण्डी, वे मियादी हुण्डी ।
- „ Ordinary—सासूली मांग, सामान्य गाहकी (खपत) ।
- „ Poor—सुहताजी मांग व खपत, कम मांग ।
- „ Present—वर्त्तमान मांग, मौजूदा खपत ।
- „ Prospective—दूरवीन व पेश नज़र मांग ।
- „ Short—कम मांग, छोड़ी खपत, कम गाहकी ।
- „ Speculative—खयाली मांग, मनसूवेवाजी की खपत ।
- „ Strong—सरगरम व मजबूत मांग व खपत ।
- „ Sudden—अकस्माती मांग, इत्तिफाकिया खपत ।
- „ To be in—चाह होना, मांग या दरकार होना ।
- „ To—a price मोल कहना ।

Demands मतालवा, दावा ।

Demi Official (D. O.) सरकारी और प्राइवेट मिश्रित चिट्ठी ।

Demonetise or Demonetisation सिक्के की चलान बन्द करना ।

Demurrage—हर्जाना, हर्ज, दासर, खिसारा, नुकसान, रुकावट ।

„ Claim for—नुकसान व हर्जा के लिये दावा ।

„ Risk of—नुकसान व हर्जा की जोखिम ।

Department विभाग, भाग, सहकासा, सीगा, सरिश्ता ।

„ —of industry उद्योग विभाग ।

Departure रवानगी, कूच, प्रस्थान, गमन, वफात ।

„ After—रवानगी के पीछे ।

„ Before—रवानगी के पहिले ।

„ Date of—रवानगी की तारीख, प्रस्थान मिति ।

„ —postponed रवानगी सुलतवी (मौकूफ) की गई ।

Deposit अमानत, धरोहर, जमा, बिअाना, जाकड़, सपुर्दवारी,

धाती, अमानतन, गिरौ, छोड़ना, देखना, धरना, सोंपना,

अमानत रखना, जिखे क०, जसा क०, सपुर्द क०,

हवालै क०, गिरवौ र० ।

„ —Account अमानत खाता ।

„ —Bill अमानत का बिल ।

„ —Book अमानत वही, जमा वही ।

„ By way of—वतरीक अमानत ।

„ Cash—नकद अमानत व जसा ।

„ Current—चलतू व चलू जमा व धरोहर (जसा)

„ —Receipt सरखत, जमा की रसीद ।

„ Fixed—सुहती व मियादी जमा ।

„ In—or On—सपुर्दगी में, अमानत में व पर ।

„ Kept in—जमा रक्खा गया ।

„ Prudencial—दूरदर्शिता की जमा ।

Deposit :—

- „ Public—सार्वजनिक (सर्व साधारण की) जमा ।
- „ Sufficient—वाफ़ी अमानत, दृष्टि जमा ।
- „ To demand—अमानत मांगना ।
- „ To—money, or,—of money रुपया जमा क०, रुपये की जमा, जमा व अमानत, रुपया अमानत करना ।
- „ To make a—जमा क०, अमानत क० ।

Depositor अमानत व धरोहर रखनेवाला, जमा करनेवाला, दाखिल करनेवाला ।

Depositary खज़ान्ची, धरोहरिया, अमानतदार ।

Depository अमानतख़ाना, ज़िंख़ाना, भंडार, कोठी ।

Depot गोदाम, दुकान, कारख़ाना, गोला, गंज, ज़ख़ीरा ।

Depreciate भाव घटना, कम करना ।

Depreciation भाव का घटना कम क़दरी ।

„ —in value कीमत में घटना, सूल्पापकर्ष ।

„ —of gold सोने का भाव घटना ।

„ —of silver चांदी का भाव घटना ।

Depress घटना, दवाना, भींचना ।

Depressed in price मन्दी, सुस्ती, घट गई ।

Depression मन्दी, घटाव, दबाव, उदासी ।

„ —of Trade or the trade is depressed सस्ता है, नरम है, मन्दा है, ढीला है, मन्दी है ।

Description वर्णन, विवरण, बयान, तारीफ़, शरह, हाल, कैफ़ियत

„ According to—तारीफ़ व बयान के मुताबिक़ ।

„ Better—अधिक अच्छी तारीफ़ व बयान ।

„ Full—पूरी तारीफ़, पूरा वर्णन व बयान ।

Description :—

- „ Of any—किसी तारीफ़ व बयान का ।
 - „ Of same—उसी तारीफ़ व बयान का ।
 - „ Design तरन्दाजी, घाट, बन्दिश, खाका, नक़्शा, तदबीर,
ढाँचा, काटकना, बन्दिश क०, नक़्शा व ढाँचा बनाना ।
 - „ —is approved तरन्दाजी व घाट पसन्द है ।
 - „ —is rejected तरन्दाजी व घाट नामंजूर (ना पसन्द) है ।
 - „ Elaborate—भरपूर काम की तरन्दाजी व घाट ।
 - „ Elegant—सुशुभ्सा व दिक्कपसन्द तरन्दाजी व घाट ।
 - „ Modern—नई व हाल की तरन्दाजी (घाट) व ढाँचा ।
 - „ Ornamental—आरायशी तरन्दाजी, अलंकारक घाट (ढाँचा) ।
 - „ Plain—सादा घाट (ढाँचा), साधारण तरन्दाजी ।
 - „ To enlarge the—तरन्दाजी बढ़ाना, घाट ज़ियादह क० ।
 - „ To reduce the—तरन्दाजी घटाना, घाट (ढाँचा) कम क० ।
- Designer नक़्शा व ढाँचा बनानेवाला, तरन्दाजी साज, उपायी ।
- Despatch or Dispatch चालान, भेजना, जल्द रवानह क० ।
- „ Immediate—फ़िलफ़ौर चालान ।
 - „ —money चालान का रुपया, चालानी द्रव्य ।
 - „ —Note चालान पत्र, रवानगी का कागज़ ।
 - „ —of Mail डाक की (चिट्ठियों की) रवानगी ।
 - „ Prompt—तय्यार चालान, सवेरा चालान ।
 - „ To guarantee—चालान का ज़ामिन व ज़िम्मेदार होना ।
 - „ To obtain—चालान हासिल क० व पाना ।
 - „ —vessel चालान का जहाज ।
- Despatched चालान किया, भेज दिया, रवानह किया ।
- Despatcher or Dispatcher डाक रवानह करनेवाला ।

Destination संजिल, मकसूद, नियुक्त व लक्षित स्थान ।

Detail विवरण, विस्तार, खुलासा, कैफियत, तफसीलवार, सुफ-
सिल बयान, तफसीलवार कहना ।

„ In—जिंसवार, रकमवार, ब्यौरिवार ।

Detailed account विस्तारित विवरण व हिसाब ।

Detriment नुकसान, हानि, विगाड़, हर्ज, ख़लल ।

Development विकास, विस्तार, संवर्धन, सुलभाउ ।

Device उपाय, तजवीज़, चिह्न, निशान, कल्पना, कौशल, जोड़
तोड़, जुगत, हिकमत ।

Dexterity कारीगरी, हुनर, निपुणता, कुशलता ।

Difference फ़र्क, अन्तर, भेद, भगड़ा, वहस ।

„ Considerable—किसी क़दर, फ़र्क, कुछ अन्तर ।

„ Great—बड़ा फ़र्क, बहुत अन्तर व भेद ।

„ Little—थोड़ा फ़र्क, कम अन्तर व भेद ।

„ Some—कोई फ़र्क, न्यूनाधिक भेद व अन्तर ।

Differential Duties सापेक्षिक कर ।

Difficulty कठिनाई, कठिनता, मुश्किल, दिक्कत ।

„ —of attainment दुष्प्राप्यता, दुर्लभता ।

Diploma सनद, दस्तावेज़, प्रशंसा पत्र ।

Direct बतलाना, दिखलाना, फ़र्माना, बन्दोवस्त क०, सरनामा
व पता लिखना, अपरोक्ष, सीधा ।

„ —taxation or—taxes अपरोक्ष कर, सीधी महसूल बन्दी ।

Direction आज्ञा, प्रवन्ध, दिशा, सतलब, अमर ।

„ —of a letter सरनामा, पता, ठिकाना (चिट्ठी का) ।

Director अध्यक्ष, निर्वाहक, सलाहकार, कारकुन ।

„ Board of—s अध्यक्षों को समा, निर्वाहक परिषद ।

Disagree विरुद्ध व अनैक्य व वेमेल होना, नासुवाफ़िक होना ।

Disagreeableness or Disagreement अप्रियता, नाइत्तिफ़ाकी
भेद, विरोध ।

Disburse (Disbursing) खर्च करना, सर्फ़ क०, व्यय क०, उठाना

Disbursements खर्च, सर्फ़, व्यय, इख़राजात, उठाय़ा हुआ रुपया
„ —account व्यय लेखा, खर्च का हिसाब ।

Discharge निकास, कुड़ौती, अदाई, चुकौती, फ़ारिग़ख़ती, रिहाई,
कुट्टी, बोझ उतारना, चुकाना, अदा क०, ख़लास क०,
वेवाक़ क०, उतारना, ख़ाली क०, निबटाना, दैन से
छोड़ देना, अदा क० ।

„ Prompt—जल्द निकास व कुड़ौती, तय्यार कुटकारा ।

Discharger बोझ उतारनेवाला, बोझ ख़ाली करनेवाला ।

Discommodity or Discommodiousness साल का अभाव,
हानि, मुक़सान, हर्ज, अड़चन ।

Discount बट्टा, फिरता, दस्तूरी, कमिशन, मिती काटा, डिस्कोंट
बट्टा व व्याज काट लेना, बट्टा निकालना व देना, चुका
देना, दस्तूरी देना या लेना, मिती काटकर रुपया देना ।

„ Bank Rate of—बट्टा व दस्तूरी का बँक का भाव ।

„ —Broker बट्टा देनेवाला, बट्टा का दलाल ।

„ Customary—मासूली व सामान्य बट्टा व फिरता ।

„ —day बट्टा देने व लेने का दिन ।

„ —for cash नक़्दी के लिये फिरता व बट्टा व दस्तूरी ।

„ Heavy—भारी बट्टा, भारी दस्तूरी व फिरता ।

„ —Houses बट्टा घर, दस्तूरी घर, फिरता देनेवाले घर ।

„ —Market बट्टे का बाज़ार, फिरता देनेवाला हाट ।

„ Moderate—औसत दर्जे का बट्टा व फिरता व दस्तूरी ।

Discount :—

- „ —on delivery माल की संपूर्ण पर वट्टा व दस्तूरी ।
 „ —rate or, Rate of—वट्टे की दर, फिरते का भाव ।
 „ —requirements वट्टे की जरूरत, फिरते की चाह ।
 „ Small—छोटा वट्टा, कम फिरता व दस्तूरी ।
 „ To allow—वट्टा देना, फिरता व दस्तूरी देना ।
 „ To—a Bill, or, The—of Bill हुंडी की ब्याज काट लेना,
 हुंडी का वट्टा निकालना, हुंडी का वट्टा चुका देना ।
 „ Trade—व्यापार का वट्टा, कारवारी फिरता (दस्तूरी) ।
 „ Without—बगैर वट्टा, बिना फिरता व दस्तूरी ।
 Discounter वट्टा काट लेनेवाला, ब्याज काट लेनेवाला ।
 Discovery अनुसन्धान, आविष्कार, पता लगाना ।
 Discredit बदनामी, वै दृज्जती, बदनाम क०, साख न क०,
 अविश्वास क० ।
 Discrepancy अन्तर, फर्क, घटत बढ़त ।
 Dishonour न सकारना, नामंजूर क०, बदनामी, हुण्डी फिरती क०
 „ To—Bill हुण्डी न सकारना ।
 Dishonoured (Bill) हुण्डी जो न पटे ।
 Disparity अन्तर, असमानता, तफावत ।
 Dissolution सामे व सभा की टूट ।
 Distribution बंटाई, विभाग, वितरण, तक्सीम ।
 Dividend हिस्सा, नफा का बखरा, भाग, अंश, सुनाफा, बांट,
 मकसूस, डिविडेंड, भाज्य ।
 „ —announced हिस्सा व सुनाफा प्रकाशित किया ।
 „ First or Second or Third—पहिला या दूसरा या तीसरा
 हिस्सा व सुनाफा व नफाका बखरा ।

Dividend :—

- „ Final—पूरा भाग, आखिरी सुनाफा, पिक्ला हिस्सा ।
- „ Further—अग्रे का हिस्सा, अलावा व जायद सुनाफा ।
- „—of a bankrupt's property दामाशाही ।
- „—offered or offered—पेश व इक्क़रार किया हुआ सुनाफा ।
- „—on share हिस्सा रसदी ।
- „ To declare—हिस्सा व सुनाफा जाहिर व मशहूर क० ।
- „ To expect—हिस्सा व सुनाफा चाहना, नफ़े की उम्मेद रखना ।
- „ To pay—सुनाफा व हिस्सा देना व अदा क० व चुकाना ।

Division of the labour यम विभाग, काम का भाग ।

- „—of the crop बटाई, दानावन्दी, शालिभागी ।

Dock डाक, बन्दरगाह, लंगरगाह, खाड़ी, गुद्दी, खड़े होने की जगह

- „—accommodation बन्दरगाह का सामान व लवाज़िमा ।
- „ Dry—सूखा व जल रहित बन्दरगाह व लंगरगाह ।
- „—dues बन्दर किराया ।

„ Government—सरकारी बन्दरगाह व लंगरगाह ।

- „—warrant रवना, बन्दरगाह की सनद व प्रमाण ।
- „—yard जहाज, बांधने की जगह, नौका-निर्माण-स्थान ।

Docking लंगर डालने का काम, लंगर से बांधने का काम ।

Docket खुलासा हुक्म, खुलासा क०, खाचर, खत ।

Document लिपि, लेखप्रमाणपत्र, सनद, दस्तावेज, परवाना, इत्तिलानामा, कागज, पत्र, दलील ।

- „ Original—मूल पत्र, असल, असल वसीक़ा ।

Dollar डालर, ३५ रु० के बराबर चांदी का सिक्का ।

Donation एककालिक दान, नज़र, बख़ूशिश्, द्धिवा, अतिथि ।

Donor दाता, दानी, बख़ूशिन्दा, दिहिन्दा, देनेवाला ।

Dormant partner अकर्त्ता साझी, नफ़े जुबुसान का हिस्सेदार ।

Double dealing छल, कपट, फ़रेब, दुरंगी ।

Double entry दो जगह चढ़ाना व लिखना, जांच के लिये हिसाब
की रक़्मों का दो जगह जमा ख़र्च ।

„—security दिगुण ज़ामिन, दो ज़ामिनी ।

„—standard हिपरिमाण, दोहरा अन्दाज़ ।

Doubtful transaction ख़ोटा कैन देन, ख़ोटा व्यापार ।

Dozen बारह, एक दर्जन, १२ ।

Draft ख़र्चा, हुंडी, चिट्ठी, मसब्विदा, टीप, हुंडी लिखना, मसब्विदा
क०, तहरीर क०, नक़्शा, खींच, मिक़दार, पानी की उमक़ ।

„—of an account फ़र्द, ख़मरा, चिट्ठा, हिसाब का ख़र्चा व पर्चा

„ Treasury—विल र ^{ख़र्च} ।

Draft or Bill हुंडी (^{ख़र्च} क०, age 25 to 28)

Draughtsman चितक ^{ख़र्च} क़ाग़ा नवीस, मुसब्विद ।

Draw, or, Drawing हुंडी लिखना, रुपया या माल मंगाना,
लिखना, खींच, घसीट, फल निकालना ।

„—interest सूद पैदा क०, व्याज सिभ्ताना व सिभ्ताना व लेना ।

„ To—a cheque or a bill चिक (व हुण्डी) भर देना, हुण्डी
क०, रक़्म लिखना, विल जारी क० ।

„ To—a deed दस्तावेज, लिखना ।

„ To—on a person for an amount किसी से रुपये के लिये
बिल पाना ।

„ To—upon a bank बङ्क से रुपया पाना ।

„ To—out a schedule चिट्ठी बांधना, कौफ़ियत बनाना ।

Drawback कमी, अभाव, न्यूनता, फिरता, छूट, बट्टा, रिआयत,
फ़ायदे में नुक़सान, महसूल का फ़ेरा जाना ।

Drawee वह आदमी जिस के ऊपर हुण्डी की जाय, हुण्डी का दाम पानेवाला, जिस के नाम हुण्डी लिखी जाय, वह आदमी जिसके नाम पर बिल किया जाता है, ऊपरवाला, हुण्डी का दाम देनेवाला, हुण्डी का सकतूब अलह ।

Drawer, or, Drawer of a cheque, or, Drawer of a bill of exchange जो हुण्डी करे, हुण्डी लिखनेवाला, हुण्डी का कातिव, हुण्डी करनेवाला, हुण्डी दैनिया, बिल भेजनेवाला, रुक, लिखनेवाला, खींचनेवाला, खाना, लिखीवाला

Drawn, by one, (a bill) लिखी फलाने की ।

„—on one लिखी फलाने के ऊपर ।

Drayage किराया छकड़ा ।

Drug or Drugs वणिक द्रव्य, औषधि, दवा, दवा मिला कर

„ *A mortal—or a deadly*—विष, जहर । [बनाना ।

„ *Dyeing*—रंगीन द्रव्य ।

„ *Fragrant*—गन्ध द्रव्य, सुगन्धित द्रव्य ।

„—in a market काम विकरी की वस्तु ।

„ *Intoxicating*—मादक द्रव्य, नशीली वस्तु ।

Druggist पंसारी, अत्तार, वणिक ।

Drummer दलाल ।

Dry goods कपड़ा, फीते, लैस, रुई, ऊन और कलावतू आदि व्यापारिक चीजें ।

Due पूजी व पूजी व पूगी मितो, ऋ, चाहता, पाना, लेना, देना, हक, यथायोग्य, ठीक, देना, बाजिव, ठीक ।

Due वह रुपया जिसके देने या वह काम जिसके करने का वाददा एक आदमी दूसरे के साथ करे । कर, मइस्ल, नेग, दस्तूर, हक ।

Due :—

„—authority पूरा अधिकार, अख्तियार कामिल व सुनासिव ।

„ Balance—बाकी, शेष ।

„—date सुदत का दिन व मितौ व तारीख, सुदत होजाना या होना

„ Delivery—date सपुर्दगी की सुदत की मितौ व तारीख ।

„ Is—पाना रहा, पाना है ।

„ To be—होना, पाना, आना, निकलना, चाहिये ।

„ To fall—वाजिव होना, लाजिस होना ।

Dues पाना, लेना, मतालवा, हक, रस्म, सुकर्रह ।

„ Custom—कर, महसूल ।

Dull मन्दा, धीमा, नरम, मन्द, सुस्त, कुन्द ।

„—market, or, the market is—बाजार मन्दा या सुस्त है ।

Dullness मन्दी, नरमी, ढील, मन्दी ।

Dun तकाजा, उगाही तलब, तकाजा क०, सुहासिली क० ।

Dupe छलना, धोखा देना ।

Duplicate पेट, पौट, प्रतिलिपि, सुसन्ना, दूसरी नकल, दूसरी पर्त,
दूसरा पर्त, उतारा, सनद दूसरी, उसी किसम की दूसरी

„ In—दो पर्त, दो नकल, असल व नकल । [चीज ।

„—of a bill of exchange or Hundi हुंडी की पैंठ ।

Durable ठहराज, पाएदार, मजबूत, काइम ।

Durability स्थिरता, पाएदारी, मजबूती ।

Duty or Duties महसूल, कर, दस्तूरी, साइर, जकात, महसूल,
रस्म, सड़क, राहदारी, जिहात, माल व महसूल
साइर, कर्त्तव्य, फर्ज, कर्म, काम, कार, शरायत,
धर्म, हक, कार ज.रूरी, नौकरी, उहदा ।

„ Stamp—स्टाम्प का रस्म, रसीद, महसूल अखवार ।

Dutiable महसूल लगने व लगाने व चुकाने योग्य ।

Dye रङ्ग, रंगना, रंग चढ़ाना, Dyeing रंगवाई, रंगसाना ।

„—stuff रंग का मसाला व कपड़ा व सामान ।

Dyer रंगरेज, नौलगर ।

E.

Earn कमाना, हासिल करना, पैदा करना ।

Earnest, or Earnest money बयाना, (वेअना), साई, कफ़ालत

Earning or Earnings कमाई, द्रव्योपार्जन, पैदा, आमदनी ।

Economic आर्थिक, परिमित व्ययी, अल्प व्ययी, किफ़ायतशार ।

Economical arrangement आर्थिक व्यवस्था व क्रम ।

„—course आर्थिक व परिमित व्ययी मार्ग व आचरण ।

Economics, or, Political economy अर्थशास्त्र, गृहव्यापार ।

Economist, or, Political economist गृहस्थ, अर्थ शास्त्रवेत्ता,
अर्थ शास्त्रज्ञ, परिमित व्ययी, किफ़ायतशार ।

Economize अल्प व्यय क०, कम खर्च क०, किफ़ायत से खर्च क० ।

Economy मितव्यय, नीति, निर्वाह, अल्पव्यय, किफ़ायतशारी, गृहस्थी ।

Education शिक्षा, उपदेश, तालीम, तरबियत ।

„ Commercial—व्यापारिक शिक्षा, तिजारती तालीम ।

„ Technical—शिल्प शिक्षा, हिकमतती या इल्मी तालीम ।

Effects स्थावर द्रव्य, मालोमता, जायदाद, मिलकियत, असबाब ।

Efficiency योग्यता, कार्यक्षमता, कारकुनी, कारगुजारी ।

„—of labour श्रम की कार्यक्षमता ।

„—of money द्रव्य की कार्यक्षमता ।

Election निर्वाचन, चुनाव, इन्तिखाव, पसन्द ।

„ General—सर्वसम्मति द्वारा चुनाव, आम इन्तिखाव ।

Elector निर्वाचक, चुननेवाला, मुन्तरख़व करनेवाला ।

Embargo बन्दरसे जहाज, चलाने या खोलने की सरकारी रोक ।

Embroider सुई के काम के बेल बूटे बनाना, चिक्न व धारचोव बनाना, बेल बूटे काढ़ना, सुई से ज़रदोज़ी या रेशम का काम कपड़े पर बनाना ।

Embroiderer चिक्न दोज़, ज़रदोज़, कारचोव ।

Embroidery कशीदाकारी, कारचोवकारी, ज़रदोज़ी, चिक्नदोज़ी ।

Employee (Employe) नौकर, चाकर, मुलाज़िम ।

Employer स्वामी, मालिक, खाविन्द, आका ।

Employment or Employ काम, नौकरी, कार्य, व्यवसाय, कारबार, रोज़गार, रोज़ी, ख़िदमत, इलाका ।

Emporium हाट, मंडी, गंज, बाणिज्य स्थान, बाज़ार ।

Enclosure बाड़ा, चिरा, अछाता, चिट्ठी में रखे कागज़ात् ।

Endorse, or, Indorse सकारना, सही करना, बेची लिखना, दस्तख़त क०, मंजूरी क०, हुण्डी की पीठ

„—a bill हुण्डी सही करना । [पर सही क० ।

Endorsee, or, Indorsee वह आदमी जिसके नाम हुण्डी सकारी जाती है या जाय ।

Endorsement, or, Indorsement हुण्डी की भर पाई, हुण्डी या दूसरे कागज़, पर सही, हुण्डी की बेची, बेची लिखना, कागज़, की पुस्त पर दस्तख़त, दस्तख़त मंजूरी ।

Endorser, or, Indorser हुण्डी सकारने या बेचनेवाला ।

Endowment धर्मोत्तर, बख़्शिष, अतिथि, वकूफ़ ।

Enfacement सहेतुक बेची ।

Engage होड़ क०, नियम व प्रतिज्ञा से बद्ध क०, शर्त व कौल-कारार क०, नौकर रखना, इकारार क०, ज़ामिन व दायी होना, नियुक्त क०, सुक़रर क०, ज़वान देना, वाइदा क० ।

Engage cargo जहाज, के माल व बोझ को नियुक्त क० ।

„—passengers यात्री नियुक्त क०, सुसाफ़िरी से इक्कार क० ।

„—room स्थान नियुक्त क०, जगह सुकरर क० ।

Engagement होड़, नियम, प्रतिज्ञा, काम, बात, शर्त, कौलक्कार,
वाइदा, सुकरररी, बन्दोबस्त, करारदाद, कबूलियत,
इक्कारनामा, पावन्दी ।

„ A formal—कानूनी कबूलियत, नियमानुसार प्रतिज्ञा ।

„ New—नयी प्रतिज्ञा (बात), नया नियम (काम), नया वाइदा ।

„ Positive—वास्तविक व यथार्थ प्रतिज्ञा (नियम), साफ़ वाइदा
व काम व बात ।

„ Present—वर्तमान प्रतिज्ञा, सरिदस्त वाइदा ।

„ Reported—वर्णित प्रतिज्ञा, इत्तिलाशुदा वाइदा ।

„ Revenue—खेवट, बन्दोबस्त का कागज़, वाजिब-उल् अज, ।

„ To meet—प्रतिज्ञा पूरी क०, वाइदा पूरा क०, ईफ़ाय वाइदा ।

„—To supply articles ठेका, सहा ।

„ Unconditional—अनियमित प्रतिज्ञा, खुश कवाला ।

Engine यन्त्र, कल, आला ।

Engineer यन्त्र व कल व अंजन बनाने व चलानेवाला ।

Engraver चित्रखोदक, तत्तक, सुहरकन, कलमकार ।

Engrossed लिखत, लिखा हुआ, सुहरिरइ ।

Engrosser थोक खरीदार, कुल खरीदनेवाला ।

Entrepot अमानती गोदाम, गंज, बन्दरगाह ।

Entry लिखावट, लिखत, लेखा हिसाब, लेख, अभिलिखन, मार्ग,
इन्दिराज, सुन्दरजी, नविशत, दाखिला, रास्ता, आमद ।

„ Balance Entries (Entry) बाकी की लिखावट व लिखत,
जमा खर्च देकर बाकी काढ़ने की लिखावट ।

Entry :—

- „ Cash Book—रोकड़ बही की लिखावट व इन्दिराज ।
- „ Credit—जमा में बाकीकी लिखावट, जमा की बाकी लिखत ।
- „ Day Book—दैनिक बही व रोज़नामचा की लिखावट व लिखत ।
- „ Debit—नाममें बाकीकी लिखावट, नामकी बाकीकी लिखत ।
- „ Finishing—(आय व्यय व जमा खर्च की) समाप्ति की लिखावट व इन्दिराज ।

- „ Invoice Book—बीजक बही की लिखावट व लिखत ।
- „ Journal—खसरा व रोज़नामा की लिखावट व इन्दिराज ।
- „ Ledger—खाता व लेखाबही की लिखावट व लिखत ।
- „ Rectifying—(आय व्यय सम्बन्धी) परिशोधित लिखावट ।

Enumeration गणना, गिनती, शुमार, हिसाब ।

Envelope खाम, लिफाफा, गिलाफ़ आच्छादन क०, मोड़ना, घेरना

Equal समान, तुल्य, बराबर, न्याय, यथार्थ, उपयुक्त, एकसां ।

Equalisation तुल्य, समान, बराबरी ।

Equality तुल्यता, समानता, बराबरी, सुवाफ़िकत, हमवारी ।

Equalize तुल्य व समान क०, बराबर क० ।

- „ To—accounts लेखा समान क०, हिसाब बराबरे क०, जमा-
खर्च एकसां कर देना (उसकी विध मिला देना)
नाम और जमा दोनों एक कर देना ।

Equation समीकरण, मसावत, तादिल ।

Equilibrium समानता, हमवज़नी, बोलू व वज़न की बराबरी ।

Equity न्याय, यथार्थ, ईसाफ़, हक़, रास्ती ।

Equivalence तुल्यमूल्य, हमकीमत व बराबर होना ।

- „ To give an—of money for goods जिनस की कीमत के
बराबर नक़द देना ।

Equivalent समान मूल्य, बराबर कीमत, एवजी, हम मालीयत ।

Era सखत्, शक, शकाब्द, साका, सन्, तारीख, जमाना ।

„—of Vikramaditya विक्रमीय सखत् ।

„—of king Shok शकाब्द, शाका, साका साल ।

„—of Christ or the Christian— (A. D.) ई.स्वी सन् ।

„ The Faslee—or Revenue—फसली सन् ।

„ The Hegira—हिजरी सन् ।

Erasure काटकूट, छीलाछाला, कलमजुद ।

Error भूल, चूक, गलती, खता, सहव, गलत फहमी ।

„ To admit the—भूल चूक मानना, गलती कबूल क० ।

„ To correct the—भूल चूक ठीक क०, गलती ठीक क० ।

Errors and Omisions Excepted (E. & O. E.) भूल चूक

वर्जित हैं, (कोड़ कर) भूल चूक लेनी देनी हैं ।

Escheat बैतल माल, ला वारिस माल, बैतल माल होना ।

Establishment व्यवस्था, महकमा, बन्दोबस्त, बहाली, बरकरारी ।

Estate जायदाद, मिलकियत, जमींदारी, तालुका, माल, धन ।

Estimate कूत, जांच, अंकाव, अटकल, बराबुर्द, तख्मीना, कीमत,

तकादमा, कदर, शुमार, कूतना, जांचना, अंकांना, अन्दाज

क०, तख्मीना क०, तशखीस क०, कयास क० ।

„ High—ऊँची कूत, ऊँची जांच, ऊँचा तख्मीना ।

„ Low—नीची कूत, नीची जांच, नीचा तख्मीना ।

„ Moderate—औसत दर्जे की कूत व जांच व तख्मीना ।

„ Original—मूल जांच व कूत, असली तख्मीना ।

„ Wrong—अयथार्थ कूत (जांच), गलत तख्मीना ।

Estimation कूत, अंकाव, अटकल, गिनती, शुमार, हिसाब,

अन्दाजा, तशखीस, राय ।

Estimator जँचैया, अँकैया, कृत व तख्मीना करनेवाला ।

Examine जांचना, चाहना, कसना, परखना, परीक्षा लेना, दूँदना
खोजना, तलाश क०, आजमाना, इस्तफान लेना,
तहकीक क० ।

Examination परख, जांच, परीक्षा, खोज, पूछपाछ, तलाश,
तहकीक़ात, आजमाइश, इस्तफान, तफ्तीश ।

„ Careful—धैरकस जांच व परख, होगियार आजमायश ।

„ Certificate of—जांच व परीक्षा का प्रमाणपत्र (सर्टिफिकेट) ।

„ On—जांच व परख पर, आजमायश पर ।

„ Searching—तोखी व चोखी जांच, तेज आजमायश ।

„ Subject to—जांच व परख व परीक्षाधीन, आजमायश के तखी ।

„ Subject to approval on—जांच व परीक्षा पर अर्ज़ीकाराधीन

„ To require—जांच व परीक्षा की आवश्यकता होना ।

„ Under course of—जांच व परीक्षा के कामका जारी रहना ।

Examiner जांचक, परीक्षक, परखैया, मुस्तहिन ।

Exchange अदलाबदली, अदलबदल, व्यापारियों के एकवित होने
का खान, दस्तूरी, बट्टा, हुण्डियावन, विनिमय, बदला,
भांड प्रति भांड, एकचैच्च, बदलना, एवज, मुआवज़ा क० ।
अलटापलटा, एवज, ऐराफ़ेरी, महाजनी, साहकारी,
हुण्डावन, भाव हुण्डी, हुण्डी के लैन देन का चौक,
साहकारों की सभा ।

„—above par हुण्डावन चढ़ती ।

„ Arbitration or Comparison of—बदले की विधि, विनि-
मय की पंचायत ।

„—Below par हुण्डावन घटती ।

„ Bill of—नोट, हुण्डी ।

Exchange :—

- „ Course of—बदले का क्रम, हुण्डियान, निर्वृ नामा हुण्डियान ।
- „ Deed of—परिवर्त्तन-पत्र, एवजनामा, तबदीली खन्ना ।
- „ Difference of—बट्टा (हुण्डी) ।
- „—Draft बदले की हुण्डी ।
- „ Favourable—अनुकूल अदलाबदली व विनिसय ।
- „ Gain on—or Surplusage बढ़ बट्टा ।
- „—Operations हुण्डी का लेन देन, कारखाना हुण्डी ।
- „ Par of—or—at par समान विनिसय, बराबर बदला ।
- „ Rate of—हुण्डी का भाव, बाज़ार बट्टा ।
- „ Short—थोड़ा विनिसय, कम बदला ।
- „ To calculate the—विनिसय आँकना, बदला जाँचना, बदले का तख्मोना क० ।
- „—transaction बदले का हिसाब व लेन देन ।
- „ Unfavourable—अतिकूल अदलाबदली व विनिसय ।

Exchanger अदलाबदली करनेवाला, हुण्डियावन व बट्टा देने व लेनेवाला ।

Exchequer राज-भंडार, खालसा, सरकारी खज़ाना, इङ्गलिस्तान की ख़ास कचहरी ।

- „—Bills राज-भंडार व खज़ाने के नोट, खालसाई हुण्डियां ।
 - „—Bonds सरकारी खज़ाने के तमससु का व दस्तावेज, व ख़त ।
- Excise देशी माल पर कर, महसूल आवकारी, महसूल लगाना ।
- „—Inspector or Officer देशी माल पर कर का जांचनेवाला, महसूल आवकारी का दारोगा ।

„—man उगाहनहारा, व्यापारिक वस्तु पर कर लगानेवाला ।

Ex-Coupon सूदी इकरारनामा के बग़ैर व बिना ।

Ex-Dividend वगैर हिस्सा व सुनाफा, सुनाफा से माजूल ।

Ex-Drawing बिना लाभ तमससु क वचना ।

Execute सफल क०, निवाहना, करना, सिद्ध क०, तामील क०,
बजालाना, अदा क०, असल में लाना ।

„ To—an order आज्ञानुसार काम क०, हुक्म अंजाम क० ।

„ To—a commission अर्पित काम सिद्ध व सफल क० ।

„ To—duties कार्य्य निर्वाह क०, कर्त्तव्य करना ।

Execution अनुष्ठान, सम्पादन, निष्पादन, इजरा, काररवाई,
असल, इक्लिताम, कृर्की ।

Executor मृत कर्माधिकारी, मृत्यु लेख प्रवर्त्तक, वसी, कारकुन ।

Exequatur सरकार से नियुक्त व्यापारिक आदृतिया ।

Exhibit सनद, पत्र, दिखलाना, जाहिर क०, शह्नादतनामा,

Exhibits प्रदर्शनी की वस्तुएं, नुमायश की चीजें । [दस्तावेज ।

Exhibition प्रदर्शनी, दिखाव, दिखलाई, नुमायश, तमाशा,
खांग, मौनावाजार, नुमायश गाह ।

Exhibitor प्रकाशक, दिखलानेवाला, जाहिर करनेवाला ।

Expend व्यय क०, उठाना, लगाना, खपाना, चुकाना, खर्च क०, सर्फ क०

Expenditure व्यय, उठान, खपाव, खर्च, मोल, लागत, सर्फ ।

Expense(s) व्यय, खपाव, उठान, जो धन व्यय हो, खर्च,
सर्फ, मोल ।

„ Amount of—व्यय का रूपया, खर्च की रकम, लागत के
सुवलगान ।

„ Extra—अतिरिक्त व्यय, सिवाय खर्च, अलावा या और सर्फ ।

„ Heavy—भारी व्यय, भारी खर्च व सर्फ, भारी लागत ।

„ Increased—वृद्धि प्राप्त व्यय, बढ़ा हुआ खर्च व सर्फ ।

„ Pocket—खीसा व्यय, जेब खर्च ।

Expense(s) :—

„ Reasonable—यद्योचित व परिमित व्यय, वाजिव खर्च,
सुनासिव सर्फ ।

„ To curtail—व्यय कम क०, खर्च घटाना, सर्फ सुख्खसर क० ।

„ To keep down—व्यय बढने न देना, खर्च दबा रखना ।

„ To spare no—किसी व्यय का न त्यागना, कोई खर्च (सर्फ)
न छोड़ना ।

„ Total—संपूर्ण व मोट व्यय, कुल खर्च, जुमला सर्फ ।

„ Travelling—भ्रमण व पर्यटन व्यय, सफर खर्च, सुसाफरत
का सर्फ ।

„ Transhipment—एक जहाज, से दूसरे जहाज, में माल बद-
लाई का व्यय व खर्च ।

„ With—व्यय व मोल सहित, मय खर्च व लागत व सर्फ ।

„ Without—बिना व्यय, वगैर खर्च, वेसर्फ ।

Expenseless निर्व्यय, निर्मूल्य, सेत, वेदाम, सुफूत, निखर्चा,
वेकीमत, वेसर्फ ।

Expensive व्ययसील, बहुव्ययी, महंगा, बहुमूल्य, उड़ाज,
फिजूल खर्च, कीमती ।

Expensively बहुव्यय से, बड़े मोल व लागत से, बड़े खर्च व
व दास से, बड़ी कीमत से ।

Expensiveness अतिव्यय, महाव्यय, महंगी, बहुमूल्यता, गिरानी,
फिजूल खर्ची ।

Experience अनुभव, तजरुवाकारी, वाकिफकारी, अनुभव व तज-
रुवा क०, देखना, इम्तहान क० ।

Experienced अनुभवौ, तजरुवाकार, जहानदीदा, आजमूदाकार,
वाकिफदार ।

Experiment प्रयोग, परीक्षा, अनुसूति, इस्तहान, आजमाइश,
प्रयोग क०, इस्तहान क० ।

Expert ज्ञाता, निपुण, प्रवीण, होशियार, फुरतीला, चालाक, चुस्त,
वाक्पिफकार ।

Expertness निपुणता, प्रवीणता, दस्तकारी, चालाकी, होशियारी ।

Export (s) निर्यात, बाहर को भेजना, एक देश व सुल्क से बाहर
ले जाना व भेजना, रफूतनी, सौदागरी माल व असबाब
जो गैर सुल्क (विदेश) को भेजा जाता है, दिसावर या
या विलायत को भेजना ।

„—duty or duties निर्यात पर कर, रफूतनी पर महसूल,
महसूल माल बरामद ।

„ Extensive—विपुल व विस्तीर्ण निर्यात, बड़ी रफूतनी ।

„ Limited—परिमित व छोटा निर्यात, सहदूद रफूतनी ।

„—trade निर्यात व्यापार, रफूतनी तिजारत ।

Exportation निर्यातन, विदेश व देशान्तर भेजना, रवानगी माल,
गैर सुल्क को भेजना ।

Exporter (s) विदेश को माल भेजनेवाला व्यापारी, एक देश से
बाहर लेजाने व भेजनेवाला ।

Ex-Ship or Free Overside जहाज से बाहर (माल की
बिकारी), जहाज से बाहर (दूसरी जगह
माल रखना) ।

Ex-Warehouse खुरीदे माल को माल गोदाम से बाहर और
जगह रखना ।

Extent विस्तार, परिमाण, तूल, लम्बाई, सिकदार, वसत, हद्द ।

Extra मिश्रित व्यय, गैर खर्च, खर्च सुतफर्रिका ।

Extract उतारना, नक़ल क०, संक्षेप क०, निकालना, काढ़ना ।

Fabric बनावट, कपड़ा, कारीगरी, साबुन, वस्त्र, निर्माण ।

Fabricate जाल बनाना व क०, मिथ्या रचना क०, झूठा कागज, बनाना ।

Fabricated जाली, बना हुआ, साजिश, समझौते, साबुन ।

Fabrication झूठा कागज, जालसाजी, बनावट, पाखण्ड, जाल ।

Face value स्पष्ट मूल्य, जाहिरो दाम, खुली व साफ कौमत ।

Factor आदतिया, सुनौस, कर्त्ता, कारिन्दा, गुमाश्ता, नाइब, दलाल ।

Factory शिल्पालय, शिल्पशाला, कोठो, कारखाना, आदत का घर, गोदाम ।

Fail दिवाला निकलना, दिवालिया होना, टाट उलटना, नादार होना, कम होना, घट जाना, चूकना ।

Failing घटी, कमती, कोताही, गलती, ग्यूनता, ख़ता ।

Failure (s) घाटा, टोटा, दिवालियापन, कमी, कोताही, नादारी, मौकूफ़ी, दिवालिया होना, भूलचूक, कुछ काल के लिये भुगतान का रुकाव ।

„ Anticipated—सोचा हुआ घाटा व टोटा, ख़याल की हुई कमी व नादारी ।

„ Bad—बुरा घाटा व टोटा, बुरी कमी, ख़राब दिवालियापन व नादारी ।

„ Entire—पूरा टोटा या घाटा, बिल्कुल दिवालियापन व नादारी, पूरी कमी ।

„ Heavy—भारी टोटा व घाटा, भारी कमी व कोताही, भारी नादारी ।

„—in (or, of) the crop फसल की कमी व कोताही ।

„—in the machinery यन्त्र दोष, कल का बिगाड़, कल के पुर्जों की ख़राबी ।

„ Numerous—बहुतसों का टोटा व घाटा, बहुतसों का दिवाला,
जियादह कमी ।

„ Particulars of the—टोटे व घाटे के समाचार, दिवाले की
बातें, दिवाले का व्यौरा ।

„ Recent—हाल का व नया टोटा व घाटा, हाल की कमी, ज़दीद
व ताज़ा नादारी ।

„ The report of the—टोटे व घाटे व कमी की कैफ़ियत,
दिवाले की रिपोर्ट ।

„ To prove to be a—टोटा व घाटा व कमी साबित क^०,
दिवाला व नादारी निकालना ।

Fair उचित, स्पष्ट, सच्चा, साफ़, न्याय, सेला, हाट, खरा, ईमानदार ।

„ By—means सिद्ध भाव से, खरे हाथ से, सीधी राह से,
वाजिबी से ।

Fair Cash Book पक्की रोकड़ बही ।

Fair Ledger पक्का खाता ।

„—price उचित दाम, वाजिबी कीमत ।

„—rent उचित लगान, वाजिबी (सहसूल) किराया ।

„—trade निष्पक्ष व्यापार, बेतरफ़दारी की तिजारत ।

Fall उतार, घटी, न्यूनता, गिरना, घटना, कम होना ।

False मिथ्या, झूठ, नकली, असत्य, खिलाफ़, असूलक ।

Fancy articles or goods दर्शनीय और चित्ताकर्षक व्यापारिक
वस्तुएं, अच्छी वस्तुएं, उम्दा चीजें व माल ।

„—fair युष्मद्दर्शनी, फूलों की नुमायश ।

„—fete अच्छा पर्व, उम्दा व खुश तेवहार ।

Farm जीती बोई हुई भूमि, जोत, काश्त, मजरा, ठेका, इजारा ।

Farmer किसान, जोतार, जोतू, काश्तकार, ठेकेदार, इजारेदार ।

Farming किसानो, खेती, कृषि, काश्तकारी ।

Fare किराया, भाड़ा, खेवा ।

Farthing चौघाई पेंस, पेनीका चौथा हिस्सा, अघिला, फार्दिंग ।

Fast (color) पक्का, पक्का रंग । [वाम ।

Fathom छै फुट का माप, चार हाथका माप, ग्राह लेना, नापना,

Favour चिट्ठी, सौका, फायदा, कृपा, मदद, पासदारी, प्रीति, रिश्ता-
यत, जानिवदारी, तरफदारी, खूत, इनाम ।

„ In—of वनाम, फलानि के नाम, जक, सें, सौस्मड, फलां, इस्मी,
बहक, के नाम, वास्ते, तरफ, वराय, किसी की तरफ या जानिव ।

Favourable rate हलका भाव, सस्ता भाव, हलकी दर व शरह ।

February अंगरेजी साल का दूसरा महीना, फाल्गुण, फरवरी ।

Fee (s) फीस, रस्स, तखवाना, चुंगी, सहनताना, एवज, रिखत ।

Ferry घाट, उतारा, उतारे का व खिया घाट, मावर, पार क० व
उतारना ।

„—boat उतारा नाव, खिया व गुदार नौका ।

„ Breach of—laws हरकात खिलाफ क्वानीन मावर ।

„ —fund नौका द्वारा प्राप्त रूपया, फीरो फण्ड ।

„ —man घटवार, मांभी, सहाह ।

„ —toll घाट का सहसूल व चुंगी व राहदारी, खेपानी ।

Fertile उपजनहार, सजल भूमि,—soil पापर, जर्खेज, ।

Fertility जरखेजी, सैराबी ।

Fertilize खतियाना, सुठाना, पोखना, जरखेज, क० ।

Fidelity खरापन, सत्यकारी, सचौटी, ईमानदारी ।

Fiduciary Loan असंदिग्ध ऋण, सुस्तकिल व सज, वृत कज, ।

„ —Note Issue विश्वास पर हुण्डी का जारी करना जो दिखाति
हो भुगतान की जाय ।

Fiat आज्ञा, हुक्म, फतवा ।

Field खेत, ठिकाना, मौका, मैदान, खेत, काश ।

„ Intermixed—(s) खेतबट ।

„ —map नक्शा किशवार ।

Figure अङ्क, रूप, प्रतिमा, अदद, हिन्दसा ।

„ To—up जोड़ना, जोड़ लगाना ।

„ To—out गिनकर बताना । [दायर क०, नली क० ।

File नली, कागज, पत्र गांथा, तबलक, मिसल, कतार, रेतो, मुकुद्दा

Filling up a form खाना पूरी ।

Finance (s) अर्थ, राजधन, आय, कर, राजभंडार, वसूल, याफूत, पैदावारी, आमदनी, मालगुजारी, खिराज, आमद, खजाना ।

Financial धन व अर्थ सम्बन्धी, राजस्व सम्पर्कीय, मालगुजारीका ।

„—Department राजधन-विभाग, सहक्रमा मालगुजारी ।

„—duties राजकोष कार्य, खजाने के काम ।

Financier राजकोषाध्यक्ष, सरकारी महासिल का दीवान ।

Fine दंड, जुर्माना, महौन, बारीक, बढ़िया, नार्जुक, उमदा, नुसाइशी, अच्छा, बहतर, सोधना, साफ़ क० ।

„—Gold खालिस सोना, २२ हिस्सा सोना २ हिस्सा तांबा ।

„—Paper बढ़िया कागज, उमदा व अव्वल दर्जे का कागज ।

Finish जिला, पोत, पालिश, तयारी, बनाई, कलफ़, तकमील, फ़िनिश, पूरा क०, निबटाना, ठीक क० ।

„ Hard—सख्त कलफ़, सख्त पालिश व पोत व जिला ।

„ Soft—नरम कलफ़, सुलायम पालिश व पोत व जिला ।

Fire-Insurance आग (की नुक़सानी) का बीमा ।

„—Policy आग (की नुक़सानी) के बीमे का दस्तावेज़ ।

„—works अग्निकोड़ा की वस्तुएं, आतिशबाजी की चीज़ें ।

in कोठी, सामे की दुकान, नाम, मकान, तिजारत, कारखाना,
सौदागरी कोठी, दढ़, स्थिर, मजदूत, काइम, पाएदार,
काइम, क०, मजदूत क०, लगान ।

„ Objectionable—वर्जनीय कोठी, ऐतराज के लायक दुकान ।

„—offer पक्का दाम, परवानगी ।

„ Position of—कोठी का दर्जा, दुकान का कायदा ।

„ Quite—सर्वथा दढ़, बिल्कुल मजदूत ।

„ Retail—फुटकल (फुटकर) खुदरा बिकरी की कोठी व दुकान ।

„ Very—अत्यन्त दढ़, बहुत व निहायत मजदूत ।

„ Wholesale—थोक व गड्ड बिकरी की कोठी व दुकान ।

Firmness पौढ़ाई, मजदूती, पाएदारी, बरक़ारी ।

First-class or—rate चोटों का, सिरों का, निहायत ही उमदा,
अव्वल दर्जे का ।

First-Class Paper प्रसिद्ध दुकान व व्यापारीकी डुण्डी व पुर्जा ।

First hand कारीगर से सीधा पाया हुआ माल ।

Fiscal system or arrangements राज-कर-प्रणाली, माम-
लात माली ।

Fittage दलाली, दस्तूरी ।

Fitter कीइला बेचनेवाला, कीइले की खान का मनेजर, ठीक
व दुरुस्त करनेवाला, सुधारक ।

Fix तंभाव, अटकाव, कायम, इस्तिक्लाल, ठहराना, काइम क०,
सुकरर क०, निबटाना, चुकाना, जड़ना, लगाना, रखना ।

Fixed deposit मुहती जमा, स्थायी धरोहर ।

Fixed oils दाव व दबाव से निकाले हुए तेल, कसाव से प्राप्त तेल ।

Fixed price बंधा हुआ मोल, सुकररह कीमत, काइम की हुई दर

Fixedness दढ़ता, पाएदारी, मजदूती ।

Fiat सन्दा, धीमा, सुस्त. गिरा हुआ, किशोरी ।

Flaw वक्र, दोष, ऐव, नुस्ख, दाग, कसर, कोताही, मल्ल, खोट ।

Floating Capital चल व अस्थायी पूंजी, चलतू व चल पूंजी ।

„—Policy कई स्थानों पर पड़े हुए माल के कीमत का बीमा ।

Florin एक रुपया, एक सिक्का, फ्लोरिन ।

Flourish बढ़ना, समृद्ध होना, कामयाब होना, सरसबल होना ।

Flowers or sprigs on cloth बूटा, बूटी, बेल बूटा कपड़े पर ।

„ To draw—(कपड़े पर) फूल व बेल बूटा काटना ।

Fluctuate घट बढ़ होना, कमती बढ़ती होना, उतार चढ़ाव होना, वै ठिकाने होना, कमी बेश होना, लहराना ।

„ The prices of stocks—नोटों की कीमत घटती बढ़ती है ।

Fluctuation उतार चढ़ाव, घटी बढ़ी, कमती बढ़ती, बेक़रारी, हलचल, डगमगाहट, डावां डोली ।

Flush money धन की समृद्धि, ज़र की इफ़रात ।

Fold तह, परत, लपेट ।

Folio छट, सफ़ा, वर्क, पन्ना, पन्ना ।

Foolscap १७॥ इंच लम्बा व १२॥ इंच चौड़ा कागज़ का तख़्ता ।

१७ × १४ इंच का व १७ × ८॥ इंच की कागज़ की तख़्ती ।

Foot १२ इंच, एक तिहाई गज, फ़ुट ।

For ओर से, तरफ़ से, एवज, ज़क़ में, कौ तरफ़, खातिर, लिये, पर, को, क्योंकि. अज, जानिव, बजाय, बएवज, पलटे में, बदले में, वास्ते, बावत, बसबब, उसके कारण व हेतु, बरिआयत, से, तक ।

„—Money हुंडी के (लेने बेचने के) लिये व्यापार ।

„—the Account(पखवाड़ेके दिन) हुण्डीके लेने बेचनेका हिसाब

Forage चारा. रसद रसानी, ग़ारत गरी ।



Forced currency दुरुमती सिका ।

„—labour बेगार ।

Foredate पहिले की तारीख डालना या देना ।

Foreign विदेशी, प्रदेशी, विलायती, बेगाना, पराया, गैर ।

„ A—Bill, or, a—Bill of Exchange वह डुगडी जो एक
सुल्लमें लिखी जाय पर उसके रुपये दूसरे सुल्लमें वसूल हों ।

„—commerce or trade विदेशी व्यापार, विलायती तिजारत ।

„—country विदेश, प्रदेश, दिसावर, दूसरी विलायत ।

„—goods दिसावरी व प्रदेशी माल, विलायती माल ।

„—labour विदेशी यम, विलायती मजदूरी ।

Foreigner विदेशी, प्रदेशी, अजनबी, गैर सुल्ल का शख्स ।

Forestall बेचने की समय के पहिले माल असबाब खरीदना, आरी
से खरीदना या लेना, पेश बन्दी क०, पेश दस्ती क० ।

„ To—the market कीमत बढ़ाकर बेचने की लिये बाजार में
विक्री की आनिवाली चीजों को रास्ते में
खरीदना या खरीदारी की बात चीत कर लेना ।

Forestaller तेज, बेचने की इच्छा से पहिले माल खरीदनेवाला ।

Forged जाली, भूठा Forgery जाल, तगल्लुव Forger जाल साज ।

Form नमूना, आकार, रूप, आकृति, मूर्ति, नक़्शा, विधि, रीति,
फ़ार्म, पत्र, ज.बिता, डील, सांचा, बनावट, शकल, रख,
दस्तूर, सुरत, तरतीब, तरकीब, कायदा, बनाना, गढ़ना,
रचना, सुरत या डील ब०, ढालना, ठहराना, मुक़र्रर
क०, खड़ा क० ।

„ Account sale—विकरी खाता पत्र, हिसाब विकरी का फ़ार्म

„ Agreement—करार व शर्त का फ़ार्म, वाइदे का फ़ार्म ।

„ To—an opinion मत ठहराना, राय करार देना ।

Form :—

- „ Bill—बिल फार्म, डुण्डी पत्र ।
 - „ Bill of Exchange—बिलायती (सुदती) डुण्डी का फार्म ।
 - „ Bill of Lading—बिल्टी व भरती चिट्ठी पत्र, लदाव के बिल व फिहरिस्त का फार्म ।
 - „ Blank—डोल पत्र, नकशा ।
 - „ Card—चिट्ठी पत्र, रुक्ना का नमूना, कार्ड फार्म ।
 - „ Contract—क्रेन दैन पत्र, ठेका व कांड्राक्ट फार्म ।
 - „ Declaration—प्रकाश पत्र, इश्टिहार कागज, व फार्म ।
 - „—of application, or, application—प्रार्थना पत्र, अर्जी का फार्म व कागज, निवेदन पत्र ।
 - „—of Arbitration Report पंचायती आवेदन पत्र, पंचायती रिपोर्ट का फार्म ।
 - „—of bond ज.विता ज.मानतनामा ।
 - „ Invoice—बीजक पत्र, बीजक का फार्म ।
 - „ Letter—चिट्ठी पत्र, पत्र का कागज, लेटर फार्म ।
 - „ Letter of Credit—सिफारिशी चिट्ठी पत्र, विश्वास पत्र का फार्म व नमूना व नकशा ।
 - „ Mercantile draft—व्यापारिक डुण्डी पत्र, तिजारती डुण्डी का फार्म व नमूना व डांचा ।
 - „ Mortgage—बन्धक पत्र, रिहन का फार्म व कागज ।
 - „ Receipt—पहुंच पत्र, रसीद का फार्म ।
- Forward भेजना, पहुंचाना, चलान क०, रवानह क०, इर्साल क०, रेलना, जल्दी क० ।
- „ Coming—आगे व सामने आरहा है, तय्यार व जल्द आरहा है ।
 - „ Going—आगे व सामने जा रहा है, तय्यार व जल्द जा रहा है ।

Forwards and Backwards यत्न तत्त, इधर उधर, पसी पेश ।

Forwarder भेजनेवाला, रवाना करनेवाला, पहुँचैया, बढ़ानेवाला ।

Forwarding माल रसानी ।

Forwarding Agent (s) माल रसानी (भेजने और सपुर्द करने)
का आदतिया ।

„—Company माल भेजने और सपुर्द करने की कम्पनी ।

„—House एक स्थानसे दूसरे स्थान भेजनेवाली सौदागरी कोठी ।

„—Note माल भेजने का याददाश्ती कागज ।

Forwardness जल्दी, तेजी, शीघ्रता, पेशदस्ती ।

Founder कसेरा, बानी, बैठ जाना, गर्वा होना, भूमिया, सुकड़म,
संस्थापक, पटेल ।

Founder's shares संस्थापक भाग, बानी के हिस्से ।

Foundry or Foundry टालनेका हुनर व कारखाना, कसेराखाना ।

Franchise अधिकार, साफी, इख्तियार, हक, आजाद क०, रिहा
क०, वरी क० ।

Fraud ठगी, दगा, बेईमानी, छलबल, ठगई, अधर्म ।

Fraudulence दगाबाजी, बद दियातनी, हीलासाजी, बेईमानी ।

Fraudulent दगाबाज, ठग, बेईमान, फरेबी ।

„—debtor ऋणमार, बेईमान बर्जदार ।

„—deed फरेब आमेज, बसोका, भूठा दस्तावेज ।

„—insolvency माल दवा कर दिवालिया बनना, फरेब की
नादारी, धोखे का दिवालियापन ।

„—note of hand or bill भोक् चिट्ठी ।

Fraudulently अधर्म से, बेईमानी से, छलबल से, बराह फरेब ।

Free मुफ्त, बेमहसूल, जाइज, बेमोल, वरी, रिहा, बिदेब, रवा,

छुड़ाना, साफ क०, आजाद क०, छोड़ना, रिहा क०, दूर क० ।

Free :—

„—Agent अप्रतिबद्ध आदित्या ।

„—Alongside ship (F. A. S.) जहाज के भीतर माल खरीद कर सब खर्च चुकाना ।

„—Cost विना मूल्य, मुफ्त, थोड़ी, यूँही, सेंट में ।

„—from vice वेदाग, वे ऐव, खच्छ, निर्मल, वेमेल, साफ ।

„—Goods अप्रतिबद्ध माल, माल वेमहसूल ।

„—of brokerage or Commission दलाली बगैर, दलाली व कमीशन से बरो व माफ ।

„— —canal dues नहरों रस्कों से बरी, नहर के सहसूलों से सुस्ताना ।

„— —dock charges बन्दरगाह के खर्चों से बरी ।

„— —expense व्यय, खर्च से बरी, निखर्चा ।

„— —Port charges बन्दर व्यय, बन्दर खर्च से बरी व सुस्ताना ।

„—Port बन्दर जहाँ या जिसपर आयात निर्यात कर नहीं लगता

„—of wharf dues घाट के सहसूलों से बरी व माफ ।

„—On Board (F. O. B.) वेचवाल का निखर्चा माल जहाज के तख्ती पर रखना ।

„—Trade अप्रतिबद्ध व्यापार, तिजारत वेमहसूल ।

„—Trader स्वतन्त्र व्यापारी, आजाद तज्जार ।

Freight (s) भाड़ा, किराया, बारबरदारो, भरती, भरगत, बोभा, लादना, भरती क० ।

Freightage किराया, भाड़ा ।

Freighter (s) जहाज पर बोभा लादनेवाला, माल के लेने और भेजनेवाला ।

Freight (s)—किराया, भाड़ा, माल या जहाज या रेल का भाड़ा, लदाई, बारबरदारी की चीज, माल, बोभाई द्रव्य, बुभाई का भाड़ा, बारबरदारी, भरना, लादना, बोस्त रखना ।

„ Additional—अधिक किराया व भाड़ा, जियादा लदाई व बारबरदारी ।

„ Amount of—किराये या भाड़े का रूपया, लदाई या बारबरदारी का रूपया ।

„—and expenses किराया और खर्च, भाड़ा और खर्च, लदाई और खर्च ।

„—and passage लदाई और किराया ।

„ Berth—जहाज (या रेल) की कोठरी का किराया व भाड़ा ।

„—car रेलमालगाड़ी ।

„ Cheap—सस्ता भाड़ा व किराया, सस्ती लदाई व बारबरदारी ।

„ Current—प्रचलित भाड़ा व किराया, राइज लदाई व बारबरदारी ।

„ Dead—पूरे जहाज का भाड़ा, पूरी नाव व रेलगाड़ी का किराया ।

„ Extra—सिवाय भाड़ा व किराया, सिवाय लदाई व बारबरदारी ।

„—free वे किराया, वे भाड़ा, बिना खर्च लदाई ।

„ Full—भरपूर भाड़ा व किराया, पूरी लदाई व बारबरदारी ।

„ Gross—सब किराया व भाड़ा, कुल लदाई व बारबरदारी ।

„ High—जं चा भाड़ा व किराया, भरी पूरी लदाई व बारबरदारी ।

„ Homeward—विलायत की तरफ का भाड़ा व किराया, विलायत की लदाई ।

Freight (s) :—

- „ Inland—देसी भाड़ा व किराया, देसी लदाई ।
- „ Light—हलकी लदाई, हलका भाड़ा व किराया ।
- „ Low—सस्ता भाड़ा व किराया, सस्ती (मन्दी) लदाई ।
- „ Lowest—or, Lowest rate—सबसे सस्ती दर का भाड़ा व किराया, बहुत सस्ती लदाई ।
- „—market किराये व भाड़े का बाज़ार, लदाई व बारबरदारी की हाट ।
- „ Nett or Net—पक्का किराया व भाड़ा, पक्की लदाई ।
- „—Notes भाड़ा पत्र, बोझ के किराये के कागज़ात ।
- „ Outward—बाहर की लदाई, बाहरी किराया व भाड़ा ।
- „ Quantity of—बोझ परिमाण, बोझ की बहुतायत व मिक-दार, बोझ की तादाद ।
- „ Rate of—भाड़े व किराये की दर, भाव, लदाई का भाव ।
- „—Release भाड़ा व किराया चुका हुआ, भाड़े व किराये से बरी ।
- „ Return—वापसी भाड़ा व किराया, फिरती लदाई ।
- „—room बोझ का स्थान, बारबरदारी की चीजों का स्थान ।
- „ Suitable—उचित व ठीक भाड़ा, सुवाफिक लदाई ।
- „ To collect—भाड़ा व किराया व लदाई उगाहना व वसूल क०
- „ To engage—लदाई नियुक्त क०, भाड़ा व किराया ठहराना ।
- „ To offer a—बारबरदारी की चीजें पेशक०, भाड़ा उपस्थित क० ।
- „ To secure a—भाड़ा व किराया व लदाई व बारबरदारी पकड़ रखना व पहले से बन्दोबस्त कर रखना ।
- „—Train or Goods Train मालगाड़ी, बोझ से भरी गाड़ियों की ट्रेन ।

Friday शुक्र, शुक्रवार, जुमा ।

Frugal परिमित व्ययी, कसबर्च, किफायत शार, तदवीरी ।

Frugality वारा, परिमित व्यय, किफायत शारी ।

Fruit फल, मेवा, फाइदा, नतीजा, फलना ।

Fulfilment of terms नियम पालन, अदाय व वफाय शायत ।

Function व्यापार, कार्य, धर्म, गुण, कर्तव्य, काम, असल, कुव्वत,
कारगुजारी, अधिकार, अखूतियार, पद, उहदा ।

Fund (s) पूंजी, कोश, निधि, धन, माल, माया, फण्ड, जमा, सरमाया,
जायदाद, जमा बांधना, जायदाद सुर्कर क० ।

„ Accumulated—संचित पूंजी, जमा किया हुआ सरमाया ।

„ Consolidated—एकत्री कृत द्रव्य व निधि, संजमिद सरमाया ।

„ Invested—लाभार्थ-स्थायी (धन) निधि व पूंजी ।

„ Mutual Family Pension—परस्पर कुटुम्ब-वृत्ति द्रव्य
व निधि ।

„ Mutual Loan—परस्पर ऋण-निधि, बाह्मौ कुर्ज का सरमाया ।

„ Permanent—स्थायी निधि व द्रव्य, लाज्वाल सरमाया ।

„ Provident—भविष्यत चिन्तक निधि व द्रव्य, आक़िवत
अन्देश सरमाया ।

„ Public—सर्वसाधारण की एकत्रित पूंजी, वे रुपये जो बतौर
कौमी कुर्ज के गवर्नमेण्ट को दिये जाय । सरकारी
वह पूंजी जो आम खर्च के वास्ते होती है ।

„ Reserved—संचित व सुरक्षित द्रव्य (निधि), महफूज सरमाया

„ Road—जमा बराय खर्च सड़क, सड़कफण्ड ।

„ Sinking—वे रुपये जिन से दैन सरकारी अदा की जाय । स-
धीआ व पटौआ पूंजी, वे रुपये जो सरकारी लोट
की खरीद में लगाये जाय ।

Fund (s) :—

„ To—Government Notes किसी सरमाये में रुपये जमा करना । कागज़ सरकारी में जिसका ब्याज बराबर मिलता हो रुपये लगाना, कागज़ सरकारी को ब्याज के देने के लिये स्थायी आसदनी व पूंजी काइम करना ।

„ Trust—अमानती पूंजी, जर अमानत ।

Fundamental मूल तत्व सम्बन्धी, असली, जाती, जरूरी, बुनियादी ।

Funded, or, Permanent Debt पूंजी में लगा हुआ ऋण, स्थायी ऋण ।

„ Funded जिसके ब्याज के बराबर अदा होने के लिये पूंजी सुर्कर हो ।

„ Funded debt वह सरकारी ढैन जिसके बदले ब्याज कफ़ालत नामा दाइनों के लिये सुर्कर हों । कफ़ालत नामजात सरकारी में लगा हुआ ।

„ Funded property वह साल जो कफ़ालत नामजात सरकारी में लगा हो ।

„ Fund—holder वह आदमी जिसको कफ़ालत नामजात बतौर मालिक के मिले हों ।

Funding कफ़ालत नामजात सरकारी में रुपये लगाना । ब्याज के अदा के लिये पूंजी काइम करना ।

Funding system वह माली इन्तिज़ाम जो दाइन सरकारी के वार्षिक ब्याज के देने के लिये किया जाता है ।

Furlong २२० गज, मील का आठवां हिस्सा, फ़र्लीङ्ग ।

Furnish जमा क०, मौजूद क०, देना, तय्यार क०, आरास्ता क० ।
घेरा क०, मुहय्या क०, हाजिर क० । सोपना, सपुर्द क०, देना, हवालै क० ।

Furnisher तय्यार व मौजूद करनेवाला, देनेवाला, जमा व आरास्ता करनेवाला ।

Furniture सामान, सामग्री, साज, असबाब, लवाजिमा ।

„ Household—घर का सामान, असबाब-ए-खाना ।

Furrier सम्बूर वेचनेवाला, सम्बूर फ़रीश ।

Futures सुदती, मियादी, भविष्यत कालकी ।

G

Gag नाप, पैमाइश, दृष्टा, दृष्टी, डाटा, दृष्टा लगाना, सुंह बन्द क० ।

Gain लाभ, प्राप्ति, सुनाफ़ा, फ़ायदा, नफ़ा, सुनफ़त, हासिल, हसूल, मुद्द, बड़ोतरौ, वेशी, फ़ाजिल, अफ़जूनी, याफ़ूत, वारा, पैदा-यश, कमाई, पावना, व्याज, लाभ उठाना, फ़ाइदा व नफ़ा उठाना व पावना, दौलतमन्द होना, हासिल क०, मिलना हाथ आना व लंगना, मइनत करके या रुपये पूंजी लगाकर हासिल क०, पाना, पैदा क०, जीतना ।

„—and loss लाभ हानि, व्याज बढ़ा, नफ़ा नुक़सान ।

„ Considerable—कुछ-लाभ, किसी क़दर नफ़ा व फ़ायदा ।

„ Dishonest—अधर्म का पैसा, हराम की कौड़ी ।

„ Great—बहुत लाभ व प्राप्ति, बड़ा नफ़ा व फ़ायदा ।

„—in the quantity ढेर व अन्दाज़ में फ़ायदा व नफ़ा ।

„—in the weight तोल व वीज़ में लाभ, वज़न में नफ़ा व फ़ायदा ।

„—on the invoice बीजक पर लाभ व नफ़ा ।

„ Small—थोड़ा लाभ व प्राप्ति, थोड़ा फ़ायदा व नफ़ा ।

„ To—a living रोटौ कमाखाना, राज़िक़ हासिल क० ।

„ To—a suit मुक़द्दमा जीतना, पराजय क० ।

„ To—an object अभिप्राय सफल व सिद्ध क०, मतलब बनना ।

„ To—as profit लाभ पाना व मिलना व उठाना, सुनाफ़ा व नफ़ा पाना ।

Gain :—

„ To—over खपज क०, मिला लेना, तोड़ लेना, फोड़ लेना,
गांठना, दूसरे के नफ़ा नुक़सान में शामिल कर लेना ।

Gained बढ़ा, मिला, पाया, लाभ व नफ़ा उठाया ।

Gainer लाभ व फ़ायदा व नफ़ा उठानेवाला, जीतनेवाला ।

Gainful लाभदायक, सुफ़ीद, फ़ायदेमन्द, सुदमन्द, गुल्ज़ाइशी, नफ़ी ।

Gainless बिना लाभ, लाभ बिना, बेफ़ायदा, लाहसिल ।

Gainage खेती की उपयोगी सामग्री ।

Gallon रक्कीक चीज़ का एक पैमाना, गैलन, २७७ घन इंच ।

Gamble or, Game जुआ खेलना, किमारवाजी क०, हारजीत क०, व हारजीतके लिये खेलना, ढोड़ वदना, दावपर लगाना, शर्त वदना, किमारवाजी में खो या उड़ा देना, जुएमें हारजाना या वरवाद कर देना, रुपये पैसे या कोई चीज़ दावपर रखकर (बाजी लगाकर) गञ्जिफ़ा, ताश, चौसर, कापतैन, सोलई, नक्की मूँठ या शतरंज खेलना ।

Gambling or, Gaming द्यूतक्रीड़ा, जुआ, फड़वाजी, किमारवाजी, (दाव, गञ्जिफ़ा, चौसर, शतरंज, नक्कीमूँठ, कापतैन, सोलई से रुपये पैसे की हारजीत ।

„—house, or, Gaming-house जुआघर, जुआखाना, फड़घर ।

„ Keeping a—जुआ और जुआरियों का अड्डा रखना ।

„—table विसात, फड़, जुआ खेलने की मेज या चौकी ।

„A game of chess शतरंज का खेल व बाजी ।

Gamester ज्वारी, जुआरी, बाजी राखनियां, फड़वाज, किमारवाज ।

Garble and Garbling नाज व मसालों की काट छांट व धूल व बचत, छानना, चुनना ।

Garbling coin, or, Garbled coin कूँटे या कूँटे हुए सिक्के ।

Garment (s) पोशाक, लिवास, पहिने का कपड़ा या कपड़े ।

Garnish इत्तिला देना, सुत्तलह क०, आगाह क०,

Garnishee सिपुर्ददार, दूसरे शख्स का माल व रूपया रखनेवाला ।

„—Order नोटिस वनाम सिपुर्ददार ।

Garnishment सिपुर्ददार का अदालत में माल व असबाब को वाचत वयान ।

Gauge नाप, माप, पैमाना, तख्खीना, गहराई, तशखीस, अन्दाजा, यन्त्र, आला, रेल की पटरों का फासला, नापना, कूतना पैमाना इश क० अन्दाज जानना ।

Gauger पैमा, पैमाइश कुनिन्दा ।

Gauging नापने या मापने या अन्दाजा करने का काम ।

Gauging-rod नापने या अन्दाजा करने का ५॥ गज का माप ।

Gazette समाचारपत्र, अखबार, गजट, अखबार में छापना या दर्ज करना ।

Gazetter समाचारपत्र-सम्पादक, अखबारनवीस, भूगोलविद्या सख्खी कोश ।

Gear सामान, कपड़े व असबाब, चीज, मालोमता ।

General साधारण, सामान्य, व्यावहारिक, प्रगट, कुल, आम, मिला हुआ, मामूली, सुरब्बिज, रक्की, मशहूर, जारी ।

General Acceptance, or, Clean Acceptance हुण्डीपर पता लिखा और दस्तखत करना ।

„—Average (बीमावालों का) मामूली औसत ।

„—Principle साधारण नियम, साधारण विधि ।

„—Terms मोल मोल, इवारत इजमाली ।

Genuine निर्मल, चोखा, सच्चा, खरा, सार, निष्कपट, धैर्य, खोटा
भूटा या मिला हुआ नहीं, असल, असली, झालिस,
झूठीझूठी, सहोद, वाकई, पैमाइशो, जिसमें कुछ बदल
बदल न हुआ हो, प्रकृत, अकृतिम ।

Gild सोने का सुलझा क० व क्लरि क०, सोना चढ़ाना, गिल्ट व
गिल्टी क०, रौशन क०, चमका देना, सुनहला क०, सुलझा
साजी क०,

Gilder सोनाकार, सुलझासाज ।

Gilding सोने का पानी, तिलाकारी, जर निगारी ।

Gift दान, पुण्य, अर्पण, खैरात, बखूशिश, नजर, नजराना, हिवा,
इनाम, देना, बखूशना ।

Gill पैसना करीब आधपाव के, चौथरि पिंट ।

Gilt-Edged Securities अव्वल दर्जे की जमानत व जामिनी ।

Glut आधिक्य, अतिरेक, बहुतायत, कसरत, जियादती, रेलपेल,
अरजानी, इफरात ।

„—of capital पूँजी की अधिकता, सरमादा की कसरत ।

„To—the market व्यापारकी कोई वस्तु बाजार में इस अधिकता
से भर देना कि उसकी विकरी न हो ।

Godown गोदाम, कोठी, मालखाना ।

Gold सोना, सुवर्ण, तिला, अगर्फी, सुनहला, सोने का ।

„—and silver, or,—bullion सोनाचांदी, सोनारूपा ।

„Bar—बार सोना ।

„—beaten सुलझा, सुनहला किया हुआ ।

„—beater सुवर्ण पत्रकार, जरकीव ।

„—Bonds तमसुक या दस्तावेजात जो सुनहरी सिक्कों में भुगतान
किये जाय ।

Gold :—

„—bound सोने से मढ़ा या घेरा हुआ ।

„—coin सुनहरी सिका व मुद्रा, सोने की सुहर ।

„—leaf सुनहरी पत्र व पत्ता, वर्क तिलाई, सोने का पत्तर ।

„ Pure—खालिस सोना, वैमेल सोना, असल सोना ।

„ Shipment of—जहाज द्वारा सोनेका चालान व रवानगी ।

„—stars सुनहरे (सुनहरी) सितारे ।

„ State of—सोने की दशा व हालत, सुवर्ण-अवस्था ।

„ Stock of—सोने का स्टॉक व बाजार, सुवर्ण सामग्री ।

„—thread गोटा, सुनहरी कलावतू ।

Golden lace गोटा सुनहरी, जूरी गोटा ।

„—rule अच्छा नियम; उम्दा कायदा ।

Goldsmith सुनार, सोनार, जरगर, सादकार ।

Good लाभ, नेकी, भलाई, उपकार, उत्तम, सिद्ध, अच्छा, भला,
उचित, ठीक, चोखा !

„—faith ईमान, सत्त, धर्म, दियानत, सफाई ।

„ In — —खुश नीयती से, बनेक नीयत ।

„ Make—(a loss) टोटा देना, टोटा भरना व पूरा करना ।

„—Merchantable Quality and Condition कंटाक्ट में दर्ज
की हुई माल की अच्छी जात और हालत ।

„—will ग्राहक सम्बन्ध, किसी व्यापार के ग्राहक ।

Goods सामग्री, जिनस, द्रव्य, माल, वस्तु, चीजवस्तु, असबाब,
सामान, अशयाय व माल मन्कूला, जायदाद, अटाला,
चिन्ह, असासह, रखत ।

„—advised माल के समाचार भेजे, माल की खबर भेजी ।

„—approved माल मंजूर हुआ, माल पसन्द आया ।

Goods :— *

- „—cleared माल खुलास किया, माल निकास।
 - „ Colored—रङ्गीन कपड़ा, रंगे हुए कपड़े।
 - „ Contraband—बर्जित माल, नाजाइज माल।
 - „ Cotton—सूती कपड़े, सूती माल, रुई का माल।
 - „—damaged माल बिगड़ गया, माल को नुकसान पहुँचा।
 - „—delayed माल में देरी हुई, माल ने देर की।
 - „—despatched माल रवाना किया, माल भेजा।
 - „ Grey (Gray)—कोरा कपड़ा, कोरे कपड़े।
 - „—landed माल जहाज, से उतरा।
 - „—passed माल पास किया, माल गुजारा।
 - „ Piece—कपड़ा, कपड़े।
 - „—shipped(forwarded) माल जहाज में चालान किया, चढ़ाया।
 - „ Silk—रेशमी माल, रेशमी कपड़े।
 - „—warehoused माल कोठी में रखा गया।
 - „ White—धोआ या सफेद कपड़ा, धोए हुए या सफेद कपड़े।
 - „ Woollen—ऊनी माल, ऊनी कपड़े, पशुमी कपड़े व माल।
- Government राज्यप्रबन्ध, शासनप्रणाली, राज, बन्दोबस्त, सरकार गवर्नमेण्ट, सल्तनत, बादशाहत, रियासत।
- „—Collections तहसील ख़ाम, ख़ास तहसील, अमानती।
 - „—Loan सरकारी कर्ज़, राज-ऋण।
 - „—Promissory Note सरकारी प्रामिसरी नोट।
 - „—Securities सरकारी निदर्शन-पत्र, सरकारी नोट व कागज़।
- Grading कृत, जांच, अन्दाज़।

* (See Railway Terms and Phrases.)

Grain, or, Cereals बीज, अनाज, अन्न, धान्य, शस्य, कण,
कणिका, रेणु, जिन्स, गृन्ना, दाना, तुख्म, ज़री, रेज़ा,
रेशा, रसद, अंगरेज़ी वाट व वजन, किरमिजीरङ्ग ।

„ Abundant—बहुत अन्न, कसरत से गृन्ना ।

„ A dealer in—परचूनिया, भोदौ, वनियां, नभिया, गृन्नाफ़रीश ।

„ A rogue in—जिगरी दगावान, पाक शहदा ।

„ Broken—टूटा हुआ दाना, कणिका ।

„ Large supplies of—नाज की बड़ी खेप या भरती ।

„—market नाज की मण्डी, नाज का बाज़ार ।

„—of allowance रूक, घाटा, कुछ छोड़ के ।

„ Present supplies of—गृन्नेकी मौजूदा भरती या खेप व रसद ।

„ Prospects of—अन्न की आशा, गृन्ने की उम्मेद ।

„ Seed—बीज-धान्य, तुख्म ।

„ Small supplies of—नाज की थोड़ी खेप या भरती ।

„ Store of—खलियान ।

„—Trade अन्न व्यापार, गृन्ने की तिजारत ।

„ Whole—सावित दाना, बिना टूटा दाना, पूरा दाना, सब नाज ।

Granary खुत्ता, खत्ती, कोठी, कोठा, खो, खास, गोला, गोलाबाड़ी,
गल्ल, अख्बार ।

Grants-in-aid सहायता, इम्दाद ।

Gratis बिना मूल्य, बिना वितन, बेज़र खरीद, मुफ्त, फोकट, बे
पलटे, बिला एवज़ ।

Gratuity पुरस्कार, इनाम, उपहार, बख्शिश, इनाम, हिवह,
सिलह, इनायत ।

Gratuitous utility प्राकृतिक उपयुक्तता, इख्त्यारी फायदामन्दी ।

Graving जहाज़के पैदेकी सफाई—Dock सूखा लङ्गरगाह व खाड़ी ।

Great Hundred १२० वस्तुएं, १२० चीजें व अदद ।

Greenbacks यूनाईटेड स्टेट्स का नोट (करैसी पेपर) ।

Grinding Money सुअत्तिल व मौकू फ़शुदा कारीगर की भत्ता ।

Grocer पसारी, पन्सारी, बनियां ।

Grocery, or, Groceries किराना, पन्सारी द्रव्य, घसरहट्टा,
पन्सारी की दुकान व गोदाम ।

Grog-shop शराब की दुकान ।

Gross कच्चा, एक घास, कुल, १२ दर्जन, १४४ चीजें व अदद व
नग, सब, सारा, सम्पूर्ण, तमाम, मोट, सर्वसुल्हा, जुमला,
बड़ा, मोटा, भद्दा, नीचा, गन्दा ।

„ A—mistake बड़ी या फाश गलती ।

„—assets प्रकृत उत्पन्न, निकासी ख़ाम, सब जायदाद ।

„ By the—or, in the—or, in—१२ दर्जन करके, १४४ करके,
वे बंटा, सब का सब, बिलकुल, सुसज्जम, बिल इजमाल ।

„—collections or receipts कच्ची उपज, कच्ची आमदनी,
ख़ाम आमदनी, कच्ची तहसील, कुल उपज ।

„—error भारी चूक, मोटी ग़लती ।

„—imposts कुल सहसूल, सब लागत ।

„ In the—कुल के ख़याल से, सब का सब, मजसूया ।

„—produce ख़ाम तहसील, पैदावार ख़ाम, कच्ची निकासी ।

„ The—sum, or—amount जुमला रक़म, तादाद-ए-मजसूई ।

„—Value कुल कीमत, सब दाम ।

„—Weight सम्पूर्ण बोझ, सब वज़न, मोट वज़न, ख़ाम वज़न,

Groundage ज़हाज़के लङ्गर डालनेका सहसूल व किराया या ख़र्च ।

Ground rent भूमि भाड़ा, परजवट, किराया ज़मीन, जमा,

ख़ज़ाना, भेज ।

Grow बढ़ना, वृद्धि पाना, Growth बढ़ती ।

Guarantee or, Guaranty जिम्मा, ज़ामिन, गैरफ़्टी, ज़ामिनी,
ज़मानत, ज़मानतनामा, कफ़ौल, जिम्मादारी, ज़ामिन
होना, जिम्मादार होना, जिम्मा लेना व उठाना, हामी
भरना, इकरार व शर्त क०, पक्का व निश्चय क०, हिफ़ा-
ज़त क०, दृढ़ क०, निश्चित क० ।

„ Approved—ज़ामिनी (ज़मानत) मंजूर हुई ।

„—Fund नुक़सान की पूर्ति के लिये जिम्मादारी की पूंजी ।

„—given ज़मानत (ज़ामिनी) दी या दी गई ।

„—offered ज़ामिनी (ज़मानत) पेश की व मौजूद की ।

„—Society ज़मानत सभा, ज़ामिनी की मजलिस ।

„—Stocks मूलधन या कम्पनी कागज़ जिस पर बराज की
ज़मानत दी जाती है ।

„ Required—चाहो हुई या मांगी हुई ज़मानत (ज़ामिनी)

„ To arrange—ज़मानत (ज़ामिनी) का बन्दोबस्त करना ।

„ To give—ज़मानत (ज़ामिनी) देना ।

„ To—time of arrival पहुँच (आगमन) के वक्त का जिम्मा
लेना या उठाना ।

„ To—time of delivery, or, To—date of delivery सपु-
र्दगी की मितो या समय का जिम्मा (इकरार) करना ।

„ To require a—ज़मानत (ज़ामिनी) चाहना व ज़रूरत होना ।

Guarantor ज़ामिन, मुहफ़िज़, कफ़ौल, ज़मानत करनेवाला ।

Guide पथ दर्शक, परामर्शदायक, उपदेशक, रहनुमा, रहवर, बाट
व रस्ता दिखाक, पथ दिखाना, राह बताना, दिखलाना,
रहनुमाई क०, हिदायत क० ।

Guild समाज, फ़िर्का, ग़रोह ।

Guinea १०॥ रुपये की अंगरेजी, अशर्फी, २१ शिल्लिंग, गिनी ।

Gunny टाट । „—bag टाट का बोरा, टाट का थैला ।

„—Cloth घासिया, चट । „—putties टाटकी पट्टियां ।

„—market टाट का बाजार, टाट का हाट ।

H.

H.

Haberdasher विसातीवाना बेचनेवाला, विसाती, पटवा, पाचेंवाला ।

Haberdashery विसातीवाना, मड़िहारौवाना, रेया ।

Habiliment पोशाक, लिबास, कपड़ेलत्ते, पहिने के कपड़े ।

Half आधा, अधिआई, निस्का ।

—sharer आधा साझी, निस्का, शरीक ।

Hall-mark सोने चांदीसे मढ़ी जवाहिरात पर सरकारी छाप सुहर

Hand हाथ, दस्त, सुई, लिखाई, किताबत, हिस्सा, जानिब, पंजा,

चुंगल, चार इच्च या तस्, सुड़ी, तरफ, हाथ की चौड़ाईका

एक माप, तरफ, कुदरत या ताकत, शख्स, मजदूर,

कारोगर, हुनर, पास, कब्जा, शिरकत, अखूतियार, मुला-

जिम देना, साथ देना, राह बताना, लिखना, हाथसे देना ।

„ At—नजदीक, पास, मौजूद, सरेदस्त, हाजिर, निकट ।

„—bill इश्तिहार, विज्ञापन ।

„ From—to—हाथोंहाथ ।

„—made हाथ का बनाया हुआ, कल का बना हुआ नहीं ।

„ His—writing उसके हाथ का लिखना ।

„ In—हाथ में, रूबकार, आगे, दरपेश ।

„ On—उपस्थित, मौजूद, तय्यार, हाथ में, कब्जे में ।

„ Out of—नकद, दस्त बदस्त ।

„ Sufficient—काफी मजदूर, काफी मुलाजिमान ।

„ To come to—पहुंचना, मिलना, मौखल होना ।

Hand :—

„ To lend a—or to bear a—दनायत क०, मदद देना ।

„—to mouth जितनी आमद उतना खर्च, आयके बराबर व्यय ।

„ To buy at first—नया खरीद क०, नई चीज खरीदना,
किसी चीज को उसके बनानेवाले से खरीदना ।

„ To try or to buy at second—पुरानी चीज खरीदना,
पुराना खरीद क० ।

„ Under the—of नविष्ट या दस्तखत से ।

„ Under his—वदस्तखत, उसका दस्तखती, किसी का लिखा ।
Handicraft, Handiness हथौटी, कारीगरी, दस्तकारी, हुनर ।

Handle हैंडल, हैंडल, हैंडा, दस्ता, कब्जा, धोखा, हीला ।

Handloom करधा, हाथ का लाखा ।

Handkerchief रुमाल, अंगौछा ।

Handsel कोहनौ, पहिलौ बिकरी को आमदनी, बियाना, किस्त ।

Handwriting हस्ताक्षर, लिखाई, दस्तखत, लिखावट, खत ।

Handy तय्यार, सुभीते का, होशियार, चालाक, हाथ से काम में
लाने योग्य, सुस्तैद, तेज, दस्त ।

Harbour बन्दर, बन्दर व जहाज, गाह, ठिकाना, आश्रय देना ।

„—Dues बन्दर के महसूल, बन्दर के खर्च ।

„—Master बन्दर का अफसर व हाकिम ।

„—Works बन्दर के काम, बन्दर के कारखाने ।

Hard money नक़द, रोकड़, रोक, सिका ।

Hardware लोहे का असबाब व सामान, लोहे की चीज़ें ।

Harm हानि, अपकार, नुक़सान, टोटा, ख़िसारा, हर्ज, ख़लल ।

Harmony एका, मेल, मिलाप, बनाव, सुवाफ़िकत ।

Harmonies of Economics व्यापार में एका व मेल ।

Harvest (See Crop pg. 64) कटाई का समय या ऋतु, साख,
खुरीफ़, नाज (ग़ल्ला) बटोरने का समय, फ़सल, पका अन्न,
ख़लियान, नाज, ख़िरमन, हासिल, वक्त् दिरौ, काटना,
फ़सल जमा क०, फ़ायदा, हासिल, नतीजा ।

„ Autumnal or lesser—, or, The last—in the year
ख़ुरीफ़, आषाढ़ी, आषाढ़ की फ़सल, फ़सल ख़ुरीफ़,
ख़िज़ां, पतझड़ ।

„ Average—सरदर पैदावारी, औसत दर्जे की फ़सल ।

„ Deficient—ख़राब फ़सल, कम पैदावारी ।

„ Good—अच्छी फ़सल, अच्छी पैदावारी ।

„ Poor—हलकी पैदावारी, हलकी फ़सल ।

„ Principal or vernal—or, The first—in the year रबीअ,
चैत की फ़सल, चैती, फ़सल रबी, बहार, मौसिम बहार ।

„—prospects पैदावारी की आशा, फ़सल की उम्मेद ।

„ Splendid—बहुत बड़ी पैदावारी, नामी फ़सल ।

„ Wretched—निकम्मी फ़सल, नाकारा फ़सल, ख़राब पैदावारी ।

„—Year फ़सली सन ।

Hatchway जहाज, का फलका, दरवाज़ा, झरोका ।

Haulage रेलगाड़ी का भाड़ा, नहर की पटरी का महसूल ।

Haven बन्दर, बन्दरगाह ।

Hawk फेरी करके बेचना, पुकार के बेचना ।

Hawker फेरीवाला, पाईकर, पुकार कर बेचनेवाला ।

Hawking फेरी की बोली, फेरी का सौदा, खंखार ।

Head सद, सीमा, दफा, बाब, फ़सल, आदिमी, खाना, निशान ।

Head man चौधरी । —of a village पटेल, सुकदम, भूमिया ।

„ Per—फ़ी आदिमी, फ़ी कस, आदिमी पीछे ।

Leading सरनामा, खाना, पेयानी, सुर्खी, धारी, डोरी, पट्टा ।

Hemp सन, पटसन, पटवा ।

„—plant गांजा ।—„seed सन का बीज ।

Hereditas परम्परा प्राप्त धन ।

Heretage or Hereditary property पैतृक धन या सम्पत्ति,
स्वावर धन, विरासत् ।

Heritable पितृ प्राप्य, पितृपुत्र परम्परा ओग्य, काबिल तीरीस,
सौरूसी होनेके काबिल ।

„—Bonds जमीन के दस्तावेज, सौरूसी होने के काबिल ।

Hide चर्च, चाम, चमड़ा, खाल ।

High सँहगा, तेज, ऊँचा, गिरा, उच्च ।

Hire किराया, भाड़ा, उजरत, एवज, अजूरा, सहन्ताना, मजदूर,
रिश्त, भाड़े व किराये व ठेके पर लेना व देना, ठेके व
उजरत पर रहना ।

„ Let to—उजरत पर चलाना ।

„ Payment for—किराये व भाड़े का शुगतान, (किराये)
भाड़े की अदाई व देन ।

„—Purchase किराये पर खरीद, खरीद भाड़े पर, भाड़े
(किराये) की खरीद ।

„ Return—आधा माड़ा, उलटा भाड़ा, फिरता ।

Hireless बेकिराया, बेभाड़ा, बेउजरत, बिना वेतन ।

Hireling वैतनिक, मजदूर, रोज़िनदार ।

Hirer किरायेदार, भाड़ैत, भाड़ैती, भाड़े व किराये व ठेके पर
लेनेवाला ।

Hoard संग्रह, सञ्चय, धूँजी, निधि, खज़ाना, गंज, ज़ख़ीरा ।

Hoarding बटोरना, जमा करना, जोड़ना ।

Hold जहाज, की खोल व तला, पकड़, गिरफ्त, पकड़ना, पकड़े
व रखे रहना, ठहराना, करार देना ।

„ To—a wager वाजी लगाना, दाव पर रखना या लगाना,
किसी चीज की हार जीत करना ।

Holder किसी चीज का मालिक या अधिकारी या काबिज,
आसामी, प्रजा, हिस्सादार, धर्त्ता, धरिया, धरनेवाला ।

„—of a draft or of a bill of exchange हुंडी का स्वामी व
पानिवाला, हुंडवी, मालिक हुंडी ।

„—of a share अंश, हिस्सादार ।

Holding ज़ोत, पट्टी, काश्त, इजारा, जमीन, दाव, इस्तिगार ।

Home consumption देसी माल की खपत ।

„—industries देसी कारीगरी, स्वदेशी शिल्प ।

„—made घर व देश व सुल्क का बना हुआ, खानासाज, ।

„—trade देसी व्यापार ।

„—use entry पर्मिट घर पत, चुंगी का कागज़, ।

Honest सच्चा, खरा, सत्य, ईमानदार, दियानतदार, मातबर

Honor, Honour पत, साख, नाम, प्रतिष्ठा, मर्यादा, इज्जत,
आवरू, मान, सम्मान, मान व आदर क० ।

„ (a bill or a draft) सकारना, सकार कर रुपया देना ।

Hoondée, Hoonde (Hundi) हुंडी, बिल ।

Hosiery मोज़े, जुर्राब ।

Hosier मोज़ा फ़रोश, जुर्राब साज, ।

Hostility बैरभाव, दुश्मनी, वैमनस्य ।

House कोठी, दुकान, घर, हवेली, कारख़ाना, बास क० ।

„—rent घर का भाड़ा व किराया ।

Household goods अटाला, असबाब ख़ानहदारी, असासा ।

- „—expenses घर खर्च, खर्च खानगी व खानहदारी ।
 Hurry धूसधाम, काम में उतावली, जल्दी काम क० ।
 Husbandman जोता, किसान, काशकार, जमींदार, खेतिहार ।
 Husbandry कृषिकर्म, खेतकर्म, जोतवोत, जराअत, किसानई ।
 Hypothecation धिष्ट बन्धक, इकरार पर माल गिरवी रखना ।
 „ Deed of—इकरारनामा सपुर्दगी ।

I.

Immediate delivery तात्कालिक माल की सपुर्दगी व माल का
 कुड़ाना ।

- „—result तात्कालिक परिणाम व फल ।
 „—shipment तात्कालिक जहाज, में माल की चढ़ाई (लड़ाई)
 व चालान ।

Immoveable अचल, स्थावर, अटल, गैर संकूला, सुस्तकिल ।
 Imperial साम्राज्य सम्बन्धी, शाही, मुल्की, राजकीय ।
 Impersonal Accounts वसुवाचक खाते, चीजों के हिसाब ।
 Implements of trade असवाव-ए-पेशा, औजार-ए-हिफ्त ।
 Importation आयातन, आसद, आसदनी, माल, किसी दूसरे
 मुल्क व देश व रियासत से माल लाना ।

Importers किसी मुल्क व देश में माल पहुँचाने व लेजानेवाले ।
 Import आयात, माल की आसदनी, बाहर से अन्दर लाना, बाहर
 से मंगवाना, भरती, आसद ।

- „—duty आयात पर कर व सहसूल ।
 „ Gross—गोट आसदनी, कुल आसद ।
 „ List of—आयात सूचीपत्र ।
 „—trade आयात व्यापार ।

Importune तकाजा क०, बार २ सवाल क० ।

Impose ठहराना, लगाना, कर बांधना ।

Impostor ठग, छली, दागवाज ।

Impost कर, खिराज, महसूल ।

Impressment बेगार, बेगार पकड़ना, बेगारी ।

Imprest उधार, ज़रक़र्ज़, क़र्ज़ देना, बतौर देन के देना, अलल
हिसाब ।

Improvement उन्नति, सुधार, बढ़ोतरी, तरक्की ।

Inclusive of all charges and demands विल्ल सुकूतह, वहमा
वजूह व जिहत ।

Income प्राप्ति, आय, आमदनी, नफ़ा, फ़ाइदा ।

„ Gross—कच्ची आय व आमदनी ।

„ Net—पक्की आय व आमदनी ।

„—tax प्राप्ति व आमदनी पर कर, आमदनी पर महसूल ।

Inconsistent वैमेल, बेजोड़, नासुवाफ़िक़ ।

Inconvenience असुभीता, हर्ज, बुक़सान, दिक्क़त, तकलीफ़ ।

Inconvertible Paper Currency अपरिवर्त्तनीय करेंसी नोट,
करेंसी नोट जिनके एवज, रोकड़ न मिल सके ।

Increase or Increment उन्नति, बढ़ती, तरक्की, बढ़ोतरी ।

Incorporate इकट्ठी करना, समेटना, बटोरना, जोड़ना, शामिल
करना, मिलाना ।

Incorporated शामिल किया हुआ, सुश्रक्का ।

„—Company जमाअत सनद याफ़्ता ।

Incorporation मेल, शसूल ।

Incur debt ऋण व उधार लेना, क़र्ज़ उठाना, क़र्ज़दार होना,
दैनदार होना ।

„—expence ज़रवार होना ।

Indebted ऋणिया, कर्जदार, दैनदार, मकरूज. ।

Indebtedness ऋण, कर्ज, दारी, दैनदारी ।

Indemnify टोटा व कसर व नुकसान भरना, हानि पूर्ण करना ।

Indemnity क्षति व हानि पूर्णता, बचाव, एवज, नुकसान, टोटा भरना ।

„—bond or „Letter of—क्षति पूर्णता पत्र, तमस्सुक शर्तिया ।

Indent फर्माइश, संगवाए हुए माल की यादी ।

„ Annual—वार्षिक व सालियाना फर्माइश ।

„ Half-yearly—अर्ध वार्षिक व शिशमाही फर्माइश ।

„ Large—जियादह फर्माइश, भारी फर्माइश ।

„ Monthly—मासिक व माहवारी फर्माइश ।

„ Quarterly—सिमाही व त्रैमासिक फर्माइश ।

„ Outstanding—शेष व बाकी की फर्माइश ।

„ To accept—फर्माइश संजूर करना ।

„ To cancel—फर्माइश रद्द या संसूख करना ।

„ To repeat—फर्माइश दुहराना, फर्माइश की दुबारा लिख भेजना ।

„ To take—फर्माइश का लेना ।

Indentor माल संगानेवाला, फर्माइश कुनन्दा ।

Indenture होड़, प्रतिज्ञा, नियम-पत्र, इकरार, अहद व कौलनामा ।

Index सूचीपत्र, फ़िहरिस्त कागज़ात, रोज़नामा व नामचा ।

Indigo नील, लील ।

„—crop नील की फसल ।

„ Cultivation of—नील की खेती ।

„—chest नील की पेटी, नील का सन्दूक ।

„—factory नौल कोठी, नौल का कारखाना ।

„—mart नौल हाट, नौल का बाज़ार ।

„—plant वर्ग नौल, नौल का पौदा ।

„—planter नौलकर ।

Indorse &c. (See Endorse &c. page 86.)

Industry उद्यम, उद्योग, शिल्प, व्यवसाय, कारीगरी ।

Industrial organisation शिल्प-विधान, कारीगरी का विधान ।

Industrious कसाल, उद्योगी, शिल्पी, परिश्रमी ।

Inefficient balance निजदात, खाम बाकी ।

Inferior घटिया, नर्म, उतरता हुआ, हलका ।

„—quality घटिया जात, घटिया किस्म ।

Information सूचना, ख़बर, इत्तिला, रिपोर्ट ।

„ Further—आगे के समाचार, आगे की ख़बर ।

„ Private—निजी समाचार, ख़ानगी ख़बर ।

„ Satisfactory—सन्तोषजनक समाचार, खातिरख़ाह ख़बर ।

„ To give—समाचार देना, ख़बर देना व पहुँचाना, इत्तिला क०

„ To obtain—समाचार पाना, ख़बर लेना ।

Ingot सोने या चांदी की सिल, धातु का डला या ईंट ।

Initials चिन्ह, नाम का पहला अक्षर, दस्तख़त, निशानी, आदि ।

Injunction सुयानिश्चतनामा, हुक्म ।

Inland Bill ख़देशी व स्थानीय हुंडी ।

Insecurity जोखिम, ख़तरा ।

Insolvency दिवाला, नादारो, बेज़री, बेमक़दूरी, सुफ़लिसी ।

Insolvent दिवालिया, नादिहन्द, नादार, सुफ़लिस, खोखल ।

„—debtor बेज़र, कर्ज़दार, मदयून सुफ़लिस व नादार ।

Inspection जांच, परख, निरीक्षण, सुश्रायना, सुलाहज।।

Inspecting order परीक्षा-पत्र, जांच की चिट्ठी ।

Instalment किस्त, बैअना । „—bond किस्तबन्दी ।

„ Failure to pay—किस्त खिलाफी ।

Instructions आदेश, उपदेश, विधि, हुक्म, हिदायत, इर्शाद,
फर्मान, फहमाइश ।

„ According to—उपदेशानुसार, वमूजिब हिदायत ।

„ Contradictory—विपरीत विधि, बखिर्लाफ हिदायत ।

„ Full—पूरी विधि, पूरी हिदायत ।

„ Further—आगे की विधि, आयन्दह हिदायत व इर्शाद ।

„ Shipping—जहाजी चलान की विधि व हिदायत ।

„ To carry—आज्ञा पालन क०, हुक्म बजालाना ।

„ To follow—आज्ञानुयायी होना, हिदायत मानना ।

„ To give—आज्ञा व हिदायत देना ।

„ To send—आदेश व सन्देश भेजना, हुक्म भेजना ।

„ To telegraph or wire—तारद्वारा आज्ञा व हिदायत करना ।

„ Written—लिखित विधि, तहरीरी हिदायत ।

Insurance or Assurance बीमा, दिलजमई, गिर्वी ।

„ Accident—(दैवी) दुर्घटना का बीमा ।

„ Amount for—बीमा का रुपया ।

„ Books showing the terms of—लौद बही ।

„—Broker बीमा का दलाल ।

„ Extra—जाइद बीमा, ग़ैर मामूली बीमा ।

„ Fire—आग का बीमा ।

„ Guarantee—बीमा का जिम्मा लेना व जिम्मेदार होना ।

„ Life—जान का बीमा ।

„ Marine—पानी का बीमा, दर्याई बीमा ।

- „ Policy of—or—Policy बीमा पालिसी, चिट्ठी सट्टा, बीमा पत्र
बीमे की चिट्ठी, बीमे का सट्टा ।
- „ Rate for—बीमा की दर, बीमा का भाव ।
- „ To commence—बीमा शुरू करना व चलतू (चल्तू) करना ।
- „ To finish—बीमा सम्पूर्ण व ख़तम करना ।
- Insure बीमा करना, क्षतिपूर्त प्रवन्ध क० ।
- Insurer बीमावाला, बीमादार, बीमा करनेवाला ।
- Insurance Company बीमेवालों की कोठी या साभा, शरीक
होकर बीमे के रोज़गारी ।
- „ British— —ग्रेट ब्रिटन के बीमेवालों की कोठी या साभा ।
- „ Fire— —आग के बीमेवालों की कोठी या साभा ।
- „ Marine or Maritime— —पानी (दर्याई) बीमावालों की
कोठी या साभा ।
- „ Royal — —राजकीय बीमा की कोठी ।
- Intending purchaser ख़रीद ख़ु.ाहां, नीलाम ख़ु.ाहां ।
- Interchange व्यतिहार, अदला बदली, आपसमें अदला बदली क० ।
- Interest व्याज, सूद, लाभ, स्वार्थ, हित, सम्बन्ध, बांट, भाग ।
- „ Against the—of स्वार्थ के प्रतिकूल, खिलाफ़ फ़ाइदा ।
- „ Antagonism of—स्वार्थ विरोध ।
- „ Compound—व्याज पर व्याज, चक्रवृद्धि व्याज, सूद दर सूद, सूद
पै सूद, सूद का सूद ।
- „—equal to principal सूद मसवी असल, सूद सुनाफ़ा ।
- „—and dividends सूद और सुनाफ़ा ।
- „ Make—वसीला व ज़रिया पैदा करना ।
- „ Simple—साधारण व्याज, मामूली सूद ।
- „ Warrants व्याज चुकाने व देने का हुक्म ।

Interim Divident बीच का साग व अंश, दरमियागी सुनाफा ।

Interloper अनधिकार व्यापारी ।

Internal customs चुंगी ।

International परस्पर-जनसमूह-सम्बन्धी ।

In Transit or In Transitee मार्ग में, रास्ते में ।

Intrinsic यथार्थ, आन्तरिक, असली ।

„—value यथार्थ मूल्य, असली कीमत ।

Inventory फ़िहरिस्त, फ़र्दमाल विकारी ।

Invest पूँजी लगाना, रुपया लगाना ।

Investment धनविनियोग, रुपये का लगाना ।

Invoice बीजक, चालान, स्थाहा, चलाय-चिट्ठो, अर्ज इमाल ।

„—Book-Inwards आसद बीजक बही ।

„—Book-Outwards रफ़्तनी बीजक बही ।

„—of treasury चालान ।

„—of cash remittance अर्ज इमाल ।

I. O. U. (Promissory note) लिखतम्, रक०, नोट ।

Irregular (market) ठोक नहीं, बेकायदे,

Issue परिणाम, फल, अंत, तनकी, इजरा, नतीजा, नफ़ा, निज़ास,

ख़र्च, ख़ानगी व चलाय, ख़र्ज, जारी करना व होना
चलता क०, चलाना, फ़र्माना, बाहर भेजना व देना ।

„ The Issue of money from a treasury, or, „ To
issue money from a treasury ख़ज़ाने से रुपये का
बाहर भेजना व देना ।

„ An issue of Govt. Notes, or To issue Notes from
a Bank सरकारी नोट जो एकवार जारी हों, किसी बंका से
नोटों का जारी क० व चलाना ।

„ To issue provisions from a store खादी पीने की चीजें
खर्च के लिये गोदाम से देना ।

Italian cloth पनैना ।

Item प्रकाशण, मद, रकम, चीज ।

„—by—रकम रकम, एका एका करके, मारा मारा, रकमद्वारा ।

Ivory हाथी दांत, चाब ।

J.

Jaconet जैनसुख ।

Jack-at-all-trades or Jack of all trades हफ्ता मीला, तरह
तरह के पेशों से वाक्किफ़कार, हर किछ के काम करनी
पर धामादा या सुझाव हो जानेवाला आदिमी, हर तरह
के काम में हाथ डाल सजनेवाला आदिमी ।

Jasper ज़वरजद, पथर । Jawari जुवार ।

Jean जॉन, एक किछ का कपड़ा ।

Jetty माल तोलने के वास्तु बंधा हुआ घाट ।

„—shed जैटोखाना ।

Jewel जवाहिर, गहना, ज़ेवर, कीमती पत्थर, ज़ेवर से सजाना ।

„—house जवाहिरखाना, तोजाखाना ।

Jeweller जौहरी, जवाहिर व ज़ेवर फ़रीश ।

Jewellery जवाहिरात, ज़ेवर ।

Job-work ठेके का काम, छापे का काम ।

Jobbers आड़तिया, दलाल, मध्यस्थ, दरमियानी ।

Joint संयुक्त, अविभक्त, शरीक, साझा, सुझरक, शामिल, मिला-
जुला, मिलाव ।

Joint :—

„—a/c or a/cs संयुक्त लेखा व खाता, शरीक हिसाब ।

„—debtor संयुक्त ऋणी, शरीक देनदार ।

„—capital संयुक्त पूंजी, शरीक पूंजी ।

„—efforts संयुक्त उद्योग व यत्न ।

„—estate संयुक्त व इजमाली जायदाद ।

„—ownership संयुक्त स्वामित्व, इजमाली ।

„—Proprietor संयुक्त स्वामी, सहाधिकारी ।

„—Stock संयुक्त मूलधन, भागियों का धन, सर्माया शरा-
वाली, पूंजी व माल हिस्सादारान् ।

„—Bank संयुक्त मूलधन का बंक व कोठी ।

„—Companies संयुक्त मूलधन की कम्पनी, हिस्सेदारों
की जमाअत, भागियों का मसूझ, पञ्चायती पूंजी ।

„—Tenancy क़ब्जा शामिलाली, शरीक़ी व संयुक्त खत्व ।

Journal दिन व्यवहार लेखा, रोज़नामा, खसरा, रोज़नामचा,
दिन परतपत्र, पक्षी बर्ही, जमाखर्च, समाचार-पत्र, अख़बार ।

Journalism रोज़नामचा नवीसी ।

Journalist रोज़नामचा नवीस, समाचार-पत्र-सम्पादक ।

Judgment-Creditor डिगरीदार, डिगरी प्राप्त भद्दाजन ।

„—Debtor सदयून डिगरी, दायदार, डिगरी द्वारा ऋणी ।

Judicial sale अदालत के हुक्म से किसी चीज़ की बिकरी ।

July जुलाई मास, अंगरेज़ी ७ सातवाँ महीना ।

June जून मास, ६ छठा मास ।

Jury पंच, जूरी, सालिस, पंचायत, अडल-ऐ-जुरी ।

Juror or Jury-man जुरी का एक आदिमी, अडल-ऐ-जुरी,
पञ्चायती ।

Justice न्याय, इस्पाफ़, धर्म, सुंछिफ़ी ।

Jute पाट, चाँचा सन, एक किच्छ का सन, कुष्टा ।

„—Assortments तरह तरह की पाट की चीजें ।

„ Baled—Association पाट के बस्ता वालों की सभा, बोरे
वानों की सभा ।

„—arbitration पाट की पछायत ।

„ Drum of—ग्रस्ता, पुनिन्दा ।

„—imports पाट की आसदनी ।

„—marks पाट का चिन्ह, पाट की चिन्हानी ।

„—market पाट का हाट व बाज़ार ।

„—mill चट कल । „—Press पाट कल ।

„—Trade पाट का व्यापार ।

K.

Keel जहाज, के पैदे की बीचवाली लकड़ी ।

Keelage वह मछल जो जहाज, दे ।

Keep or keeping हस्त, जिन्मा, गिगहवानी, देखल व कब्ज़े में
रखना, जमा क०, धरोहर क० ।

Keep the goods मान को अपने हाथ और कब्ज़े में रखना ।

„—books of account बही रखना, बही सुरक्षित रखना ।

„—a register रजिस्टर रखना व सुरक्षित करना ।

„—House कर्जदारका घरमें रहना और दैनदारीसे न मिलना

„—up a correspondence पत्रव्यवहार व खत वितावत
जारी रहना ।

Kerosine Oil केरोसिन तेल, मिष्टी का तेल ।

Kind जन्म, जाति, किन्म, प्रकार, स्वभाव, वज्र ।

Kind :—

„ Better—अच्छी जाति व अच्छी किस्म ।

„ First class—बढ़िया जाति, अच्छल दर्जे की किस्म ।

„ Poor—घटिया जाति, खराब जाति, बुरी किस्म ।

Kid skin बकरी के बच्चे का चमड़ा ।

Kilderkin छोटा पीपा ।

Kiln भट्ठा, पजाया, आवा ।

„ Brick—ईंट का भट्ठा, पांजा, ईंट पजाया व आवा ।

„ Lime—चूने की भट्टी ।

Kite सिफारिशो हुंडो, पतंग, गुड्डी, कनकौआ, चील ।

Kiteflying सिफारिशो हुंडो का लैन देन, पतंग का उड़ान ।

Knot २२०८ गज, $\frac{1}{4}$ डिगरी ।

L.

Label चिट, टिकट, पट्टी, तबलक, कागजकी पट्टी पर नाम लिखना

Labour or Labor श्रम, परिश्रम, मिहनत, मजदूर, मजदूरो,

मजूरी, काम, परिश्रम क०, श्रम क०, मिह-

नत क०, मजदूरी क०, काम क० ।

„ Cheap—सस्ती मजदूरी ।

„ Directly productive—प्रत्यक्षोत्पादक श्रम ।

„ Expensive—संझगी व तेज, मजदूरी ।

„ Hard—कठिन परिश्रम, सख्त महनत ।

„ Indirectly productive—अप्रत्यक्षोत्पादक श्रम ।

„ Mobility of—कारीगरों का चलाव ।

„ Organisation of—कारीगरों की व्यवस्था ।

Labour or Labor :—

„ Plentiful—बहुत मजदूरी, बहुत काम, काम व मजदूरी की अधिकता ।

„ Poor—थोड़ी मजदूरी, हलकी व कम मजदूरी ।

„ Price of—मिहनताना, मजदूरी, मजूरी ।

„ Productive—उत्पादक श्रम ।

„ Productiveness of—श्रम की उत्पादकता ।

„ Productive power of—श्रम की उत्पादकशक्ति ।

„ Scarce—कम व थोड़ी मजदूरी ।

„ Skilled—कारीगर ।

„ Unproductive—अनुत्पादक श्रम ।

„ Unskilled—मजदूरी ।

„ Wages of—उज्रत, मिहनताना, मजदूरी ।

„ Without—बिना परिश्रम, श्रम बिना ।

„ Labourer (Laborer) मजदूर, मिहनती, पेयगारा, कुली, मजूर ।

Laboratory कौसियागर का कारखाना ।

Lac लाख, लाह, गाला, सौ हजार, एंका लाख ।

„ Button—टिकली चपड़ा ।

„ Cake—लाख की टिकिया ।

„ —dye लाख (लाह) रंग ।

„ Seed lac बीज की लाख ।

„ Shell lac चपड़ा लाख ।

„ Stick lac लकड़ी लाह, (लाख), काठी लाह ।

Lace जरी, लेस, जाली, गोटा, किनारी, कलामतूँ, गोटा या किनारी लगाना ।

„ Gold and silver—सोने और चांदी का तार ।

Lade लादना, भरना ।

Laden भरा हुआ ।

Lading बोझ, भार, लदान, लदाव, युष्माई द्रव्य ।

Lamp दीपक, चिरानू, फानूस ।

„—post दीपक खम्भा ।

Land उतरना, उतारना, जहाज पर से खुशुकी पर पहुँचना, जमीन

भूमि, देश, ख़ावर सम्पत्ति, ज़मीनारी, सुझाल, तालुका ।

„ Arable—खेतीजोग भूमि, ज़राफ़ती ।

„ Bad—ख़ाम भूमि, ख़राब ज़मीन ।

„ Barren—मरू भूमि, ज़जड़ ज़मीन, पटपर, असर, बौखर

„ Best—of the first quality सर्व्वरा भूमि ।

„ Boggy—जलजगो भूमि ।

„ Cultivated—भावादी ज़मीन, मजकूया ज़मीन, क़ाषी ।

„ Fallow—वंजर, परत, परती, उफ़तादा ।

„ Fertile—सर्व्वरा भूमि, सरसज्ज, ज़मीन, फ़लोत्पादक भूमि ।

„—Impregnated with salt चारभूमि, लोना ज़मीन ।

„—Irrigated from wells चाही ।

„ Marshy—दलदल, डूना ज़मीन ।

„ Pasture—रूंद, चराज, चरागाह ।

„ Piece of—क़िता अराज़ी ।

„ Rent free—भाफ़ी, लाख़िराज ।

„ Sandy—वालूमय भूमि ।

„ Subdivision of—बक़, पट्टी ।

„—tax भूमिकर, ख़िराज ज़मीन, मालगुज़ारी, असा ।

„ Uncultivated or waste—शैर भावाद ज़मीन, उफ़तादा

ज़मीन ।

„ Unproductive—ऊसर, ओखर, ग़ैर सुमकिन उल्
जरायत ।

„ Unirrigated—वारानी ।

„ Wet—टलटली (जलमयी) भूमि, तर जमीन ।

Landholder or Landlord भूमिया, भूस्वधिकारी, जमींदार,
तश्तुक्दार, मकानदार, भटियारा ।

Landmark मंड, सिवाना, सीमा चिन्ह, सरहद ।

Land-measuring भूमि का मापना व परिमान करना ।

Land owner भूमिस्वामी, भूस्वधिकारी, जमींदार ।

Land rent भूमिकर व ख़ुजाना, जमा ।

Land revenue मालगुजारी, जमा ।

Land surveying जमीन का जरीब से नापना, जरीब नाप ।

Land surveyor भूमि को जरीब द्वारा नापनेवाला ।

Land-tax भूमिकर, जमीन का महसूल व ख़िराज ।

Land tenure पट्टीदारी ।

„ Unoccupied—परती व पड़त जमीन ।

Land-waiter or Searcher जहाज़ी माल पर महसूल लगानेवाला

Landed जमीनौ, जहाज, से उतरा हुआ, उतारा, उतरा ।

„—estate ज़मदारौ, सुहाल, तश्तुक्दारौ ।

„—in bad condition ख़राब हालत में जहाज, से उतरा ।

„—in first rate condition अब्बल दर्जे की अच्छी हालत
में उतरा ।

„—in good condition अच्छी हालत में उतरा माल ।

„—in heated condition गर्भी लगी हालत में उतरा ।

„—in wet condition माल तरो या सर्दी पहुँची हुई हालत
में उतरा ।

Landed :—

„—mails, passengers and specie जहाज से डाक, सफा-
फिर और नकद रोकाड़ उतरे ।

„—property भूमि सम्पत्ति, जायदाद, जमींदारी ।

Landing जहाज से उतरने की जगह ।

„—Accounts जहाज से माल उतराई के हिसाब किताब ।

„—place लगान घाट, उतरने का स्थान ।

„—stairs बांधा घाट, उतरने की सीढ़ी, गंगा ।

„—weight जहाज से उतरे हुए माल का असली वजन ।

„—Book जहाज से माल उतराई की हिसाब बही ।

„—Order माल उतराई का हुक्मनामा व पर्वाना ।

Late देवता, वक्त के पौछे ।

„ Of—हाल में, फिलहाल, बहुत दिन नहीं हुए ।

„ Quite—सरासर देर, निम्नकुल देर ।

„ Too—बहुत पीछे व बहुत देर में, देर कर ।

„ Very—पूरी देर, बहुत ज़ियादत व निहायत देर ।

Lay days बाजी के दिन, शर्त के दिन ।

Lay a wager बाजी लगाना, शर्तबदना ।

„—damages नुकसान का दावा करना ।

Law व्यवस्था, आईन, कानून ।

Lease पट्टा, मरखत, इजारा, किराये नामा, इजारे देना, किराये
पर देना ।

Lease holder पट्टेदार, इजारेदार ।

Ledger बही खाता, खाता, खतियान । Daily—रोजानामचा ।

„ Fair—पक्का खाता ।

„—keeper बही खाता रखनेवाला व लिखनेवाला भुनीम ।

Ledger :—

„ Personal—निजी व निज का खाता, खानगी खाता ।

„ Public—ग्राम खाता, सार्वजनिक खाता ।

„ Rough—कच्चा खाता ।

Leather पक्षा चमड़ा, कसा चर्म, नरी । Leathern चमड़ेका ।

Legal tender चलता सिक्का ।

Lend ऋण व कर्ज देना, उधार देना । Lender कर्ज देनेवाला ।

Length लम्बाई, दराजी, तूलानी ।

Lessee पट्टेदार, इजारेदार । Lessor पाटी व इजारे पर देनेवाला

Let भाड़े व किराये देना, इजारा देना, भाड़े पर देना ।

Letter (s) चिट्ठी पत्नी, पत्र, लेख, खत, रुक, पाती, नामा, चपाती

„ Accountant's—सरकारी जमा खर्च नवीस की चिट्ठी ।

„ —Box चिट्ठी का सन्दूक, लैटर बक्का ।

„ Business—,or, Mercantile—,or,—On Business
व्यापार पत्र, कामकाजी चिट्ठी ।

„ Commercial—व्यापारिक पत्र, महाजनौ चिट्ठी, तिजारती
खत, सीदागरी की चिट्ठियां ।

„ Dead—बेकार, बेपते की चिट्ठी ।

„ Foreign—विदेशी पत्र, विलायती चिट्ठी ।

„ —for appointment नियुक्त-पत्र, तर्करी का पर्वाना ।

„ Friendly—,or,—of friendship मित्रता-पत्र, दोस्ताना खत

„ Inland—देशी-पत्र, देशी खत ।

„ Official—सरकारी चिट्ठी, अधिकारी पत्र ।

„ —of advice समाचार, सम्वादपत्र, इत्तलानामा ।

„ —of allotment हिस्सा देने की चिट्ठी ।

„ —of attorney सुखतारनामा ।

Letter (s) :—

- „—of credit अधिकार पत्र, सिफारिशो चिट्ठी, बरात चिट्ठी,
वह चिट्ठी जिसके द्वारा बाहक को रुपये दिलाए जाय ।
 - „—of guarantee जमानतनामा, इकरारनामा ।
 - „—of hypothecation बन्धक-पत्र रिहान-नामा, गिर्वीनामा ।
 - „—of indemnity क्षतिपूर्क पत्र, नुकसानसे हिफाजतनामा ।
 - „—of introduction or Introductory letter परिचयपत्र
खत-ऐ-मुलाकाती ।
 - „—of licence सहाजन का इकरारनामा ।
 - „—of recommendation or Recommendatory letter
गुणप्रशंसा-पत्र, सिफारिशो चिट्ठी ।
 - „—of Regret हिस्सा न मिलने का शोकपत्र ।
 - „—of Renunciation अस्वीकारपत्र, खत-ऐ-इंकार व तर्क ।
 - „—of thanks धन्यवाद-पत्र, खत-ऐ-शुक्र गुजारी ।
 - „—Patent overt or open राजदस्त पत्र, सनद, फर्मान,
पर्वाना, पेटेंट पत्र ।
 - „ Private—घरू चिट्ठी, निजी पत्र, खानगी खत ।
 - „ Usual—व्यावहारिकपत्र, खत-ऐ-बदस्तूर ।
 - „—Writer पत्रलेखक, पत्र-शिक्षक, खत नवीसन्दा ।
 - „—Writing पत्रलिखन, पत्र-रचना व लिपि, खत नविशत ।
- Lex Mercatorum or Lex Mercatoria or the law of
merchants व्यापारियों की कानून व आइन ।
- Liabilities (Liability) or Liableness ऋण, देन, कर्ज,
दाय, देनदारी, जिम्मादारी, जवाबदारी, वाजिब-उल्-
देन, जिम्मागी ।
- „ Heavy—भारी जिम्मादारी, दुरुत कर्ज ।

Liabilities (Liability) or Liableness :—

„ Light—खफ़ीफ़ जिम्मादारी, छोड़ा कर्ज ।

„ To accept the—जिम्मादारी व कर्ज को मंजूर करना ।

„ To acknowledge the—जिम्मादारी व कर्ज को मानना

„ To admit—जिम्मादारी व कर्ज को कबूल करना ।

„ To repudiate the—जिम्मादारी को छोड़ देना व रद्द करना व तर्क करना ।

„—and encumbrances हर्ज व नुक्सान, हर्ज मज ।

Liable उत्तरदाता, दायी, जिम्मादार, जवाबद्विह, उत्तर योग ।

Liberal उदार, दानशील, दाता ।

Licence पट्टा, परवाना, इजारा, ठेका, इजाजत, फ़रोख़, अनुमति-
पत्र, सनद, लैसंस, आज्ञा, हुक्म नामा, परवानगी ।

„ To grant—परवाना लिखना ।

License पट्टा देना, परवाना देना, अनुमति देना ।

Licensee लैसंसदार, ठेके दार ।

Licensor इजाजत देनेवाला, लैसंस देनेवाला ।

Licensed पट्टाप्राप्त, पट्टादार, अनुमतिप्राप्त ।

Lien कब्ज़ा, दावा, सवाख़िज़ा, इस्तिग़राक़, कफ़ालत ।

„ Absolute—पूरा कब्ज़ा, पूरा दावा ।

„ To have a—कब्ज़ा व दावा करना ।

„ To place a—कब्ज़ा व दावा ठहराना ।

Lieu (In lieu) परिवर्त्तन, बटला, एवज़, पलटा, एवज़ सावज़ ।

„ In—of बजाय, एवज़ में, बदले में ।

Life-annuity यावज़्जीवन वार्षिक हत्ति, सालियाना, हीन हयात ।

„—Estate यावज़्जीवन जायदाद ।

„—interest यावज़्जीवन हक़ ।

Light हलका, लघु, फीका । Lighter भड़, कोटा जहाज ।

„—Dues जहाज भाड़ा व किराया ।

„—weight कमती बांट, कम तोल, कम वजन ।

Lime चूना, लासा, नोवू । „—kiln चूने की भट्टी ।

„ Quick—वाखारि चूना । „ Shell—शंख का चूना ।

„—stone कंकड़, चूने का पत्थर ।

Lighterage नाव का भाड़ा व किराया ।

Limit दाम, सीमा, हद्द, मियाद, अवधि, मैद ।

Limitation समयावधि, हद्द समाश्रित ।

Limited सीमावद्ध, मियादी, दाम दिया व किया हुआ ।

Limited period निरूपितकाल, मियाद ।

„—and reduced कम्पनी की पूंजी घट गई ।

„—Liability Companies हिस्सों से बनी हुई पूंजी की
कंपनियां जिनके अन्त में Limited शब्द होता है ।

Line व्यवसाय, पेशा, कार्य, रेखा, लकीर ।

Linen लिनिन, लिन्नन ।

Linen-thread कालटी का सूत ।

Linseed अलसी, तीसी, मसिना, अस्तुर ।

„ Bold grain—बड़े दाने की अलसी व तीसी ।

„ Medium grain—मझारो दाने की अलसी व तीसी ।

„—Oil अलसी व तीसी का तेल ।

„ Small grain—छोटे दाने की अलसी व तीसी ।

Liquid तरल पदार्थ, रक्कीक् चीज, अक्क ।

Liquid assets नक्की पंजी ।

Liquidate पटाना, निपटा देना, उत्तरना, ऋण शोधन करना,
ऋण चुकाना, कर्ज वेवाक् क०, कर्ज अर्दा क०,
साफ़ क० ।

„—a balance बाकी वेवाक् करना ।

Liquidated Damages वेवाक् व चुकाए हुए हर्ने व घाटे ।

Liquidation पटाव, चुकौता, वेवाकी चुका देना, हिसाब का
तसफ़िया, निष्पत्ति, अर्दाई ।

Liquidator चुका देनेवाला, वेवाक करनेवाला ।

Liquor मदिरा, शराव, दारू, रक्कीक् शै ।

„ Fermented—गाले की शराव ।

„ Intoxicating—नशालनक शराव, मद ।

List सूची, फ़िहरिस्त, फ़र्द, बन्द, बीजक ।

„—of articles वस्तुसूची, चीजों की फ़िहरिस्त ।

Livery गिरासी, वर्दी । „—stable आड़गड़ा ।

Livery-stable-keeper आड़गड़ावाला ।

Live stock पश, चौपाये ।

Load बोझ, सोट, लदाव, लादना, बोझाई करना ।

„ Dead—पूरा बोझ, बहुत बोझ ।

„ Distributed—बंटा हुआ बोझ, तक्कूसीमशदा वज़न ।

„ Great—बड़ा बोझ ।

Load :—

- „ Gross—सारा बोझ, कच्चा बोझ ।
- „ Live—पशु बोझ, जानवरों का वजन ।
- „ Maximum—अधिक से अधिक बोझ, परम सीमाका बोझ ।
- „ Mean—मध्यम बोझ, औसत दर्जे का वजन ।
- „ Minimum—कम से कम बोझ, अधम सीमा का बोझ ।
- „ Net—प्रका बोझ, ठीक वजन ।
- „ Sufficient—उपयुक्त बोझ, काफी वजन ।

Loaded बुझाई किया हुआ, लदा हुआ ।

Loading बुझाई, भराई, लदाई ।

- „ During the—, or In,—बुझाई व लदाई के बीच में ।
- „ Full—पूरी बुझाई, भरपूर लदाई ।
- „ Homeward—स्वदेश की ओर बुझाई व लदाई ।
- „ In turn नखर वार व वारी २ से बुझाई व लदाई ।
- „ Instructions बुझाई व लदाई के समाचार ।
- „ Outward—विदेश की बुझाई व लदाई ।
- „ Prompt—सुगम बुझाई, जल्द या आसान लदाई ।
- „ To commence—बुझाई व भराई शुरू करना ।
- „ To finish—बुझाई व भराई खतम करना ।

Loadstone शुद्ध पत्थर, संगमकनाबीस ।

Loaf टिक्कर, पावरोटी । „—sugar कण्ड ।

Loan ऋण, उधार, कर्ज शायित, कर्ज व उधार देना ।

- „ Govt. or Public—सरकारी कर्ज व उधार व लोन ।
- „ —of credit किसी के हितवार (साख) के काम में खाने की इजाजत ।

Loan :—

- „ To contract a—वृत्तग्रस्त होना, कर्ज लेना ।
- „ To renew the—वृत्त व उधार फिर जैसा का तैसा करना व फिर शुरू क० ।
- „ To secure the—वृत्त सुरक्षित क०, कर्ज महफूज रखना ।

Local स्थानीय, देशी, मुकाम का, शहरी ।

- „—agency स्थानीय आदत ।
- „—fund स्थानीय पूंजी, मुकामी सरमाया, लोकल फण्ड ।
- „—law स्थानीय व्यवस्था, देशी आर्देन व कानून ।
- „—usage or custom देशाचार, स्थानीय दस्तूर व रिवाज ।

Localisation of industry उद्यम का स्थानीभाव ।

Lock ताला, कुफल । „—out काम कुड़ाना ।

- „—smith लुहार ।

Locomotion स्थानान्तर गमन, रफ्तार ।

Lodge जमा या भ्रमनत रखना, घरोहर रखना ।

Lodging house बसंत, टावा, प्रवास-स्थान ।

Lodger भाड़ैत, किरायेदार ।

Log-Book कड़ाज का रोजनामचा, रजिस्टर चीज ।

- „—house लहों का घर व बोड़ा ।

Long लम्बा । „ To be—of goods माल इकट्ठा करके रखना ।

- „—cloth लंकलाट, लट्टा ।

Long Dated Bill or Paper मुहती हुण्डी ।

Long Dozen १३ चीजें (पर मानी जाय १२) ।

Look over हिसाब का मुकाबला क०, हिसाब एक एक देखना ।

Loom तांत, लाह । „ Hessian घासिया ।

Loss—हानि घटी, घाटा, नुक़सान, टोटा ।

„—of rights सख़्तलौप, हक़ का नुक़सान ।

„ Profit and—लाभालाभ, लाभ, हानि, नफ़ा नुक़सान ।

„ Dead—मूरी हानि, बहुत घाटा व टोटा ।

„ Great—बड़ी हानि, बड़ा घाटा व टोटा ।

„ Heavy or severe—भारी हानि, भारी टोटा व घटी ।

„ Partial or small—थोड़ी हानि, कुछ घाटा व टोटा ।

„ The estimated—जांचा और क़ता हुआ घाटा व टोटा ।

„ To estimate—हानि क़तना, घाटा गांघना ।

„ To sustain—हानि सठाना, घाटा व टोटा सहना ।

„ Total—पूर्ण हानि, कुलघाटा व टोटा व नुक़सान ।

„ Trifling—हलका टोटा, थोड़ा घाटा व टोटा ।

Lot हिस्सा, भाग, मुश्किन्दा, लाट ।

„ A—of goods इकट्ठा माल बहुत माल ।

„—Money नौक्ताम करनेवाले का ख़र्च ।

„ To cast lots चिट्ठी डालना, नाम निकालना, धुरा डालना ।

„ To draw—गुलिबांट करना ।

Lottery or Lotteries चिट्ठी डालना, लाटरी, चिट्ठी का खेल, वाजी

Low price or rates सस्ता, कम दर, ख़ल् मूल, मन्द ।

„—wages ख़ल् वेतन, सस्ती उजरत ।

Lucrative फल व लाभदायक, फ़ायदा बणूश ।

Luggage सफ़र का असबाब, गडरी (मोटरी), पोटरो ।

Lump इकट्ठा, ढेर ।

„ In the—सब लेके ।

M

Face जावित्री, बिसवास, डंडा, सोंटा ।

Machine यंत्र, कल, जंत्र, सनात, आला, इन्तिज़ाम (see under the "Machine" heading.

Machinery यंत्रसाहित्य, यंत्र, कल, कल के सब पुर्जे, कलकांटा, कुल कलें ।

Machinist यंत्र व कल बनाने वाला, कलसाज, आलासाज, यंत्रकार ।

Maddapollam or Matapilam गजी, रेजी ।

Made Bill अन्ध पुरुष पर झुंडी ।

Madder-मंजीठ । Madder-color मंजीठ का रंग ।

Mahogany-महागनी, कड़ी लकड़ी ।

Magazine गोदाम, मैगज़ीन, अख़बार, रिसाला ।

Mail डाक, चिट्ठियों की थैली, डाकवाले का पुलिन्दा, डाक की रेल, डाक का जहाज़, डाक में डालना ।

„—boat डाक की किछी ।

„—day बिलायती चिट्ठी लिखने का दिन ।

„—Steamer डाक लेजानेवाला जहाज़ ।

Make निर्माण, बनावट, साख़्त, साज, तामीर, ख़र्त, डील, डील ।

Make बनाना, करना, डालना, गढ़ना, बनादेना या लेना ।

„—an account हिसाब दुरुस्त क० व ठीक क० व चुकाना ।

„ To—up a loss क्षतिपूर्ण क०, घाटा व टोटा भरना व पूरा करना ।

„ To—good पूरा करना. काइस रखना व रहना, वफ़ा क० ।

„ To—good a loss or damage घाटा पूरा करना, टोटा देना, मुक़सान (ख़िसारा) भरना व देना ।

Make :—

„ To-money रुपया व टका संचय क०, धनी होना, कामाना, पैदा करना ।

„—up accounts—बाकी चुकाना, हिसाब तै क० या चुकाना

„—up a deficiency—टोटा भरना, खिसारा देना ।

Make weight पासंग, पासंग करना ।

Making कारीगरी, बनावट, साबुत, तरकीब, बनाई, मजदूरी, बनाव ।

Maker बनानेवाला, कारीगर, साज ।

„ Good—अच्छा बनाने वाला, अच्छा कारीगर ।

„ Respectable—प्रतिष्ठित (प्रसिद्ध) बनाने वाला व कारीगर ।

Making-up day फौसला या तसफ़िया का दूसरा दिन ।

Manage प्रबन्ध क०, चलाना, बन्दोबस्त करना ।

Management प्रबन्ध, बन्दोबस्त, इन्तिज़ाम ।

Manager प्रबन्धक, मुन्तज़िम, सुहतमिम, किफ़ायतगार, कर्माध्यक्ष

Making up Price कम्पनी कागज़ और हिस्सों का भाव बन्द क० ।

Manifest जहाज़ का बीजक व फ़र्द, जहाज़ के माल व असबाब

को फ़िहरिस्त, स्पष्ट, प्रकाश, घोषणा पत्र, प्रकाश क० ।

Manufactory शिल्पशाला, कार्ख़ाना, कारख़ाना, दुकान, कोठी ।

Manufacture शिल्प निर्मित द्रव्य, प्रसुत व तय्यार किया हुआ

द्रव्य, दस्तकारी, कारीगरी, द्रव्य प्रसुत व तय्यार क०,

बनाना, पैदा क०, काम में लाना ।

Manufacturer शिल्पी, शिल्पकार, व्यवसायी, बनानेवाला, कार-
ख़ानेवाला, कारीगर, बुनने व गढ़ने वाला, दस्तकार ।

Manufactures शिल्पनिर्मित द्रव्य, माल, दस्तकारी, कारीगरी ।

„ Extensive—विपुल माल, बड़ी दस्तकारी व कारीगरी ।

Manufactures :—

„ Limited—सीमाबद्ध माल, मरुदूद दस्तकारी व कारीगरी ।

„ Middling—संशुद्ध माल, दरमियानी दस्तकारी व कारीगरी ।

„ Reduced—कम व घटा हुआ माल, गिरी हुई दस्तकारी ।

Manufacturing Company or Community गिल्डनिर्मित द्रव्य समा, दस्तकारी मजलिस ।

Manual labour or work हाथ का व दस्तौ काम, हाथ की व दस्तौ मिहनत ।

„—sign हस्ताक्षर, हस्त लेख, दस्तखत, लिखत, चिह्न ।

Manure खाद, पॉस, सार, खाद देना, पॉस देना ।

Marble संग मरमर, रंग वरंग का बनाना ।

March मार्च, अंगरेजी तीसरा महीना, सफ़र, कूच ।

Margin बचत, कूँक धूँक, किनारा, हासिया ।

„ Further—आगे की बचत ।

„ Sufficient—उपयुक्त बचत, काफी बचत ।

„ To allow a—or to give—बचत देना ।

„ To have—बचत रखना, बचत होना ।

„ To leave—बचत छोड़ना ।

„ To require a—बचत चाहना, बचत मांगना ।

Mariners जहाजी, खलासी, मल्लाह ।

Mark चिह्न, पहचान, पता, मार्का, निशान, दाग, फलामत, नक्कू, सुराग, चिह्न क०, निशान क० व देना, दाग क० व लगाना ।

„ Favourite—प्यारा चिह्न, पसन्दीदा व अजीज निशान ।

„ Property—माल चिह्न, निशान माल ।

Manufactures :—

„ Standard—परिमाण चिन्ह, मुकुरर निशान ।

„ Trade—व्यापार चिन्ह, निशान-ऐ-हिरफ़ा, मार्का ।

Marked Cheques बंक का चिन्ह व निशाना लगी हुंडियां ।

„—Transfer चिन्ह व निशान किया हुआ स्थानान्तर ।

Market हाट, बाज़ार, पैठ, मंडी, चौक, गुदरी, गंज, गुजरी, बाज़ार में सौदा क०, खरीद फ़रोख्त का भाव ताव क० भाव, दर, निखर, लैन देन, मांग और बिकरी । (See “Goods Market”, page 37, Anglo Hindi Telegraph Writer.”)

„ Above the—price (rate) बाज़ार भाव या दर से ऊपर ।

„ Active—or, High—तेज़ बाज़ार ।

„ Advancing—बढ़ता बाज़ार ।

„ Bad—ख़राब बाज़ार, खोटा बाज़ार ।

„ Bare—साल से ख़ाली बाज़ार ।

„ Below the—price (rate) बाज़ार भाव या दर से नीचे ।

„ Brisk—खूब चलता बाज़ार ।

„ Bullion—सोना चांदी का बाज़ार ।

„ Certain—ठीक बाज़ार, निश्चित बाज़ार ।

„ Closed—बन्द बाज़ार ।

„ Current in the—चलता, रिवाज़ी ।

„ Daily—दैनिक, —Day हाट का दिन, पैठ का दिन ।

„ Depressed—दवा या घटा हुआ बाज़ार, मन्द व सुस्त बाज़ार ।

Market: —

- „ Dull—or Inactive—मन्द व सुस्त बाज़ार, ढीला व नरम व टंटा बाज़ार ।
- „ English Stock—कम्पनी कागज़ का बाज़ार ।
- „ Fair—नियन्त्र हाट, उचित बाज़ार ।
- „ Firm—मजबूत बाज़ार । „—for grain गंज, नक्षियार्थ ।
- „ Foreign—दिसावरी या विलायती माल का बाज़ार ।
- „ General—कुल बाज़ार, आम बाज़ार ।
- „ Good—अच्छा बाज़ार, ठहरने वाला बाज़ार ।
- „ Low—नीचा बाज़ार, घीमा बाज़ार ।
- „ Money—सराफ़ा । „ Occasional—हाट ।
- „ Open—खुला बाज़ार or,—opens बाज़ार खुलता है व शुरू होता है ।
- „ Over stocked—माल से भरा हुआ बाज़ार ।
- „—Price or—rate बाज़ार भाव, बाज़ार निख ।
- „ Quiet—स्थिर बाज़ार, शान्त हाट, चुप बाज़ार ।
- „—rate of discount बट्टे की दर का बाज़ार ।
- „—Report बाज़ार समाचार, बाज़ार की ख़बर व इत्तिला ।
- „ Sluggish—ढीला बाज़ार, सुस्त बाज़ार ।
- „ Spot—तय्यार बाज़ार ।
- „ State of—बाज़ार की हालत, बाज़ार की दशा ।
- „ Steady—or, Regular—सामान्य व खड़ा बाज़ार, एकसाँ बाज़ार, स्थिर व ठिकाने का बाज़ार ।
- „ Strong—सुख़ बाज़ार, कड़ा बाज़ार ।
- „ The Stock Exchange—कम्पनी कागज़ की बदला बदली का बाज़ार ।

Market :—

„To force the—or, To bear the—बाज़ार को दबाना
व ज़ोर करना ।

„To keep the—बाज़ार को हाथ या पकड़तिहार या
कब्ज़े में रखना ।

„—Town मंडी, व्यापारी कसबा ।

„Unsteady—or, Irregular—or, Uncertain—अस्थिर
बाज़ार, वे ठिकाने का बाज़ार । नीचे ऊँचे जाने वाला
बाज़ार ।

„—Value खुले बाज़ार में मिलने व लगने वाला मोल ।

„Vegitable—सब्जी मंडी ।

„Weak—कम जोर-बाज़ार ।

Marketable वाणिज्य योग्य, बाज़ारी, बाज़ार, फ़रोख़नी, बिकने
योग, काबिल फ़रोख़्त ।

„—Value बाज़ारी कीमत, बाज़ार निख़्त के सुअफ़िक् कीमत ।

Marketed बाज़ार में ख़रीद फ़रोख़्त की गई ।

Marking तीसरे पहर तक चीज़ों का भाव (दर) लिखना, निशान
Mark मंडी, बाज़ार, गंज ।

Mason राज, मिस्त्री, Master-mason सरबराह ।

Master स्वामी, मालिक. अफ़सर, सरदार, हाकिम, उस्ताद ।

„—Porter डाक कम्पनियों और वन्दर गाइकी जमाअतों का
वह आदमी जो जहाज़ पर माल ले, तोले, जांचे और
छाँटे और जहाज़ खुलास करावे ।

Mat चटाई, पाटी, सीतलपाटी ।

„Mato कारिन्दा, जोड़ा, साथी, जहाज़ का नायब हाकिम ।

Mate's Receipt जहाज़ के नायब हाकिम की रसीद ।

Material (s) :—

Material (s) सामान, असबाब, मसाला, मतलवा, सरंजाम चीज-
वस्तु, लवाजिमा, भौतिक, स्थूल, ।

„ Best—सबसे अच्छा असबाब व सामान ।

„ Cheap—सस्ता सामान व असबाब ।

„ Cost of the—असबाब व सामान की लागत ।

„—objects भौतिक पदार्थ ।

„ Poor—हलका व घटिया सामान व असबाब ।

„—prosperity भौतिक समृद्धि ।

„ Railway—रेल का सामान व असबाब ।

„ Second-rate—दूसरे दर्जे का असबाब व सामान ।

„—wealth भौतिक सम्पत्ति ।

Materials पदार्थ, उपकरण, साधन ।

Matter मामला, मसाला, काम, कारोबार, विषय, कथा, आशय,
मतलब, बात, बड़ी बात होना, काम की बात होना ।

Mature पूरा, डण्डी चुकाने योग्य होना, पका, प्रस्तुत, तय्यार,
तय्यार करना, प्रस्तुत करना ।

Maturity डण्डी की पूजी हुई मितौ, पुरखगी, बलूंग, कमाल, सम्पूर्णता

Maund मन, ४० सेर ।

Maximum अति, अधिक से अधिक, परमसीमा, आला ।

May मे, मई, अंगरेजी सालका ५वां महीना, शायद, होसकता है ।

Mean मध्यम, दरमियानी, औसतका, गड़, सरासरी ।

Means उपाय, मार्ग, बसीला, हारा, आमदनी ।

Measure नाप, माप, परिमाण, खजून, अन्दाज़ा, तराजू, तोल,
पैमाइश, पैमाना, गज, मापना, मापना ।

„ Fair—सच्ची तोल, पूरी या पकी तोल ।

„ False—भूठी तोल, कमती तोल ।

„—of value मूल्य का परिमाण ।

Measurement माप, परिमाण, पैमादश, जरीब कथो, मसकत, नाप, जोख ।

„—Account नाप व पैमादश का हिसाब ।

„ Exact—पक्का परिमाण या हिसाब ।

„—Goods वस्तु मात्र जिस पर नाप व पैमादश से (वजय वजन के) मङ्गसूल लगे ।

Ment मांस, गोष्ठ, खाना, दाना, गुज़ा ।

Medium साधन, वसीला, बीच, दरमियान, मझारो ।

„—of exchange विनिमय का साधन, बदला बदलो का वसीला ।

Meeting सभा, समाज, जमाव, जलसा, मजलिस, समिति ।

Member सभासद, सभ्य, शरीक, अहल, मैम्बर ।

Memorandum of Association सभा का आरक लिपि व खुलासा ।

Memorial निवेदन-पत्र, प्रार्थना-पत्र, दरखुास्त ।

Mercantile सहाजनी, व्यापारी, तिजारती, सौदागरी ।

„—affairs सहाजनी कार्य, वाणिज्य व्यापार ।

„—system व्यापार की रीति ।

Mercer बज़ाज़, रेशमी और कनो कपड़े बेचनेवाला ।

Mercery रेशमी और कनोसाल, बज़ाज़ का व्यापार ।

Merchandise व्यापारी माल, सौदा, बिस, तिजारत, व्यापार ।

Merchant व्यापारी, सहाजन, बनजारा, सौदागर, बलियां, ताजिर, व्यवसायी, बणिक, साहकार ।

Merchant's Mark व्यापारीका चिह्न, सौदागरका निशान व २०

Merchantable व्यापार योग्य द्रव्य, बिकने जोग (लाइक), खरीदे जाने व बेचे जाने काविल ।

„—condition खरीदे जाने व बेचे जाने काविल हालत ।

„—quality खरीदे जाने व बेचे जाने के काविल सिफत व खासियत ।

Merchantman व्यापार व तिजारत का जंहाज ।

Mereno (Merino) मरीना, भेड़ की ऊन का कपड़ा ।

Mesne profits जर फाजिलत व वासिलत ।

Message सन्वाद, समाचार, तार, सन्देश, खबर, पैगाम ।

„ To repeat the—तार व खबर का दुहराना व दुबारा कहना ।

Messieurs सहायकगण, साहिबान, संक्षिप्तरूप Messrs.

Metal धातु, सिक्का, रोड़ा ।

Metallic or Metalline Currency सोने, चांदी और तांबे आदि के सिक्के ।

Mote नाप, नापना । Meto-yard गज, जरीब, कड़ी, गट्टा ।

Metre ३ फीट $३\frac{1}{4}$ इंच, वजन, मौजान ।

Metric system मात्रिक रीति ।

Mica अवरक, अभरक, अभरा ।

Middle man (men) बिचवर्द्ध, दलाल, बिचौलिया, चौधरी ।

Midwife धात्री, दाई । Midwifery धात्रीविद्या ।

Middle Price बीच का भाव व दर व कीमत ।

Migration परदेश गमन, निर्गम ।

„—of capital पूंजी का निर्गम ।

„—of labour मजदूरों का परदेश निकल जाना ।

- Mile मील, आधा कोस ।
 Mileage सफ़र का भत्ता वहिस्ताब फ़ी मील ।
 Milk दूध, ग़ौर, दूध दुहना । Milkmaid दूधवाली, ग्वाग्निन ।
 Milkman ग्वाला, ग्वाल, अहीर ।
 Mill (s) मिल, पुतलीघर, चको, कलघर, कोरह, चाक ।
 Milling मोलनहारा, पीसनेवाला, चक्की चलानेवाला ।
 Milliner धात्रा, ज़्दार, मँढ़वा ।
 Milliner अंगरेज़ी ज़नानी टोपी और पोशाक बनाकर बेचनेवाला ।
 Millinery टोपी, फीता बनानेवाले का साल व चीज़ ।
 Mine खान, ख़रंग । Miner (s) खान में काम करनेवाले ।
 Mineral खनिज, आकरज, कानो, कान की चीज़ ।
 Mining industry खान का काम ।
 Minimum कमसे कम, अधम सीमा, अतिकम ।
 Minium सिन्दूर ।
 Mint टकसाल, सिका बनाना, सुद्राशाला ।
 Minute Book स्मरण लेख-बहो, ख़ुलासा बही, याददाश्त की किताब ।
 Misappropriation खालाना, ख़ुर्दबुर्द, तग़ल्लुब, बेजा तस्दुफ़ ।
 Mistake भूल, चूक, ग़लती, भूलना, धोखा खाना, चूक जाना ।
 Mock Auction परिचित व्यापारियों की नीलास से साल बेचना ।
 Model नसूना, नक़शा, कैंडा, सांचा, डांचा, खाका, बनाना, डील डालना ।
 Moderate उचित, वाजिबो, औसत दर्जे का, सुआफ़िक ।
 Monday सोमवार, चन्द्रवार, पौर, दुशम्बा ।
 Monetary द्रव्यसम्बन्धी, रुपये पैसे का, सिके का, मौद्रिक ।
 „—union राज्यों का सिका सम्बन्धी एकमत ।

Money द्रव्य, रुपया पैसा, नकदी, सिक्का, सरमाया, साल, दौलत,

नोट, बिल, सुद्रा, धन, हुंडी, सव्यत्ति, दास, टका ।

„—bring रुपयों को धैली व धैला, तोड़ा ।

„—broker or changer सराफ़ा, सुद्रा व्यापारी, रुपये का
लैन दैन का वा० वा०, पोहार, हुंडी का दलाव ।

„ Cash—नकद, रोक ।

„ Earnest—बियाना, पेशगी, साई ।

„ Examination of—परख, परीक्षा, जांच ।

„ Functions of—रुपये के काम व प्रयोजन ।

„ Hush—रिश्वत, घूस, सोच, झुंझ भराई ।

„ In—नकदी ।

„—lender ब्यौहरिया, ऋण देनेवाला, सहाजन, कर्ज खाह ।

„—making कसाई, दौलत, सुदमन्द ।

„—market सराफ़ा, हुंडी का बाजार ।

„—matter देने पावने का लेखा, लैन दैन का हिसाब, रुपये
का सामला ।

„—Order (s) मनीआर्डर, ढाकखानों से रुपया भेजना ।

„ Paper—नोट, लोट ।

„ Ready—transaction हाथों हाथ, दस्त बदस्त, नकदी
सामला ।

„ Real nature of—द्रव्य का वास्तविक स्वरूप ।

„—screwener दूसरे के लिये रुपया इकट्ठा या बटोरनेवाला ।

„ To earn—रुपया कमाना ।

„ To make—रुपया पैदा करना ।

„—'s (s) worth कोई वस्तु जो अपने मोल के लिये मंहंगी
न हो, पूरी कीमत ।

„Value of—द्रव्य का मूल्य ।

Moneyed (Monied) धनी, दौलतमन्द, मालदार, रूपयेवाला ।

Moneyless निर्धनी, गरीब, सुफ़लिस, बेज़र ।

Moneyer हुंडीवाल, साइकार, कोटीवाल वा मन्दाजन ।

Mono-Metallism एक धातु के सिक्के । Bi-Metallism दो धातु के सिक्के । Tri-Metallism तीन धातु के बने सिक्के ।

Mono-metallist एक धातु परिमाण वादी ।

Monopolist इजारेदार, अन्न-विक्रेता, गुल्ल फ़रोश ।

Monopolize इजारा लेना, अपनाना, बेचने का अख़्तियार हासिल करना ।

Monopoly एकाधिकार, ख़ायतीकरण, इजारा, ख़ासख़रीद, हक़-ए-फ़रोख़ ।

Month मास, माह, महीना ।

Monthly मासिक, माहवारी, महीने का ।

Morality नीति, सदाचार, आचार, अख़लाक़, नेकी ।

Moratorium हुंडी की पुजी (पुगी) मिली से उसके भुगतान के लिये अधिक समय ।

Mortgage गहने, रिह्न, (रेह्न) बन्धक, गिरी, रिह्न क०, गिरवी रखना, बन्धक मारना ।

„—Bond, or,—Deed रिह्ननामा, गिरवीनामा, बन्धकीपत्र व ख़त ।

„—debt बन्धकी कर्ज़ ।

Mortgagee बन्धकधारी व अही, सुर्तहिन्, रिह्नदार, रिह्नगौर, गिरवी रखनेवाला ।

Mortgager (mortgagor) बन्धकदाता, राहिन, बन्धक देनेवाला,
गिरवी रखनेवाला ।

Motive कारण, उद्देश्य, हेतु, प्रयोजन, आशय, सबब, वजह,
गर्ज, वाइस ।

Motor चालक, चलानेवाला, गति देनेवाला ।

Mould सांचा, ढांचा, ढालना । Moulder ढालनेवाला ।

Moveables चल, सम्पत्ति, माल, असबाब, अस्थावर, मनकूला ।

Mull or Muslin मलमल, तनूजेव ।

Multiple Telegrams वे तार जो एक ही स्थान में कई छाद-
भियों को या एक ही आदमी को एकही
स्थान में उसके कई पतों पर भेजे जाय ।

(See "Telegraph words and phrases".)

Municiple म्युनिसिपल, शहरी इन्तिज़ाम के सहकमे का, देहाती
„—Committee नगर परिष्कार कर्त्ता सभा ।

Municipality म्युनिसिपैल्टी, शहरी इन्तिज़ाम का सहकमा,
देशविभाग, चक्र, मंडल ।

Museum अजायब घर, म्यूज़ियम, दुर्लभ द्रव्यागार ।

Musk कस्तूरी, सुश्व । Musket बन्दूक ।

Muster बानगी, व्यापारिक वस्तुओं के ढेर में से नमूना, बटोरना,
इकाइया क० ।

Mustard राई, सरसों „—oil सरसों का तेल ।

„—seed राई, सरसों (का बीज व दाना) ।

Mutation परिवर्तन, तबदील, बदला बदला, बदलना ।

Mutual परस्पर, दो तरफ़ी ।

Mutual Life Insurance Company हिस्सेदारों की वह
कम्पनी जिसमें सुनाफे नक़दी से या प्रीमियम के घटाव
से बांटे जाते हैं ।

Myriagramme दोस्तकी सात्विक माप (नाप) २२ पौंडकी बराबर ।

Myrobalan हर्, बहेरा, आंवला ।

N

Name नाम, ख्याति । „ A bad—खोटा नाम, बदनाम ।

„ A good—नैकनाम, अच्छा नाम ।

Narrow कम अर्ज, कम चौड़ा, ओच्छा, तंग, सकड़ा ।

„ In—circumstances गुरीबी, मुफनिसी, तंग हाल ।

National Capital जातीय पूंजी, कौमी सरमाया ।

„—Congress जातीय महती सभा, जातीय (बृहत्)
महासभा ।

„—debt जातीय ऋण, कौमी ऋज ।

„—expenditure जातीय व्यय, कौमी खर्च ।

„—income जातीय आय, कौमी आमदनी ।

„—labour जातीय श्रम, कौमी मिहनत व मजदूर ।

„—prosperity जातीय उन्नति व वैभव, कौमी तरकी
व उरुज ।

„—wealth जातीय सम्पत्ति, कौमी धनदीलत ।

Natural price स्वाभाविक व साहजिक मूल्य, असली कीमत ।

„—rate of profit लाभ का स्वाभाविक मान, नफे का
असली निख ।

Navy Bills जंगी जहाजों की ढुंडियां ।

Neat वेमेल „—weight पक्का (ठोक) तौल ।

Necessaries of life जीवन की आवश्यक वस्तुएं ।

Negotiable बेचने योग, बिकाऊ, लाइक-ए कारोबार, काबिल-
ऐ-मुआमलादारी ।

„—Documents बिकाऊ कागज़पत्र, दस्तावेज़ात लाइक-
ऐ-कारोबार ।

„—Instruments or Negotiable Paper हुंडी और नोटों
के मानिन्द दस्तावेज़ात जिनका दस्ताख़त करने से आपस
में लैन दैन हो ।

„ Not—नहीं बिकाऊ हुंडी, हुंडी कारोबार के लाइक नहीं ।
Negotiate ख़रीद फ़रोख़्त क०, सुग्रामला क०, कारोबार क०,
बन्दोबस्त क०, वेचना, व्यवहार क० ।

„—after acceptance सकारे पोछे वेचना ।
Negotiation व्यवहार, कारोबार, बातचीत, कच्चा सुनी, सुग्रामला
साज़ी, अहदो पैमान ।

Net or Nett ख़रा, पक्का, निरा, साफ़, बरी, वेख़र्चा, ख़र्चा बाद ।

„—income ख़ालिश आमदनी, ख़र्च देकर जो कुछ बचे ।

„—price पक्का मोल, निख़र्चें दाम, ख़रा व असल दाम ।

„—produce पक्की निकासी, पक्की पैदावार ।

„—profit ख़ालिश नफ़ा, ख़र्च देकर जो नफ़ा हो ।

„—receipt हासिल बाद सुजराई ख़र्च ।

„—weight पक्का बोझ, ठीक वज़न, धारा किया हुआ तौल,
ख़ालिस वज़न ।

Newspaper समाचार व सम्वाद पत्र, अख़बार, ख़बर का पत्र ।

Nitre शिरा ।

No Funds किसी की जमा बंक में न होने पर हुंडियों पर लिखा
जाता है कि “जमा नहीं” ।

Nominal balance बाकी बराय नाम, बाकी फ़र्ज़ी, कहने को
बाकी ।

„—partner नामसात्र का साझी, विना पूंजी का हिस्सेदार
दुकान का नाम चलाने के लिये ।

„—price नामसात्र का मोल, फ़र्जी कीमत ।

„—purchaser असली ख़रीदार नहीं, फ़र्जी ख़रीदार ।

„—rent नामसात्र का भाड़ा व किराया व लगान ।

Non-acceptance न सकारना, हुण्डी पर दस्तख़त न करना ।

Non-compliance अस्वीकार, नारज़ामन्दी, अदम्यतामौल ।

Non-delivery माल न जुड़ाना या माल हवालै न करना ।

Non-execution न करना, अदम्यतामौल, अंजाम न क० ।

Non-fulfilment पूरा न करना, अदम्य वफ़ा ।

Non-negotiable न विकाल, कारोबार के लाइक् नहीं ।

Non-payment भुगतान का न देना, ना अदाई, अदम्य अदा ।

Non-performance of a promise प्रतिज्ञाभंग, वाइदा खिलाफ़ी

Non-solvency ऋण मोचनाशक्ति, दिवाला, नादारी ।

Notary Public or Public Notary सरकारी वकील, सहीह
करनेवाला ।

Note हुण्डी, नोट, लोट, दस्तावेज, ख़त, लिखत, पत्री, तहरीर,
रक़, I, याददाश्त, तमसूक लिखना ।

„Advance—अगाऊ टका दिलानेवाला पत्र ।

„Bank—बैंक नोट, बैंक की हुण्डी ।

„—Book याददाश्त की किताब व वही ।

„Delivery—माल सपुर्दगी की चिट्ठी व पत्री ।

„Fraudulent—or bill खोटी हुंडी, भोक् चिट्ठी ।

„Government Promissory—कंपनी का कागज़, सर-
कारी प्रोमिसरी नोट ।

„Hand—or Note of Hand दस्तो रक़, I, टीप, ख़त, तम-
सूक, दस्तावेज, नविश्ट, हाथ चिट्ठी, उधार का कागज़ ।

- „—of introduction परिचय पत्र, मुलाकाती खत ।
- „—paper चिट्ठी पत्रो लिखने का कागज ।
- „ Postal—डाकखाने की हुंडी ।
- „ Promissory—शर्ती हुंडी, करारी हुंडी, प्रामिसरी हुंडी,
अनुज्ञापत्र, इकरार-देन, करारी तमससु क ।
- Notice सूचना, नोटिस, सम्वाद, समाचार, एलम, ख़बर, इत्तिला,
आगाही, गौर, इश्तिहार ।
- „—of Arrival पहुंच की सूचना, आसद की ख़बर व इत्तिला
- „—of shipment जहाज़के (बोझ या भार) चालानकी ख़बर ।
- „ Over due—चुकाए जानेकी मितो पुज कर उसकी बाद भी
कुछ दिन बीते जाने के समाचार व सूचना ।
- „ To give—चिट्ठी भेजना, सम्वाद व इश्तिहार देना, इत्तिला
व ख़बर क० ।
- „ To serve a—समाचार व इत्तिला जारी करना ।
- „ To take—सम्वाद ग्रहण क०, इत्तिला होना ।
- Notification विज्ञापन, सम्वाद, इश्तिहार, ऐलान ।
- „—in writing विज्ञापन-पत्र, इश्तिहार व इत्तिलानामा ।
- November अंगरेज़ी ग्यारहवां महीना, नवम्बर ।
- Nurse an Account or Nursing an a/c सैक्युरिटी पर नफ़ा
लेना या कर्ज़दार से ब्याज लेना ।
- Number (No.) संख्या, अङ्क, राशि, गिनती, रक़म, बचन, सीगा,
नम्बर, हिन्दसा, मिक्दार, अन्दाज़ा, रक़म क०,
संख्या लिखना, अङ्क देना ।
- „ Large—बड़ी संख्या, बड़ी तादाद, बहुत, ज़ियादह ।
- „ Limited—परिमित व सीमाबद्ध संख्या, सहदूदा तादाद ।
- „ Small—थोड़ी संख्या, कम तादाद, थोड़े, कम ।
- „ Unlimited—असीम व अनन्त संख्या, वेहद तादाद ।

O.

Oat जई, संडवा, बलूत ।

Obligations नोट सरकारी, विदेशी रेलवे कम्पनी के तमस्त, क या
दस्तावेज या हिस्से, इकरारनामा, होड़, सुचलका,
अनुज्ञापत्र, बाध्यता, जिम्मेदारी, शर्त, ऋण, कर्ज ।

„ Fresh—नया ऋण, नया व जदीद व और कर्ज, कर्ज हाल

Occupation व्यवसाय, कारोबार, पेशा, दखल, अमलदारी, कब्जा

„ Light—सुसाध्य व लुद्र व्यवसाय, खफोफ (हलका) पेशा ।

„ Suitable—योग्य व उपयुक्त व्यवसाय, सुनासिब व लाइक,
पेशा ।

„ To obtain—व्यवसाय पाना, कारोबार हासिल क० ।

Occupant or Occupier मालिक, कविज, दखील ।

Octavo (8vo.) एक एक ताव (तख्ते) की आठर पत्तों (वर्कों)
की बनी हुई किताब ।

October अंगरेजी वर्ष का दसवां महीना, अक्टूबर ।

Octroi चुंगी, जिस पर सहसूल ।

Offer दाम, मोल, बोली, भाव, कीमत, सुहलत, आफ़र, अमर,
इकरार, बात, दर, सौदा, देना, दाम लगाना, दर व सौदा
व कीमत व मोल व भाव करना व लगाना, सुहलत देना,
आफ़र करना, पेश क०, मोल क० ।

„ Best—सबसे अच्छा दर व दाम व सौदा ।

„ Counter—प्रतिहन्दी व प्रतिकूल व बर्ख़िलाफ़ दाम व दर ।

„ Fair—उचित व वाजिब दर व दाम व बोली व सौदा ।

„ Firm—पक्के दाम, दर व सौदा ।

„ Good—सच्ची व ठीक व अच्छी दर, दाम या सौदा ।

„ Higher—कुछ बढ़ती या बढ़ी या ज़ची दर व सौदा ।

„ Last—पिछली व अखीर दर, सबसे पोछे या नीचे दर्जे के दाम ।

„ Lower—सस्ती दर, अर्जा दाम ।

„ Poor—हलकी दर, हलका दाम व सौदा ।

„ Positive—व्यर्थ व वास्तविक दर व दाम ।

„ Suitable—उचित व सुनासिव दर व दाम ।

„ To accept—दर या दाम मंजूर क०, कबूल क०, पसन्द क०

„ To confirm—दर या दाम पक्के व मजबूत व तसदीक, क०

„ To increase—दर या दाम बढ़ाना या ज़ियादह क० ।

„ To keep—open दर या दामको खुला रखना या संभालना

„ To make—दाम, दर करना या करवाना ।

„ To obtain—दर व दाम हासिल क० व पाना ।

„ To reduce—दर व दाम घटाना व कम क० व गिरा देना ।

„ To refuse—दर व दाम नार्मंजूर क० व इंकार क०
व रद्द करना ।

„ To submit—दर व दाम देना व मानना व सौंपना ।

„ Under—कम दर व दाम, ज़ेर दर व दाम ।

Offerer गाइक, प्रकृतनहार ।

Offering अर्पण, नज़र ।

Office कार्यालय, दफ्तर, कचहरी, कर्म, पद, नौकरी, अधिकार-
सौदा ।

„—charges कार्यालय-ख़ाया, खर्च दफ्तर ।

„ Loan—ऋण कार्यालय, कर्ज का दफ्तर ।

„ Port—बन्दर कार्यालय, बन्दर का दफ्तर ।

„ Public—कचहरी सरकारी व आम ।

„ Shipping—जहाजी कार्यालय व दफ्तर ।

(See Railway & Postal Terms & Phrases.)

Officer कार्य्य व कर्मकारक, हाकिम, अफसर, कामदार ।

Official सरकारी, अधिकारी, कचहरो का ।

„—Last स्टोक और अंशों (भागों) की सरकारी तालिका ।

„—Receiver सरकारी वह आदिमी जो दिवालिये की जागीर
(जायदाद) और माल का बन्दोबस्त कर
उसके कर्जदारों को बांटता है ।

Oil तेल । „ Animal—जीवोद्भव तेल । „—cakes खुली ।

Oil-mill तेल की घानी व कोरह ।

Oil-seeds तैलिक शस्य, तेल के बीज ।

„ Vegetable—बीजोद्भव तेल ।

Oilman or Oiler तेली, तेल निकालनेवाला ।

Oilman's stores तेल, अचार प्रभृति ।

Omission चूक, छूट, त्रुटि ।

Omnium कई स्टोक या खास फ़ंड की सब कीमत ।

On account (On a/c) अलल हिसाब, मध्ये, हिसाब में ।

On behalf और से, जानिव से, वतरफ़, वास्ते, लिये ।

On demand हुंडी और नोट के दिखाते ही या मांगते ही दाम
देना या भुगतान कर देना, दस्तखत की जरूरत न
रखनेवाले नोट ।

On the Birth जहाज़ की अपना माल लादने या उतारने में
तय्यार रहना ।

On Passage अनाज आदि से भरे हुए जहाज़ का मार्गमें होना ।

Onyx सुलैमानी, संग (पत्थर) सुलैमानी ।

Open account बिना तै या निपटा हुआ हिसाब, चलता खाता
या लेखा, चलता हिसाब ।

„—an account लेखा डालना, हिसाब खोलना ।

Open credit बिना गर्न्त सिफारिशी चिट्ठी ।

Open policy पानी के बीमे का खुला हुआ इकरारनामा ।

Operation काम काज, कामका फल, काररवाई, तामील, असल ।

„ To operate काम करना, लैन देन का० ।

„ Manual—हाथ का काम, असल-ए-दस्ती ।

Opinion समझ, विचार, तजवीज, सलाह, राय, मत, विवेचना ।

Opium अफीम, अफ्यून ।

„—plant पोस्त ।

„—seed पोस्तदाना ।

Opposition सामना, विरोध, विपक्षता, प्रतिकूलता, अटकाव ।

Option (s) रुचि, चाह, मर्जी ।

Order आज्ञा, फरमाइश, परवानगी, हुक्म, इर्शाद, बन्दोबस्त, हुंडी,

बिल, रुक, चिट्ठी, पट्टा, दस्तक ।

„—On a bank चैक, चिक ।

„ To order goods माल मंगाना, फरमाइश देना, आर्डर देना

Organisation व्यवस्था, विधान ।

Origin मूल, जड़, आरम्भ, आदि, उत्पत्ति ।

Original मूल, असल, वजनिस्, वर्जिंस ।

Original Bill हुंडी की भरपाई व बेची लिखे जाने के पहिले उस
का बिक जाना ।

Orpiment हरिताल, इड़ताल ।

Ounce पौंड का १२वां और १६वां हिस्सा, ८ ड्राम ।

Outbid कीमत व दाम बढ़ाना, नीलाम में अधिक मोल बोलना ।

Out fit सफ़र के लिये साज सामान ।

Out house सागर पेशा । Out lay (s) व्यय, खर्च, उठाव ।

Out Port पोर्ट घर से दूर बन्दरगाह ।

Out Order गोलमाल ।

Out season असमय ।

Out side Brokers स्टॉक के वे दलाल जो स्टॉक ऐक्सचेंज के सेम्बर नहीं।

Outstanding पाना, निकलता, जो वसूल न हुआ हो, बाकी, शेष, लहना, पाउना, गैर वसूल, याफतनी, रद्दा, लेना।

„—arrears लहना बाकी। „—balance साबिक, बाकी

„—bill (s) बाकी बिल, गैर वसूली, बिल।

„—debts वे कर्ज के रुपये जो अदा न हुए।

Outweight वजन (तोल) में बढ़ जाना।

Outwork काम या मिहनत में बढ़ जाना।

Overbalance मोल, तोल या अच्छाई में किसी दूसरी चीज से बढ़ जाना, दवा देना।

Overbid मुनासिब कीमत से ज़ियादा देना व लगाना।

Overboard जहाज़ के बाहर, जहाज़ पर से।

Over-burden अन्दाज़ से ज़ियादत भर व लाद देना।

Over Capitalized व्यापार में पूँजी पर व्याज चुकाने योग्य पैदा न होना।

Over-charge हिसाब में बढ़ती दाम लिखना, अधिक मोल या दर लिखना व करना, अन्दाज़ से ज़ियादत बोझ व लदाव।

Over-draw अपने पाने से ज़ियादत की हुंडी करना, अपने से ज़ियादा हक, चाहना।

Over-due भिती बीता हुआ, जिसकी अदाका वक्त गुज़र गया हो, जिसकी मुदत व मियाद गुज़री हो।

Over-estimate तख्मीना जो अन्दाज़ के बाहर हो, बराबुर्द (तकदमा) जो बहुत बढ़ा या ज़ियादा हो, अन्दाज़ से ज़ियादत तख्मीना या तख्मीश करना।

Over-freight अधिक बुझाई करना, रेल व जहाज में ज़ियादत
माल भरना ।

Over Insurance अधिक या ज़ियादत दाम की कीमत का बीमा ।

Over-load अन्दाज से ज़ियादत बोझ या असबाब लाद देना ।

Over-pay हक से ज़ियादत देना, अन्दाज या याफ़तनो से ज़िया-
दत देना, कीमत से ज़ियादत देना ।

Over-plus बढ़ोतरी, फ़ालतू, बाकीसाबो, ज़ियादती ।

Over-production अत्युत्पादन, ज़ियादत पैदावारी ।

Over-rate अधिक भाव व कीमत व दर लगाना ।

Over-sent or Over-despatched ज़ियादत भेजा व भेज दिया ।

Over-speculative फ़ाटकेबाज, सट्टेबाज ।

Over-stock बहुतायत, कसरत, भरपूर क०, पाटना, अधिक व
नाकों नाक भरना ।

Over-supply ज़ियादत आमतनी ।

Over Tonnage एक या बराबर किराये पर बहुत से जहाजों का
मिलना ।

Over-sight भूल, चूक, निगहवानो ।

Over-trading or Over-trade पूँजी से अधिक माल ख़रीदना
या सट्टा व फ़ाटका क०, पूँजी या
सरमाये से बढ़कर व्यापार क० ।

Over-valuation (Over value) जिस क़दर कीमत सुनासिव हो
उस से ज़ियादत काइम क०,
अन्दाज से ज़ियादत मालियत
की तशख़ीस ।

Over-weigh दूसरे की निसूबत वज़न में बढ़ जाना, ग़ालिब आना ।

Over-weight वज़न की वेशी, दूसरे की निसूबत वज़न, वक़्त या
उम्दगी में ज़ियादती ।

Over-work अधिक काम, ज़ियादत काम क० ।
 Owe देनदार व कर्जदार होना, धारना, बाधित होना, उधार लेना ।
 Own स्वकीय, अपना, स्वामी होना, अधिकार क० ।
 One's handwriting स्वहस्ताक्षर क०, अपना बक्कलम लिखना ।
 Owner स्वामी, मालिक, प्रभु, धनी, हकदार ।

P.

Pack गड्ढा, गड्ढर, गठरी, गठिया, बुक्चिया, बुक्चा, पोठ, बोझ,
 वस्त्रा, गांठ, पुलिन्दा, बन्द क०, गठरी व गांठ बांधना,
 पुलिन्दा करके बांधना, बक्स मढ़ाई क०, भरना, ठूसना ।
 „—cloth वेठन, कपड़ा जिसमें असबाब बांधा जाय ।
 „ The goods—well बड़ माल अच्छी तरह कस जाना है ।
 „ To—a trunk लोहे या चमड़े की सन्दूक, में कपड़े
 भर देना ।
 „ To—goods in a box सन्दूक, में खूब दबाकर या सटाकर
 माल व असबाब रखना ।
 Package गठरी, गड्ढा, वस्त्रा, मोठ, गठिया, बुक्चा, माल या अस-
 बाब की गठरियां बनाने का खर्च व सफ़ाई ।
 Packer गांठ व गड्ढा बांधनेवाला, बक्स मढ़ाई करनेवाला ।
 Packet छोटी पैली, पुलिन्दा, बुक्चा, छोटा पार्मल, चिट्ठियों की
 ढाक, पुलिन्दा बनाना ।
 Packing चौबन्दी, गठरीबन्दी ।
 Padlock ताला, कु, फूल, ताले में बन्द क० ।
 Page पृष्ठ, पन्ना, पन्ना सफ़ा, पेज ।
 Paint रंग, रंग लगाना, रंगना ।
 Painter चित्रकार, रंगसाज, सुसब्बिर ।
 Painting चित्रकारी, रंगसाजी, नक़्क़ासी, सुसब्बिरी ।

Pair जोड़ा, जोट ।

Pale पीका रंग, पीला ।

Panic व्यापार भय व उद्देग, तिजारत का खतरा ।

Paper कागज, पत्र, लेख, सनद, दस्तावेज, नविशत, अखबार ।

„ A quire of—एक दस्ता या २५ कागज ।

„ A ream of—एक रिम, २० दस्ता कागज ।

„ A sheet of—एक ताव, एक तख्ता व फर्द कागज ।

„ Blank—कोरा व सादा कागज, वै लिखा कागज ।

„—blockade कागजी जहाजी नाकाबन्दी ।

„—credit हुंडी प्रभृति, बंक नोट, प्रामिसरी नोट, टीप, तम-
सूक, नोट, रुपये, अदाई के रुक, ।

„—Currency बंक नोट । „—money नोट, बंक नोट ।

„ Government—कम्पनीका कागज, नोट व वसीका सरकारी

„ Piece of—पुरजा, पर्चा, कागज ।

„ Printing—छापने का कागज ।

„ Writing—लिखने का कागज ।

Par समान, बराबरी, समान मूल्य, कम বেশ नहीं, समभाव,
समावी, समता ।

„ Above—बढ़ती, कड़ा, समान व बराबरी से ऊँचा ।

„ Below—कमती, ढीला, समान व बराबरी से नीचा ।

„ Bills of exchange are at—जितने रुपयों की हुंडी हो
उतने ही रुपये लेना देना ।

„—of exchange समान बदला ।

„ On a—बराबर, समान, एकसाँ ।

„—Value समान मूल्य, बराबर कीमत ।

Parcel बस्ता, गठरी, अंश, भाग, हिस्सा, पुलिन्दा, पोटररी, पार्सल,
विभाग व अंशान्श क० ।

" Bill of parcels पुलिन्दा व पार्सलों का बीजक ।

Parcener अंगी, साझी, शरीक, पट्टेदार ।

Parity of value मूल्यकी समानता व बराबरी ।

Part रकम, काम काज, ब्यौहार, भाग, अंश, खंड, हिस्सा, विभाग
व हिस्सा क०, बांटना ।

„ In—एकांग, कुछ, किसी कदर, जुजूवी ।

Particular निज, जाती, विशेष, खास ।

Particulars ब्यौरा, समाचार, वृत्तान्त, कथा, कैफियत, रकम
रकम, हालात ।

Partition विभाग, बटाई, बटवारा, तक्सीम, हिस्सा, बटवारा
क०, बांटना, तक्सीम क० ।

„ A—by arbitration पंचायत द्वारा बटवारा ।

„ A perfect—पूर्ण बटवारा, तक्सीम सुकामल ।

„ A private—निजी बटवारा, खानगी तक्सीम ।

„ A public—सरकार द्वारा बटवारा, तक्सीम-ए-सरकारी ।

„ Deed of—विभाग पत्र, तक्सीमनामा ।

„—Fees बटवारे व तक्सीम की उजरत ।

Partner भागी, साझी, साथी, हिस्सेदार, अंगी, शरीक, बखरा-
दार, बटाऊ, शीरवाल, पांतीदार, पट्टेदार, शरकतदार,

„ Active—,or, „ Managing—or, Working—कर्त्ता
साझी, प्रबन्धकर्त्ता अंगी, काम करनेवाला हिस्सेदार ।

„ Dormant—,or, „ Sleeping—,or, Silent—अकर्त्ता
साझी, अर्थदाता अंगी जो परिश्रम न करे, बड़ साझी
जो काम व मिहंतन में शरीक न हो, नफा मुकसान का
साझी ।

Partnership साझा, हिस्सेदारी, शरकत, पत्ती, शिरकत, कोठी

„ Deed of—अंगिपत्र, शराकतनामा, सामे का कागज़,
दस्तावेज़ शराकत ।

„ Dissolution of—सामा कूटना व टूट जाना, बर्ख़ास्तग़ी
जमाअत तजारत ।

„ Deed of dissolution of—फ़ारिग़ख़्तौ, वज़ दस्तावेज़,
जिसके ज़रिए से सामा टूट जाय ।

„ Terms, or rules of—सामे की नियमावली, आर्देन शराकत

„ To enter into a—सामा क०, सामे का रोज़गार क० ।

Party दल, पक्ष, व्यक्ति, गुट, जथा, मंडली, जुट, जमाअत, गिरोह,
कुंड, फ़िर्का, ओर, तरफ़, जानिव, आदमो, शख्स ।

„ Interested—भागी, अंशो, सख्सो, अहल गुज़ ।

Pass चालान, पास, छाड़ चिट्ठी, राहदारी, परवाना, रवाना, दस्तक,
जाना, चलन ।

„—book हिसाब किताब, लेने देनेकी हिसाब बही, पासबुक ।

„ To—an account हिसाब का मंजूर कार लेना ।

Passable चलने लाइक, व कायिल ।

Passage किराया, भाड़ा (जहाज़ का), सवारी पर जाना ।

„—money खेवा, ख़ौवा ।

Passport राहदारी, रवाना, दस्तक, छाड़चिट्ठी व निकासीकी चिट्ठी

Passenger यात्री, पयिक, चढ़नहार, मुसाफ़िर ।

„—train सवारी गाड़ी, मुसाफ़िरो की रेलगाड़ी ।

Passive Bonds वैचाराज़ू दस्तावेज़ात व तमस्सुक ।

Paste लेई, मांडी, लेई लगाना । Pasteboard पेस्टबोर्ड ।

Patent निदर्शनपत्र, सनदी, पेटेंट, परवाना, फ़र्मान, सनद बाह-
शाही, खुला, जाहिर ।

„—Letters पेटेंट पत्र, सनदी पत्र ।

Patentee जिसे पेटेंट पत्र मिले ।

Patron संरक्षक, सुरक्षी, हिमायती, आश्रयदाता, हामी,
सट्टगार ।

Patronage आश्रय, हिमायत, संरक्षकता, नवाजिग, सहायता,
सरपरस्ती, दस्तगीरी ।

Pattern नमूना, बानगी, पैटर्न, पाटन, खाका, नकशा, नक़ल ।

„ An assortment of—तरह तरह के नमूने, कटो हुई
बानगियां ।

„—Book नमूना बही, बानगी की किताब ।

„ A—of cloth कपड़े का नमूना ।

„ Chintz of a beautiful—तरहदार छोट ।

Pawn बन्धक, गिरौ, गिरवी, गहना, गिरौ रखना व मारना, बन्धक
देना व करना ।

„ At—, or, In—आड़े, आड़ा हुआ, गिरौ, मरहून, सकफू ।

Pawnbroker, money-lender साहकार, गिरौ रखनेवाला, बंधक
लैनिया, बौहरा, बन्धकी ।

Pawnee गिरवी लेनेवाला, जिसके पास कोई चीज़ गिरौ रखी जाय

Pawner (Pawnor) गिरौ रखनेवाला, जो गिरौ रखकर रुपया
कर्ज ले ।

Pay वेतन, तलब, तनख़्वाह, दरमाहा, मज्हीना, मुशाहिरा, मज-
दूरी, दाम, कीमत, किराया देना, चुकाना, भुगतान क०,
अदा क०, टका व रुपया देना, भर देना, बेबाक क०, निव-
टाना, पटाना, चिट्ठा बांटना, कीमत देना, मोल देना, रुपया
भेजना, रुपया पैसा बांटना ।

„—again or—back फिर अदा करना ।

Pay-bill चिट्ठा, वेतन, बिल, कबज़, ल वसूल, फर्द दादगी ।

Pay-day वेतन व तनख्वाह व चिट्ठा बांटने का दिन ।

„—dues वेवाक, क०, ढक, दे देना ।

„—in cash नकद देना ।

„—in kind जिस में देना ।

„—office वेतन कार्यालय, पे आफिस, वख्शीखाना ।

„—out खर्च करना ।

„ To—a debt ऋण परिशोध क०, कर्ज चुकाना व देना ।

„ To—for मूल्य देना, कौमत व दाम देना ।

„ To—in बंक या कोठी में जमा करना ।

„ To—up दाम वेवाक, करना ।

„ To—wages वेतन व सजरत देना ।

Payable देने योग्य, दिये जाने के लाइक, काबिल अदाई, पटाज,
अदाइ, वाजिब-उल-अदा व देन ।

„ A bill—at sixty days' sight ६० दिन व २ महीने की
मियादी व सुइती हुंडी ।

„—against invoice वासुकाबिल बीजक व बीजक पर
चुकाज, बीजक देने या मिलने पर दाम देने जोग ।

„—at destination मंजिल पर चुकाज व दाम देने जोग ।

„—at sight दर्शनी हुंडी ।

„—in specie नकदी में चुकाज, रीकाड़ देने जोग्य ।

„—in sterling पौंड, शिलिंग में चुकाज, रुपये देने जोग ।

„—in usual instalments मामूलौ किस्तों में दाम देने जोग

„—On arrival पहुंच पर चुकाज व दाम देने जोग ।

„—On completion काम पूरा हो जाने पर चुकाज व
दाम देने जोग ।

„—On delivery माल सपुर्दगी पर या माल हवाले करने पर
चुकाज व दाम देने जोग ।

„—On shipment जहाज में माल व बोझ चढ़ाने पर चुकाज
व दाम देने जोग ।

Paid रुपया चुका व दे दिया, भुगतान व अदा किया ।

„—to bearer धनी व उपस्थित कर्त्ता जोग, बैरा ।

„—to order आर्डर, साहजोग, जिसको देने का हुक्म है
उसी को हुंडी के दाम दिये जाय, साहजोगो हुंडी ।

„—up shares वे हिस्से जिनके सब दाम अदा कर व चुका
दिये गये हों ।

Payee पानेवाला, पावनहार, पावनदार, टका पाउनिया, जिसके
नाम हुंडी के टका देने हों, तनख्वाहदार ।

Payer देनेवाला, टका देउनिया, जिसके नाम या ऊपर हुंडी के
दाम लेने हों, दाखिल कुनन्दा, तनख्वाह दिहिन्दा, अदा
करनेवाला, वह आदमी जिसके ऊपर हुंडी लिखी जाय ।

Paying business खर्चा चुकाज व्यापार, ऐसा लैन देन जिस में
सब खर्चों की पैदा हो ।

Paying in Slip or Deposit Slip पुर्जा या चिट या पर्चा पर
लिखे आदमी को दाम देना ।

Paymaster खजांची, बख्शी, चिट्ठी देनेवाला, तलब बांटनेवाला,
फोतादार, देनेवाला, मौरबख्शी ।

„ A bad pay-master लोचड़ आसामी, जो टालमटोल
करके या दिक्कत से रुपये दे ।

„ A good pay-master खरी आसामी, रुपये नाक पर धर
देनेवाला, खरा देनेवाला ।

Payment टका देना, भुगतान, अदाइगी, चुकोता, चुकाउ, पटाई,
पटना, अदा, देन, चिट्ठा, अदाई, मोल ।

„ Annual or yearly—वार्षिक भुगतान, सालियाना अदाइगी

„ Equation of—परिशोध समीकरण ।

„ Failure of—दिवालियापन, भुगतान में कमी व कोताही ।

„ Full—or—in full वेवाकी, भाड़ बाकी ।

„ Half-yearly—अर्ध वार्षिक भुगतान, छमाही अदाइगी ।

„ Immediate—तात्कालिक भुगतान, फिलफौर अदाइगी ।

„ In part—or Part—आंशिक भुगतान, किसी कदर
अदाइगी, कुछ दन ।

„ Monthly—मासिक भुगतान, माहवारी अदाइगी ।

„ Non-payment न देना, देनेमें चूक या गफलत, अदम अदा

„ —of bill हुण्डी का भुगतान, बिल की अदाइगी ।

„ —of rent ख़ुजाना देना, ख़ुजाना दाखिल क० ।

„ Quarterly—त्रैमासिक भुगतान, सिमाही अदाइगी ।

„ Regular—ठीक व सहीह भुगतान, बाकाइदा अदाइगी ।

„ Repayment वापिस्सी, भर या चुका देना, रुपया जो
वापिस किया जाय ।

„ Sources of—सबूल अदाय ज़र ।

„ Terms of—भुगतान (चुकाउ) की नियमावली व शर्तें ।

„ To evade—of money रुपया न दिलाने का उद्योग क० ।

„ To obtain—भुगतान मिलना व पाना व लेना, अदाइगी
हासिल करना ।

„ To stop—भुगतान रोक देना व बन्द करना व अटकाना ।

Paymens स्याहा, रकू.मात ।

„ —and arrears जमा वासिल बाकी ।

Pea मटर । Pearl मोती ।

Peasant किसान, काशतकार । „—proprietor खुदकाशतकार ।

Peculiar property निज सम्पत्ति, खोपार्जित धन ।

Pecuniary आर्थिक, रुपया सम्बन्धी व विषयक, सुतल्लिक जूर ।

„—interest आर्थिक स्वार्थ ।

„—embarrassment कर्ज दारी ।

„—liability ऋण, उधार, देन, कर्ज ।

„—limitation आर्थिक सीमा ।

„—profit आर्थिक लाभ, रुपये का सुनाफा ।

„—transaction रुपये का लैन देन, जमा खर्च का मामला ।

Pedlar बिसाली, फेरौवाला, फेरिया, पाईकार ।

Penny ४ फार्डिंग, पैनी । Penny-weight पैनीवेट, २४ ग्रेन ।

Pension पेंशन, सुशाहिरा, वजीफा, आलूफा, पेंशन देना, बन्धान ।

Pensioner पेंशनभोगी व्यक्ति । „ Daily—रोजिनादार ।

Peon प्यादा, चपरासी, दस्तकी, मजदूरी ।

Pepper मिर्च, मिरच, पित्तकाली, फिलफिल, मिर्च देना व डालना ।

„ Black—कालीमिर्च, ख्याह मिर्च ।

„ Cayenne—लंका मिर्च । „ Long—पिप्पली, पौपरी ।

„ Red—लाल मिर्च । „ Round—गोल मिर्च ।

„ White—सादा व सफेद व धोई हुई मिर्च ।

Peppermint पोदीना, पोदीना का सत्त ।

Per प्रति, द्वारा, हस्ते, मध्ये, मार्फत, से, फी, बज़रिये, हाथ से,
पर, हर, वास्ते, पीछे, दर ।

Per annum वार्षिक, प्रतिवर्ष, फी साल, हर साल, सालियाना ।

„—bearer वाहक द्वारा, शामिल के हाथ, जो चिट्ठी लेजाता
है उसके मारिफत ।

„—Book Post बुक पोस्ट द्वारा ।

- „—cent शत प्रति, फ़ी सैंकड़ा, सैंकड़ा पीछे, फ़ी सदी ।
 „—centage महन्ताना बहिंसाव फ़ीसदी ।
 „—day, or,—diem दैनिक, प्रतिदिन, दिन प्रति, रोज़ीना ।
 „—Goods Train मालगाड़ी द्वारा व से ।
 „—head or—cap प्रति मनुष्य, फ़ी आदमी, हर एक आदमी,
 फ़ी कस ।
 „—Insured Parcel बीमा पार्सल द्वारा ।
 „—maund प्रतिमन, फ़ी मन, हर एक मन ।
 „—mensem, or,—month मासिक, प्रतिमास, मास प्रति,
 फ़ी माह, माहवारी, हर महीना ।
 „—mile प्रति मील, फ़ी मील ।
 „—Ordinary Parcel सामूली पार्सल द्वारा ।
 „—Passenger Train सवारी गाड़ी द्वारा व से ।
 „—piece प्रति धान. फ़ी धान ।
 „—Postal Parcel डाकख़ाने के पार्सल द्वारा व से ।
 „—Railway Parcel रेल पार्सल द्वारा व से ।
 „—Railway Train रेल द्वारा व से ।
 „—Registered letter रजिस्टरी चिट्ठी द्वारा व से ।
 „—Steamer आगबोट (अग्निबोट) द्वारा व से ।
 „—Uninsured Parcel बिना बीमा के पार्सल द्वारा व से ।
 „—V. P. Post वी. पी. डाक द्वारा व से ।
 „—yard प्रति गज, फ़ी गज ।

Perch ५॥ गज. कौ लम्बाई, ग्यारह ११ हाथ कौ पैमाइशी
 जरीब, लट्टा ।

Peremptory sale निश्चित बिकरी, नीलाम क़िती, बै या बिकरी
 जो पलट व मिट न सकै या रह न हो सकै ।

Perfume सुगन्धि द्रव्य. खु.शबू ।

Perfumed oils सुगन्धित तेल, इतर फुलेल ।

Perfumer गन्धी, अत्तार, इतर फ़रोश । Perfumery खु.शबूयात ।

Perishable Goods बिगड़ने, सड़ने या ख़राब होजानेवाली चीज़ें

Permanent income स्थायी आय, इस्तमरारी पैदा ।

„—settlement चिरस्थायी व इस्तमरारी बन्दोबस्त ।

Permission अनुमति, हुक्म । „ Deed of—इजाज़तनामा ।

Permit परवाना, राहदारी, रक्ना, चालान, निकासी की चिठ्ठी ।

Permutation एवज़, अदल बदल, परिवर्तन ।

Perquisites ज़परी प्राप्ति, बालाई पैदाइश ।

Personal Estates ज़ाती मिलकियत, निजी धन ।

„—property रुपया पैसा, पैसा टका, नक़द और ज़िंस ।

„—security आदिमी की ज़मानत व ज़ामिनी ।

Personalty माल-ऐ-मन्कूला ।

Petitioning Creditor अर्जी व दरख़्वास्त देनेवाला बौहरा
व लैनदार ।

Petty Cash Book छोटी छोटी रक़मोंकी या खुदरा रोकड़ बही

Pewter जस्त, रांगा । Pilot नाखुदा, रहनुमा, मांभी ।

Physician वैद्य, चिकित्सक, कविराज, हकीम ।

Pick बाना, मोल लेना, ख़रीदना ।

„ To pick out चुनना, छांटना ।

Pickle अचार, नमकीन पानी ।

Pick Pocket गांठकटा, जेब कतरा ।

Pint अडा, क़रीब आध सेर ।

Picture चित्र, तस्वीर, क़वि, शबोह ।

Piece. धान, नग, फ़र्द, पर्चा, पुर्जा, सिक्का ।

„ An eight-anna—or bit अठन्नी ।

„ A four-anna—or bit चौअन्नी ।

„ A two-anna—or bit दुअन्नी ।

„ A—of cloth कपड़े का टुकड़ा या धान ।

„ A—of work एक काम ।

„ By the— पूरा धान, धान का धान ।

„—broker विकरी के लिये कपड़ों के टुकड़े खरीदनेवाला ।

Piece goods कपड़ा, कपड़े, वस्त्र, धान ।

„ — —Arbitrations कपड़े की पंचायत ।

„ — —merchants वस्त्र विक्रीता, कपड़े का व्यापारी ।

Piecework ठेका, इजारा, ठेके का काम, पैवन्दकारी ।

Pig in a poke अनदेखा सौदा ।

Pigment रंग, रौंगन । Pignoration बन्धक ।

Pile ढेर, ढेरी, इकट्ठा व जमा करना ।

Pin आखीन, छुंडोदार सुई, चोवा, खूंटी कांटा, कील ।

Pinchbeck सोझागा । Pink गुलाबी रंग, सुख् ।

Pipe १८५ गैलन, नल, पौषा, नाली, डक्क ।

Pitch राल, डामर ।

Plain dealing सच्चा व खरतल व्यवहार, खरा सुआमला, खड़ा
खेल फर्खवादी, रास्तवाजी ।

Plank तख्ता, सिंही ।

Plant श्रीजार, इथियार ।

Plate पत्तर, चहर, पात्र, वासन, थाली, रकावी, गिल्टी व सुलझा
क०, क्लई क० ।

Plated ware चांदी की क्लई व सुलझा की हुई चीजें ।

Plaything खिलौना, खेलना । Pleader वकील, प्रतिनिधि ।

Pledge गिरवी, रिह्न, जमानत, जामिन, बन्धक, गिरौ, जामिन
व बन्धक देना, धरोहर व गिर्वी रखना, रिह्न क० ।

Pledged गिर्वी, रह्न, बन्धक, मरहना, मकफूल ।

Plough हल, हर, काश ।

Ploughman किसान, कृषक, हरवाहा, जोता ।

Poison विष, जहर । " Animal—जङ्गम विष ।

„ Mineral—स्थावर विष । „ Vegetable—श्रीषधि विष ।

Poisonous drugs विषाल द्रव्य, जहरौली चीजें ।

Pole वांस, काठदण्ड, बल्ली, जरीब, ध॥ गज ।

„ A measuring—नल ।

Policy बीमे का सट्टा, अहदनामा, बीमा की सनद, बीमा पत्र,
पौलिसी, राजनीति व नियम, तदवीर ।

„ Commercial—व्यापारिक राजनीति, तिजारत से निस्वत
रखनेवाली तदवीर ।

„ Endowment—वक्फ का अहदनामा व तदवीर ।

„ Fire—आग के बीमा की सनद व अहदनामा ।

„—holder बीमा की सनद का मालिक व धनी ।

„ Life—जान के बीमा की सनद ।

„ Marine—दर्यायी व बहरी बीमा की सनद ।

„ Open—of insurance चलतू व चलू बीमा पत्र व चिट्ठी
व सट्टा ।

„—Proof of Interest बीमा में नुकसान हो जाने की दशा
में दाम वसूल करने का सबूत ।

„ Public—देश व्यवहार व चलन, रवाज मुल्क ।

„ Time—समय या वक्त के बीमा की सनद ।

„ Voyage—दर्यायी व जहाजी सफर के बीमा की सनद ।

Poll-tax मनुष्य पर कर व महसूल, घरदारी, जज़िया ।

Polish पालिश, चमक, ज़िला, चिकनापन, चिकनाई, घोटना ।

Poppy पोस्त । „—plant पोस्त का बूट ।

„—seed पोस्त, खसखस, पोस्त का दाना व बीज ।

Port बन्दर, लंगरगाह, दरवाज़ा । „—dues बन्दरका महसूल ।

„—clearance रवानगी चिट्ठी । „—of entry परमिट बन्दर ।

„ Free—वे महसूली बन्दर ।

Port of discharge or, discharging port माल खुलास व
ख़ाली करनेवाला बन्दर ।

„—of loading or, Loading port माल लदाई व भराई
करनेवाला बन्दर ।

„ Safe—सुरक्षित बन्दर, बेख़तरे का लंगरगाह ।

Portage (Porterage) लेजाने का भाड़ा, सुटिया ख़र्च, दुलाई,
बारबरदारी, मजदूरी ।

Portrait चित्र, तस्वीर, छवि ।

Porter पक्षेदार, सुटिया, बारबरदार ।

Post डाक, खताना, खतियान करना, पद, स्थान, सुकाम,
ख़ाभा, खतियाना, खतावना, खते में चढ़ाना, हिसाब में
दर्ज क०, आसामी ।

„ Book—किताबी डाक, बुकपोस्ट ।

„ Last—अन्तिम व आखिरी डाक ।

„ Next—दूसरी डाक, अगली डाक ।

„ Parcel—पुलिन्दा डाक, पार्सल पोस्ट ।

Postage डाक का महसूल, महसूल डाक का ख़र्च ।

„—Stamps डाक महसूल की टिकटों का साम्य ।

Post-bag डाक पत्रों (चिट्ठियों) की थैली । Post-bill हुंडी ।

Post-date बढ़ा कर तारीख लिखना, मिति बढ़ा कर लिखना,

अगनी या अगाज मिति लिखना ।

Post entry पीछे की लिखावट व दर्ज रकम ।

Post meridian (P. M.) दुपहर, मध्याह्न, दिन के १२ बजे ।

Post office डाकघर, डाकखाना ।

Postal note डाक नोट ।

Posting खतियावन, खताना, खतियावट ।

„ Credit (Cr)—जमा व आमदके खातेमें खतियावन व खताना

„ Debit (Dr)—खर्च खाते व नाम खातेमें खतियावन व खताना

„ Over—अधिक व फाजिल खतियावन व खताना ।

„ Under—कम व थोड़ा खतियावन व खताना ।

Postman or peon डाक वाहक व हरकारा, डाकवाला, चिट्ठी-
रसा, डाकिया ।

Postmaster डाकाध्यक्ष, डाक मुंशी, पोस्ट मास्टर ।

Post paid डाक महसूल चुका व अदा किया हुआ, महसूल
दिया हुआ ।

Post runner डाक प्यादा, डाक हरकारा ।

Post Script (P. S.) पश्चात् लिखित कथा, तत्पश्चात् खत, सुक्-
र र आं कि ।

Post-town डाकघर रखनेवाला कस्बा ।

Potash खार, सज्जी, गल्ली । Potter कुम्भकार, कुम्हार ।

Pottery कुम्हार का काम, हाडियों का कारखाना, हांड़ी बरतन
आदि ।

Pottery Works हांड़ी, बरतन आदि के कारखाने ।

Pound (lb and £) आध सेर ७½, १० दस से १५ रुपये तकका
सूख का अंगरेजी सोने का मुद्रा व सिक्का,

पौड, १२ औंस ड्राय (५७६० ग्रैस), १६
औंस ऐवोइर ड्रपाइस (७००० ग्रैस) कानी-
हौद, खोपाड़ी ।

Poundage पौड का बट्टा, महसूल, दस्तूरी ।

Powder चूर, बुकनी, मैदा, सफूफ, चूरा, बुरादा ।

„ Gun—वारुत, वारुद ।

Practice उद्यम, चलन, रस्म, रवैया, पेशा, नियम, रीति, दस्तूर,
जाविता, मासूल, कारोवार, रिवाज, चाल, अमल, भाव ।

Precious असूख्य, बहुमूल्य, कीमती, गिरांवहा ।

„—metals बहुमूल्य धातु, सोना चांदी ।

„—stones रत्न, जवाहिरात ।

Precontract पहले से ठेका, पहले की शर्त व अहदों पैमान ।

Pre-emption औरों से आगे खरीद व खरीद का अधिकार,
हक्क़, शिफ़ा, पेश खरीद ।

Preference Bonds सपक्ष तमसू क, रिआयती दस्तावेजात ।

Preference share सपक्ष भाग, रिआयती हिस्सा ।

Preference stock (“B” stock) सपक्ष मूल धन, रिआयती
कम्पनी कागज़ ।

Preferential tariff सपक्ष कर, रिआयती महसूल ।

„—title सपक्ष ख़त्व, अग्रगण्य ख़त्व ।

Prejudicial to trade व्यापार (तिजारत) में नुक़सान पैदा क० वा०

Premium बाढ़ा, पुरस्कार, बढ़ती, ऊपरी टका, वैशी, बख़ूशिश,
इनाम, नज़राना, बढ़ती भाव, रस्म बढ़ती ।

„—of Insurance बीमे का भाव ।

Preoccupancy पूर्व दख़ल करना व करने का ख़त्व ।

Prepaid पहिले (पेशगी) टका दिया, पहिले महसूल जुका दिया ।

Prepayment पहिले का भुगतान, पेश चढ़ाई व दिही ।

Present year वर्त्तमान वत्सर, चल्न साल, हाल सन ।

„ A complimentary present of money सलामी, नज़र,
भेट, दर्गनी ।

„ Present Value तत्कालधन, वर्त्तमान मोल ।

Presenting a Bill for acceptance or payment सकारने
या भुगतान के लिये हुंड़ी दिखाना ।

Press of business or Pressure of business कामकी भंभट
व भीड़, कसरत कार ।

Pressure-Monetary भौक ।

Pressure in the money market बंक दर ऊंची होने से
सराफ़ा या हुंड़ीके बाज़ार में रुपये मिलनेमें
दिखत व तंगी ।

Price (s) मूल्य, मोल, दाम, कीमत, दर, भाव, निखूँ, खर्च,
तख़्मोना, कदर, मालियत, विकरी, शरह,
माल, भाड़ा, किराया, उजरत, बदला, एवज
भांकना, कूतना, मोल ठहरना ।

„ Actual—निश्चित मूल्य, तहकीक़ कीमत, असली दाम ।

„ Adjustment of—निखूँबन्दी, शरह बन्दी ।

„ Average—लगभग भाव, औसत कीमत व दर ।

„ Closing—शाम की बन्दी का भाव व निखूँ ।

„—Current निखूँनामा, निखूँफ़र्द ।

„ Enhanced,—or, improved,—or, increased—बढ़ा हुआ
भाव, बढ़ा हुआ निखूँ ।

„ Exorbitant—बे अन्दाज़ या बेहद भाव व कीमत ।

„ Extravagant—बेजा भाव व निखूँ व कीमत ।

- „ Factory—कारखाने का भाव व निरु ।
- „ Fair—उचित मूल्य, वाजिबी दाम ।
- „ —gone down भाव कम हो गया, दर नीचा गया ।
- „ —gone up भाव बढ़ गया, दर ऊँचा गया ।
- „ Good—अच्छा भाव, ठोक दर व निरु ।
- „ Gross—सब का भाव, कुल निरु व दाम ।
- „ Half—आधा दाम, आधी कीमत ।
- „ High—ऊँचा दाम, ऊँची दर, ऊँचा भाव ।
- „ —is falling भाव गिरता है, दर नीचा जाता है ।
- „ —list सूचीपत्र, फ़िहरिस्त ए दाम, निरु नामा ।
- „ Minimum—कम से कम भाव व दर ।
- „ Moderate—उचित भाव, वाजिबी दाम ।
- „ Nominal—भाव बराबर नाम, फ़र्जी दर ।
- „ Net, Nett खरा भाव, बेखर्चा दाम ।
- „ Original invoice—असल बीजक के दाम व भाव ।
- „ Present—हाल भाव, मौजूदा दर ।
- „ Reasonable—वाजिब भाव व दर ।
- „ Reduced—घटा हुआ भाव, कम किया हुआ मूल्य ।
- „ Selling—बाजार का भाव व निरु, कीमत बाजार, निरु बाजारी ।
- „ Stipulated—नियत मूल्य, मुक़ररह कीमत व दाम ।
- „ Store—गोदाम का भाव व दर ।
- „ The market—बाजार भाव व दर ।
- „ To force up—भाव ज़ोरसे ऊँचा कर देना ।
- „ To lower—भाव घटाना, दाम उतारना व कम करना ।
- Priced कीमती, तादादौ ।

Priceless अनमोल, वैवहा, वैवहादर ।

Prime cost खुरीद का दाम ।

Principal मूलधन, असल जमा व रुपये, पूंजी सरमाया, राशुल-
माल, विज्ञाश्रत ।

Print छींट, सुहर, ठप्पा, छापना ।

Print stripe रंगीन डोरिया ।

Printing छाप । Printer छापनेवाला, छीपो ।

Private स्वीय, निज, जाती, खानगी, खास, अपना, खुद ।

„—account निज का व घर का हिसाब ।

„—affairs निज का कारोबार, स्वीय व निज कर्म ।

„—agreement निजका व खानगी बन्दोवस्त ।

„—arrangement गुप्त प्रवन्ध, दिवालिया व्यापारी और उसके वी
हरी में खानगी बन्दोवस्त ।

„—Banks दस साक्षियों-का बंक व कोठी ।

„—Companies दो या अधिक आदमियों के जाती बन्दोवस्त से
कम्पनी ।

„ A man's—business किसी का जाती व निजका कारोबार ।

„ A man's—expenses किसी के निज के (जाती) खर्च ।

„—interests जाती नफा, नफा जिसमें दूसरा शरीक न हो ।

„ A—negotiation मुआमला जो दर परदा हो ।

„ A—property अपना व घर का व निज का माल व सम्पत्ति,
जाती माल ।

„ A—purchase खुश खुरीद, खास खुरीद ।

„ A—sale खास विकरी, खानगी विकरी ।

Privilege (s) स्वत्वाधिकार, विशेष स्वत्व व हक, बरी कारना,
छुड़ाना ।

Proceeds उत्पन्न टका, ख़ालिस आमदनी, प्राप्ति, पैदायश, वसूल,
निकासी, पैदावार ।

„ Gross—कच्ची निकासी, निकासी ख़ाम, ख़ाम पैदावार ।

„ Net—पक्की निकासी, पुख़ूता पैदावार ।

„—of land जमा, पैदावारी, निकासी ।

„ The—of a sale or, Sale—नीलाम या बै का करसमन,
वसूल नीलाम, विकरी के दाम व पैसा ।

Procuration प्रतिनिधि, सुख़्तारकारी, सुनौबी, गुमाश्ताग़ीरी
पत्र, सुख़्तार-नामा ।

Procurator प्रतिनिधि, सुख़्तार, काइम सुक़ाम ।

Produce प्राप्ति, फ़सल, उत्पन्न, फल, उपज, निकासी, पैदावार
आमद, पैदाइश, माल, वसूल, उपजाना,
उत्पत्ति क० ।

„—Clearing माल की निकासी ।

„ Foreign—बिलायती व विदेशी पैदाइश व आमद ।

„ Net—ख़र्च बाद किए उपज ।

„—of industry उद्यम का फल ।

Producer किसान, व्यापारिक वस्तुओं की पैदा क० वा० ।

Product उपज, निकासी, पैदावार, फल ।

Production उत्पादन, उत्पत्ति, पैदाइश ।

„ Requisites of—उत्पत्ति के साधन ।

Productive labour उत्पादक श्रम व मेहनत ।

Productive power उत्पादक शक्ति ।

Profession उद्यम, व्यापार, व्यवहार, व्यवसाय, पेशा, रीज़-
गार, काम ।

Profit (s) लाभ, नफ़ा, प्राप्ति, फ़ायदा, कमाई, आमदनी,

वदोतरी, हासिल, सुनाफा, लाभ उठाना व
होना व करना, प्राप्त होना, सुनाफा क०,
फायदा होना व उठाना ।

„—and Loss लाभ हानि, नफा नुकसान, लाभालाभ, वदेत
घटेत, कमी वैशी, वटे खाते ।

„ Great or large—बड़ालाभ व नफा, बहुत फायदा ।

„ Net—पक्का लाभ, खालिस सुनाफा ।

„ Share in—लाभ व नफे में साझा ।

„ To enter to—and loss वटे खाते में लिखना व चढ़ाना,
Profitable लाभ जनक, फायदे मन्द, नफे का ।

Profitless बेफायदा, बेकार, लाहासिल ।

Progress वृद्धि, बढ़ती, चलन, काम चलना ।

„—of a business काररवाई, इजराई कार ।

Prohibited goods वह :सौदागरी माल जिसको देश से बाहर
भेजने या देशमें लाने की रोक हो या
हुकम न हो ।

Promise प्रतिज्ञा, वाइदा, करार, प्रतिज्ञा व वाइदा व करार
करना, आशा व उम्मीद देना ।

„ Breach of—प्रतिज्ञा भंग, वाइदा खिलाफ़ी, कौल हारना ।

Promissory note प्रतिज्ञा पत्र, इकरारी सनद, साहकारी
चिट्ठी, टीप, नोट, करारी तमस्युक, खत,
रक्का, दस्तावेज ।

„ Government—प्रामिसरी नोट सरकारी ।

Prompt भुगतान व अदाई को सुकरर तारीख ।

Prompt payment मूल्य नकाद देना, फर नकाद अदाई ।

Proof प्रमाण, लिखितम्, परीचा, जांच, सबूत, दलील ।

„—in bankruptcy देवालियोंसे बौहरों के हक्क (पाने) का

सबूत ।

„ Fire—वह चीज़ जो आग से न जले ।

„ Water—वह चीज़ जो पानी को रोक रखे ।

Property सम्पत्ति, वित्त, धन, भूमि, जायदाद, माल, असबाब.

मिलकियत, स्वामित्व, गुण, नकद व जिंस,

स्थिति, विषय ।

„—accounts सम्पत्ति व माल असबाब के खाते ।

„ Ancestral—or, Hereditary—पूर्व पुरुषार्थों की सम्पत्ति,

मौरूसी सम्पत्ति ।

„ Immoveable—or Real—or landed—or peritable—

स्थायर सम्पत्ति, जायदाद ग़ैर मन्कूला ।

„ Joint undivided—साधारण (सम्मिलित) सम्पत्ति, जायदाद

इजमाली, मालशराकत, शामलात ।

„—mark निशान माल ।

„ Moveable or Personal—अस्थायर सम्पत्ति, जायदाद

मनकूला ।

„ Private—घरका माल, निज का माल ।

„ Public—राजधन, सरकारी माल ।

„—tax सम्पत्ति कर, जायदाद पर महसूल ।

Proportion हिसाब, अन्दाज़ ।

„ In—प्रमाण से, व अन्दाज़, वक़्दर, निश्चित ।

Proportionate or Proportional यथोचित, बराबर ।

Proposal (Proposition) प्रस्ताव, प्रसंग, तजवीज़ ।

Proprietary अधिकारी का, मालिकाना, स्वामी का ।

„—allowance मालिकाना, अधिकारित्व, सम्पत्कीय लाभ ।

„—Company मालिकाना कम्पनी ।

„—right मालिकौ स्वत्व, मित्तकियत हक्क ।

Proprietor धनी, स्वामी, अधिकारी, मालिक, जमींदार ।

„ Actual—प्रकृत अधिकारी, असल मालिक ।

Proprietorship मालिकियत, हकियत ।

Pro Rate—हिसाब से, हिसाब में, व हिसाब रसदौ ।

Prospectus विज्ञापन, इश्टिहार, इत्तिहा ।

Protect (a bill) हुंडी सकारना, हुंडी का रुपया देना ।

Protection स्वदेशी व्यापार का संरक्षण व परिपोषण ।

Protectionists स्वदेश-व्यापार-संरक्षणवादी ।

Protest मत प्रकाशक पत्र व लिपि, उज्ज, दाय पत्र, धर्मतः
कहना, प्रमाण कहना ।

“ To—a bill हुंडी के न पटने का हाल मशहूर करना ।

Protester हुंडी का उज्जरदार । Proof प्रमाण, सबूत ।

Prove प्रमाण व साधित क० ।

Proviso दस्तावेज की शर्त, होड़, करार ।

Provision रसद, खुराक, विधान, विशेष नियम, शर्त, इकरार,
बन्दोबस्त, उपाय, तजवौज इन्तिज़ाम, सं-
जाम, दाना पानी, तय्यारी ।

Provisional contract नियमयुक्त करार व ठेका ।

Proximo अग्रिम मास, आनिवाला महीना ।

Proxy प्रतिनिधि, मुख्तार, प्रतिनिधि पत्र, एवज़ी ।

Public सर्वसाधारण लोक, सार्वजनिक, साधारण, सरकारी

„ A—Sale नीलास ।

„—Companies सार्वजनिक कम्पनियां ।

„—duty सरकारी काम ।

- „—expense सरकारी खर्च, राजव्यय ।
 „—Funds सार्वजनिक निधि व कोश ।
 „—good सार्वजनिक हित (भलाई)
 „—money सार्वजनिक द्रव्य ।
 „—property सरकारी माल ।
 „—Works सार्वजनिक काम, सरकारी तामोरात (इमारत)
 Pulse दाल, नाड़ी, नब्ज ।
 Pump जलकल, नल, दमकल । Force—बम्बा ।
 Purchasable खरीदने के लाइक, जिसको मोल लेसकें ।
 Purchase क्रय, खरीद, खरीदारी, वय, सौदा, मुलफ, खरीदना,
 खरीद करना, मोल लेना, सौदा करना, बिसाड़ना ।
 „ Advice of —खरीद के समाचार, खरीद की खबर ।
 „—and sale खरीद फ़रोख़्त, मोल लेना और बेचना ।
 „ Conditional—नियम पूर्वक क्रय, शर्तिया खरीद ।
 „ Deed of—विक्रय पत्र, बैनामा, किबाला
 „ Free—खुश खरीद ।
 „ Fresh—ताज़ा खरीद, नई खरीदारी ।
 „ Speculative—ख़याली खरीद, क़ियासो खरीदारी ।
 Purchase money खरीद का मूल्य व टका, घोनवाड़ा, ज़र
 खरीद, ज़रसमन, मोल ।
 Purchaser क़्रोता, खरीदार, मुश्वरी, गाहक, खरीद करनेवाला,
 खरीदनेवाला ।
 „—at a public sale नीलामदार, नीलाम का खरीदार ।
 Pure gold २४ चौबीस कैरट सोना ।
 Purse रुपये पैसे रखने की थैली, बटुआ, कीसा, ख़ीसा, ख़जाना,
 थैली में रखना ।

„ Empty—or—Light—ग़रोब, सुफ़लिसी, वेज़री,
तिहीदस्ती ।

„ Heavy—or Long—माया, दौलत, ज़र, सालदार ।

„—Proud घनान्व, ज़र सस्त ।

„ The public—ख़ज़ाना सरकारी ।

Purser भण्डारी, जहाज़ का ख़ज़ांची व तहवीलदार, खान
(कान) का ख़ज़ांची ।

Put रखना, देना, सट्टे (फ़ाटके) का तरीक़ा, धरना ।

„ To—in for a share in profits लाभ के पंश में देना व
लगाना, दावी करना ।

„ To—out व्याज व खुद पर देना व लगाना, क़र्ज देकर व्याज
लेना, व्याज पर रुपये उधार देना ।

„ To—up बिक्रयार्थ दिखाना, नीलाम में धरना व बेचना ।

Purvey रसद ख़रीद रखना, पहुँचाना, मौजूद करना ।

Purveyance रसद रसानी व पहुँचामी ।

Purveyor चौधरी, मोदौ, रसद का दरोगा ।

Pyx छर पक सिक्का के नमूना का बक्स ।

Q. Q.

Qualification गुण, योग्यता, सिफ़त, लियाक़त, खूबी, हुनर,
जौहर, वस्फ़ा

Qualified योग्य, उपयुक्त, लाइक़, फ़ाबिल ।

„—Acceptance हुंडीका शर्तके साथ सकारना ।

Qualify योग्य करना, प्रस्तुत करना, लायक़ करना, काम करना,
घटाना, दुबस्त करना, ठीक़ करना, सुवा-
फ़िक़ करना ।

Qualitative गुणवाचक, गुणवाची, तौसीफ़ी ।

Quality गुण, लक्षण, जात, प्रकार, धर्म, स्वभाव, किस्म, दा-
लिटी, तरह, मर्यादा, मान, खासियत,
जौहर, जोल, रंगरूप, सूरत, शकल, वजा,
मिफत ।

- „ Bad—बुरी जात, बुरी किस्म ।
- „ Best—सबसे अच्छी जात व किस्म ।
- „ Better—कुछ अच्छे व बिहतर किस्म ।
- „ Common—साधारण प्रकार, मामूली किस्म व जात ।
- „ Fair—उचित गुण व प्रकार, वाजिबी किस्म ।
- „ Fine—अच्छी जात व अच्छी किस्म ।
- „ First—पहिली जात, अव्वल किस्म ।
- „ Good—अच्छी जात, अच्छी किस्म ।
- „ Inferior—घटिया किस्म व घटिया जात ।
- „ Low or poor—सस्ती जात, सस्ती किस्म ।
- „ Medium—बीच की व दरमियानी जात व किस्म ।
- „ Merchantable—बिकने योग जात व किस्म ।
- „ Middling—मझौली किस्म व जात ।
- „ Ordinary—सामान्य व मामूली किस्म व जात ।
- „ Prime—अव्वल व कामिल जात व किस्म ।
- „ Same—वही व एकसां व एकाही जात व किस्म ।
- „ Second—दूसरी जात व दूसरी किस्म ।
- „ Superfine—अत्युत्तम व निहायत उम्दह जात व किस्म ।
- „ Superior—बढ़िया जात व किस्म ।
- „ Third—तीसरी किस्म व तीसरी जात ।
- „ Usual—इस्तेमाली किस्म, मामूलो व दस्तूर की जात ।
- Quantitative परिमाणवाची व बोधक, मिक्दारी ।

Quantity (Quantities) परिमाण, अंश, भाग, घटुतायत,
राशि, मिक्कदार, अन्दाज़, वज़न, तोल, ढेर,
तादाद, क़दर, वड़ी रक़म, हिस्सा, ज़िया-
दती ।

„ Any—जितनी इच्छा उतना, यत्न इच्छा तत् ।

„ A large—अधिक, बहुत, ढेर, ज़ियादतौ, कसरत ।

„ Equal—समान भाग व तोल, बराबर वज़न ।

„ Moderate—उचित परिमाण, वाजिबी मिक्कदार ।

„ What—कितनी, कत ।

Quarantine चिल्ला, कारनतीन, ४० दिन की मुह्त ।

Quant २ पिंट, चौथाई गैलन, ५१ का नाप ।

Quarter क्वार्टर, २८ पौंड, चौथाई हंड्रेड वेट, पाव, चौथाई,
१५४१ सेर. का वज़न ।

„—Days हर एक तीसरे-सहीने में भुगतान (अदाइगी) के
पुज़ने की मितौके पिछले दिन ।

Quarterly payments of rent तीन तीन सहीने पर किराए
या लगान का दिया जाना ।

Quarterly Trade Accounts मार्च, जून, सितम्बर और
दिसम्बर के अन्त में बननेवाले व तय्यार
होनेवाले हिसाब ।

Quartern पिंट या पैक, १ एक गिल, चौथाई ।

Quarry पत्थरकी खान, संगिस्तान, पत्थर खोदना ।

Quash अन्यथा करना, रट करना, संसूख़ करना, वातिल करना
मिटा देना, तोड़ना, एक पेड़ ।

Quay बंधा व दर्या का घाट, पोस्ता घाट, पुस्ता ।

Quayage घाट उतराई का खर्चो ।

Quid pro quo अदला बदला, एवज, मावज ।

Question (s) जिज्ञासा, प्रश्न, सवाल, फ़र्क, भेद, जिज्ञासा व
सवाल करना ।

Quicklime बाष्पारि चूना, बरौ या पत्थर व सीप का चूना ।

Quicksilver पारा, सौमाव, जौवका ।

Quire दस्ता, २४ तख़्ता कागज़ ।

Quill पर का कलम, चिड़िया का पर ।

„—driver लेखक, कातिब, सुहरिँर ।

Quit claim त्याग पत्र, फ़ारिग़ज़ती पत्र, लादावा पत्र ।

Quit cost (s) (To) खर्च पटाना या भर देना, एवज मावला
थार देना, खर्च देना, अदा करना, छोड़-
देना व वाद करना, फ़ाएदा बख़ूशना ।

Quit-rent पेशकश, सुवरिँरी ।

Quit scores (To) चुका देना, वसूल बाक़ी बराबर कर देना,
तसफ़िया—ऐ—हिसाब करना, मसानी
करना ।

Quittance मुक्त पत्र, फ़ारिग़ज़ती, ख़लास पत्र, उधार पत्र, क़र्ज
व दैन से वरिश्त, साफ़ीनामा, बदला ।

Quorum कौरम, कार्य निर्वहका ख़य संख्या ।

Quota भाग, अंश, हिस्सा, परता, बख़रा, बहुरा ।

Quotation भाव, दर, मोल, निख़्त, क़त्तादाम ।

„ English—अंगरेज़ी भाव, इंगलिस्तानी दर व निख़्त ।

„ Foreign—बिलायती भाव व दर व निख़्त ।

„ Indian—ख़देशी भाव, हिन्दुस्तानी दर दास ।

„ Nominal—नाम मात्र का भाव, दर व निख़्त बराय नाम ।

„ Official—सरकारी भाव व दर, सरकारी निख़्त ।

Quote निखुं बताना, सुक्कर दाम बताना ।

Quotient सुवलय, जसिल, लब्धि, खारिज ऐ किस्मत ।

R. R.

Rack-rent सखत् या कड़ी लगान, वेशी ख़ु़ाना, इतिहा का
किराया, भारी या संगीन जमा, गैय्यारी ।

Rag चिथड़ा, धल्लो, टुकड़ा, गूढ़, फटा टूटा कपड़ा ।

Rage for money रुपये पैसे को बड़ी हो ख़ु़ाहिश ।

Rail रुकड़ी या लोहे का डंछा या छड़ या जंगला या कटहरा,
रेल की सड़क ।

By—रेलपर, आहनी सड़क पर ।

Railroad रेलरोड, रेलसड़क, रेलकी सड़क का ।

Railway or Railways रेलकी सड़क, कलगाड़ी का लोह
पथ, रेल, लोहे की सड़क ।

„—Advice रेलवे कम्पनी का समाचार व इत्तिला व नोटिस ।

„—Carriage रेलगाड़ी, रेलकी दुलवाई ।

„—Charges रेल-व्यय, रेलखर्चा ।

„—Clearing House रेलवे कम्पनी का दफ़्तर जहाँ रेलवेकी खर्चा
लिये और चुकाए जानेका हिसाब होता है ।

„—Company रेलकम्पनी, रेलवे सौदागरों की सभा ।

„—Fare रेलकी सवारी का महसूल व भाड़ा व किराया ।

„—Freight (Ry. Frt.) रेलके मालका भाड़ा व किराया ।

„—Receipt (R./R.) बिलटो, रेल की रसीद ।

„—Station (Ry. Stn) रेलवेस्टेशन, रेलकी चौकी ।

„—Track रेलकी सड़क, रेलकी राह ।

„—Traffic or truck रेल-व्यापार, रेल तिजारत ।

„—Train रेलगाड़ी, रेलगाड़ी की कतार ।

Raiment कपड़े लत्ते, वस्त्र, पोशिश, पोशाक, लियास ।

„ Food and—खाना कपड़ा, रोटी कपड़ा ।

Raise दर बढ़ाना, पैदाक०, इकट्ठा करना, ज़ियादा क० ।

„ To—money रुपया प्राप्त होना, रुपया इकट्ठा क० ।

„ To—the price of goods चीज़ोंका मोल (दाम) बढ़ाना ।

Rapidity of circulation हरफेर की तेज़ी ।

Ratable दर व भाव के अनुसार व योग्य, जिसका भाव निरूपित है, परते के सुताबिक, जिसपर टैक्स (महसूल) लग सकता हो ।

„—Value खर्चवाद असली लागत पर महसूल लगने जोग ।

Ratably जितना परता पड़े, परता बैठाल या लगा के ।

Rate भाव, दर, निखर, रघौती, नेस्ती, अन्दाज, शरह, पड़त, अटकल, कौमत, मोल, महसूल, मिक़ामार, हाट, प्रमाण, हिसाब, कर, टैक्स, दर्जा, अटकल क०, शुमार क०, कौमत क० ।

„ Additional—बढ़ाया हुआ भाव, अधिक दर, जाइद निखर ।

„ Adjustment or statement of—(s) भावसार, दरबन्दी, निखरबन्दी ।

„ At any—कुछ हो, खैर, कितने नजर, जो कुछ कि हो, हर चरत में, बहर हाल ।

„ At the—of—के हिसाब से, करके ।

„ At what—किस भाव, क्या दर ।

„ Average—सामान्य भाव, औसत दर्जे की दर ।

„ Bad—बुराभाव, बुरी व ख़राब दर ।

„ Better—कुछ अच्छा भाव व दर ।

„ Best—सबसे अच्छी दर व भाव ।

- „ Book of—भाव बही, निखुँ बही ।
 „ Current—चलतू भाव, चलूँ दर, जारी निखुँ ।
 „ Enhanced—जियादह जमा, ईजाद लगान ।
 „ Equal—समान भाव, बराबर दर व निखुँ ।
 „ Firm—स्थिर भाव, पक्की रघौती व दर, पक्का निखुँ ।
 „ Fixed—चुकीता, संघा भाव, सुकररह दर ।
 „ Good—चोखाभाव, अच्छीदर व निखुँ ।
 „ High—तेज भाव, Higher—कुछ ऊँचा भाव,
 Highest—सबसे तेज, दर ।
 „ Increased—बढ़ा हुआ भाव, बढ़ी हुई दर ।
 „ Low—कम दर, कमशरह „ Lower—कुछ कमभाव
 „ Lowest—सबसे कम दर ।
 „ Market—बाजार भाव, बाजारदर व रघौती ।
 „ Moderate—उचितभाव, बाजिवीदर, सुआफिक रघौती ।
 „ Money—हुँडीका भाव, अशफी, गिनी, पौंड, शिलिंगकी दर ।
 „ Nominal—नाममात्र का भाव, दर बराय नाम ।
 „ Poor—(a) लंगर खर्च, हलका भाव, कम दर ।
 „ Present—वर्तमान भाव, मौजूदा दर व निखुँ ।
 „ Proportionate—हिस्सा रसदौ, वाक ।
 „ —of interest ब्याजकी दर, सूदका निखुँ ।
 „ —of profit लाभ का परिमाण व हिसाब ।
 „ —of distribution हिसाव तक़सीम, वाक ।
 „ —payer करदाता व देनेवाला, टैक्स देउनियां, महसूल
 देनेवाला ।
 „ quoted—भाव बताया, दर लिखी, सुकररह निखुँ बताया ।
 „ Reduced—घटा हुआ भाव व निखुँ, कम की हुई दर ।

- „ Same—वही भाव, एकसां दर, एक ही निखुं ।
 „ Steady—खिर व जमाहुआ भाव, सुस्तकिल दर व निखुं ।
 „ Suitable—ठौक भाव, सुनासिव दर, मेन की रघौती ।
 „ To accept the—भाव खोकार क०, दर व निखुं संजूर क०
 „ To fix the—निखुं बन्दी क०, दर बन्दी क० ।
 „ To increase the—भाव बढ़ाना, दर ज़ियादह क० ।
 „ To lower the—भाव घटाना, दर क०, निखुं तोड़ना,
 रघौती नीचे उतारना व गिराना व खाना ।
 „ To reduce the—भाव कम क०, दर घटाना ।
 „ Top—सिरा व सिरि भाव, गायत दर्जका निखुं व दर ।
 „ Usual—सामान्य भाव, सामूली दर, आम निखुं ।
 Rated मइसूल व टिकस लगाया गया ।
 Ratify प्रमाण क०, पका क० संजूर क०, तसदीक क० ।
 Ratio नियति, हिसाब, प्रमाण, निखत, अन्दाज़ा, मिकदार,
 सुनासिवत ।
 „—of exchange विनिमय नियति ।
 Rattat (ratan) वैत, वैद, वैत की छड़ी ।
 Raw कच्चा, बेपका हुआ, खाम, बेकता हुआ, खालिस ।
 „—cotton वे काती रुई व तुला ।
 „—hide कच्चा चर्म, कच्चा चमड़ा, वे कमाया चमड़ा ।
 „—material (s) कच्चा माल, असंस्कृत माल ।
 „—silk कच्चा रेशम, वे बटा रेशम ।
 Razor उस्तरा, छुरा ।
 Ready made बना बनाया, पहिले से तय्यार किया हुआ,
 तयार ।
 Ready-money नकदी, नगद, मौजूद टका, ज़रनक़द ।

„—money payment खरे दास, एक सुख, ज़र नक़द ।

„—money principle नक़दी व्यवहार व लेन देन ।

Real Estate or property स्थावर सम्पत्ति व धन व माल,
ग़ैर सनक़्ख़ला माल ।

Real value यथार्थ मूल्य, लागत ।

Realisable (Realizable) उगाहल ज़ोन, वसूल ।

Realise (Realize) उगाहना, वसूल करना, पटना, हासिल करना,
तहसील करना, अदाय करना, पाना ।

Realisation (Realization) वसूल, तहसील, कर दिखाना ।

Ream रिम, २० दस्ता ।

Rebate or Rebatefement बटा, कटौ, घटाव, मिनहाई, मूल्य
पर कुक़ वाद देना ।

Recast फिर के बनाना, अज़ सरनी तय्यार करना ।

Receipt (s) रसौद, पट्टच, दाख़िला, क़ब्ज़ा, ज़मा, आसदनी,
हाथ चिट्ठी, पट्टचौ, भरवाई, निकासी, क़ब्ज़
उल्ल-वसूल, आसद, रसौद देना ।

„ A—in full फ़ारिख़्त, भरपाई ।

„—and balances वासिल बाक़ी ।

„—and disbursements पायबय्य, ज़माख़र्च ।

„ Gross—कच्ची निकासी, ख़ास आसदनी, निकासीख़ास ।

„ Net—पक्की निकासी, पक्की आसदनी ।

Receiv ग्रहण करना, आग्र करना, लेना, पाना, प्राप्त होना,
मिलना, वसूल करना ।

„—in full भरपाना, दास दास या कौड़ी कौड़ी भरपाना,
बुल वसूल पाना ।

„ To—back फिरती लेना, वापिस लेना ।

„ To— money रुपया पाना व लेना, टका लेना ।

Receivable मिलने व लेने जोग, लेना, पाना, काविल वसूल ।

Received पाया, मिला, प्राप्त हुआ, पहुँचा, हाथ लगा,
हाथ आया या पड़ा ।

Receiver ख़ुज़ांची, पानेवाला, उगाह, उगाही करनेवाला,
तहसील व वसूल करनेवाला, थायी,
अमानतदार, धांगी, रिसीवर ।

Receiving Note ज़िज्ञाज पर माल चढ़ाने की चिठ्ठी ।

„—Order दिवाला की अदालत से रिसीवर को दिवालिये की
जायदाद के बन्दोबस्त करने का हुक्म ।

Receptacle पात्र, भाजन, आधार, स्थान, घर ।

Recess छुट्टी, बन्दे का समय, फ़ुरसत, ख़िलवत ।

Reciprocal परस्पर, आपस का, बाइसी, बदल बदल ।

Reciprocity परस्पर परिवर्तन, बदला बदली ।

„—of exchange आपस की बदला बदली ।

Reckon गिनना, संख्या करना, जोड़ना, गणना, हिसाब लगाना
व करना, शुमार करना, अन्दाज़ा करना ।

„ To—with another हिसाब का, दूसरे के साथ लेखा जोखा
करना ।

Reckoner गणक, हिसाब लगानेवाला व वाली, हिसाब करने-
वाला व करनेवाली, हिसाबदा, शुमार
करनेवाला ।

„ Ready—तात्कालिक गणक, वह किताब जिसमें हिसाब छपे
हुए हैं ।

Reckoning व्यय लेख, हिसाब व खर्च की फ़र्द, हिसाब, शुमार ।

Recoinage दुबारा ढालना, फिरसे सिक्का बनाना ।

- Recompense पुरस्कार, एवज़, बदला, बदला देना ।
- Reconciliation ऐक्यभाव, एक दर „ Deed of—राज़ीनामा ।
- Recoup फेर देना, फिर पूरा करना ।
- Recover फिरतो पाना व मिलना, वसूल करना, अदा करना ।
- „ To—damages हर्जा लेना ।
- Recoverable मिलनहार, वसूल व अदा होने जोग, फिर पाने या मिलने जोग, काबिल वसूल, याफ़्तगी ।
- Recovery पुनर्प्राप्ति, हासिल, बाज़याप्त, वसूलो ।
- Red लाल, सुख, सुख रंग, किरमिज़ी ।
- Redeem ऋण छुड़ाना, कर्ज़ से बरी क०, छुड़ाना, कर्ज़ अदा क० ।
- Redeliver फेर देना, वापिस करना ।
- Redemption ऋण मुक्ति, गिरी से छुड़ाना ।
- „—of mortgage बन्धकी उदार करना ।
- „ Right of—उदार करने का अधिकार वा ख़त्व ।
- Re-draft नक़ल हुंड़ी, मुसन्ना व टूलरो हुंड़ी, नयी हुंड़ी ।
- Red-lead सिन्दूर ।
- Red-Letter Day व्यापार का अनुबृत्त व शुभ दिन ।
- Reduce कम करना, घटाना, हलका करना ।
- „ To—a sum or amount किसी रक़म की तादाद को घटा देना या कम कर देना ।
- „ To—expenses खर्च घटा देना, व्यय कम कर देना ।
- Reduced Annuity वार्षिक हन्ति पर घटा हुआ ब्याज ।
- Reduction घटाव, कमी, मिनहाई, तख़्फ़ीफ़, घटाना या घटना ।
- Reed ताना, निज़ा, नर्सन, बंसी, सुर्ली ।
- Re-entry दाख़िल ऐ सानी, फिर दाख़िल करना ।
- Referee मध्यस्थ, पंच, सानिसे, मुंसिफ़, हुका ।

Re-exchange बिना पट्टी चुकड़ी पर दुबारा वट्टा व नई दस्तूरी ।

Reference प्रसाध, सनद, हवाला, फौसला ।

Refraction ख़ाद ।

Refund वापिसी, फ़िर देना, वापिस करना व देना, उलटा व पलट देना ।

Refusal ना संजूरी, इन्कार ।

Register चिट्ठा, लेख, रजिस्टर, कैफ़ियत वही, फ़िहरिस्त, रजिस्टर करना, अज़ करना, वही में लिखना, दाख़िल करना ।

„ —of transfers दाख़िल ख़ारिज वही, रजिस्टर तबदीली ।

Registered Bonds रजिस्टरी किए हुए तमससुक या दस्ता-वेज़ात ।

Registered Letters रजिस्टरी चिट्ठियां, रैजिस्टर्ड पत्र ।

Registered Stock रजिस्टरी टाक व मूल धन, रजिस्टरी किया हुआ व्यापारिक माल ।

Registry रजिस्टरी, खाहा, इन्दिराज, रजिस्टरी दफ़्तर ।

Re-imburse रुपया भर देना, पूरा क०, वापिस क०, फ़िर देना ।

Re-imbursement पत्राव, चक्काव, अदा, वापसी ।

Re-insurance नया बीमा, दुबारा बीमा, ज़ेर बीमा ।

Rejection रद्दीसाल, ना मंजूरी ।

Release छुटकारा, फ़ारिगख़ती, ख़लास, बरियत ।

„ Deed of—फ़ारिगख़ती, छोड़ चिट्ठो, छूट चिट्ठो ।

„—from a demand वेदावा, लादावा ।

„—in full भरपाई, भरती ।

Reminders वचत, बाक़ी, बकाया, वचती

Remark (s) सन्तव्य कथा, कैफ़ियत, ठीका, शरह ।

Reminder ताकीद, याददास्त, ताकीदी चिट्ठी ।

Remission घटाव, घटी, छूट, कमी, माफ़ी, मिनाही, रिश्वा-
यत, हक्क, दस्तूरी, मुजरा, एवज़, बदला,
तख्फ़ीफ़ ।

Remit (money) हुं डी व रुपया वा बीजक भेजना, टका
चालान करना ।

Remittance (s) हुं डी, बिल, भेजे हुए रुपये, हुं डी व रुपयों की
रवानगी, टका चालान, जो रुपया, हुं डी व
बिल कराकर दूर भेजा जाय ।

„ Inland—देशी व हिन्दुस्तानी हुं डी व बिल की रवानगी ।

„ Overland—विदेशी व बिलायती हुं डी व बिल की रवानगी ।

„ Usual—सामान्य हुं डी, मासूनी रुपयों की रवानगी ।

Remitter हुं डी व बिल व रुपया भेजनेवाला ।

Rémunerate वेतनदेना, मेहनताना व उजरत व बदला देना ।

Remuneration वेतन, मुजरा, उजरत, एवज़, मजदूरी, मेहन-
ताना, बदला, खिसारा ।

Render देना, दाखिल क०, वापिस क०, अदा क० ।

„ To—an account हिसाब देना या सभभा देना, हिसाब
दाखिल करना ।

Renew नया करना, फिर बनाना ।

Renew a Bill पुरानी के बदले नई हुं डी सकारना ।

Renewal नया दस्तावेज़, तफ़्तेर ।

Rent कर, लगान, भाड़ा, किराया, ज़मा, ख़ज़ाना, मालगुज़ारी,
आमद, किराये पर लेना या देना, साड़े
किराये देना, भाड़े लेना ।

„—day लगान व भाड़ा चुकाए जानेका दिन ।

„ Fair—वाजिव लगान, उचित भाड़ा (किराया) ।

„—free माफ़ी लगान, निष्कर, लाखिराज ।

„ Original—असल जमा ।

„—roll तौजी, खज़ाने की फ़र्द ।

Rental (Rent-roll) जमाबन्दी, तौजी, खज़ाने या निकासी की फ़र्द, फ़र्द जमाबन्दी ।

„ Gross—कच्ची जमाबन्दी ।

„ Nett—पक्की जमाबन्दी ।

Renter किरायेदार, मालगुज़ार, लगान व भाड़ा (किराया) देनावाला ।

Repair मरम्मत, दुरुस्ती, सुक़सानकी भरतो, सुक़सान भरना ।

Repay चुकाना, अदा करना, टका फिरतो देना, भरदेना, निवटाना, वापिस क०, भरना, फेरदेना, एवज़ देना, टोटा भरना, ।

Repayment वापिसी, रूपये जो वापिस किये जाय ।

Replace वापिस क० व देना, फिर ख़रीदना व रखना ।

Rep'y उत्तर, जवाब, उत्तर व जवाब देना ।

Report ब्यौरा, सम्वाद, वृत्तान्त, रिपोर्ट, बयान लिखना ।

Representative प्रतिनिधि. सुख़्तार, कार्यकारक, वक़ील, शुमाश्ला ।

„ Commercial—व्यापारिक कोठी का प्रतिनिधि व शुमाश्ला ।

Reproduction पुनरुत्पत्ति, पैदाइश । Reproductive पुनरुत्पादक ।

Repurchase फिर मोल लेना, फिर ख़रीदना ।

Repute साख़, नाम, इज्जत, मान „ of good—नेकनाम of bad—बदनाम ।

- Reputed owner नामी मालिक, मशहूर धनी ।
 Request Note पर्मिट घर की विशेष आज्ञा व चिट्ठी ।
 Require दावा क०, हिसाब लेना, तकाज़ा क०, तलब करना ।
 Requisites आवश्यक वस्तु, कारण, साधन, असबाब ।
 Resale पुनर्वार विक्रय व नौलाम, दुबारा नौलाम ।
 Resell दुबारा बेचना, Resold दुबारा बेचा, फिर बेचदिष्ट ।
 Reserve संचय, संचित, रखना, रख छोड़ना, सहफूज़ माल,
 त्याग न क० सहफूज़ २० व क०, बचा व
 बना २० ।
 „ (A)—Fund रक्षित धन, जमा टका, सहफूज़ सरमाया,
 बचौहुई पूंजी ।
 „—Price अतिन्दून सूल्क, रक्षित मोल, सहफूज़ कीमत ।
 „ To—deliveries मालकी सपुर्दगी रक्षित क०, खलासी माल
 सहफूज़ क० ।
 „ To—order मांग रक्षित क०, फ़रमाइश सहफूज़ क० ।
 „ To—room कमरा रक्षित क०, जगह सहफूज़ क० ।
 „ To—sale विकरी रक्षित क०, फ़रोख़ सहफूज़ क० ।
 Re-shipments आयात जो फिर निर्यात किया जाय, मालकी
 आमदनी जो फिर ग़ैर सुल्क को भेजी जाय ।
 Residue अवशिष्ट, बचत, बाक़ी, बकाया ।
 Resin (Rosin) राल, रजम, धूना, धूप, डामर ।
 Resource (s) पूंजी, जमा, सरमाया, दौलत, रूपया पैसा, नक़दी,
 माल, जायदाद, पैदावार ।
 Respondentia Bond जहाज़ी माल पर वार्ज़ का तमसुक ।
 Responsibility भीकी, भीका, दाय, उत्तर दायित्व, ज़िम्मा,
 जवाबदिहो, ज़िम्मादारी, भीखिम ।

„ Serious—भारी भोकी, भारी ज़िम्मादारी ।

„ To admit—भोकी मानलेना, ज़िम्मादारी कबूल क० ।

Responsible ज़ामिन; ज़िम्मादार; हामी, जवाब दिह ।

Rest बिना घटे सुनाफों का जमाव व ढेर ।

Restrictive duty प्रतिबन्धक कर ।

„—endorsement प्रतिबन्धक हुंडी की भरपाई व बेची ।

„—rules प्रतिबन्धक नियम ।

Result फल, परिणाम, नतीजा, अंजाम, फलोत्पादन क० ।

Retail फुटकर, खुदरा विक्रय, फुटकल बिकरी, खुदरा व फुटकर
बेचना, थोड़ा थोड़ा करके बेचना ।

Retailer or Retail dealer फुटकर व खुदरा बिक्रेता, फुटकर
(फुटकल) व खुदरा बेचनेवाला, खुर्दा
फ़रोश, खुर्दिया ।

Retire a bill पुजी या पुगो मितो पर हुंडी चुकाना या हुंडी
का भुगतान करना ।

Return (s) वेवाकी, बंटाव, चुकाव, अदाय, नफ़ा, आसद,
ब्यापारी को बिकरी की रकम, नफ़ा,
फ़ाइदा, बढ़ला, लाभ, ब्यौरा, कैफ़ियत ।

„—hire किराया वापिसी, फिरता भाड़ा ।

„ Tabular—नक्शा ।

Revenue पोता, सालगुजारी, मज्हाल, राजस्व, आय, आमदनी
पैदावार, साल, जमा, महसूल, खिराज ।

„ Gross—कच्ची निकासी, निकासो ख़ाम ।

„ Net—पक्की निकासी, पुख़्ता निकासी ।

Revenue Account (Rev. A/C) सालगुजारी का जमा
ख़र्च ।

Reward फल, पारितोषिक, पुरस्कार, इनाम, बखूशिय, बदला ।

Ribbon रेशमो फीता या डोरा ।

Rice चावल, विरंज ।

„ Rice-cleaner—धान से चावल को साफ करनेवाला ।

„ Rice-flour—चावल का आटा व चून ।

„ Rice-merchant—चावल का व्यापारी व सौदागर

„ Rice-Mill—चावल को कल व चक्की ।

„ Rice-pudding—चावल का मोठा खाजा व पराठा व कचौरी ।

Rich अमीर, मालदार, ज़रदार, धनी, कौमती ।

Riches धन, सम्पत्ति, दौलत, मालमता ।

Rick—गल्ला या नाज का ढेर व गंज ।

Rigging जहाज़ का सामान, रस्सा, कपड़ा ।

Right सत्व, अधिकार, सत्ता, हक, उचित, ठीक, वाजिबी,
दावा, माल, इजाज़त, मिलिकियत ।

„ Individual—स्वकीय सत्व, व्यक्ति का अधिकार ।

„ Proprietary—अधिकारत्व सत्व, स्वामित्व अधिकार, हक
मालिकाना, मालिकी सत्व, हक, दखल,
हक माल, हक मिलिकियत ।

„—of property भोग, दखल का हक, जायदाद का हक ।

Rigid account कौड़ी २ का हिसाब, जौ २ या रत्ती २ या
चावल २ का लेखा व हिसाब, तिल २ का
लेखा या हिसाब ।

Ring घूँजी वाली को मंडली व दल, कला, अंगूठी, सुँदड़ी, अंगुशरी ।

Ringleader सुखिया, अगुआ, नायक, सरदार, सरगना ।

Rise बढ़ाव, चढ़ाव, बढ़ी, उठान, तरकी, ज़ियादती, भाव चढ़ना
व मंजगा होना व तेज़ होना ।

Rise and fall बढ़ना घटना, घटा घड़ी, कामोवेशी, तरकी
तनवजुली ।

Rising (market) चढ़ता है, ऊँचा जाता है ।

Risk जोखिम, भोखी, खतरा, आशंका, खीफ, नुकसान, डर,
खटका, जोखी, हार जीत, जोखिम में डालना ।

„ All—सब जोखीं । At one's personal—अपना ज़िम्मा ।

„ Great or serious—भारी जोखिम, बड़ा ज़िम्मा ।

„ Port—बन्दर की जोखिम, बन्दर का ज़िम्मा ।

„ To accept—जोखिम कबूल करना, ज़िम्मा लेना ।

„ To run the—or To run a—जोखीं व खतरा उठाना व
बर्दाश्त करना, जोखिम या खतरे में पड़ना ।

„ To take the—or To take a—बीसा करना, बीसा उठाना,
जोखिम उठाना, नुकसान उठाना ।

Rivalry स्पर्धा, लागडाँट, बराबरी ।

Rix-Dollar चांदी का सिक्का ।

Robe पोशाक, रेशमी, लपेट ।

Rod ५॥ गज, १६॥ फीट, छड़ी, कामची, बैत, लगी ।

Roll फुर्द, दस नवीसौ, फिहरिस्त, रजिस्टर ।

Roller बेलन, कपड़े की पट्टी, धल्ली, डोरो ।

Room स्थान, जगह, कमरा, कोठरी, सुकाम, ठौर, ठिकाना,

„ Little—थोड़ी जगह, छोटा कमरा, थोड़ा ठौर ।

„ Plenty of—बहुत जगह व ठौर, जगह को बहुतायत ।

„ To secure—जगह या कमरा का पहले से बन्दोबस्त कर
रखना, ठौर ठिकाना दिलाना ।

Rope रस्सा, रस्सी, काठि ।

Rosary माला, तसबी, गुलिस्तां ।

Rose गुलाब ।

„—apple गुलाब जामिनी । „—color गुलाबी ।

„—diamond पोखकौ, बलन देजी ।

Rosewater गुलाब पानी ।

Rotten सड़ा, गला ।

Rough खरा, चिढ़ा, मसविदा, कथा ।

„ A—number मोट संख्या ।

„—customer दुखदार्थ गाहक, फितरती गाहक ।

Round गोल, चक्राकार, भरा, पूरा ।

„ In—numbers मोट संख्या ।

„ A good—sum एक अच्छी बड़ी रकम ।

„—sum or—price बड़ी रकम या कीमत ।

Routine नित्यकर्म, मामूल, दस्तूर, कामकी राह ।

Royal सरकारी, शाही, बड़े तख्ती का कागज़ ।

Royalty सुनाफा, लाभ, फायदा ।

Rubber रबर, रबड़, चोटने व रगड़ने व मांजनेवाला ।

Ruby माणिक, सानिक, याकूत । „—color लालरंग, सुर्ख रंग ।

Rug (Rugging) कम्बल, नमदा, धुस्सा ।

Rule विधि, विधान, नियम, पद्धति, रीति, हुक्म, डील, तरीका,
कानून, दस्तूर, चाल, कायदा, फ़ूट रूल, नाप ।

„—of practice कर्म निर्वाहकी विधि, दस्तूरूल असल ।

Rum रम शराब । Run in debt कर्ज़ करना ।

Run on a Bank बंक से रुपयों (जमा) की असाधारण और
अकस्मात् मांग ।

„ Run short चुक जाना, तमाम होना ।

Runner हरकारा, कासिद, चर्खी, रस्सा ।

Runing Days चलतू या चक्कू दिन ।

- „—Paper सरकारौ प्रामिसरौ नोट ।
 Rupee रुपया, टका १ तोला, १८० घेन, २ शिलिंग ।
 „A—defaced by use घिसा रुपया, मलत रुपया ।
 „Counterfeit—जाली व नकली रुपया, भूठा रुपया ।
 Ryot प्रजा, किसान, रैयत, आसामी ।
 „ Resident—काश्तकार व खुदकाश्त, रैयत ।

S

S

- Sachel or satchel थैली, छोटा थैला ।
 Sack १ दुशैल, बड़ा थैला, बोरा Sack-and bag maker टाट,
 बोरा, गनी और किरमिज बनानेवाला ।
 Sack cloth टाट, गनी ।
 Saddler मोची, चीन साड़ ।
 Safe वे जोखों, लोहेका सन्दूक, निरापद, निर्विघ्न, देखतरा ।
 Safflower कुसुम ।
 Safety सुरक्षा, निर्विघ्न भाव, वचाव, हिफाजत, सलासती ।
 Saffron केसर, कुंकुम, ज़ाफ़रान्, जर्द ।
 Saffron-color ज़ाफ़रानी रंग, केसरिया रंग ।
 Sago सागू, सागूदाना ।
 Sail पाल, जहाज, वादवान, जहाज़ रानी करना, रफ्तनी होना ।
 Sailed जहाज़ रानी की, ससुद्र या दर्या से गया ।
 Sailing (s) जहाज़रानी, रफ्तनी ।
 Sailing vessel पाल का जहाज़ ।
 Sailor नाविक, मल्ला, जहाज़रां, जहाज़ी, खलासी ।
 Salary वेतन, मासिक, तनख्वाह, तलब, माहवारी, दरमाहा,
 Sale विक्रय, विक्री, बिकरी, बिकाव, बेचना, निकास, निकासी,

फ़रोख़्त, नीलाम, बय, फ़रोश, तलब,
सांग, चाह ।

- ” Absolute—बय कामिल, बय लाकलामी ।
- ” Account—हिसाब से विकरी ।
- ” Advice of—विकरीके समाचार, विकरी की ख़बर ।
- ” Bad—बुरी विकरी, खोटी विकरी, छोटा नीलाम ।
- ” Bill of—विकी चीजोंका पुर्जा, विकरी का बिल ।
- ” Commission—आदत, कमीशन पर विकरी ।
- ” Conclusion of—इख़्तिताम नीलाम ।
- ” Conditional—मियादी बय, बय बिलबफ़ा व मशरूती ।
- ” Deed of—विक्रय पत्र, बयनामा व ख़त, फ़रोख़्त ।
- ” Flat—सन्दै विकरी, सुस्त व धीमी विकरी ।
- ” For sale, or, of sale, or, on sale विकरी के लिये,
ख़रीदार के लिये, विकरी की खातिर ।
- ” Good—अच्छी विकरी, अच्छा नीलाम ।
- ” Immediate—तात्कालिक विक्रय, फ़िल्फ़ौर विकरी ।
- ” Inactive—सुस्त विकरी, ढीली विकरी ।
- ” Last—अन्तिम विकरी, अख़ीर विकरी ।
- ” Moderate—उचित विकरी, बाजिबी विकरी ।
- ” Nominal, fictitious or temporary—नाम मात्र विकरी,
बय तलजीह, विकरी बराय नाम ।
- ” Private—ख़ुश विक्रय व ख़रीद, बय ख़ानगी ।
- ” Private deed of—किवाला ।
- ” Proceeds of—or—proceedsज़र नीलाम, वसूल नीलाम ।
- ” Profitable—लाभदायक विकरी, फ़ायदेमन्द विकरी ।
- ” Prompt—तय्यार व जल्द विकरी, सवेरी विकरी ।

- „ Public—(by auction) नीलाम ।
 - „ Public deed of—वयनामा ।
 - „ Ready—भट पट व तय्यार बिकरी, फौरन् निकासी ।
 - „ Recent—नईबिकरी, हालकी बिकरी ।
 - „ Rummage—लावारिस माल की बिकरी ।
 - „ —at a loss टोटा खाकर बिकरी, वय उल् बखिया ।
 - „ —at prime cost असल लागत पर बिकरी, वय-उल्-तौलीह ।
 - „ —now on बिकरी जारी है, बिकरी होरही है ।
 - „ —process नीलाम का तरीका व ढंग ।
 - „ —with profit लाभ सहित बिकरी, वय उल् मुराविह ।
 - „ Set to—बिकरी के लिये लगाना ।
 - „ Small—छोड़ी बिकरी, छोटा नीलाम ।
 - „ Speculative—जोखिम की बिकरी, ख्याली बिकरी ।
 - „ To cancel—बिकरी रद्द व संसूख क० ।
 - „ To commence—बिकरी शुरू ।
 - „ To finish the—नीलाम व बिकरी खतम करना ।
 - „ To offer for—बिकरी के लिये पेश क० ।
 - „ To put up to—नीलाम क०, नीलाम में धरना ।
 - „ —Warrant बिकरी का परवाना व हुक्म नामा ।
 - „ Salework चौकें जो बेचने की गुर्ज से बनाई जाय, काम जो बिकरी के लिये बने ।
- Saleable (Salable) बेचनहार, बिकाऊ, काबिल नीलाम, फ़रोख़्तनी, बेचने या बिकरी या बिकने के लायक, बिकने जोग, काबिल फ़रोख़्त व वय ।
- Salesman बिक्रीता, बेचनेवाला, फ़रोशिनदा ।

Saleswoman बेचनेवाली औरत ।

Salt नमक, निमक, लवण, रासरस, नून, नौन, नमकी, खोना,

लवणाक्ष, सलोना, नमकीन, मजा, ज़ाड़का ।

„ Adulterated—मिश्रित नमक, काढ़ी नोन ।

„ Alimentary—खाद्य लवण, आहारोय नमक ।

„ Black—कालानोन, विट लवण ।

„ Crystallized—करकट नमक ।

„ Rock—from Lahore लाहौरी नमक व नून ।

„ —from Seind सेंधा नून व सिन्धी नमक ।

„ Salt Agency नमक की आदत, नमक एजेंसी ।

„ —Agent नमक का आदतिया, नमक एजेंट ।

„ —and cured Provisions अचार में तय्यार किये हुए मांस ।

„ —box नमक का सन्दूक ।

„ —cake नमकीन रोटौ व टिकिया ।

„ —cellar नमक दानी ।

„ —Depot नमक का गोला व गोदाम ।

„ —District नमक मझाल ।

„ —Earth खोना मिट्टी, चार माटी ।

„ —fish नमक लगी मछली ।

„ —Land ऊसर ज़मीन, चार ज़मीन, खोना ज़मीन ।

„ —Manufacture (s) नमकीन माल व द्रव्य, नमक निर्मित

पदार्थ व चीज़ें ।

„ —Manufacturer or maker नमक व्यवसायी व शिल्पी व

नमक बनानेवाला, सोलंघी ।

„ —pan or tub झांडी, तफाल, कूंडी, कढ़ाही ।

„ Salter or—merchant निमक व्यापारी, नमक से मछली मांस
साफ़ करने वाला ।

„ petre ग़ोरा । „—tax नमक पर कर ।

„—water लोना जल, नमकीन पानी ।

„—works नमक के कारख़ाने, ख़ानाड़ी ।

Salted provisions लवणाक्त खाद्य द्रव्य, लोना मांस ।

Salvage जहाज़ रचा करनेका पुरस्कार, सालवेज ।

Sample नमूना, आदर्श, दृष्टान्त, वानग़ी, मिसाल, नज़ोर ।

Sampler नमूना दिखानेवाला, वर्चे का खेल ।

Sampling orders नमूनों के साथ फ़र्माइश भेजना ।

Sanction अनुमति, सम्मति, मंजूरी, सनद ।

Sandal-wood चन्दन (काष्ठ)

„ Red—रक्तचन्दन । „ White—श्वेत व सफ़ेद चन्दन ।

„ Yellow—पौतचन्दन । Sapphire नीलम, लीला ।

Satiety price अवाज दाम । Satin अतलस, सटन ।

Satisfaction ऋणशोध, चतिपूर्ण, सन्तोष, खातिरजमा, बेवाकी,
पटाव, चुका देना, चुकाव, नवेड़ा ।

„—of a debt कर्ज चुकाव, कर्ज को बेवाकी ।

Saturday शनि, शनिवार, शनिचर, अख़ोर शम्बा ।

Sauco चटनी, „—net ससरलेट ।

Save व्यय वा ख़र्च न करना व न होने देना, बचा रखना, उधार
करना, बचाना, किफ़ायत करना ।

Saving बचत, उवार, वारा ।

Savings जो ख़र्च न होय, जो बाकी बचै, बचा कुचा, या रद्द
सहा ।

„—Bank खुर्दी, खरदारई, सेविं वेङ्क। वह वंका घर जिसमें लोग
अपनी वचत या कमाई व्याज पर जमा
करते हैं।

Sawdust बुरादा, लड़की का बूरा।

Scale (s) पन्ना, कांटा, डांडीपन्ना, तराजू तुला, राशि, पलरा,
परत, पपड़ी, सीढ़ी, निखुं नामा

„ Graduated—अंक क्रम, कसौ वेशी का कांटा।

Scarf दुपट्टा, ओढ़नौ, एकलार्ई।

Scarlet सूझा, लुलतानी रंग।

Scarcity कमी, तंगी, अकाल, कसयाबी, घटी, कीताड़ी, टोटा
तीड़ा, किङ्कत, कङ्कत।

Scent अंतर, खुशबू, वास।

Schedule तालिका, फर्द, खर्चा, धिह्वा, वन्द, तफसील, फ़िश्-
रिस्त, फ़िहरिस्त में लिखना।

„—of account हिसाब का खर्चा, फर्द हिसाब।

„—of property फर्द तालीका।

Scheme पांडुलिपि, युक्ति, कल्पना, उपाय, तजवीज़, नक़शा,
बन्दोबस्त, तदबीर, मुसब्बिदा, तजवीज़ का०।

Schemer युक्तिक, लुगती, हिकमतौ, तदबीरिया।

Science विज्ञान, शास्त्र, विद्या, कला, इल्स।

„ Natural or Physical—पदार्थ विद्या।

Scientific or Scientifical वैज्ञानिक, विद्याविषयक, इल्सी,
आलिस फ़ाज़िल।

„—Glossary वैज्ञानिक कोश, इल्सी लुग़त।

Scissors कैंची, मिक्काराज़, कतरनौ।

Scope विस्तार, समाव, जगह, गर्ज, मुराद, मुंजायिग।

Score २० बीस, कूड़ि, कूड़ी. हिसाब, खाता, हेतु, कारण, कर्ज,
देन, लेखा।

„ To quit Scores हिसाब तै बरना, हिसाब की वामिल वाकी
दुरुस्त करना, भर देना।

Screw कल, पेच, दवाना। „—house कल घर।

Scrip पुर्जा, पर्चा, चिट्ठी, सनद, चक्का।

„ Bank—हिस्सेदारी की सनद।

„ Piece of—पुर्जा की सूची व फ़िरिस्त।

Scrip-certificate सनद चिट्ठी, पुर्जा व पर्चा की चिट्ठी।

Scrivener ठेकागी का लेखक व लिखनेवाला, सुतसही, मुहर्रिर,
अर्जी व फ़िवाला नवीस, अराइज़ नवीस,
व्याज पर रुपये चलानेवाला।

Scruple २० ग्रैन का छोटा वाट, शंका, शवह, स्क्रूपल।

Scrutineer परीक्षक, जांचक।

Scrunity जांच, परीक्षा, तलाश।

Sea-coast समुद्र तौरख देश, समुद्र का किनारा।

Sea-Letter समुद्र यात्रा पत्र वा आज्ञा।

„ Sea man or—farer सक्काह, खक्कासी।

„ Seaport बन्दर, बन्दरगाह, बन्दर के पासका शहर।

„ Seaworthy समुद्र यात्राके योग्य व उपयुक्त, मजबूत जहाज़।

Seal मुहर, मुद्रा, छाप, मुहर करना, बन्द करना।

„ An office—सरिफ़ा की मुहर।

Sealing-wax लाख, ला।

„ Sealing up लिफ़ाफ़ा क०, बन्द करना।

Searchers परमट घर के वे हाकिम जो मालकी तोलते, नापते,
जांचते और महसूल लगाते हैं।

Search Warrant दिवालिye के चुराए या छिपाए हुए माल की तलाशी के लिये किसी मकान के जांचने या देखने का हुक्मनामा । तलाशी का परवाना व हुक्मनामा ।

Season ऋतु, समय, मौसिम, फसल, काल, पक्षा क०, उपयुक्त क०, पक्क जाना ।

„ In—अच्छे वक्ता या सौके या झहल से ।

„ Out of—वे वक्ता, सुनासिव वक्ता के पीछे ।

„ Prospects of—ऋतु की आशा, मौसिम की उम्मेद ।

„ Seasoned wood पक्का काठ व लकड़ी ।

Seasonable उपयुक्त, उपयुक्त काल, मौसमी का, वक्ता, का ।

Second and Third Class Paper दूसरे और तीसरे दर्जे की छुड़ियों पर दस्तखत करने वाले या झुका-रनेवाले ।

Secondhand पुराना, असली नहीं, नया नहीं ।

Secretary मंत्री, सम्पादक, सिकत्तर, प्रबन्धकर्त्ता, सौरसुंशी ।

Secured Creditor जमानत (ज़ामिनी) रखने वाला, बौद्धरा व धनी ।

Security बचाव, रक्षा, प्रतिभू, हिफाज़त, आड़, साया, ज़मानत, ज़ामिनी, ज़ामिन, कफ़ील ।

„ A—Bond ज़ामिनी पत्र व नावा, ज़ामिनी ख़त, ज़ामिन का इक़रारनामा, वशीज़ा ।

„ Cash—रुपयों की ज़मानत व ज़ामिनी ।

„ Collateral—असल ज़ामिन छोड़ दूसरी ज़ामिन, ज़ामिन दर ज़ामिन ।

„ Good—सातवर ज़ामिन ।

- „ Govt.—सरकारी निदर्शन पत्र व कफालत ।
- „ Marketable—बाज़ारी व बाज़ार क़मागत व ज़ामिनी ।
- „ Mutual or counter—आड़ ज़ामिनी, कील ज़ामिन ।
- „ Personal—आदिमी की क़मानत व ज़ामिनी ।
- „—for money रुपये का निदर्शन पत्र व क़मानत ।
- „—for property मान ज़ामिन ।
- „ Valuable—सूख्यवान निदर्शन, कफ़ील विलमान, कफ़ालत माल ।
- Seed बीज, तुख़्म, दाना, बीया ।
- „ Linseed अलसी, तीसी, सन काबीज ।
- „ Poppyseed ख़ुशख़ुश दाना, कोकनार बीज ।
- „ Seed Oil बीज से निकलनेवाला तेल ,
- „ Rapeseed सरसों । „ Seedsman बीज बेचा, तुख़्म फ़रीश
- „ Seed time बुआई, बुभार ।
- Seedy बीजदार, तुख़्मी, दानेदार ।
- Seignorage (Seigniorage) सिक्केदारी का हक़, सुद्रा प्रस्तुत करने का ख़र्च ।
- Seizin अधिकार, दख़ल, दावज़ा ।
- Seizure Notes गिरफ़्तार पत्र व हुक्मनामा ।
- Sell बेचना, विक्रय करना. फ़रोख़्त करना व होना, बे करना, बिकना, विकरी होना, लुदा क०, बे होना ।
- „—at a profit लाभ या फ़ाइदे के साथ बेचना ।
- „—at a reduction कमौके साथ बेचना, दाम घटाकर विकरी करना ।
- „—by tender टैंडर द्वारा बेचना, टैंडर से विकरी करना ।
- „—by public auction or To—publicly नौक़ाम करना ।

„—to arrive आमदनी बेचना, माल आने पर विकरी करना ।

„ To—privately छापस में विक्रय करना व बेचना ।

„ To—purchases खरीद बेचना, खरीदारी बिकरी करना ।

„—off बेच देना, बेच डालना ।

„—out अपना कुल कारोबार बेच डालना ।

„—up जायदाद बिकवांकर दूसरे को बरवाद करना ।

Seller विक्रीता, बेचनावाला, बे करनेवाला, फ़रोशिया, बाया,

फ़रोख़्त कुनन्दा, बेचनहार, बेचवाल ।

Sellers Over बेचवाल बहुत, खरीदार कम या नहीं ।

Selling विकरी, बिकाव, फ़रोख़्त ।

Selling Out खरीदार के ठीक मिते पर माल न उठाने पर

उसकी भोखिस पर बेचवाल का फिर माल

बेचना ।

Send भेजना, पठाना, प्रेरण करना, चालान करना ।

„ To—for संगाना, संगवाना, तलब करना, बुलवाना ।

Sender भेजनेवाला, इरसाल कुनन्दा ।

Sending मालको रवानगी ।

Senna सनाय, सना ।

September सितम्बर, अंगरेजी नवां महीना ।

Sequestration कुर्फी, उज़लत, तनहाई, गोशा नशोनी ।

„—of profit मुनाफ़े की ज़वती ।

Sesamum तिल ।

Set a price मोल ठहराना या लगाना ।

Set of bills छुड़ी पैठ पर पैठ ।

„ To set up खड़ा करना, कादम करना, काल या व्यवसाय में

सहाय करना व आरम्भ करना ।

Settle फ़ैसला करना, तसफ़िया करना, बन्दोबस्त करना, स्थिर करना, निश्चय करना, चुकाना ।

Settlement निर्णय, फ़ैसला, तसफ़िया, नकी, बन्दोबस्त, वस्ती ।

„ After a—of accounts लेखा चुकाके, लेखा छौड़ा करके, वाद तसफ़िया हिसाब ।

Settling Day (Pay Day) फ़ैसला का अखीर दिन ।

Share (Shares) भाग, अंश, हिस्सा, शेयर, बख़रा, बांट, बटाई, चन्दा, रसद, पत्ती, साझा, अधिकार, हक़, क़ज़ा, भाग करना, भागी होना, अंश लेना, बांटना, शराकत रखना, हिस्सालगाना, हिस्सा पाना ।

„ Assessment on a—वाह, बहरी ।

„ Equal—सस भाग, हिस्सा मसावो ।

„ Fully paid—पूरा चुका या चुकाया हुआ भाग व हिस्सा ।

„ Half—अधियाई, दस बिस्वा, निस्फ़ हिस्सा ।

„ New—नया भाग, ताज़ा अंश, साज़ूली हिस्सा ।

„ Ordinary—सामान्य भाग व अंश साज़ूली हिस्सा ।

„ Preferred—सपत्ती भाग व अंश, रिआयती हिस्सा ।

„—Brokers भाग व अंश के दलाल, हिस्सों के दलाल ।

„—Certificates भाग प्रमाण-पत्र, अंश-निर्दर्शन पत्र, हिस्से की सनद ।

„—holders or Sharers साझी, हिस्सेदार, भागी, अंशी, पत्ती-दार, थोकदार, अंशहारी, शरका, शरीक, बख़रादार ।

„—Transfer भाग व अंश का स्थानान्तर व हस्तान्तर, हिस्से का इन्तिकाल ।

Sharing सहभोग, साझा, शराकत ।

Shawl शाल, दुशाला ।

Slitars कैंची, कतरनौ, मिकराज़ ।

Sked गोदाम, साइवान, अहाता, बाड़ा कंप्पर, खपरैल ।

„ Goods—सालगोदाम, माल घर ।

„ Passenger—सुसाफ़िर ख़ाना, पथिक आश्रम ।

Sheet चहर, पत्तुर, पात, फ़र्द, काशज़ तख़्ता, चादर, जहाज़ या
नाव का रस्सा, दुपट्टा, दोहर ।

„—of copper तांबे को चहर व पात व तख़्ता ।

„—of iron लोहे को चहर व पात व तख़्ता ।

„—of lead ग्रीसे की चहर व पात व तख़्ता ।

„—zinc ज़प्ते की चहर व तख़्ता ।

Sheeting चहर का कपड़ा ।

Sheffield ware शैफ़ोल्ड की बनी धातु की चीज़ें ।

Shell कौड़ी, सीप, संख, घोंघा, घोंघी । Shield छाल, सिपर ।

Shellac लाख, चपड़ा लाख ।

Shilling (s) १२ पेन्स, पौण्ड का बीसवां हिस्सा, अनुमान ॥
के (क़रीब का) एक अंग्रेज़ी सिक्का ।

Ship जहाज़, जहाज़ पर चढ़ाना या लादना या लेजाना, जहाज़
में भरना व माल बुभार्र, जहाज़ चलाना,
जहाज़ के रास्ते भेजना, रफ़्तनी करना,
गाव, किश्री ।

„ Passenger—सवारों का जहाज़ ।

„ Trading—सौदागरी जहाज़, माल का जहाज़ ।

„—Board जहाज़ का तख़्ता, जहाज़ ।

„—Brokers जहाज़ के दलाले, जहाज़ के आदतिया ।

- „—Canals जहाज़ों के जाने-जाने की बड़ी २ नहरें ।
- „—Chandlers जहाज़ी असबाब के बेचने वाले ।
- „ Ship's Articles नाखुदा और मसालों को नियमावली व शर्तें
- „ Ship's Certificates of Registry जहाज़ की वह सनद या पत्र जिसमें उसकी सब बातें लिखी रहती हैं ।
- „ Ship's Clearance जहाज़ की खलासी या निवासी ।
- „ Ship—deliverer जहाज़ के माल उतारने का ठेकेदार ।
- „ Ship's Husband जहाज़ का संभालनेवाला एजेंट व श्रम्यो ।
- „ Ship—letter जहाज़ डाक लेजाने वाला पत्र ।
- „ Ship—load जहाज़ का बोझ व खेप व भरती व वार, कोइला के ४२४ टन ।
- „ Shipman मालाह, खलासी, जहाज़ी आदमी ।
- „ Ship's Manifest जहाज़-यात्रा का पूरा वर्णन ।
- „ Shipmaster नाखुदा, जहाज़ का कप्तान ।
- „ Shipmoney जहाज़ों के तय्यार करने के लिये महसूल ।
- „ Ship off जहाज़ पर भेज देना ।
- „ Ship-owners जहाज़ के स्वामी व मालिक ।
- „ Ship's Papers जहाज़ सख्त्यो संपूर्ण कागज़ात ।
- „ Ship's Passport (Sea Letter) जहाज़ यात्रा का रक्का व पास ।
- „ Ship's Protest मालिक और मालाही में इकरारनामा ।
- „ Ship's Report जहाज़ को रिपोर्ट व इत्तिला ।
- „ Ship's Store Bond जहाज़ का रसदौ तमसुक ।
- „ Ship's Stores जहाज़ वालों के खाने पीने का सामान ।
- „ Shipwreck नौकाभङ्ग, जहाज़ शिकनी व तबाही ।
- „ Shipwright or Ship—builder जहाज़ बनाने वाला

Shipment (s) जहाज की भराई व बुझाई. जहाज में भरना,
जहाज पर लादना, माल, चालान,
जहाज का बीभ या भार ।

„ Against—जहाज की भराई पर, वसुकावले रफ्तनी जहाज ।

„ Early—जहाज की जल्द व वरवक्त भराई व रफ्तनी ।

„ Forward—जहाज की तय्यारी बुझाई व रफ्तनी ।

„ Immediate—जहाज की तात्कालिक भराई, जहाज की
फिलफौर रफ्तनी ।

„ Late—समय के पीछे या बेवक्त, जहाज की भराई व बुझाई व
रफ्तनी ।

Shippers जहाज में माल भरने व चढ़ाने व लादनेवाले ।

Shipping सब जहाज, जहाजों का, रफ्तनी ।

„ Agent or ship-broker जहाजी आदतिया या दलाल ।

„ Bill or Notes जहाज की भराई व बुझाई के बीजक या
सपुर्दगी पत्र या रसीद या दस्तावेजात या
कागजात या हुण्डौ पत्री ।

„ Cards जहाजों के दलालों के वे कार्ड जो वे अपने ग्राहकों
को जहाजों की सब बातों की बाबत लिख
कर देते हैं ।

„ Clerk जहाज—लिखक व सुंशी, जहाजी काम या बातों का
लिखनेवाला ।

„ Documents जहाज पर लदाए हुए माल का दस्तावेज ।

„ Intelligence जहाजों के आसद रफ्तकी इत्तिहा या खबर ।

„ list जहाजों के आसद रफ्त की फ़िहरिस्त या नामावली ।

„ office जहाज-कार्यालय व दफ्तर ।

„ Trade जहाजी व्यापार व तिजारत ।

- „—Weight जहाज़ का वीज़ व वज़न ।
 „—Wright or shipwright or ship-builder नौका कार,
 जहाज़ का बनानेवाला बढ़ई, जहाज़ साज़ ।
 Shirt कुर्त्ता, कमीज़ । Shirting लहलहाट ।
 Shoe जूता, जूती, नाल । Shoemaker सोचो, जूता बनानेवाला
 Shop दुकान, दोकान, कारखाना, दुकानों पर जाना ।
 „—Bill दुकान का पुर्जा व पर्चा व बिज़ ।
 „—book दुकान का बहीखाता ।
 „—counter चीज़ें रखने के लिये दुकान का तख़्ता या मेज़ ।
 „—fittings दुकान का ज़रूरी असबाब व चीज़ें ।
 „—keeper दुकानदार, खुर्दाफ़रोश, दुकानवाला ।
 „—lifter उचका, उठाईग़ीरा ।
 „—lifting उठाईग़ीरी, दुकान को चोरी, दुकान से चीज़ चुराना ।
 „—man दुकानदार, खुर्दिया, छोटा रोज़गारी ।
 „—walker दुकान के गाइकों को संभालनेवाला ।
 „—woman दुकानदारिनी, दुकान की नौकर औरत ।
 Shore समुद्र का किनारा, धूनो, टेकन ।
 Short थोड़ा, कम, कोताह, ओछा, छोटा, कलील ।
 „ At-notice झटपट, जल्द, फ़ौरन् ।
 „ Come—or to fall—कम होना, कसौ पड़ना, चुकना, काफ़ी
 न होना ।
 „ Payable at—sight हुं डो या बिल का रुपया उसके दिखाने
 के बाद थोड़े अर्स में अदा होने-जोग ।
 „ Short Bills १० दिन की भीतरही हुं डियां, दर्शनो हुं डियां ।
 „—dated bills नज़दीकी तारीख़ की हुं डियां ।
 „—Loans, or,—Money गंडे की व्याज पर चन्दरोज़ा कर्ज़ ।

„—of stock माल की कमी व कीताही ।

„—shipped, or— shipment जहाज़ में जगह की कमी से
पूरा माल न चढ़ना व न लादना ।

„—supply of provisions खाने पाने की चीज़ों का कम या
थोड़ा होना या होजाना ।

Shorten कमी होना, छोटा क०, घटना ।

Shorthand संक्षिप्त लेख, सुख्कतसर तहरीर, हरफ़ या अक्षरावली
के बदले निशानात से लिखना ।

„—Writer 'संक्षिप्त लेखक, सुख्कतसर तहरीर कुनन्दा ।

Shortness कमो, तफ़ो, कीताही, क्लृप्त ।

Show प्रदर्शनो, दिखावट, नुमायश, ज़ाहिरदारी, नमूद, दिखाना,
दरसना, अवलोकन क०, ज़ाहिर क०, पेश
क०, प्रमाण क०, साबित क० ।

„—bill, or,—board, or—card इम्तिहारनामा, इज़हारनामा ।

„ False—झोखा, बनावट, नमूद व बूद ।

„—man थोड़ा नुमाइशी माल रखनेवाला ।

„—Room प्रदर्शनो भवन, नुमाइश का कमरा ।

„ To—off नुमाइश क०, दिखलाना ।

Shroff शराफ़, साह, रुपये का लेवाल व देवाल ।

Shroffage सिक्कों की जांच व परख ।

Shut for Dividend हिस्सों या डिविडेंड के तैयार करने के
लिये बंदी खातों का थोड़े दिन के लिये बन्द
करना ।

Shuttle टरकी, नारी ।

Sight Bills or Bills at sight or Sight Entry दर्शनो
हुण्डियां, मियादी हुण्डियां ।

Sign श्री, दस्तख़त, सहीह, मुहर, इशारा, सैन, पदचान, निशान,
चिह्न, अलामत, सहीह क०, दस्तख़त क० ।

„—board नाम या निशान का तख़्ता ।

„—painter नाम के तख़्ते का रंगसाज़ व मुसव्वर ।

„ To—one's name अपने हाथ से दस्तख़त क०, अपना नाम
लिख देना, अलव्व क० ।

Signature (s) श्री, इस्ताचर, खाचर, दस्तख़त, सहीह, अलव्व,
निशानी, चिह्न, ।

„ To affix—नाम लिखना, सहीह क०, अलव्व क० ।

„ Signatory or Signer इस्ताचर व दस्तख़त व सहीह करने
वाला ।

Silk रेशम, रेशमी कपड़ा ।

„ Black—काला रेशम, स्याह रेशम ।

„ Coloured—रंगीन या रंगा रेशम ।

„—dresser, or,—mercator, or,—merchant रेशम व्यापारी,
रेशम फ़रीश ।

„—gown रेशमी लवावा व जामा व लंहगा ।

„—handkerchief रेशमी रुमाल । „—hat रेशमी टोपी व कुलाह

„—hose रेशमी सोज़ा व जुर्राव व पायतावा ।

„—mill रेशम की कल व चक्की व चख़्की ।

„—worm रेशमी कीड़ा । „ Raw—कच्चा रेशम ।

„—thread रेशमी धागा व डोरा । „ White—सफ़ेद रेशम ।

Silken or Silky रेशमी, रेशम सा नरम ।

Silver चांदी, रुपया, रुपहला, चांदी का, सफ़ेद ।

„—lace चांदी की व रुपहली व सफ़ेद लैस ।

„—leaf चांदी का वर्क व पत्तर ।

- „—piercer or—smith सुनार, ज़रगर ।
 „—plater चांदी का मढ़ने व चढ़ानेवाला ।
 „—polisher चांदी को घोटने व जिला करनेवाला ।
 Silvery चांदी का, रुपइली, सौमै ।
 Simple Interest साधारण व्याज, मामूली सूद ।
 Sinecure मुफ्तखोरो । Sinecurist मुफ्तखोर ।
 Sinking Fund (s) किसी कम्पनी के कर्ज को धीरे धीरे
 चुकाने या अदा करने का रुपया या फंड ।
 Sixpence आधा गिलिंग, ६ पेंस ।
 Size आकार, डील, परिमाण, लम्बाई चौड़ाई, कद, लम्बाई
 चौड़ाई के लिहाज़ से दुस्त करना ।
 Sized खास किस कौ लम्बाई चौड़ाई रखनेवाला ।
 „ Common—मामूली लम्बाई चौड़ाई का ।
 „ Large—बड़ी लम्बाई चौड़ाई का ।
 „ Middle—मझौली या बीच कौ लम्बाई चौड़ाई का ।
 Sizing लासा, लेई, अहार । Skin चर्म, चमड़ा, चाम, खाल ।
 „ Raw skin कच्चा चमड़ा, कच्ची खाल ।
 „ Tauned—पक्का चमड़ा, पक्की खाल ।
 Skinner, or, Skin-dealer, or Skin-dresser चमड़ासाज़,
 चर्म व्यापारी, चमड़े का सौदागर ।
 Skirt किनारा, दासंन, हाशिया, साया ।
 Slip पुर्जा, टुकड़ा, चिट, बन्द, पार्चा, प्रर्चा ।
 Smith लुहार, सुनार । Smithy लुहार व सुनारखाना ।
 Smuggle or Smuggling महसूल मारना, घाट या चौकी मा-
 रना, खुफिया दूया पोशीदा माल भेजना या
 लाना या मंगाना ।

Smuggler चुंगीमार, घाटमार, चौकीमार, महसूल चोर,
खुफिया या पोथीदा माल लेजानेवाला या
लेनेवाला ।

Soap साबुन, साबन ।

Society व्यापार-समाज व सभा ।

Socks जुराब, पातावा । Soda सोडा, सल्टी ।

Soft goods रेशम या रुई के बने कपड़े ।

Sold बेचा, बेचाहुआ, बेचदिया, बिका या बिकी हुई ।

„ To be—नौलाम होनेवाली, वर सर नौलाम ।

Solvent धनी, धनाढ्य, बीहरा, मातवर, मालदार, ज़रदार,
भकदूर वाला, क़ाबिल शदा ।

Solvency बीहरापन, मालदारी, ज़ीइस्तिताअती ।

Sort तरह, किस, ढंग, ज़िम, जात, तर्ज़, प्रकार, रंग, रकम,
भांति, वजह, तरतीब क०, व लगाना, ठीक
क०, क़ांटना ।

Sorting छंटाई, किस किस करना ।

Sound वे दाग़, बेटूटाफूटा, साबित, बे कटाकुटा, अच्छा ।

Sovereign सावरन, १ एक पौण्ड ।

Special Commerce मुख्य वस्तुओं का व्यापार व तिजारत ।

Special Endorsement नामी दस्तख़त वाली हुंडी ।

Special Settlement फ़ौसला या तसफ़िया के ख़ास सुकरूरह
दिन व वक्त ।

Specie सिक्का, नक़द, नक़दी, रोक, अशफ़ी, रुपया, नगद, द्रव्य ।

„ In—नक़दी, नक़द, जर नक़द ।

„—Payments मुहर, अशफ़ी, रुपये या पौण्ड, शिलिंग द्वारा
भुगतान व अदायगी ।

„—Point दुष्टिदां खरीदने से सोना चांदी भेजने में सस्ती कीमत
व कम खर्च पड़ना ।

Specimen आदर्श, नमूना, वानगी, मिसाल, नकशा ।

Specification तफसीलवार बयान, चीजों की पूरी फ़िहरिस्त व
फ़र्द, तफसील अशयाय ।

Specified amount तादादज़र, मिक़दार ।

„—day असुक्त दिन व तारीख़, फ़लाने दिन, रोज़ सुअख़िना ।

Speculation फाटका, व्यवहार, सट्टा, मनसूबेवाज़ी, व्यवसाय-
परीक्षा, विवेचना, नफ़े के भरोंसे ख़रीदना ।

„ On—परौचार्य, जांकड़ ।

Speculator फाटकेवाल, सट्टेवाज़, मनसूबेवाज़ ।

Spedition माल भेजना, माल रसानी ।

Spelter ख़ोट मिला हुआ जस्त, ग़ैरखाकिस जस्त ।

Spend व्यय करना, खर्च करना, सर्फ़ करना ।

Spender or Spendthrift or Squanderer लुटाऊ, उड़ाऊ,
फ़ज़ूलखर्च ।

Spice (s) मसाला, मसालेदार करना ।

Spirituos Liqueurs मदिरा, शराब, दारू, श्रावकारी ।

„ Manufacturer of—कलाल, श्रावकार, शराब खींचनेवाला ।

Spot स्थान, मकान, जगह, दाग़, चित्ती, बूंद ,

Spotted चित्तीदार, दागी ।

Spy भेदिया, दूत, सन्धानी, चर, जासूस, गोयन्दा, सुख़बिर, क़िपी
चीज़ को देख लेना ।

Squander लुटाना, उड़ाना, गंवाना, खोना, बरबाद करना ।

Square बाजिव लैन देन, ईमानदारी का सौदा, वैबाक़ करना ।

„ To—accounts हिसाब तै क, लेखा जुका देना व बराबरक़ ।

Stability स्थिरता, टिकाऊ, दृढ़ता, मजबूती, पाएदारी ।

„—of value मूल्य की स्थिरता व दृढ़ता ।

Stable तबेला, अस्तबल । „—Keeper अड़गड़ावाला ।

Staff लकड़ी, लाठी, छड़ी, अमला ।

Stagnant मन्दा, ढोला, सुस्त, धीमा, रुखा ।

Stain दाग लगाना, दागी करना ।

„ To be stained दाग लगाना, धब्बा लगाना ।

Stale Cheque वे भुगतानी (वे जुको हुण्डी ।

Stall साइबान, मचान, खांचा, चीजें रखकर बेचने का तख्ता ।

Stamp टिकट, ठप्पा, नक्शा, स्ट्रांप, छाप, सुरत, छापना, नक्शा

क०, दवाना, पोटना ।

„ Cut—कटाहुआ टिकट व सुहर ।

„ Defaced—बिगाड़ी व तोड़ी हुई टिकट व सुहर ।

„ Postage—डाक का महसूली टिकट ।

„ Receipt—रसीद का टिकट

„—Duty, or—Duties सरकारी फीस व महसूल, ट्याम्प ।

„—office टिकट घर व टिकट दफ्तर ।

„—Paper ट्याम्प कागज़, पक्का कागज़ ।

„ Telegraph—तार की टिकट

„ Torn—फटी हुई व टूटी हुई टिकट ।

„ Used—बरती व इस्तेमाली व काम में लाई हुई टिकट ।

Stamper सुहर, छाप, सिक्का ।

Standard मान, परिमाण चिन्ह, निर्व्व, हार, नमूना, आदर्श,
निश्चित नियम, वानगी, भाव ।

„—a coin सिक्का करना ।

„—Gold २२ हिस्सा असली और २ हिस्सा तांबा मिलाहुआ सोना

- „—mark छैड्डे व परिमाण का निशान ।
 „—Note जहाज़ में माल लदाए जाने की पर्मिट घर की चिट्ठी ।
 „—of value मूल्य का परिमाण ।
 „—Silver ३७ हिस्सा असली चांदी और ३ हिस्सा तांबा मिला हुआ ।
 Staple देशोत्पन्न मुख्य जिनस, रुखां, रेशा, तार ।
 „—commodities देशोत्पन्न प्रधान द्रव्य व जिनस ।
 „—Trade देशोत्पन्न वस्तुओं का व्यापार ।
 State राजकीय, सरकारी, दशा, अवस्था, हालत, गति, डील ।
 „—affairs राजकीय व्यापार, रियासत की बातें ।
 „—co-operation राज सहकारिता ।
 „—industry सरकारी उद्यम । „—Works सरकारी काम ।
 Statesman नीतिज्ञ, इल्म-ए-सियासतदां ।
 Statement हिसाब, वर्णन, कैफियत, नक़्शा, वयान, फ़र्द,
 तख़्मीना, ऐंष्टीमंट ।
 „ Comparative—नक़्शा कमी व बेसी ।
 „—of accounts हिसाब की फ़र्द व पुर्जा व व्यौरा ।
 „—of Cultivation फ़र्द काशत ।
 „—of assets and liabilities कैफ़ियत माल व दैन, नक़्शा
 कर्ज़, पटवन्दी ।
 Station पर्मिट घर के गोदाम, चौकी, सदर सुक़ाम, कास ।
 Stationer काग़ज़, क़लम, स्याही आदि बेचने वाला ।
 Stationery काग़ज़, क़लम स्याही आदि ।
 Statistics व्यापार—स्थिति, देशरीति या दशा, नक़्शे ।
 Statute of Limitation ऋण उगाहने के नियमित समय ।
 Steady स्थिर, खड़ा, शान्त, समान, बराबर, जमा हुआ ।
 Steam भाफ़, वाफ़, दुखार, धूँआं जो पानी से उठता है ।

„ Per—Ship (Per S. S.) अग्निवीट द्वारा, धूँ-पांकग से ।

Steamer अग्नि वोट, धूँ-एँ का जहाज़ ।

„ Liner—or, Linear—रेखा समान या सीधे आने जाने वाली जहाज़ ।

„ Mail—डाक का जहाज़ ।

„ Outside—झाड़री रास्ते से आने वाली जहाज़ ।

Steel खात, फ़ौलात, फ़ौलाद ।

Steerage जहाज़ में तीसरे दर्जे की जगह, जहाज़ का अगला कमरा, जहाज़ रानी, चलान ।

Steersman सांभो ।

„ Sterling (Stg .) (£) अंगरेज़ीसिक्का, रुपया, खालिस, साफ़, पूरे बज़नका, असली, खरा, निहायल उम्दह

„—Bonds खरा तमस्तक, उमदह इकरारनामा ।

Stowards रसद के प्रबन्धकर्त्ता, सोदी, गुमाश्ता, कारिन्दा ।

Stick छड़ी, लकड़ी, लाठी ।

Stipulation नियम, वारार, बन्दोबस्त ।

Stock (s) मूलधन, कम्पनी कागज़, पूँजी, माल, माया, सरमाया, तिजारत का माल, जमल, स्टॉक, पूँजीधन, रचितद्रव्य, ज़ाबूरी, सख्तान, सरकारोकागज़, शेयर, सामान, खज़ाना, जमा, ढेर मालमता, सरकारो नोट, कौसी या सरकारो कर्जे का हिसा ।

„—Book पूँजी बही, माल बही ।

„—Broker कम्पनी कागज़ का दलाल ।

„ Common—पक्षों का माल ।

„ Dead—खेती के औज़ार-और पैदावार ।

„—Exchange कम्पनी कागज़ का बाज़ार, हुंडी और तमखु का
का बाज़ार, शेयर लेना और बेचना ।

„—holder कम्पनी कागज़ या तिजारती माल रखने वाला ।

„—in-trade सब प्रकारका व्यापारी माल व विकारी के असबाब ।

„—Jobber कम्पनी कागज़ या शेयर का व्यापारी ।

„ Joint—पूँजी साझा । „ Live—पशु मँड़ी आदि ।

„ Private—गाँठ का पैसा, निज धन ।

„ —Receipt टाक के देच वाल की रसीद बनाम लेवाला ।

„ Rolling—लोहे, लकड़ी और पत्थर के असबाब व सामान ।

„—taking, or, To take—मौजूदा माल की नियमित समय
पर मूल्य सहित फ़िहरिस्त बनाना ।

Stone रत्न, जवाहरि, पत्थर, बोझ, वज़न, ८ पीण्ड और १४ पीण्ड
का वज़न ।

Stop or Stop a Cheque हुंडी के खो या चोरी होजाने पर
उस का भुगतान बन्द करवाना ।

Stop Order हुंडी के रोकने या ठहराने का हुक्म ।

Stoppage in transitu माल को मार्ग में रोकना और सुपुर्द न
करने देना ।

Store (s) गोदाम, ढेर, संग्रहीत द्रव्य, सरंजाम, सांझन,
जमा, असबाब, अख्यार, खज़ाना, सख्य,
सामग्री, गोला, बहुतायत, एकट्ठा क०, जमा
क०, भरना, गंज क०, सख्य क०, ढेर ल० ।

„ Dry—सूखी सामग्री, सूखा सामान ।

„ Fresh—हरी सामग्री, हरा सामान, ताज़ा व तर चीज़ें ।

„ In—प्रस्तुत, भंडार में, कोठार में, गोदाममें, मौजूद, गाँठ में ।

„ Naval—जहाज़ी सरंजाम ।

„—house भंडार, कोठी, कोठा, गोदाम, मोदीखाना, खत्ता,
कोठार, रास, खान, अस्थारखाना, गोला, मालखाना ।

„—keeper भण्डारी, गोलादार, दारोगा, कोठारी ।

„—room तोशखाना, गोदाम ।

Storage गोदाम व गोला का भाड़ा व किराया, गोदाम में माल
की जमा व हिफाजत ।

Straw-color वादासी रंग, भूसे का रंग ।

Strike हरताल, हड़ताल, सिक्का ब०, इकरार क० ।

„To—a ledger or an account हिसाब की विध मिलाणा ।

Strike off हिसाब होने पर खारिज क० व घटा देना ।

Stripe डोरिया, धारी, खुत, पत्ती ।

Stuff कपड़ा, बुनोडुई चीज़ ।

Sub-agent मातहत व ज़ौली आदतिया व एजेंट ।

Sub contractor मातहत ठेकेदार, शौली ठेकेदार ।

Subject to liability उत्तरदाता, ज़िम्मादार ।

Subject to the orders आज्ञानुसार, ज़ोर हुक्म ।

Sub-lease मातहत व ज़ोर पट्टा, पेटे में पट्टा, शिकमी पट्टा, ठेका
दर ठेका ।

Sub-let मातहत व ज़ोर किराये व भाड़े देना, शिकमीपट्टा देना ।

Sub-tenant मातहत व ज़ौली किरायेदार व भाड़ेदार ।

Subscribe रुपया व चन्दा देना, दस्ताखत क०, मागना ।

Subsidies (Subsidy) आर्थिक सहायता, ज़ोर की मदद, ख़िराज

Subsistence जीविका, भरणपोषण, अन्नजल, रिज़ूक ।

Substance धन, पूंजी, सम्पत्ति, दौलत, द्रव्य, माल, सार ।

Substantial Security मातवर ज़ामिन ।

Substitution बदला, परिवर्तन एवज़ी, बदली ।

Sufferance Wharf लाइसेंस लिया हुआ घाट जिसमें महसूली चीजें जमा रहती हैं ।

Sugar चीनी, शर्करा, खांड । Sulphur गन्धक ।

Summary संक्षेप, सारांश, खुलासा, मुख्तसर ।

Sum जोड़, संख्या, सीजान, कुल, रकम, रूपया, सुवलिग, जमा ।

„ In one—एक मोठ, एक मुश्त, इकट्ठा ।

„—(of money) दाम, टका, रूपया, रकम, सुवलिग ।

Sunday रविवार, आदित्यवार, यकशम्बा ।

Sundry or Sundries पचमेल, नानाविधि, सुतफरिक्तात, अनेक, रंगरंग का, तरह तरह का, फुटकर चीजें ।

Superabundance बहुतायत, आधिक्य, इफ़रात, कसरत, रिलपेल, ज़ियादती ।

Supercargo चढ़नदार, जहाज़ी मालका प्रबन्धकर्ता ।

Superintendence देखभाल, रखवाली, निगहबानी ।

Superior बढ़िया, ऊंचे दर्जे का, मुख्य, अच्छा, उम्दह, उत्तम, श्रेष्ठ, आला ऊंचा, बढ़का ।

Superscription सरनामा, पता ऊपर या बाहर का लिखा, लिफ़ाफ़े की तहरीर या इबारत ।

Supervise देखभाल क०, चौकसी क०, निगहबानी क० ।

Supervision देखभाल, निरीक्षण, चौकसी, निगरानी ।

Supervisor निरीक्षक, निगहबान ।

Supplement तौड़पत्र, तिलिम्मा, ज़मीमा ।

Supply आसद, आसदनी, माल, देना, पहुँचाना, भरना, भरती क०, पेश क०, इच्छा पूर्ण क०, लाना, मुहय्या क०, मौजूद क० ।

„ Over—बहुत माल की आसदनी ।

„ To—provisions रसद देना व पहुँचाना ।

„ Under—कम मानकी आसदनौ ।

Supplies or Supplying सरंजाम, रसद, असबाब, तोशा, खेप,
भरतौ, छुटाव, देन, सासान ।

„ To furnish—रसद रसानी, वारदाना भेजना ।

Supplier (s) भरतौ व मुहय्या करनेवाला, सरवराहकार ।

Surety जमानत, जामिन, हिफाजत, खातिर जमा ।

Surplus बढ़ती, बचती, बचत, बचना, अधिक, फ़ाज़िल, ख़ुर्च बाढ़
जो बचै, जायद ।

„—collections or receipts फ़ाज़िल वसूल व वासिलात ।

„—of sale proceeds ज़र तौफ़ीर नोलाय ।

„—profits सुनाफ़ा ज़ाहद, सुनाफ़ा बाकी ।

Surrender Value पौलिसी के देने पर जान के बीमा का मोल ।

Survey माप, ज़रीबकशी, पैमायश, मसाहत, जांचना, तदारुक
क०, ज़रीब से नापना, पैमायश क० नापना ।

„ Abstract of—ख़तौनी ।

Surveyor असौग, सर्वेयर, जांचनदार, जांचनेवाला, पैमायश करने
वाला, नापनेवाला ।

Suspense account अलल हिसाब, नज़दात ।

Suspension अटकाव, मुअत्तिली, इलतिवा, तवकुफ़ ।

„—of Payment भुगतान का अटकाव, अदाइगी की मुअत्तिली ।

Sweating coins खोटे सिक्के, मेलके सिक्के ।

Sworn Brokers शपथ पूर्वक दस्तावेज़ लिखनेवाले दलाल ।

Symbol or Symptoms चिह्न, लक्षण, प्रतिरूप, निगान ।

System रीति, प्रणाली, क्रम, नियम, धारा, परिपाटी, प्रबन्ध,
उपाय, तरीक़ा, कायदा, इन्तिज़ाम, बन्दोबस्त

Table निवंट, फर्द, नकशा, टेबिल, फिहरिस्त, खुलासा, मेज़,
तख़्ता, तख़्ती, पटिया, तसवीर ।

„—cloth मेज़ पोश, मेज़ की वहर ।

„—of contents सूचीपत्र, फिहरिस्त सज़मून व सज़ामीन ।

Tackle सामान, कीलकांटा, औज़ार, हथियार ।

Tact उद्योग, यत्न, उपाय, युक्ति, तदवीर, हिकमत, फ़न,
दानाई ।

Tailor दर्जी, ख़ैयात ।

Take a Loan बंक्का हिस्सा या काग़ज़ सरकारी ख़रीदना ।

Take advantage of लाभ व फ़ाव़दा उठाना, मौक़ा पाना ।

Take in दर्जा या हर्जाना लेना या मिलना ।

Take up ख़रीद करना, क़र्ज़ लेना, उठाना ।

Take up a debt दूसरों का क़र्ज़ इंचना ।

Take up a Note or a Bill हुंडी के दास चुकाना या देना ।

Tale संख्या से माल शुमार करना ।

Tally मेल, टकर, मेल मिलना, बैठना, टकर मिलाना, जमना,
ठीक होना व करना, जवाब होना, सुताबिक्
होना व करना, बराबर करना ।

„ Correct—ठीक मेल, ठीक टकर ।

„ Running—चलतू चकर, लगातार व सुतवातिर मेल ।

Tallyman कोटा व्यापारी ।

Tally Trade किस्तबन्दी की अदाई पर बज़ाज़ी का व्यापार ।

Tallying मिलान करने व टकर लगाने का काम ।

Tallow चरबी । „—candles चरबी की बत्ती ।

„—chandler चरबी की बत्ती बनानेवाला ।

Tan चमड़ा पकाना ।

Tanner चमड़ा साज, चमड़ा पकानेवाला चमार ।

Tape फीता ।

„—prices स्टाक ऐकलवेज और दूसरे बाजारों की दर निखर् ।

Tar चमकतरा, राल धुना । Tarah-seed तारायीची ।

Tare धरा, घड़ा, करदा ।

„—and tret घड़ा और करदा, करदा और घटी ।

„ Actual—चसली घड़ा, ठोका धरा ।

„ Average—औसत घड़ा, मामूली धरा ।

„ Customary—वदस्तूर व रस्मी घड़ा व धरा ।

„ Estimated—अन्दाज़ा व तख्मौना किया हुआ घड़ा ।

„ Super—ज़िवाद्द घड़ा, ऊपर का धरा ।

„ Tariff कर, महसूल, फ़टमहसूल, शुल्क, सूबो, निखर्, निखर्-
नामा, आमदनौ और रवानगी माल के मह-
सूल का निखर्, हासिल की नालिका ।

Tavern भट्टी, शराबख़ाना । „—keeper कलवार ।

Tawny भूरा, पीला, गन्दुम रंग ।

Tax राज-कर, कर, शुल्क, महसूल, मालगुज़ारी, लगान, सायर,
टैक्स, टिक्स, ख़िराव, ख़ज़ाना, फीता, मह-
सूल लगानों व बांधना, कर लगाना ।

„ An annual—वार्षिक कर, सालाना महसूल ।

„ A perpetual—द्वामी महसूल ।

„ Export—or—on exports निर्यात पर कर व महसूल ।

„—free महसूल से बरी ।

„—gatherer or—collector कर उवाज़, गुमाश्ता, वख़शी ।

„ Land—जमा, मालगुज़ारी ।

„ Local—स्थानीय कर व महसूल ।

- „—on boats गस्ती मजान, नाव पर महसूल, नौका-कर ।
- „—on commodities माल पर महसूल ।
- „—on imports आयात पर कर व महसूल ।
- „—on liquors or spirits श्रावकारी महसूल ।
- „—on luxuries ऐश आराम की चीजों पर महसूल ।
- „—on merchants पैशकस मजानन ।
- „—on necessities of life आवश्यक पदार्थों पर कर ।
- „—on raw material कच्चे माल पर कर ।
- „—on shops and trades दुकानों और व्यवसाय पर महसूल ।
- „—on stalls पैशकस वाजार ।
- „—payer कर व महसूल देनेवाला ।
- Taxable जिस पर महसूल लगसके ।
- Taxation कर निर्धारण व स्थापन, जमावन्दी, महसूलबन्दी ।
- „Canons of—कर निर्धारण व्यवस्था ।
- „Exempt from—अकर, माफ़ी ।
- „General principles of—कर निर्धारण सिद्धान्त ।
- „Subject to—कर जोग, ज़ाविल महसूल ।
- Taxing Master फ़ीस या महसूल ठीक करनेवाला हाकिम ।
- T. cloth सीठन ।
- T. red cambric लाल कमरख । (टूल या कन्द)
- Tea चा, चाय । „—chest चा की पेटी, चा का सन्दूक ।
- „—dealer चा का व्यापारी । „—gardens चा के बाग़ ।
- Teak-wood सागून व सागवान को लकड़ी ।
- Telegram तार बो ख़बर, तार ।
- Telegraph तार बर्की, तार बर्की के ज़रिये से ख़बर भेजना ।
- „—cable समुद्र की तार बर्की का तार ।

- „—clerk तारघर का मुंशी व छोटा हाकिम ।
- „ Electric—विजली की डाक, तार वर्की, कड़क विजली ।
- „—Guide तार-पथप्रदर्शक, तार का रहनुमा ।
- „—messengers or peons तारों की घांटने वाले आदमी
या लड़के (चपरासी) ।
- „—office, or,—station, or—receiving room तारघर,
तार के लेने का दफ्तर या कमरा ।
- „—Transfer, or, Telegraphic Transfers (T. t. 's)
तारद्वारा बाज़ार दर व निष्कर्ष दूसरी जगह
बदलना व लेजाना व भेजना ।
- „—Writer तार-लिखक, तार-लेखक ।
Telegraphic तार की, जो तार वर्की से किया जाय ।
- „—Code तार की बन्धानी, तार का कोड ।
- „—communications तार-पत्रव्यवहार, तारकी खत किताबत ।
- „—despatch तार की ख़बर । „—Drafts तार की छुण्डी ।
- „—Money Order तारका मनीऑर्डर, तारद्वारा रुपया भेजना ।
Teller बंक के तख़्ता या मेज़ पर खज़ान्ची का ज़ियादत रुपया
लेना और देना ।
- Temporary Annuity अस्थायी वार्षिक हस्त व शक्कीफ़ा ।
- Tenant ठेकेदार, इजारेदार, किरायेदार, भाड़ेदार, भाड़ेती,
प्रजा, रेंट, किराये पर लेना ।
- „—right रयती हक़ ।
- „ Under—कटकने दार, दख़नौ रयत ।
- Tenantable किराये पर दिये जाने के काबिल ।
- Tenantry रिआया, आसामी ।
- Tender दरख़वास्त, पेशकर्दा, प्रस्ताव, चाङ, टेण्डर, भेंट, नज़र,

दाखिल क०, पेग क०, देना, दरख्वास्त क०,
चढ़ाना, नज़र क० ।

„ A—of payment, or, To— payment रुपया दिलाने का
प्रस्ताव, चुकाने पै खड़ा या उपस्थित या
तय्यार होना, अदा करने पर मुस्तैद
होना ।

„ Legal—सरकारी सिका, चक्कू या चलता सिका ।

„ Lowest—सबसे नीचेका टैण्डर व दरख्वास्त ।

„ Suitable—उपयुक्त व मुनासिब टैण्डर व दरख्वास्त ।

„—Form टैण्डर का नक़्शे व फ़ार्म ।

„ To accept—टैण्डर व दरख्वास्त मंजूर करना ।

„ To invite—टैण्डर व दरख्वास्त तलब क० व मांगना ।

Tenement घर, सम्पत्ति, भूमिप्रभृति, सक्कान ।

Tent तख्कू, छेरा, खेमा ।

Tenure क़िस्म, हक़ियत, भूमि, ज़मीन, पट्टा, ताबूका ।

Term मियाद, मुदत, इजलास का मुक़ररह वक्त, हद्द, काया, बात
शब्द, कहना, नाम रखना ।

Terms नियम, प्रतिज्ञा, अहदोपैमान, शर्तें, क़ारार, होड़, शरा-
इत, दाम, मुक़ररह निख़्त, पारिभाषिक
शब्दावली, मुस्तलाहात ।

„ Ambiguous—पेचीदा शर्तें, गोलमाल नियम ।

„ Bad—हानिदायक नियम, घुरी व ख़राब शर्तें, शत्रुता ।

„ Berth—नौकरी की शर्तें व नियम ।

„ Best—सबसे अच्छी शर्तें । „ Better—बिहतर शर्तें ।

„ Clean—साफ़ साफ़ शर्तें ।

„ Combination—साम्मे या मेमंसिनाप क़ी शर्तें ।

- „ Commercial or mercantile—व्यापारिक नियम, तिजारती
गते, व्यापारिक शब्दावली ।
- „ Easy—सरल (सुगम) नियम, सोधी गते ।
- „ Favourable—अनुकूल नियम, रूकींद व मुनासिब गते ।
- „ Following—निम्नलिखित नियम, नीचे कौ गते ।
- „ Friendly—दोस्ताना गते, मित्रता के नियम व व्यवहार ।
- „ Full—पूरी गते, पूर्णता व बहत गते ।
- „ Good—लाभदायक नियम, अच्छे गते मितता ।
- „ Highest—सबसे ऊंची व बड़ी गते ।
- „ Lowest—सबसे नीची या छोटी गते ।
- „ Moderate—उचित नियम, औमत दर्जे के दाम ।
- „ Objectionable—बेजा व नासुनासिब गते ।
- „ Ordinary—सामान्य व साधारण नियम, मामूली गते ।
- „ Satisfactory—सन्तोषजनक नियम, व तसल्ली के काबिल गते ।
- „ Special—विशेष व सुख्य नियम, खास गते ।
- „ Stringent—जकड़ कर बांधने वाली गते ।
- „ —cash नकद लेन देन की गते, नकद व्यवहार ।
- „ —Days कर या लगान के बाजिबी दिन ।
- „ —of Bill हुंडी की मियाद, हुंडी की मुदत ।
- „ —of contract इकरारनामे की गते ।
- „ To accept—गते मंजूर करना ।
- „ To be on bad—बिगाड़ व खटपट व अदावट रखना ।
- „ To be on good—मेल रखना, दोस्ती इत्तिफाक रखना ।
- „ To come to—गते पर राजी होना, गते हासिल क० ।
- „ To improve—नियम सुधारना, गते अच्छी क० ।
- „ To make—बंधन हारना, शरत बांधना, कौन करार क० ।

Terminable Annuities सरकारी और बीमा की मियादी वृत्ति व वेतन व वजीफा ।

Test परीक्षा, परखार्इ, जांच, परख, कसौटी, इम्तहान, आज्ञा-माइश, प्रमाण क०, परखना, खाच्चर क, कसना, जांचना ।

Tester परखैया, जंचैया, परीक्षक ।

Text मूल पाठ, असल, इवारत, मतन ।

Textile बुना हुआ या बुनेजाने के काविल ।

Texture बुनावट, बाफ्त । Thin बारीक, पतला, महीन ।

Third Class Paper तीसरे दर्जे की व्यापारिक डुंडी ।

Thread सूत, तार, डोरो, तागा, धागा, रिश्ता, पिरौना ।

Three days of Grace डुंडी के लिये ग्रेस व माफ़ी के ३ दिन ।

Thrift नफ़ा, तरक़ी, क़िफ़ायत शारी ।

Thro' and thro' coal समान भाग की छोटी और बड़ी चीज़ों की मिलावट ।

Throw „ To—away money अपव्यय क०, रुपया उड़ाना ।

Thursday बृहस्पतिवार, लक्ष्मीवार, कुमारात, पंचशम्बा, बिफ़ै ।

Ticket टिकट, चिट्ठी, सनद, दस्तावेज़, इजाज़तनामा, निशानदार कागज़ लगाना, निशान लगाना ।

„ Concession—इनायती टिकट, रिआयती टिकट ।

„ First class—पहिले व अक्वल दर्जा की टिकट ।

„—return—पहिले व अक्वल दर्जा की वापिसी टिकट ।

„ Intermediate class—मझीले व डौढ़े दर्जा की टिकट ।

„—return—मझीले व डौढ़े दर्जा की वापिसी टिकट ।

„ Monthly suburban—शहर के आसपास की मासिक टिगट ।

„ Ordinary return—सामान्य वापिसी टिकट ।

- „ Second class—दूसरे दर्जे का टिकट ।
 „—return—दूसरे दर्जे की वापसी टिकट ।
 „ Single journey—पहुँचने की टिकट, इकतरफ़ा सफ़र की टिकट । सिर्फ़ जानेकी टिकट ।
 „ Six-monthly return—छैः महीने की वापसी टिकट ।
 „ Through—पूरी टिकट, पूरे रास्ते को एक टिकट ।
 „—Day or Name day फ़ैसला का दूसरा दिन, लेवान का नाम बेचवाल को मालूम करने का दिन ।
 „—holder टिकट रखने वाला, टिकटगोर ।
 „ Week end return—सप्ताह में ख़तम होनेवाली वापसी टिकट ।
 Tide (s) ज्वार, ज्वारभाठा, पानी का चढ़ाव उतार, धारा, बहाव ।
 „ Ebb—भाठा ।
 „—Table ज्वारभाठे की फ़िहरिस्त व नक़शा ।
 Till जोतना, छपि का० । Tillage जोत, छपि, खेती, काश ।
 Timber लकड़ी, काठ, गोला, लट्टा, पेड़ों, शहतौर, वन, अस्वां चोव, मसाला, लकड़ी लगाना ।
 „ Green—हरी या गीली या तर लकड़ी ।
 „ Hard or Dry—सख़ी या सख़्त लकड़ी व काठ ।
 „ Seasoned—पकी लकड़ी, पका काठ ।
 „ Soft—सुलायम या नरम या नाज़ुक लकड़ी या काठ ।
 „—measure लकड़ी या काठ का पैमाना व नाप व माप ।
 „—yard लकड़ी की टाल, काठगोदाम ।
 Time समय, काल, ऋतु, मौक़ा, वक्त, बार, टाइम, मित्ती, फ़ुर्सत, दिन, मुहल, ज़माना, मियाद, मुहलत ।
 „ A prescribed—मियाद, नियमित समय ।

- „ Arrival—आगमन समय, पहुँच व आगमन का वक्त ।
 „ Code—घाईन का वक्त, बांधनी का समय ।
 „ Departure—गमन समय, रवानगी का वक्त ।
 „ Fixed—अवधि, मियाद, नियमित व बंधा समय ।
 „ In—ठीका समय पर, ऐन वक्त पर ।
 „ Sufficient—काफ़ी वक्त. यथेष्ट समय ।
 „ This—इस बार, इस वक्त, अब की बार ।
 „—Bargain सुदती सौदा. मियादी खरीद फ़रोख्त ।
 „—Keeper चड़ी, गाड़ी और नौकरों के आने जाने का समय
 मिथने वाला या रखनेवाला ।
 „—Piece चड़ी, टाइमपौस (मिक्की) चड़ी ।
 „—Table, or—Bill रेल ड्रेनों और जहाज़ों के आने जाने के
 समय का नक्शा व रजिटर, समयका नक्शा ।
 „—of discharge छुट्टीती व खलासी का वक्त, अदार् का वक्त ।
 „—of shipment जहाज़ भरार् का समय, जहाज़ चलान का
 वक्त ।
 „—Policy समय-बीमा-पत्र, वक्तका अहदनामा ।
 Tin टिन, बिलायती लोहा. रांग. कलई कलई क० ।
 „—box or—case टिन का सन्दूक व पेटो ।
 Tinner or Tinker कलईगर, कलईसाक, कसेरा, ठठेरा ।
 Tip सिरा, नौक, कनारा, सिरि पै लगाना ।
 Tithe दसवां भाग, दसवां हिस्सा, दशमांश ।
 Tissue तास, मोटा, सोने चांदी का तार मिला कर बुनना ।
 Title नाम, उपाधि, पदवी, खिताब, लकाब, खल्व, अधिकार,
 हक, क़िवाला, सरनामा, दावा ।
 „—deeds खल्व-लिपि. अधिकार पत्र, सनद, पत्रा. क़िवालाजात,

Tobacco तमाकू सुर्ती । Tobacconist तमाकू बेचने वाला ।

„ General Tobacconist सब तरह के तमाकू बेचने वाला ।

Toddy ताड़ी, तारी, शराब । Toil परीक्षा, मेहनत, दीड़धूप ।

Token चिन्ह, संकेत, लक्षण, अलामत ।

„—money चांदी, ताँबे, कांसे के सिक्के, कम दाम के सिक्के ।

„ Toll (s) कर, महसूल, चुक्री, महसूल राहदारी, चुक्रीलेना, कारलेना

„—charges चुंगी या राहदारी के खर्चा ।

„—gatherer कर उवाक, दारोगा राहदारी, वखू शी ।

„—house चौकी, करस्थान, वखू शीखाना, महसूलघर ।

Ton टन, २० हंड्रेड वेट, २८ मन का वजन ।

Tonnage or tonage जहाज़ का माकूल बोझ, टनेज, जहाज़ या नाव पर माल लादे जाने का वजन, पदी, व हिसाब महसूल जहाज़ ।

„—Dues जहाज़ के बोझ का महसूल व खर्च ।

„, Gross— जहाज़ का कच्चा बोझ व वजन ।

„, Nett—जहाज़ का पक्का बोझ व वजन ।

„, Sailing—जहाज़ का रफ्तानी बोझ व वजन ।

„, Supply of—जहाज़ के बोझ की आरामद व भरती ।

„—capacity जहाज़ के बोझ व वजन की गुंजाइश व वसत ।

„—Scale जहाज़ के बोझ व वजन का महसूल व निर्यन्तामा ।

Topaz पुखराज, ज़बर्जद ।

Towel तौलिया, अंगौछा, गमछा, साफ़ी, रुमाल ।

Tool (s) अस्त्र, हथियार, औज़ार ।

Tort हानि, क्षति, लुकसान माल, हक़ तलफ़ी ।

Total जोड़, समुदाय, सोट, सीज़ान, सुवलिंग, कुल जमा, सब पूरा, जुमलै, सुतलक़, तमाम ।

- , A Grand—सम्पूर्ण जोड़, मीज़ान आज़म ।
 „—agent रूपरे का जोड़ व मीज़ान ।
 „—deliveries मांस की सपुर्दगी का जोड़ व मीज़ान ।
 „—purchase सब ख़रीद, चुमलै ख़रीद ।
 „—sale सस्यूर्ण विकरी, चुमलै विकरी ।
 „—shipment ढ़हाव में मास घासलान का जोड़ व मीज़ान ।
 „—utility पूर्ण उपयोगता ।
 Touch-stone कमीटी, सोना चांदी परखने का पत्थर ।
 Tour पर्यटन, गंश, दौरा, मैर ।
 Tourist यात्री, सफ़र करने वाला ।
 Tout दलाली का, गहिक् तलाश करते फिरना ।
 Touter दलाल, जो गाइक ढूँढता-फिरै ।
 Tow पाट, पट्टा, रस्सी, जहाज़ या नाव खेचना व तानना ।
 Towage जहाज़ या नाव खेचने या तानने का काम या खर्च ।
 Town कसबा, नगरी, देह, गांव, पुर ।
 „—traveller कसबे का मुसाफ़िर व घूमने वाला ।
 Toy खिलौना । „—dealer खिलौना बेचने वाला ।
 Trade बंज, व्यापार, उद्यम, महाजनौ, साहकारी, सौदागरी,
 सौदासुत, धंधा, काम, पेशा, रोज़गार, वाणिज्य, तिजारत,
 कारबार, व्यवहार, ख़रीद, फ़रोख़्त, खेनदेन ।
 „ Accounts of the—व्यापार के हिसाब व खाते ।
 „ Articles of—महाजनौ द्रव्य, तिजारती चीज़ें ।
 „ Briskness of—व्यापार की तेज़ी ।
 „ Contraband—बर्जित व्यापार, बे ज़ाबते की तिजारत ।
 „ Colonial—नये वसे प्रदेश का व्यापार ।
 „ Depression of—व्यापार की उदासी, तिजारत की कमी ।

- „ Dullness of—व्यापार की मन्दी व नरमी ।
- „ Excellent or good—अच्छा व्यापार, साकूल तिजारत ।
- „ Free—स्वतन्त्र व्यापार ।
- „ Great or large—अधिक व बहुत बड़ा व्यापार ।
- „ Home—or Domestic—स्वदेशी व्यापार, देशी तिजारत ।
- „ Immense—असीम व्यापार, बेहद तिजारत ।
- „ Inland—स्वदेशी व स्थानीय व्यापार ।
- „ Moderate—उचित व्यापार, बाजिवी तिजारत ।
- „ Poor—हलका व्यापार, पख्ख तिजारत ।
- „ Prospects of—or—prospects व्यापार की आशा, तिजारत की उम्मेद ।
- „ Rail-borne—रेल द्वारा व्यापार, तिजारत बज़रियै रेल ।
- „ Retail—खुदरा व फुटकर व्यापार व तिजारत ।
- „ River-borne—नदी द्वारा व्यापार ।
- „ Sea-borne or Maritime—समुद्रद्वारा व्यापार, जल—व्यापार ।
- „ Seat of—व्यापारिक स्थान, तिजारती मंडी ।
- „ Shipping—जहाज़ी व्यापार, जहाज़ के करिब तिजारत ।
- „ Slave—दास-व्यापार, गुलामी की तिजारत ।
- „—Bill व्यापार—डु'डी, तिजारत का पुर्जा व बिल ।
- „—by land स्थल द्वारा व्यापार, खुशक़ी तिजारत ।
- „—charges व्यापार के खर्चा ।
- „—disputes कारवारी झगड़े ।
- „—Journal व्यापार की पंकी बही, व्यापारिक समाचार पत्र ।
- „—Hall व्यापारियों का कमरा ।
- „—Information Deptt. व्यापारिक समाचार-विभाग ।
- „—List व्यापार ताजिका, तिजारत की फ़िहरिस्त ।

„-mark व्यापार चिह्नानी व मार्का, कारखाने का व तिजारत का निशान व पहचान ।

„-price or—allowance तिजारती बट्टा व दस्तूरी, कम कोमत जिस पर थोक फरीश खुदरा फरीशोंके छाथ सौदागरी के माल बेचते हैं ।

„-Reports व्यापार सम्वाद, तिजारत की खबरें ।

„-rights व्यापार स्वत्व, तिजारत के हक ।

„-sale व्यापारी माल का नीलाम या बिकरी ।

„-wind व्यापार की व तिजारती हवा ।

„ Wholesale— थोक व्यापार, थोक बिकरी की तिजारत ।

Trader or Tradesman सहाजन, बणिक, बाणिज्य, व्यवसायी, तिजारती, सौदागर, दुकानदार, बनियां, बैपारी ।

Tradesfolk व्यापारी, तानिर, अइल डिरफ़ा ।

Trades union व्यापारगोष्ठी व ऐक्यता ।

Trading व्यापारिक, तिजारती ।

Trading speculations व्यापार कर्म, तिजारती काम ।

Traffic बाणिज्य, व्यापार, व्यवसाय, माल, सौदा, तिजारत, उस माल की तादाद जो रेल के ज़रिए भावें जावें, सौदागरी, खरीद फरीख्त, कारोबार, गैन देन, व्यापार क०, सौदागरी करना, सौदागरी व तिजारत में शदना बदला व तवादला करना ।

„-Returns व्यापार का व्यौरा, तिजारत व माल की कैफ़ियत ।

Trafficable बिकने जोग, बाज़ार, चलानी ।

Trafficker बणिक, व्यापारी, सौदागर, तज्जार ।

Train रेलगाड़ी, भिन्नभिन्ना, जड़बन्दी, कतार, गांत, क्रम, तरंगीन,

तार, तांता, लड़ी, जंजीर, राह, रेल की गाड़ियों की कतार ।

„ Ballast—रेल सड़क के बेंकों के रेलगाड़ी ।

„ Goods—मान्गगाड़ी, मान्ग की रेलगाड़ी ।

„ Local—स्थानीय व देशी व मकानों रेलगाड़ी ।

„ Mail—डाक गाड़ी, डाक की रेलगाड़ी ।

„ Mixed—साल और सवारी मिली हुई रेलगाड़ी ।

„ Passenger—सवारों गाड़ी, मुसाफिर रेलगाड़ी ।

„ Special—खास गाड़ी, मखसूस रेलगाड़ी ।

Transact पार लगाना, निवेड़ना, निपटाना, चलाना, इन्तिज़ारा क०, बंजालाना, बंजाम देना क०, जारों क०, निबाहना ।

„ To—commercial business व्यापार व सौदागरी करना, तिज़ारत का कारोबार क० ।

„ To—business in person or by an agent कोई काम खुद करना या अपने सुलीम, गुमास्ता या कारिन्दा से कराना ।

Transaction निवेड़ा, निपटारा, व्यापार, काम काज, कारबार, मामला, काम, कारगुज़ारी, लैन देन ।

„ Extensive or enormous—बड़ा व ज़ियादत काम काज व मामला ।

„ Financial—खज़ाने व मालगुज़ारी के कारबार व मामला ।

„ Good—अच्छा काम काज व अच्छी कारगुज़ारी ।

„ Limited—सौमाबद व्यापार, मियादी मामला ।

„ Moderate—उचित निपटारा, वाजिब कारगुज़ारी ।

„ Money—रुपये का लैन देन व मामला ।

„ Parties to a—सुताफ़रीन—ए—मामला ।

1. **Caniniary**—रूपये का कामकाज, जमाखुर्च का मामला ।
2. **Ready money**—मामला नकदी व देस्तबदस्त ।
3. **Transactor** किसी काम का करने व चलाने वाला ।
4. **Transfer** हस्तान्तर, स्थानान्तर, बदली, खेजाना, इन्तकाल,
दाखिल क०, स्थानान्तर क०, हस्तान्तर क०,
सौपना, सपुर्द क०, पकड़ना, ज़िम्मे क० ।
5. **Actual**—इन्तकाल इक्कीक्री, इन्तकाल कच्चा ।
6. **Remittance—Receipt (R. T. R.)** हुंडी व बिल व
रूपयों की दाखिल-खारिज की रसीद ।
7. **Telegraphic**—तारद्वारा स्थानान्तर व बदली ।
8. **Loan Securities** दाखिल खारिज किये हुए कर्ज का
निदर्शन पत्र ।
9. **—of account** ऋण व्यय, जमा खर्च ।
10. **—of liabilities** चमोग ।
11. **—of names** इन्तकाल नाम, दाखिल खारिज ।
12. **—and retransfer** जमाखुर्च बाज बाज ।
13. **Private**—इन्तकाल खुंश व खरीद-खानगी ।
14. **—Receipt** दाखिल खारिज की रसीद ।
15. **—the business** लेनदेन का दाखिल खारिज क० ।
16. **—the cargo** जहाज के बोझ व भरती व खेप का दाखिल
खारिज क० ।
17. **—the goods** माल का दाखिल खारिज क० ।
18. **—Days** बंकी में (बदलीके) दाखिल खारिज क० के मुकामर दिन
19. **Transferable or Transferrible** हस्तान्तर व स्थानान्तर योग
20. **Transferee** वस्तुआदमी जिसके नाम दाखिल खारिज किया जाय,
इन्तकालेदार व गीबन्दह, मन्तकाल गलत ।

Transferer or Transferor मुन्तकिल कुनन्दह, दाखिल खारिज
करने वाला ।

Transference or Transference इन्तिकाल, दाखिल खारिज ।

Tranship एक जहाज़ से दूसरे में माल हटाना व मरकाना ।

Transhipment एक जहाज़ से दूसरे में माल को सर्ववाई व
तबदीली ।

„—Bond Note जहाज़ के सहसूली माल तबदीली का तमम्सु-
की खत ।

„—Delivery Note जहाज़ के सहसूली माल की तबदीली का
सपुर्दगी नामा ।

Transit द्रव्यादि का चालान, मार्ग, खानगी, राह, गुज़र, जाना,
लेजाना ।

„—Duty मार्ग व राहकर, राहदारी, सहसूल ।

„To be lost in—राह में खोजाना ।

Transmit प्रेषण क०, चालान, क०, भेजना, खानह क०,
पहुंचाना, चलता क०, इर्साल क० ।

Transmission भेजना या भेजाना, इर्साल, खानगी, तर्सील ।

Transport (s) बराबरदारी, उतराई, दुलाई, उबूर, चालान
क०, बाहर लेजाना, लाद लेजाना, खानह
क०, पहुंचाना ।

Transportation द्वीपान्तर प्रेषण, इन्तकाल ।

Traveller यात्री, पविश, सुसाफिर, राहो, राहगीर ।

Travelling allowances or expenses भत्ता, भत्ताखर्च, पथ व
राहखर्च, बारबरदारी ।

Treasure धन, संचित, खज़ाना, रोकड़, सोना चांदी, कोश,
द्रव्यगंचय, दौलत, गंज, जखीरा ।

„—chest खुजाने का संटूक व पेटी ।

„—trove or trove-property पोता, धन, निधि, सुकता ।

Treasurer रोकड़िया, कोशाध्यक्ष, भण्डारी, फौजदारी धनरक्षक,
खुजानेची, तहसीलदार ।

Treasury कोष, खुजाना, सौलखाना, ट्रैजरी, भण्डार ।

„Public—राज भण्डार, खुजाना, सरंकार, तीशाखाना ।

„—Bills खुजाने की हुण्डियां ।

Treaty अहदनामा, कौल करार, शर्तनामा ।

„Commercial—व्यापार-सन्धि, अहदनामा तिजारती ।

Treat करदा, ससत, छपरी, वट्टा ।

Trial परोचा, परख, जांच, तजवीज़, सुवाहमा का विचार, इम्त-
हान, आजमाइश, तजख्वा ।

„—plates नसूने की चहर ।

Triangle त्रिकोण, सिपाया तोलने का, टिकाटिकी, तख्वा ।

Tribunal न्याय सभा, कचहरी, अदालत, सहकमा ।

Tribute कर, खिराज, पेशकश, कौड़ी देना, चौध, नालबन्दी,
वाज ।

Trim सुधारना, ठीक ठाक क०, काट काट कर दुस्त क० ।

Trimmor सुधारक, ठीक ठाक व दुस्त करनेवाला ।

Triplicate पर पैठ, तीसरी, तिहरा, तिगुना, सिचन्द, तीन
परतवांला ।

„A copy in—तीन पृष्ठ, तीन सफा ।

„—of a bill परपैठ हुंडी ।

„—receipt तीन किता रसीद ।

Troy Weight सोना, चांदी और रत्नों के तोलने का बाट व
पज़न व बंटखरा ।

Truck रेल की खुली गाड़ी। तिजारत क०, अदला बदली क०।

Truckage वाणिज्य सामग्री का पलटा व एरफेर।

Truck system भावली।

Trucker पलटा व एरफेर करनेवाला; व्यापारी व वनियां।

Trust रक्षक, धरीदर, रखवाली, सुपुर्द, जवाब, निश्चय, उधार,
विश्वास, शरीफ, जिम्मा, अमानतदारी,
साख, ऐतबार, आसरा, उम्मेद, विश्वास-क०,
अमानतदार, अमानती, नक्काफी, उधारदेना
व वैचना।

„ Breach of—विश्वासघात, खुर्दबुर्द, खियानत, अमानत में
खियानत।

„ In—अमानतवृत्ति।

„—Deed विश्वासपत्र, अमानतनामा, दस्तावेज, वक्फ।

„ To buy or sell goods on—माल उधार खरीदना व वैचना।

Trusts गुट्ट, n.

Trustee विश्वासी, रखवालिया, धरोहरिया, अमानतदार, जिम्मा-
दार, इष्टी, अमीन, सिपुर्ददार।

„ Permanent—अमानतदार दायमी।

„ Private—अमानतदार खानगी।

Trusteeship तौलियत। „ Deed of—तौलियत नामा।

Trustes in Bankruptcy दिवाले के अमानतदार व जिम्मेदार।

Trustworthy or Trusty विश्वासी, मानवर, ऐतवारी,
ईमानदार।

Trustworthiness विश्वासनीयता, ईमानदारी, सातवरी।

Try परीक्षा व परखाई क०, बिचार क०, देखना, यत्न क०,
आज़माना, कसौटी चढ़ाना, पड़तालना, जांचना।

- Tab कर्ठाटी, याठरा, नाद, छोटा पीपा, तगार ।
 Tube नल, टैंटी, फोंफो, जल नल, नल या टैंटी लगाना ।
 Tuesday मङ्गल वार, भौम वार, शिशुम्बा ।
 Turban पगड़ी, पगिया, चीरा, दस्तार ।
 Turmeric हलदी, हरदी, कर्दचोब ।
 Turkey red twist or yarn लाल सूत ।
 Turn घूरन, फिरन, रूपान्तर, अन्य प्रकार, बदलना, फिरना,
 पलटना, देखना, होजाना, खरादना, गढ़ना,
 उलट देना, फिराना ।
 „ by turn बारी से, एक के बाद दूसरा, रूढ़ रूढ़ कर ।
 „—out खालिस पैदावार, पैदावार, सवारी, गाड़ी घोड़ा, मिश्रनत
 या दस्तकारी से पैदा व तैयार क०, पूरा
 तयार या सुहृथा या सौजूद कर देना ।
 „—to account लाभ व फ़ाइदा उठाना, काम में लाना ।
 „ To—one's money or goods, to turn a penny सौदागरी
 में बदला बदला क० या नफ़ा उठाना या
 बढ़ाना, बराबर लिया दिया क०, हिर फ़िर
 लगाए रहना, रुपया कमाना ।
 „—over हस्ताक्षर क०, दूसरे के हाथ देना, इम्तिक्का क० ।
 „ To—the scale पल्ला भारी करदेना, कामयाब कर देना ।
 „ To—to profit or advantage फ़ाइदा उठाना ।
 Turner खेरादी । Turpentine तारपीन ।
 Turpentine oil तारपीन का तेल । Turquoise फ़िरोज़ा ।
 Tusser टसर । Twill टूल ।
 Twine सुतली, डोरी, रस्सी, पेच, बटना ।
 Twist नख, बटा हुआ रेशम, ऐंठ, बल, ऐंठना ।

Type छापे के हर्फ, नसूना, मिसाल, छापा, ठप्पा, शीशे के हर्फ,
निशान, अलामत ।

„—founder शीशे के हर्फ ढालने वाला ।

„—foundry शीशे के हर्फ ढालने का कारखाना ।

Typist or type writer छापे के हर्फ लिखने व छापने वाला ।

Type writing छापे के हर्फ की लिखाई व कपाई ।

U

U

Ullage पीया या बोतल का चूजाना, टपक, छूण, टूटग, फूटग ।

Ultimate अन्तिम, शेष, सब से दूर का ।

Ultimatum अन्त, परिणाम, अखीर ।

Ultimo गत मास, मुझिश्ता माह, पिछला महीना ।

Umbrella छाता, छतरी ।

Umpire मध्यस्थ, पक्ष, सुंफिफ, सालिफ, हुज्ज ।

Unadulterated अमिश्रित, विशुद्ध, खाटि, सरल ।

Unanimous सर्वसम्मत, एकचित्त व मन, यकाराय, एक ज़बाण ।

Unappropriated property साल अमवात ।

Uncertain अनिश्चित, बे ठिकाने, नामालूम, अनलान ।

Uncertainty अनिश्चित अवस्था, शक, शवह ।

Unclaimed dividends हिस्सा सुनाफा गैर सुदावह ।

Unclaimed property लावारिस व लादावी सम्पत्ति य साल ।

Uncollected वसूल की बाकी, बे उघाया हुआ ।

Unconditional नियम व्यतिरेक, बिना शर्त, बे बन्धेज, बिला
कौद, कामिल ।

„—engagement खुश कवाला ।

„—sale बै कामिल ।

Underbid नीलाम में कम बोली बोलना ।

Undercharge कम कीमत लगाना, घटकार दाम लगाना ।

Underclerk नायब मुहरीर, छोटा सुतसही ।

Under date सितौ, लिखी, व तारीख, सुवरखुछ, मर्यादा ।

Under form दर इजारा ।

Under former कटकिना दार, दर इजारदार ।

Undergo सहना, भोगना, पाना, उठाना, भुगतना, काटना,
खाना, वरदास्त क०, तै क०, किलना ।

Under-labourer मजदूर, कुली ।

Under-lease पेटे में पट्टा ।

Under-let इजारा दर इजारा देना, पेटे में पट्टा देना, कटकिना
देना ।

Under-officer तावेदार कर्मकारक व कर्मचारी ।

Under Protest रुपया की वैधानून मांग और अदाई

Under-rate भाव घटाना, दर कम क०, कम मोल धरना, कम
कीमत लगाना, कम या थोड़े दाम लगाना,
कम आंकना ।

Under-renter पेटे में प्रजा व किरायेदार ।

Undersell दूसरे से सस्ता बेचना, कम मोल पर बिकरी क०,
कम की बेचना, सस्ता व गरम व थोड़े दामों
की बेचना, और पौने दे डालना ।

Undersign नीचे या आखिर में अलव्व व दस्तखत क० ।

Undersigned(the) निम्नलिखित, दस्ताखर करने वाला, दस्ताखती ।

Undersold सस्ता बेचा, कम दाम पर बेचडाला ।

Undertake कर्मीरअ क०, काम में लगना, ज़िम्मा लेना, उठाना,
काबूल क०, हाथ लगाना, प्रदा क०, बीड़ा
उठाना ।

„ To—for किसी की अमानत क०, किसी का ज़ामिन होना या बनना ।

Undertaker जो कोई काम उठावे, जो शर्षू से दूसरे के कामका ज़िम्मा (बौड़ा) उठावे, ठेकेदार ।

Undertaking काम, काज, जोखिम, धन्दा, उद्यम, ठेका, शर्त ।

Under-tenant झजारे दार की रअख्त, झजारे दार शिकमी, दर झजारे दार, दरूनी रअख्त, आसामीकी आसामी ।

Under-tenancy शिकमी आसामी की हकियत ।

Under-tenure घटे में ज़मीन व तालुका, शिकमी तालुका ।

Undervalue प्राप्त मूल्य से न्यून मूल्य घटना, अल्प व हलका मूल्य लगाना, कम कीमत लगाना, कम वादर क० ।

Under-valuation कीमत जो मालियत के बराबर न हो कीमत या मालियत की तगखीश में कमी ।

Under-write बीमा क०, बीमके कागज़पर अपना दस्तखत क०,

Underwriter बीमाकरनिया, जो बीमादे, बीमावाला, बीमादार, बीमा उठाने वाला, जइल बीमा ।

Under-work दूसरे से सस्ता काम क० ।

Undisputable अविरोधीय, निश्चय, स्थिर. निर्बिवाद, बिना भ-गड़, बिना तकरार, बिना दुज्जत ।

Undivided अविभक्त, झजमाली, बिन बटा, अन बटा, पूरा ।

„ An—estate जो जायदाद तगसीम न हुई हो ।

Undue अनुचित, अनुपयुक्त, बेजा ।

Unduly बेजा तौर से, बहुत ही बेअन्दाज़, ना जायज़ ।

Unemployed खाली, बे कार, बे रोज़गार, निकासी ।

Unencumbered property माल बेखुदके ।

Unexhausted अशोषित, अनपचित, बेखुर्च हुई, वही,
बाकी ।

Unexpired term बाकी अख्यम, अख्यम मावकी ।

Unfair dealing खोटा लैन देन व मामला, बद मामलगी ।

„—practices खोटे काम, बेईमानी के फेल ।

Unfashionable चलन के खिलाफ, वज्र के खिलाफ ।

Unfavourable harvest असमा, खराब फसल ।

Unfinished असमाप्त, अनिष्पन्न, अधूरा, नातमाम ।

Unfit अनुचित, अनुपयुक्त, अयोग्य, नालायक ।

Unfold खोलना, प्रकाश क०, फैला देना ।

Unfunded or Floating Debt कर्ज जो अदा नहीं हुआ ।

Unified Stock कई दर वाले ब्याज के कर्जों का एक सुकरररह
ब्याज पर एक आम बाज होलाना ।

Uniform दरदी, वाना, एकासा, एक ही रूप व पोशाक, साफ,
निशाना, एक रूप व शकल, एक वजा, एक
रंग, सम वर्ण, एक आकार, एक तरह का ।

Union गोष्ठी, संयोग, एका,मेल, इत्तिफाक, मिलाप ।

„—of estates इस्तिलात महाल ।

Unit of account सिका परिमाण ।

„ „ value मूल्य परिमाण ।

Unite संयुक्त क०, शामिल क०, मिलाना, जोड़ना ।

United संयुक्त, शामिल, सुत्तफिका, सुत्तहिद ।

Unlade बोझ उतारना, हटाना ।

Unlawful नाजाइज, नारवा. वे आईनी ।

Unlicensed नै पट्टा, वे इजारा, पट्टा पाए बिना ।

Unlimited वे मियादी, असीमावद्ध, अति विस्तारित, वे हद्द,
विला कौद ।

Unliquidated जो तै न पाया हो, वे तत्सफ़िया ।

Unload बोझ या माल उतारना, ख़लास करना ।

Unloading बोझ व माल उतराई ।

Unmerchutable बिकाऊ मालका असली हालत में न होना ।

Unpack गठरी व संदूक खोलना ।

Unpaid देना, अवैतनिक, बाकी, वे चुका हुआ, वे दिया हुआ,
अन पटा, ग़ैर वसूल, अदा न हुआ ।

Unproductive बांझ, अतुर्वरा, निर्प्राप्ति ।

„—land बँजर, ऊसर, मरु भूमि ।

„—season कुच्छतु, असमा, ख़राब फ़सल ।

Unprofitable निष्फल, अफल जनक, वे फ़ाईदे ।

Unregistered बिना रजिस्टरी ।

Unremunerative लाम शून्य, वैफ़ाईदे का ।

Unreserved स्पष्ट, मुक्तवाण्ड, पूरा, कामिल ।

„—for जो उधार लिया गया हो, जिसकी कीमत अदा नहुई हो ।

Unoccupied रीता, ख़ाली, ग़ैर आबाद ।

Unsaleable or unsalable वे बिकाऊ, बेचने के लायक़ नहीं,
जिसकी मांग (तलब) न हो ।

Unseasoned कच्चा, बेपका ।

Unseaworthy महासागरमें न जाने योग्य जहाज़ व माल व आदमी

Unsettled अस्थिर, गोलमाल, ग़ैर बन्दोबस्ती ।

Unsold बेविका, ग़ैर फ़रोख़्त शुदा ।

Unspotted बेदाग़, बेरेव, ख़ालिस ।

Unstamped or Unstamp सादा, बिना छाप, वे नक़्श ।

„—paper कीरा व सादा कागज़, बेसुहर का कागज़ ।

Unsteady अस्थिर, बेक़रार, जो बदला करे ।

Unwarrantable अविहित, नाजायज़, शैर वाजिब, ना रखा,
वेजा ।

Unweighed ये तोला हुआ, बे वज़नी ।

Upright dealing ख़रा व्यवहार, रास्त मामला ।

Upset price नौलाम की पहिली बीली, नौलाम में शुरु की
कीमत ।

Urge तकाज़ा व ताकीद व तंग क०, गले पड़ना ।

Urgent अत्यावश्यक, बहुत दरकारी, शरूरी, ताकीदी ।

Usage रीति, धारा, व्यवहार, दस्तूर, रिवाज, आचार, आबिता,
सामला, रस्म, बन्देज, कायदा, मामूल,
वर्त्ताव, आईन ।

„ Established—प्राचीन धारा, पुरातन रीति ।

„ Local—देश व्यवहार, देशाचार व चाल, गांव रीति ।

Usance सूद, मुहत, रिवाज, मियाद, मितती, अय्याम ।

Use व्यवहार लाभ, चलन, चाल, रीति, रस्म, प्रयोजन, काम,
अमल, इस्तेमाल, व्यवहार क०, काममें
लाना, इस्तेमाल क०, खर्च क०, बरतना ।

„—up बिलकुल खर्च कर डालना, कुछ बाकी न छोड़ना ।

Useful लाभदायक, फ़ाइदेमेन्द, कामका, मुफ़ीद, कारभामद ।

Useless निष्काम, बेफ़ायदा, बेकार, सुफ़्त, ख़ाली ।

Usual व्यावहारिक, नियमित, मामूली, चाननी, ज़ारी, आम

„ As—यघारोति, विधिपूर्वक, बदस्तूर ।

„ Is—दस्तूर है, रिवाज है ।

„—course आमराह व रास्ता व रफ़्तार ।

„—place ग्राम जगह ।

„—tare व्यवहारिक घारा, जारी धड़ा ।

„—terms (conditions) मामूली शर्तें, ग्राम शर्तें ।

„—time नियमित समय, मामूल वक्त ।

Usufruct फल भोग, वासिलात, मइसिल ।

„—in lieu of interest भोग लाभ, बजाय भोग, वासिलात ।

„ Sale—of उपस्वत्व भोग का इजारा ।

„—mortgage उपस्वत्व का बन्धक ।

Usufructuary भूमि का उपस्वत्व भोगी, मुहासिल के सुतलिक, इन्तफाई ।

Usurer झुसूदजीवी, सूदखोर, व्याजखोर, वदव्याजा ।

Usury अन्यायी व्याज, ना जाइज़ सूद, सूद य व्याजखोरी ।

Utensil वस्तु, बासन, जर्फ, औज़ार, आला ।

Utility उपयोगिता, उपयुक्तता, उपकार, लाभ, फायदा, नफा, कारआमद होना ।

„ Works of public—सार्वजनिक उपकारी कार्य ।

Uttering प्रचलित क०, चलाना, जारौ क०, इजरा क० ।

„—base coin खोटा रुपया चलाना, चलाना सिखा कलबी ।

„—forged documents जाली व असनूर् दस्तावेज का चलाना या जारौ क० ।

V.

V.

Valid claim सही दावा, ठीक व पक्का दावा ।

„—title हक, कितैई ।

Valorem duty महसूल वक़ादर मालियत ।

Valuable बहुमूल्य, कीमती, भारी मोल, ।

„ A—security सूख्यान निदर्शन ।

Valuation जंचाई, मूल्य निरूपण, कूत, तख्मीना ।

Value मूल्य, मोल, भाव, कीमत, दाम, दर, मालियत, फायदा,
जंचाई का०, मूल्य निरूपण करना व ठहराना,
दाम लगाना, कूतना, आंकना, जांचना ।

„ Actual—यथार्थ व निश्चित मूल्य, तहकीक व असली कीमत ।

„ Declared—प्रकाशित व कथित मूल्य, जाहिर की हुई कीमत ।

„ Estimated—कूताहुआ मोल ।

„ —Intrinsic—असली मान । „ Local—स्थानीय भाग ।

„ Nominal—नाममात्र का मोल, कीमत बराबर नाम ।

„ Par—समान मोल, बराबर कीमत ।

„ Personal—जाती कीमत ।

„ The full—सम्पूर्ण मूल्य, पूरे दाम ।

„ The real—प्रकृत मूल्य, यथार्थ मूल्य असली कीमत ।

„ The supposed—आनुमानिक व अन्दाज़ी मूल्य, अटसट
कीमत ।

„ To make good the—पूरा मूल्य देना ।

„ —in Account हिसाब व बंद में दाम निकलना ।

„ —in exchange विनिमय का भाव । „ —in use उपयोगिता ।

„ —of commodities माल मोल ।

Vested interest विनियुक्त स्वार्थ ।

Vestment जामा, लिबास, पोशाक ।

Via राह, रास्ता, सड़क, रास्ते से, राहसे, द्वारा, जरिया ।

Vice-president उप सभापति, नाइव सौर मजलिस ।

Victual रसद योग्य, आहारारीय द्रव्य योग्य, रसद देना व पहुँ-
चाना, रसद रसानी का०

Victualler रसद का दारोगा ।

- Victualling Bill रसद का पुर्जा व चिट्ठी व हिस्साव ।
 Victuals रसद, खुराक, आहारोपद्रव्य, गिज़ा, खाना ।
 Vide देखो, सुनाइजा करो ।
 View परीक्षा, इस्तहान, सुनाहिजा, नज़र, राय, नक़्शा,
 खाका, सोचना ।
 Village गांव, नगरा, सौज़ा, ग्राम, पुरा ।
 Village communities गांव की पंचायत ।
 Villager गँवैया, दिहाती, गँवार ।
 Vintner शराब का व्यापारी ।
 Violet बनफ़शई, अर्ग्वानी, गहरा नीलारंग ।
 Violation उल्लङ्घन, खलल अन्दाज़ी, तोड़न, टूटन ।
 Vise रचना पर हाकिस की सही ।
 Vitriol तूतिया, हिराकस, नीला घोथा ।
 Viz or Videlicce अर्थात्, यथा, विशेषतः, यानों ।
 Void ख़ाली, रीता, निक्कामा, वातिल, रद क० ।
 „ Make—रह क०, संसूख क०, सुस्तरिद क० ।
 Vote सन्धति, मत, अभिप्राय, राय, सन्धति व राय देना ।
 Voter सन्धतिदाता, राय देनेवाला, रायदिहन्दा ।
 Voucher प्रमाणपत्र, लेख प्रमाण, लिखतम्, हस्ताक्षर, खोखा,
 पुर्जा, दस्तावेज़, वौचर, सनद ।
 Voyage समुद्र यात्रा, समुद्र या दर्यायी या तरी का सफ़र, तरी का
 सफ़र क०, तै क०, पार होना, गुज़रना ।
 „ During the—जहाज़ के गमन काल में ।
 „ Homeward—घर को या घर की तरफ़ समुद्र यात्रा ।
 „ Outward—घर से बाहिर को समुद्र यात्रा ।
 „ Round—पूरी समुद्र यात्रा, पूरा दर्यायी सफ़र ।

„ Short—छोटी समुद्र यात्रा, समुद्र यात्रा दर्यायी सफ़र ।

„—Policy खास समुद्र यात्रा का बीमा ।

Voyager दर्यायी सुसाफ़िर, समुद्र यात्री ।

W.

W.

Wager बाज़ी, धन, शर्त, दाव, बाज़ी व शर्त व दाव लगाना,
दाव व फ़ंड पर रखना, बंदना, शर्त का०,
बाज़ी लगाना ।

„ To lay a—बाज़ी व दाव लगाना ।

Wages वेतन, मज़दूरी, दरमाहा, मुशाहिरा, उजरत, महन्ताना,
तलब, तगख्वाह ।

„ Cost of—वेतन व्यय, मज़दूरी का खर्चा ।

„ Daily—दैनिक वेतन, रोज़ीना मज़दूरी ।

„ Monthly—मासिक वेतन, माहवारी उजरत ।

„ Usual—सामान्य वेतन, मासूली उजरत ।

„—fund वेतनपूँजी, उजरत का सरमाया ।

„—theory वेतन—पूँजी—सिद्धान्त ।

Wagon मालगाड़ी, ढक्काड़ा, चौपहिया गाड़ी ।

Waif वै मालिक की चीज़, लावारिस माल, माल सुफ़्त ।

Waive त्यागना, छोड़ देना, दस्तबन्दार होना ।

Waiver लादावी, बाज़नामा ।

Want मांग, चाह, अभाव, चाहना, बाकी पड़ना, तंगी, ज़रूरत,
कम होना, घटना, काफ़ी न होना ।

Ware or wares बिकरी का माल, सहाजनी द्रव्य, सीदा, ज़िंस,
माल असबाब, चीज़ ।

„ Brass—वीतल का बना बिकरी का माल व चीज़ें व सामान ।

„ Crockery or Earthen—सिट्टी की बनी बिकरी की चीज़ें
व सामान ।

„ Electro-plated—तांबे पीतल के बरतन जिन पर चांदी, सोने
की कलई बिजली के ज़रिये की गई हो ।

„ Glass—शीशा या कांच की चीज़ें, कांच का सामान ।

„ Silver—चांदी की बनी चीज़ें, चांदी का सामान ।

„ Tin—टिन या रांग की बनी चीज़ें, टिन का सामान ।

Warehouse भंडार, जिनखाना, दूकान, गोदाम, गोला, आदत,
कोठी, मालखाना, अमबाव रखने का मकान,
गोदाम में रखना या जमा क०, महसूल के
अदा होने तक माल परमिट घर में रहने
देना या रखना ।

„ Public—राजभण्डार, सौदागरों का गोदाम, आम गोदाम ।

„—accomodation गोदाम का साधन व लवाज़िमा ।

„—Books गोला या गोदाम के बही खाते ।

„—Keeper भंडारी, कोठारी, गोदाम का मालिक ।

„—Keeper's Order (s) भंडारी की हुंडी, कोठारी का
हुक़्क व चिट्ठी ।

„—man आदतदार ।

„—Number (No.) गोदामी नम्बर, गोलाका नम्बर ।

„—Room गोदामी ठौर ठिकाना ।

Warehoused—Goods उतारे का माल, माल फ़तीद ।

Warehousing गोदाम में आया हुआ माल जमा करना ।

Warp ताना, ऐंठना, लचाना, मोड़ना, टेढ़ा क० ।

Warrant (s) आज्ञा पत्र, हुक्मनामा, परवाना, अमल नामा,

दस्तक, आज्ञा, हुक्म, लेख, सनद, इजाजत,
इख्तियार, खमता देना, अनुमति देना,
प्रतिज्ञा क० इख्तियार व इजाजत देना, बरी
क०, जाइज २०, रवा २०, यकौन दिलाना ।

„ Dividend— नफ़ा के बख़रे का परवाना ।

„—of Attorney अधिकार पत्र, मुख्तारनामा

Warrantable वाजिब, मुनासिब, हक़ ।

Warranted सनद दिया हुआ, ज़मानती ।

Warranty ज़मानत; किफ़ालत, ज़ामिन होना ।

Waste हानि, तुकसान, कूड़ा, करकट, छांटन, हानि व तुकसान
क०, फुज़ूल खर्ची, उड़ाक, लुटाक, कुल खर्च
कर डालना ।

„—Book खसरा, रोकड़ बही, खर्ज़ा, खर्चा, खसराबही, वाची
बही, कच्चा खाता ।

„—Land पड़त भूमि, ज़मीन उफ़्तादा, बन, बंजर, ऊसर ।

„—Paper रहौ, लैद, फुज़ूल काग़ज़ ।

Wasteful expenses ऐसे खर्च जिनसे जाइदाद बरबाद होजाय ।

Watch जेवी घड़ी, पहर, चौकी, ग़श्त, साइत, घड़ी ।

„—Guárd घड़ी जंज़ोर या फौता बग़ैरह

Watchhouse गारद, चौकी ।

Watchman चौकीदार, पहरदार, रखवाला ।

Watch maker घड़ीसाज, घड़ी बनानेवाला ।

„—repairer घड़ी मरम्मत करनेवाला ।

Water Proof क़तरी व मोसजामा जिसमें पानी असर न करे व
पानी घुस नसके ।

Watering Stack नये टाक़ द्वारा कम्पनी की पूंजी बढ़ाना ।

Wax मोम, लाख ।

„—Candle मोमवत्ती „—Cloth मोमजामा ।

Waxen—मोमी, मोम का बना हुआ ।

Water—rate पानीका मइसूल । „—tight जो न चूँ ।

„—Works पानी की कलें व. कारखाने ।

Wealth धन, सम्पत्ति, वृत्ति, वित्त, दौलत, साल मता, जर ।

„ Distribution of—सम्पत्ति का वितरण ।

„ Exchange of—सम्पत्ति का विनिमय ।

„ Production of—सम्पत्ति का उत्पादन ।

Wealthiness धनाव्यता, सालदारो, दालत मन्दी, ज़रदारो ।

Wealthy धनाव्य. धनी, सालदार, दौलतमन्द ।

Weapon अस्त्र, शस्त्र, हथियार, सिलह ।

Wear and tear घिसजानेसे व वरते जानेसे नुकसान ।

Wearing apparel पहिरने के कपड़े ।

Weather ऋतु, मौसिम, समय ।

Weave कपड़ा बुनना, विनना, विनाई क०, बनाना । Weaver
तांता, जुलाहा, कोली, कोरी, विनने या
बुननेवाला ।

Wednesday बुधवार, चहार शम्बा, बुध ।

Week सप्ताह, हफ्ता, ७ दिनकी मुहत्त ।

„—day (s) रविवार छोड़ अन्य दिन ।

Weekly साप्ताहिक, सप्ताह २, हफ्ता २, प्रतिसप्ताह, फी हफ्ता,
हफ्तावार, सात सात दिन पर ।

„—deliveries हफ्तावार माल की सपुर्दगी ।

„—Payments हफ्तावार रुपये की अदाइगी व बटौता ।

„—Shipments हफ्तावार जहाज़ की भराई व चालान ।

„—returns सामाहिक व्यौरा, हफ्तेवारकी कीफियत ।

Weigh तोलना. तोल क० वज़न क० व रहना, जाँचना, जोखना,
प्रमाण क०, सोचना, तराजू पर रखकर
वज़न दर्याफ्त क०, विचार क०

Weigher or weighman तोला, हंडौदार, तोलदार ।

Weight or weights तोल, वज़न, बाट, बटखरा, चक्र, दाव,
दबाव, कदर, बोझ, गिरानी, भारीपन, वार,
दबाव, जोख, बोझ, भार, अनुमान, मिकदार,

„ Defective—कस बटखरा, घाट बाट ।

„ False—भूठे व जाली बटखरा व बाट ।

„ Full—पूरो तोल, पूरे बाट, पूरा वज़न ।

„ Net or Nett—करदा बाद वज़न ।

„ Gross—पूरा वज़न, कुल वज़न । „ Light of—कस तोल व
वज़न, हलका, खफ़ीफ़ डल् वज़न ।

„ Nett Invoice—करदा बाद बीजकका बोझ व वज़न ।

„ Short—कस बाट, कस वज़न के बटखरा ।

„ Standard—खांटो बटखरा, मान व निश्चित बोझ ।

„ To check—बोझ का जाँचना, वज़न का आजमाना ।

„ Total—कुल बोझ, मीज़ान वज़न ।

„—account बोझ खाता, वज़न का हिसाब ।

„—Note बोझ पत्र, वज़न की चिट्ठी व परवाना ।

„—per cubic foot बोझ व वज़न फ़ी घनफुट ।

„—per dozen वज़न फ़ी दर्ज़न ।

„—per foot साधारण फुट से वज़न ।

„—per square foot वज़न फ़ी वर्ग फुट ।

„—per thousand हजार नग का वज़न ।

„—per ton वजन फ़ी टन ।

„—per yard वजन फ़ी गज़ । „ the—of business काम का वार व-बोझ ।

Weightiness भारीपन, वजन, गिरानी, मज़दूती ।

Weights and measures using false झूठे वटखुरे और पैमाने का व्यवहार ।

Weighty भारी, गुरुतर, वज़नी, मज़बूत, पक्का, गिरां, वजनदार ।

Wet Goods बीतल या पीपीमें के तरल पदार्थ ।

Wharf घाट, गुद्दी । „ Free on—घाट पर वे मँहसूल ।

„Free ex—घाट से बाहर वे मँहसूल ।

„—Charges घाट के खर्चा ।

Wharfage घाट का मँहसूल, उतराई, घटवारा ।

Wharfinger's Receipt घाट के मालिक या सुंशौ की उस माल की रसीद जो घाट में जहाज़ की लदाई के लिये पहुँचे ।

Wheat गेहूँ, गन्धुम ।

White सफ़ेद, धोया हुआ, सादा, धोला, साफ़ ।

„—mull (s)—धोया या धुली हुई मलमल ।

„—Piece Goods धोया कपड़ा, धोया माल ।

Whole Property सारी पूंजी व जमा, सारा असबाब ।

Wholesale धोक, गड्ड, मोट व धोक विकरी, मोट का मोट, इकट्ठा, यक सुश्र, यक जाय, गड्ड की विकरी ।

„ By—बग़ैर कुछ फ़र्क़ निकाले या किये, बिला इमति याज़ ।

„—dealer धोक विकरी वाला, धोक व्यापारी ।

„—merchant धोक की धोक ख़रीदने और बेचनेवाला व्यापारी ।

—Price धोक दाम, धोक कोमत ।

—trade धोक व्यापार ।

Wide चौड़ा, अरीज़ ।

Width or wideness चौड़ाई, पेना, अर्ज, पना, पाठ ।

Wind वायु, हवा, पवन, बयार ।

” To raise the—रूपयत खड़े क०, रूपये हासिल या इकट्ठा क०

Wind up or Winding up हिसाब किताब समेटना व तै क०,
तसफ़िवा क०, निपटाना ।

Wine मदिरा, शराब, दारू, मे ।

Wire तार, तार देना, तार बर्की पर ख़ुदर भेजना ।

Wire तार बनाना व तार कशी क० व खींचना ।

Withdraw निकाल व उठा लेना, छुड़ाना, छठाना, वापिस व
फेरलेना, दस्तबरदार होना, हाथ खींचना, वाज़ खाना ।

” To—a Claim दावा उठा लेना, दावा से दस्त बरदार होना ।

Withdrawal निकाल लेना, वाज़ याफ़्त, वापिसी दस्त व
कनारा कशी, दस्त बरदारो ।

”—of a Claim वाचानामा, लादावा ।

Withhold बाज़ रखना, रोक रखना, न देना, रखना ।

Without Engagement व्यापारो को कखी रचोती भेजना ।

Without Reserve नीलाम में माल का कोई दाम न रखना
बख़्त सबसे ऊँची बोली बोलनेवाले को बेचना ।

Witness साक्ष्य, साखी, गवाही, साक्ष्य देना, देखना, गवाह ।

Wood लकड़ी, जङ्गल, काठ, । Woof बाना

Wool रूई, ऊन, पशम ।

Woollen or Woolen or Wooly ऊनका, ऊनो, पशमी ।

—Cloth ऊनी व पशमी क़ापड़ा, बनाव ।

„—Goods ऊनो माल, पगमो कपड़ा ।

Workकाम, महनत, काम क० महनत क० कामाना अमल क०

Work-day or Working-day काम (काम करने) का दिन ।

Workhouse or Working-house कारखाना, सुदताजखाना ।

Workman कर्मकारक, कारीगर, मजदूर, कुन्नी ।

Workmanship कारीगरी, सनात, दस्तकारी, बनावट, हथौटी,
उम्दादी ।

Works कार्यालय, कारखाने, इमारत, तामीरात ।

Workshop शिल्पशाला, कारखाना ।

Work yard काम करनेका अछाता व बाड़ा ।

Worn Coin मलत, व सिलपट सिक्का, घिसा हुआ रुपया ।

Worth मूल्य, धन, मोल, गुण, क़दर, क़ौमत, मालियत, दाम,
मान्य मता ।

„ Present—तत्काल धन, वर्तमान मोल ।

Wreck जहाज़ या नाव की बरबादी व तबाही ।

Wreckage तबाह श्रद्धा जहाज़ मय अपनी चीज़ोंके ।

Wright बड़ई, नज्जार, कारीगर ।

Writ लेख, नविश, तहरीर, परवाना, हुक्मनामा, दस्तक,
तलवाना ।

Write लिखना, तहरीर क० To—off on a/c, हिसाब शेजाने
पर खारिज क० ।

Writer लेखक, मुहरिर्, मुंशी, किरानी, राक़िम, कातिब,
नवीसन्दह, मुतसद्दी, लिपिकार ।

Writership मुतसद्दीगरी, मुहरिरी ।

Writing लिपि, लिखायट, ख़त, दलील, तहरीर, नविश, लिखाई,
लेखा, दस्तावेज़, पत्र, सनद ।

X Y. (२७५) Y, X.

Wrought Gold सुहर, अगर्फी, गिनीके वजानके लिये २२ कैरेटका बना विशुद्ध सोना और १८ कैरेटका बना सोना जवाहिरातमें काम चानेके वास्ते ।

X. X.

Xanthic बसन्ती, नारङ्गी, काफुरानी, कर्दीमाइल ।

Xebec पाल के करिये चलनेवाला जहाज़ ।

Xylography सक्ड़ी परकी कलमकारी, सक्ड़ी पर खोदनेका फ़न ।

Xylonite बह मसाला जो बीमियार्डसे न बिगड़े ।

Y. Y.

Yam रतालू, लमीकन्द ।

Yard एक गज़, २ दो हाथ, ३ फीट, ३६ इंच, १६ गिरड, दिरा, कारखाना, अहाता, आंगन, सहन, चौक, पालकी डंडी ।

„ Cubic—घन गज़, २७ घन फीट ।

„ Square—वर्ग गज़, ८ वर्ग फीट ।

„ —Clerk शराबखाने के अहाते का सुंघौ ।

„ —Stick एक नाप, ३ फीटकी लम्बी लकड़ी ।

Yarn सूत, पशमी सूता ।

„ Cotton—कईका सूत । „ Jute—सन या सूत ।

„ Silk—रेशमी सूत ।

„ Woollen and worsted—ऊनी सूत, ऊनका सूत, ऊनी सूत का बना हुआ ।

„ Zephyr—रंगा हुआ सूत या सूता ।

Year वर्ष, बसर, साल, सम्बत्, सन् । „ Official—हिसाबी साल ।

Y. (२०६) Y.

- „The coming—or next—आगामी वत्सर, आइन्दा साल ।
 „The current—the present—or this—वर्त्तमान व
 चलित वत्सर, सन् व साल हाल, अबकी साल ।
 „The preceding—or past—or last—गत वत्सर, गुज़िस्ता
 साल, पारसाल, पिछली वर्ष ।
 „Years' Purchase सालियाना किरायेके रुपयों के अनुसार
 क़मीन, जायदाद की बर्षों की संख्यापर ख़रीदारी ।
 Yearly वार्षिक, वार्षिक, सालियाना, हरसाल, साल साल ।
 Yeast ख़मीर, ताड़ो, लड़न माया, शराब का फ़ेन ।
 Yellow बसन्ती, पोखा, ज़र्द, ज़ाफ़रानी, हर्दिया ।
 Yellowness पीलापन, ज़र्दी । Yellow metal पीतल ।
 Yesterday गत दिवस, कल, दीरोज़, पिछला दिन ।
 Yesternight कल की रात, पिछली रात, गुज़िस्ता शब ।
 Yield उपज, लाभ, पैदावार, निक्कानी, मुहासिल, नफ़ा, फ़ायदा
 हासिल, उत्पन्न होना, जन्मना, समर्पण क०,
 देना, पैदा क०, मौजूद क०, क़बूल क०, प्राप्तिक०
 हासिल क०, मानना, सौंपना, हवाले क० ।

Z.

Z.

- Zephyr पश्चिमी वायु, ज़फ़र, नसीम, वादसवा ।
 Zero शून्य, बिन्दी, सिफ़र ।
 Zinc जस्त, जस्ता, जस्त से मढ़ना । „—White रौगन ।
 Zincography जस्त की नक्काशी ।
 Zollverein जुंगी वसूल करने में जर्मनी राज्यों का मेल मिलाप

CHAPTER II. द्वितीय अध्याय ।

PROFESSIONS AND TRADES.

उद्यम और व्यापारिक शब्दावली । व्यापारिक
विविध उपाधिधारी व पेशेवाले । व्यापारिक
कर्म भेद से पदवी । व्यापारिक
उद्यम और धन्धे ।

ALPHABETICAL CLASSIFICATION.

A.

A.

Account-Book maker खाता व हिसाब-बही बनानेवाला ।

Actor खंगी. नट, सूत्रधार, नक्काल, कर्ता ।

Agent आदृतिया, कार्यकर्ता, मुनीम, गुमास्ता, एजेण्ट ।

„ Advertising—कापकर ज़ाहिरख़्बर करनेवाला आदृतिया ।

„ Aerial Rope—हवाई व जहाज़ीरस्सा के आदृतिया ।

„ Army—सैनिक व फ़ौजी आदृतिया व एजेण्ट ।

Agriculturist किसान, कृषक, खेतिहार, काण्टकार ।

Ammunition dealer वारूद, गोली का व्यापारी ।

Analytical chemist परिच्छेदक व तशरीही कौमियागर व
कौमियां साज़ ।

Apothecary अत्तार, दवा फ़रीश, दवासाज़ ।

Archer तीरन्दाज़, कमानदार ।

Architect राज, मोसार, मीर इमारत ।

Artificer कारीगर, दस्तकार, अहलहिर्फ़ा व पेशा ।

Artist or Artisan गुणो, निपुण, सानो ।

Artistic designer हृनरसन्देसी नकशा बनाने व उतारनेवाला ।

Astrologer or Astronomer ज्योतिषी, नज्मी ।

Athlete पहलवान, कुश्तीवाज़ ।

Athletic Outfitter कुश्तीवाज़ी व पहलवानों व छंडपेल के सामान बेचनेवाला ।

Attorney or Attorney-in-Law वकील, अटर्नी ।

Auctioneer नीलाम करनेवाला ।

Author ग्रन्थकर्त्ता, ग्रन्थरचयिता, ग्रन्थकार, सुमन्त्रिफ ।

Average Adjuster औसत व पड़ता ठीक करनेवाला ।

B.

B.

Baker भटियारा, नानपाज़, नानवाई, रीटीवाला ।

Banian सुतसद्दी, वैनिश्चन, मिर्जई ।

Banker साहकार, सराफ़ । (See page 23)

Barber नापित, नाई, नाऊ, हज्जाम ।

Bard ब्रह्मभट्ट, भाट, राय, शाहर ।

Bearer वाहक, बैरा, बहरा. फ़र्रीस, हरकारा, कहार, लेजाने-वाला, खिदमतगार ।

Beer merchant शराब का सौदागर व बेचनेवाला ।

Beggar सिखारो, फ़क़ीर, रंगता ।

Betel seller तसोलौ, तस्बोलौ, पनवारी, पानवाला ।

Bicycle dealer रवरपड़ियेवाली पांवगाड़ी का व्यापारी ।

Billiard—Table maker अंटाखिल की मेज़ बनानेवाला ।

Biscuit manufacturer बिस्कुट, टिकिया बनानेवाला ।

Black smith लुहार, आहंगर ।

Boatman खैया, मल्लाह, केवट, मांझी ।

Boiler maker देग व कड़ाह व पतौला व बौइलर बनानेवाला ।

- Bone setter हड्डी जोड़नेवाला ।
 Book-binder बिल्डसाज, दफ्तरौ, जिल्दबन्ध ।
 Book-Keeper बहौखाता लिखैया. मुनीम ।
 Book-maker ग्रन्थरचयिता व कार, मुसन्निफ़, कातिव ।
 Book-seller पुस्तक-विक्रेता, कुतुब फ़रोश ।
 Boot maker जूता बनानेवाला, मोची, चमार ।
 Bowman तीरन्दाज । Bowler ब्रंट छेल्नेवाला ।
 Braider पट्टा । Brazier कसेरा, ठठेरा ।
 Brewer कलाल, कलवार ।
 Brick-layer राज, मौमार ।
 Brick-maker ईंट बनानेवाला ।
 Broker दलाल, आदतिया, दरमियानी । (See page 85)
 „ Bill or Exchange—हुंडी का दलाल ।
 „ Bullion—सोना चांदी का दलाल ।
 „ Coal—कोइले का दलाल ।
 „ Corn and grain—गन्ने का दलाल ।
 „ Cotton—रुई व तुला का दलाल ।
 „ Freight—किराये और भाड़े का दलाल ।
 „ Gunny (Jute Fabric)—टाट, पाट और सनका दलाल ।
 „ Houses & lands—मकान और ज़मीन का दलाल ।
 „ Piece goods—कपड़े का दलाल व आदतिया ।
 „ Produce—पैदावारौ व माल व आमद का दलाल ।
 „ Tea—चा व चाय का दलाल व आदतिया ।
 Buffoon भाड़, नक्काल, मसख़रा, ठठोल ।
 Butcher कसाई, कातिल । Butler खानसामा ।

C. C.

- Cabinet maker बढई, नज्जार । Cabman गाड़ीवान ।
 Canvas Agent किरमिज़ का दलाल व आदतिया ।
 Canvas manufacturer किरमिज़ का बनानेवाला ।
 Carder धुना, धुनियाँ, पिनारा, कढ़ेरा, कढ़ेरे ।
 Cargo boat Owner भरती व खेप की नाव का मालिक ।
 Carpenter बढई, खाती, मिस्त्री, सुतार, नज्जार ।
 Carpet Exporter गालीची और कालीन गेरमुल्क भेजनेवाला ।
 Carrier पल्लेदार, बोझ लेजानेवाला ।
 Carter or Cartman गाड़ीवान, कोचवान ।
 Carver सिकलीगर, नकसीगर, सिलावट ।
 Caster ढालनेवाला ।
 Cement merchant मसाला, गच, सरेस का व्यापारी ।
 Chemist कौमियागर, कौमियासाज़ ।
 „ Manufacturing—रसायनो ।
 „ Retail—फुटकर कौमियागर, खुदरा कौमियासाज़ ।
 „ Wholesale—थोक कौमियागर व कौमियासाज़ ।
 Chronicler इतिहास रचयिता, रावी, मुवर्ख़ ।
 Chronologer तारीख़ नवीस, तवारिख़ लिखनेवाला ।
 Clerk लेखक, मुहरिर, मुयौ, किरानो, नवीसिंदा ।
 Cloth merchant कपड़े का व्यापारी व सौदागर ।
 Clothier कपड़ा बनाने व बेचनेवाला, बजाज़, दर्ज़ी ।
 Coach builder गाड़ी बनैया व बनानेवाला ।
 Coachman गाड़ीवान, कोचमैन व वान ।
 Coal merchant कोइले का व्यापारी व सौदागर ।
 Cobbler मोची, चमार ।

Office merchant कहवा व दुन का व्यापारी ।
Collor पत्थर के कोइले का व्यापारी व खोदनेवाला ।
Commentator टीकाकार, भाष्यकार, शारिह ।
Commission Agent दस्तूरी व दन्तली का भादतिया ।
Compiler संग्रह कर्त्ता, संग्रहकार, सुशक्ति ।
Confectioner इलवाई, मिठाई फ़रीश ।
Contractor ठेकेदार, इजारेदार, मुस्ताजिर ।
Cook रसोइया, ठाकुर, दावरची, खानसामा ।
Coral-merchant सूंग का व्यापारी ।
Cotton-merchant रुइया, रुईका व्यापारी ।
Cotton Mill Agent पुतरौघर का भादतिया ।
Cowherd घोसी, भडौर, ग्वाला, दूधवेचा ।
Crushed food dealer दाना का व्यापारी ।
Cultivator छापक, किसान, काश्तकार ।
Currier चमड़ासाज़, चमार, चिमसाज़, दब्बाग़ ।
Custom House Agent एमिंट घर व चुंगी का भादतिया ।
Cutler कुरीसाज़, खोहार, सुंहार ।

D.

D.

Dancer नाचनेवाला, नचैया, नचवइया, नाचनेवाली ।
Dancing instructor नाच सिखानेवाला ।
Dealer व्यापारी, रोज़गारी, पेशेदार, आसासी, खोदागर, कारवारी ।
Dentist दांतका तबीब व बनानेवाला, दन्दानसाज़ ।
Designer नक़्शा व तरन्दाज़ी बनानेवाला ।
Die sinker सिक्का व मुहर व ठप्पा खोदनेवाला ।
Die stamper मुहर व सिक्का गढ़नेवाला व बनानेवाला ।
Distiller कलार, कलवार, भर्क कग़ ।

Doctor वैद्य, दक्कीम, डाक्टर, तबोब ।

Draper बजाज़, पार्चा फ़रोश ।

Dress maker पोशाक व लिबास बनानेवाला ।

Driver गाड़ीवान, हांकनेवाला, इन्जिन चलानेवाला ।

Druggist पंसारी, अत्तार ।

Drummer ढोली, नक्कारची ।

Dyer रंगरैज़, नीलगर, सव्वाग ।

E.

E.

Electroplater तांबे, पीतल की चीज़ों पर सुलझा करनेवाला
व पत्तर मढ़नेवाला ।

Enameller मौनाकार, कोफ़्तगर, गड़ाज काम करनेवाला ।

Engineer यन्त्रकार, कलबनानेवाला, कलसाज़, इंजिनियर, तोप-
खाने का कारकुन ।

„ Assistant—सहायक व नायब इन्जिनियर ।

„ Chief—प्रधान व मुख्य व खास इन्जिनियर ।

„ Consulting—सलाह व मशवरा देनेवाला इन्जिनियर ।

„ District—ज़िले या सूबे का इन्जिनियर ।

„ Electrical—क़हरबार्ई व बिजली व बर्की का इन्जिनियर

„ Executive—कार्यकर्त्ता व कारगुज़ार इन्जिनियर ।

„ Garrison—अहल क़िले का इन्जिनियर ।

„ Gas—गैरमासूल हवा का व गैस का इन्जिनियर ।

„ Mechanical—यंत्र विद्या का व कलों का इन्जिनियर ।

„ Municipal—शहरी इन्तिज़ाम के मइकमे का इन्जिनियर ।

„ Railway—रेल की सड़क का इन्जिनियर ।

„ Royal—शाही व राज का इन्जिनियर ।

„ Sanitary—स्वास्थ्यरक्षा व तमदुरुस्तीको हिफ़ाज़तका इन्जिनियर

- * State—देशी रजवाड़े का इन्जिनियर ।
- * Structural—ताम्रर या इमारत का इन्जिनियर ।
- * Sub—सहायक व छोटा इन्जिनियर ।
- * Superintending—सुदृढतमिस व निगडवानौ करनेवाला इन्जिनियर ।

Engraver सुहरकन, कलमकार, सुहर खोदनेवाला ।

F.

F.

Fancy goods dealer दर्शनोय वस्तुओंका व्यापारी ।

Farmer किसान, खेतौकरनेवाला, काशकार ।

Farrier नालवन्द, सालोतरौ, शालिहोत्रि ।

Farrimen घाटनौ, प्रटवार, मांभी, मझाह ।

Financial Broker मालगुजारी व चामदनी का दलाल ।

Fisherman or fisher मछुआ, भीवर, मछलीवेचनेवाला, माछीगीर, मछलीवाला ।

Florist गुलकार, माली, बागवान, गुलदस्ता वेचनेवाला ।

Flour dealer परचूनियां, चूनवेचा, चाटाफूरोश ।

Forwarding agent (See page 103)

Fowler चिड़ियामार, चिड़ीमार, ताहरगीर ।

Furnisher & Furrier (See page 102)

* Funeral furnisher कफन, कांटौ वेचनेवाला ।

Furniture dealer असबाब व सामान का सौदागर ।

*—hirer असबाब किराये पर लेनेवाला ।

G.

G.

Gateman द्वारपाल, चौकीवान, पौरिया ।

Gardener माली, बागवान ।

General merchant बहुधन्वी, ग्राम सौदागर ।

General Order supplier आस फर्माइशोंका सुदृष्ट्या करनिवाला,
सब साल का पड़चानिवाला ।

Gilder सलसासाज, मौनावार, गूनसाज ।

Glass-blower शीशगर, शीशसाज ।

Glass and mirror dealer शीशा या कांच और आइना का
सीढ़ागर व व्यापारी।

Glover सोज़ावनानेवाला, दस्तानासाज़ ।

Goldsmith(see page 113)

Gramophone Agent ग्रामोफोन वाजिका आदितिया ।

Grinder पौसनहारा व चारी ।

Grocer पसारी, बनिया, पंसारी । (See page 116)

Groom सार्ईस, चरवादार, चाकार, नीकर ।

Gun maker लन्दन व तोप बनानेवाला ।

.Gunner गोलन्दाज, तोपची ।

Gunny (jute fabric) merchant टाटका व्यापारी ।

” Exporter टाट का माल विदेश को
भेजनेवाला ।

H

Haberdasher विसाती, पटवा, पार्चवाला, रिज़ाफ़रोश ।

Habit maker लिबास व पोशाक बनानेवाला ।

Hair dresser बाल तय्यार करनेवाला, केशसुधारक।

Hardware merchant लोहेके असबाब व वस्तुओं का सौदागर ।

Hatter टोपी बेचनेवाला, टोपीसाज, क्लाह फ़रोश ।

Helsman सांझी, सुकानगीर, सुकानी ।

Hemp merchant सन या पटसन. का व्यापारी ।

Herald एलची, नकीब, दहंरची, हरकारा, छिंदोरिया, मन्नाद ।

Herdsmen चरवाहा, गन्नावान, पासवान ।

Hewer सङ्कतराश, लकड़हारा, काटनेवाला ।

Hide merchant चर्मव्यापारी, चमड़े का सौदागर ।

Horse dealer घोड़े का सौदागर, अश्व-व्यापारी ।

Horse doctor सालोतरी, शालिहोत्रि ।

Horse importer विदेश से घोड़े मंगवाने वाला ।

Horticulturist उद्यानविद्याज्ञ, चमनबन्दीका हुनर जाननेवाला ।

Hosier मोजाफ़रोश लुराबसाज़ Hostler सार्इस, भटियारा ।

House agent कोठो व दुकान व घर का आदतिया

Hunter or Huntsman शिकारी, शिकारवाज़ ।

Husbandman कृषक, किसान, काश्तकार ।

I.

I.

I.

Importer गैर मुल्ककी चीज़ें ले आनेवाला व मंगानेवाला ।

India Rubber and Guttapercha Importer and Manufacturer हिन्दुस्तानी रबर और गट्टापर्चा
अक़ां को बनाने और पड़ानेवाला ।

Indian Condiment dealer हिन्दुस्तानी मसाला, चटनी और
अचारका सौदागर ।

Indigo merchant नील व्यापारी, नीलका सौदागर ।

Insurance agent बीमा व मिर्बो का आदतिया ।

Investor (व्यापारमें) रुपये लगानेवाला ।

Ironmonger लोहिया, लोहेका व्यापारी, लुहार, आहंगर ।

J.

J.

J.

Jeweller जौहरी (See page 130)

Juggler बाज़ीगर, बट्टेवाज़, नज़र बन्द ।

Jute baler पाट या सन की गांठ व बस्ता बांधनेवाला ।

Jute fabric (Gunny) manufacturer पाट या सन या
कुष्टा के कपड़े बनानेवाला ।

Jute merchant पाट या सन या कुष्टा का व्यापारी ।

Jute Mills agent पाट या सन या कुष्टा के पुतलीघर का शाद-
तिया व एजेंट ।

Jute Shipper पाट या सन या कुष्टा को जहाज़में चढ़ाने व
लादनेवाला ।

Labourer मज़दूर, कुली, सहन्ती, (See page 133 & 134)

Launderer धोबी । Laundress धोविन ।

Lime manufacturer चूने का बनानेवाला ।

„—merchant चूनेका व्यापारी व सौदागर ।

Limner चित्रकार, मुसव्विर, नक्शाशौ ।

Lithographer पत्थर का छापनेवाला ।

Livery Stable Keeper ऋडुगड़ावाला ।

Lubricating Oil merchant चिकनाइटी तेलका व्यापारी ।

Lyrist बोन व बरबट नवाज़, बोनकार

M.

M.

Machinery broker यंत्र व कल कांटाका दलाल ।

„—dealer कलके पुर्जों का व्यापारी ।

Maid आया, खवास, खादिमा ।

Maker, Manager and Manufacturer (See page 147)

Marauder डाकू, लुटेरा, गनीम ।

Marble Importer संगमरमर लेखानेवाला व संगानेवाला ।

Mason, Mate and Mercer (See pages 151. and 153)

Merchant (See page 153)

„Export merchant विदेशको भेजनेवाला व्यापारी ।

- „Import—विदेशसे माल मंगानेवाला व्यापारी ।
 „Retail merchant धातु का व्यापारी व सौदागर ।
 „Copper merchant or Coppersmith तंबिका व्यापारी, ठठर ।
 „Galvanized—बिजली की शक्ति रखनेवाले धातु का व्यापारी ।
 „Iron—लोहे का व्यापारी, लोहे की चीज़ों का सौदागर ।
 „Lead—सीसाका व्यापारी व सौदागर ।
 „Steel—फौलाद या स्थात का सौदागर ।
 „Tin—टिन व्यापारी, टिनकी चीज़ों का सौदागर ।
 „Yellow metal or brass पीतल का व्यापारी ।
 Midwife दार्द्र, जनाई, आया ।
 Milkman ग्वाला, घोसी, दूध बेचनेवाला, अहीर ।
 Mimic नक़ाल, भांड, बहुरूपिया ।
 Mineral water manufacturer धातुज पानीका बनानेवाला ।
 Musical Instrument Seller बाजा फ़रोश, गाने बजाने के
 यंत्र व चीज़ें बेचनेवाला ।
 Musician supplier गवैया व बजैया व साजिन्दा व कलावंत
 भुङ्गव्या करनेवाला ।
 N. N.
- Naturalist पदार्थ विज्ञानी, स्थावर जंगम विद्याज्ञ ।
 Nurse दार्द्र, आया, जनाई ।

O

O

- Occupier (Occupant) धनी. पेशेदार, कारोबारी, वासिष्ठा
 Oiler or Oilman तेली, तेल बेचनेवाला ।
 Oil merchant तेलका व्यापारी व सौदागर ।
 Opium merchant अफीम बेचा, अफ़यून फ़रोश ।
 Optician दृक्शस्त्रज्ञ, सधिया, कुहाल ।

Organ builder आर्गन बाजा बनाने वाला ।

Outfitter सफ़री सामान बनाने, बेचने और ठीक करने वाला ।

P.

P.

Paint dealer रंग और रौशन का व्यापारी ।

Painter चित्तेरा, चित्रकार, रंगसाज़, रंग बरने वाला, मुसव्वर ।

Paper merchant काग़ज़ी, काग़ज़का व्यापारी ।

Parcher मड़भूजा, भाड़ भुंजा, भूजी ।

Partner साझी, सीरी, बख़रेदार, हिस्सेदार, शरीक ।

Passenger agent मुसाफ़िर का आदतिया ।

Patent agent नौ ईजाद शै व चौज़ का आदतिया ।

Pawn broker सुत्तंद्दिन (See page 173)

Peasant or ploughman किसान, काश्तकार ।

Pedler बिसांती, फ़ेरीवाला, खुर्दाफ़रोश ।

Peon प्यादा, चपरासी, हरकारा, नौकर ।

Perfumer गन्धी, अत्तार, इत्रफ़रोश ।

Photo engraver चित्र खोदने वाला, तसवीर नक़्काशी करने-

वाला ।

Photographer चित्रकार, तसवीर उतारने व बनाने वाला ।

Physician वैद्य, तबीब, हकीम Pick-pocket जेबकतरा ।

Picture framer चित्र व तसवीर मढ़ने वाला ।

Picture seller or merchant चित्र बिक़्रोता, तसवीर बेचने-

वाला ।

Pianoforte agent एक किस्मकी अंगरेज़ी बाजे का आदतिया ।

Piece goods merchant कपड़े का व्यापारी व सौदागर ।

Plated goods dealer मुल्यमा की हुई चौज़ों का सौदागर ।

Pleader वकील, प्रश्नोत्तर कर्त्ता ।

Plumber रांग भरा, शीशे का काम करनेवाला ।

Plunderer लुटेरा, गनीम ।

Poet कवि, कवीश्वर, शास्त्र, नाज़िस ।

Polisher शिक्कलीगर, ज़िला देनेवाला ।

Porter पट्टेदार, मुठिया, बारबरदार, दरखान ।

Potter कुम्हार, हुत्ताल, कसगर ।

Priest पुरोहित, पुजारी, पौर, इसाम ।

Printer or pressman मुद्रक, छापनेवाला, छीपी ।

Printing & Writing ink maker छापने और लिखने की
रसाही बनाने वाला ।

Produce shipper पेदावार को जहाज़ द्वारा बाहर भेजनेवाला ।

Professor महाध्यापक, बड़ा उस्ताद, सुतरिफ़ ।

Provisioner रसद या खाने पीने की चीज़ें बहम पहुंचानेवाला ।

Publisher (पुस्तक) प्रकाशक, छापनेवाला, शाये क० वा०

Purchaser ख़रीदार, मुशरी, लिवाल ।

Pyrotechnist आतशबाज़, आतशबाज़ी बनानेवाला ।

R

R

Railway rolling Stock builder रेलकी पटरों, धुरी, बेलन
आदि बनानेवाला ।

Railway Ticket manufacturer रेल की टिकट बनानेवाला ।

Reader पाठक, पढ़नेवाला, पाठ्य पुस्तक ।

Refiner साफ़ व दुरुस्त करनेवाला, सुसफ़्फ़ी ।

Rope maker रस्सा या रस्सों बनानेवाला ।

Rope dancer नट, बाज़ीगर, रस्से पर नाचनेवाला ।

Rubber merchants & manufacturer रबर का व्यापारी
— और बनानेवाला ।

Rubber stamp maker or manufacturer रबर की मुहर
व छाप बनानेवाला व व्यवसायी ।

S-

S.

Saddler ज़ीन साज़, मोची, ज़ीनगर, काठीबनानेवाला ।

Sailer or Seaman जहाज़ी, मल्लाह (See page 212)

Sand merchant बालू, रेत और खार का व्यापारी ।

Sculptor मूर्त्ति व प्रतिमातत्त्वक, संगतराश, वुत्तसाज़ ।

Seamster दरज़ी ।

Seed merchant or Seedsman बीज व्यापारी, बीज बेचने
वाला, तुख्म फ़रोश ।

Seller बेचवाल, बेचनेवाला, विकवैया, फ़रोश ।

Shawl merchant शाल, दुशाला का सौदागर ।

Shellac manufacturer लाख या चपड़ा लाखका बनानेवाला ।

Shellac merchant लाख या चपड़ा लाख का व्यापारी ।

Shepherd गड़रिया, मेड़िहारा, मेशपोशक ।

Ship builder जहाज़ बनानेवाला (See page 226)

Ship Chandler (See pages 223 & 224)

Ships Instrument dealer जहाज़ी कल, आला, हथियारों
और पुर्जों का व्यापारी व सौदागर ।

— -- repairer जहाज़ी पुर्जों मरम्मत करनेवाला ।

Shipping Surveyor जहाज़ी का व रफ़्तनी माल का जांचने
वाला या नापनेवाला ।

Shirtmaker कुर्त्ता व कमीज़ बनानेवाला ।

Shoe—maker मोची, चमार, जूता बनानेवाला ।

Shop—keeper बनियां, दुकानदार ।

Silk agent रेशम या रेशमी कपड़ों का आदतिया ।

Stik dealer or merchant रेशम व्यापारी, रेशम फरीश ।

Stiversmith and Smith (See pages 228 & 229)

Singer गवैया, गायक. गानेवाला ।

Soap maker or manufacturer साबुन बनानेवाला ।

Stationer (See page 233)

Steam ship agent धूर्धा कश् जहाज़ का आदतिया ।

Steersman सांभरी, सुकानगीर ।

Stereotyper सफ़ों के बराबर शीशे के इन्कू को तख़्ती ठालने वाला ।

Stucco—mason पत्थर की इमारत बनानेवाला ।

Store merchant सामग्रो व सामान का व्यापारी ।

Sugar merchant चीनी का व्यापारी, शकर का सौदागर ।

Supplier (See page 238)

Surgeon चिकित्सक, जर्गन ।

Surgical Instrument manufacturer जर्गनो के औज़ारों का बनानेवाला ।

— — — repairer जर्गनो के औज़ारों का दुस्त करानेवाला ।

Sweeper मंगी, महतर, हलालखोर, खाकरोब ।

T.

T.

Tailor टरज़ी, ख़ैयात ।

Tanner चर्मकार, चर्मव्यापारी, चमड़ा साज़ ।

Tarpaulin maker टाटका मोमनामा बनानेवाला ।

Teacher or tutor पाठक, अध्यापक, उस्ताद, सुचक्षिम ।

Tea dealer or merchant चा का व्यापारी, चा का सौदागर ।

Tea Estate Agent चा के माल व तालुका का आदतिया ।

Thief or Stealer चोर, दुज्द ।

Timber merchant लकड़ी का व्यापारी व सौदागर ।

Tinker and Tinner (See page 247)

Tin smith टिनकी चीज़ें बनानेवाला ।

Tobacconist तमाकू बेचनेवाला (See page 248)

Trader or Tradesman (See page 251)

Tumbler गट, कलाबाज़ । Turner खरादी ।

Type—Caster or founder शीशे के हरूफ़ ढालनेवाला ।

„—merchant शीशे के हरूफ़ का सौदागर ।

Typist or Typewritter (See page 258)

Typewriter Accessories dealer छापिके हरूफ़ की कल के
ज़रूरी फ़ाइट पुर्ज़े बेचनेवाला ।

Typewriter agent छापिके हरूफ़ की कल का आढ़तिया ।

„—stationer छापिके हरूफ़ की कल सम्बन्धी स्टाई, काग़ज़
आदि बेचनेवाला ।

U.

U.

Undertaker and under writter (See page 260)

Upholder or upholsterer चरके असबाब व सामान आदि का
सौदागर व बेचनेवाला ।

V.

V.

Vegetabler कुंजड़ा, साग तरकारी बेचा ।

Veterinary Surgeon जानवरों का जर्ज़िह ।

W.

W.

Waiter नौकर, खिदमतगर, हाज़िर वाज़ ।

Washerman or Washer धोबी, धोवा ।

Watch maker घड़ीसाज़, घड़ी बनानेवाला ।

„—repairor बिगड़ी घड़ी को ठीक व सरमंत करनेवाला ।

Watch man चौकीदार, पहरेदार (See page 269)

Water Carrier पानीपांड़े, पनिकारा, भिखी, कछार, ग्वाला ।

„—man मसौ, मलाह ।

Weaver बुलाहा, कोरी, कोली, कोरिया ।

Wheat merchant गेहूँ का व्यापारी व सौदागर ।

Wig—maker बाल की टोपी या शीरमाल बनानेवाला ।

Wine merchant शराब का सौदागर ।

Wire—drawer तारकश, तार खींचनेवाला ।

Wire rope agent तार के रस्सा का आदतिया व एजेंट ।

Wood engraver लकड़ी पर चित्र व तसवीर खोदनेवाला ।

Woodmonger or Cutter लकड़ि हारा ।

Wool or marins merchant ऊन या पशुम का सौदागर ।

Woollen goods dealer ऊनी कपड़ों या माल का व्यापारी ।

Wrestler मल्ल, पहलवान, कुश्तीबाज ।

Writer लेखक, मुंशी । (See page 274)

Z.

Z.

Zincographer जस्ते पर खोदने या नक़्श करनेवाला ।

CHAPTER III. तीसरा अध्याय ।

Commercial Industries or Industrial Concerns. शिल्प और औद्योगिक शब्दावली ।

1. Agency. 2. Appliances. 3. Association. 4. Com-
pany. 5. Concerns. 6. Corporation. 7. Depot.

8 Establishment, 9. Estate, 10. Factory, 11. Foundry,
12. Hall, 13. House, 14. Machines, 15. Machinery,
16. Manufactory, 17. Mart, 18. Materials, 19. Mills,
20. Mine, 21. Office, 22. Plant, 23. Press, 24. Pro-
ducts 25. Requisites, 26. Room, 27 Society, 28. Store,
29. Ware, 30. Warehouse, 31. Works, 32. Yard..

A.

A.

Agency आदत, अजण्टे, गुमाश्तागरी, कारगुवारी, वकालत ।

„ Advertising—विज्ञापन व दृश्यहार देनेवाली आदत ।

„ Circulating—चलन व उलट फिर व प्रचार की आदत ।

„ Commission—दस्तूरी की आदत, कमिशन एजेंसे ।

„ Domestic servants—घरेलू नौकरों की आदत ।

„ Export—निर्यात की आदत, रफूतनी माल की अजंटी ।

„ General Commission—सब तरह के माल को दस्तूरी पर
पहुँचानेवाली आदत ।

„ Import—आयात की आदत, माल की आमदनी की आदत ।

„ Mine—कान व सुरंग की आदत ।

„ Parcel—बस्ता व पुलिन्दा व पार्सल व असबाब की आदत ।

„ Planter's stores and—बोनेवाले का सामान और आदत ।

„ Steamship—अग्निबोट व धूँ के जहाज की आदत ।

„ Tea Estate—चा की ज़मींदारी व ताबुका की आदत ।

Appliances लगाया हुआ पदार्थ, आलात, उपाय, तद्वीर ।

„ Laundry—धुलाई के आलात ।

„ Paper making—कागज़ बनाने के आलात ।

„ Platelayers tools—पत्तर लगानेवालेके औज़ार और आलात

Association सभा, समाज, परिषद, साभा, जमाअत, मुतफक्कह ।

„ Commercial or Trades—व्यापारिक सभा, व्यवसाय परिषद

„ Fine arts—अखूल शिल्पविद्या व व्यवसाय सभा ।

„ Ice—बर्फ का साभा, बर्फ की समाज व जमाअत ।

„ Indian Jute Manufacturers—भारतीय पाट शिल्पकार सभा ।

„ Masonic—परस्पर उपकारार्थ सभा व परिषद ।

Company (See page 51) कम्पनी, साभा, कोठी, व्यापारियों का समूह ।

„ Accident Insurance—दैवो दुर्घटनाके बीमावालोंकी कम्पनी

„ Aerated water—हवाई निमकीन व मीठे पानी की कम्पनी ।

„ Anglo Indian Carrying—विनायती और भारतीय माल ढोनेवाली कम्पनी ।

„ Armoury—हथियार बनाने और बेचनेवालों की कम्पनी ।

„ Asiatic Petroleum—एशियाई मिट्टी के तेल की कम्पनी ।

„ Asiatic Steam Navigation—एशियाई धूँआंकाश जहाजरानी की कम्पनी ।

„ Boating—नौव व किश्ती की कम्पनी ।

„ Coal—कोइले की कम्पनी ।

„ Continental Electric—or Electrical—महाद्वीपीय बर्की व बिजली की कम्पनी ।

„ Cotton Mills—पुतलीघर व रईमियों की कम्पनी ।

„ Engraving—नक्शाशी व कलमकारी की कम्पनी ।

„ Export Supply Agency—विदेश को माल पहुंचानेवाली आदत की कम्पनी ।

„ Fire and Marine Insurance—(See page 128)

- „ Furnishing—सौजुद या तय्यार करनेवाली व देनेवाली कम्पनी
- „ General Agency—सबचीज़ों की आदत की कम्पनी ।
- „ General Printing—सब तरह को छपाई की कम्पनी ।
- „ Grain Supply—अनाज और बीज के सहज्या करने या पहुँ-
चानेवाली कम्पनी ।
- „ Hat Manufacturing—टोप बनानेवाली कम्पनी ।
- „ Hosiery—मोज़े या चुराब की कम्पनी ।
- „ Hydraulic Press—जलगत विद्यासम्बन्धी दवाने या कसने
के यन्त्र व छापने के यन्त्र की कम्पनी ।
- „ Ice—बर्फ़ बनाने और बेचनेवाली कम्पनी ।
- „ Import Supply Agency—दूसरे मुल्कों का माल देने की
आदत की कम्पनी ।
- „ Insurance—बीमा की कम्पनी, गिर्वी का साभा ।
- „ Jute Mills—पाट की कल व पुतलीघर की कम्पनी ।
- „ Landing, Clearing and Forwarding—जहाज़ से माल
उतारने, खलास करने और माल रसानी
की कम्पनी ।
- „ Landing and Shipping—जहाज़ से माल उतारने और
रफूतनी की कम्पनी ।
- „ Life Insurance—जान व जीवन के बीमा की कम्पनी ।
- „ Lithographic—पत्थर पर छापने की कम्पनी ।
- „ Manufacturing and Export—माल बनाकर विदेश को
भेजनेवाली कम्पनी ।
- „ Mill—कल व पुतलीघर की कम्पनी ।
- „ National Agency—देशीय (माल को) आदत की कम्पनी ।
- „ Navigation—नौकायात्रा व जहाज़रानी की कम्पनी ।

- ” Oil Mills—तेलकल व पुतलीघर की कम्पनी ।
- ” Oriental Gas—पूर्वदेशीय गैस (असाधारण वायु) की कम्पनी
- ” Paper Mills—कागज कल व पुतलीघर की कम्पनी ।
- ” Photographic—चित्रकारी की कम्पनी ।
- ” Photo Trading—चित्रों (तस्वीरों) को खरीदने और बेचने-
वाली कम्पनी ।
- ” Phototype—तस्वीरों को छापने की कम्पनी ।
- ” Press—दबाने या छापने की कल की कम्पनी ।
- ” Silk—रेशम खरीदने व बेचनेवाली कम्पनी ।
- ” Spinning and Weaving—कतारई और कपड़ा बुनार की
कम्पनी ।
- ” Store and Timber—माल जमा करनेवाली और काठ व
लकड़ी की कम्पनी ।
- ” Tannery—चमड़ासाड़ी की कम्पनी ।
- ” Telephone—टेलीफोन कम्पनी, तार द्वारा हर एक जवान में
बातचीत करने की कम्पनी ।
- ” Trading—व्यापारिक कम्पनी, तिजारती साक्षा ।
- ” Tramway—ट्रामवे या ट्रैम की सड़क की कम्पनी ।
- Concern कोठी, व्यापार, काम, कारखाना, तानुका, कारोबार,
सुश्रामला, कोठी और उसका कारोबार (See Page 53)
- ” Coal—कोइला का व्यापार व कारखाना ।
- ” Indigo—नील की कोठी और नील का व्यापार ।
- ” Tea—चा का व्यापार, चा का कारखाना ।
- Corporation जघा, जमाअत, फिर्का ।
- ” Electric Supply—विजलौकी कश्श से बननेवाली चीजों
की मुहय्या करनेवाली जमाअत ।

- „ Municipal—शहरी इन्तिज़ाम के सहकामे की जमाअत ।
 „ Trading—व्यापारिक जमा, तिनारतौ जमाअत ।
 Depot गोदाम, दूकान, कारखाना, गोला, गख, जखौरा ।
 „ Aluminium—एल्युमिनियम का गोदाम व दूकान ।
 „ Book—किताबोंकी दूकान व गोदाम, पुस्तक-भण्डार ।
 „ Emigration—एक सुल्क से दूसरे सुल्कमें जानेवालोंका स्थान ।
 Establishment स्थिति, व्यवस्था, बन्दोबस्त, सहकामा, बहाली ।
 „ Hotels & Boarding and Lodging—ढाया, वासा और
 खाने पीने का बन्दोबस्त ।
 „ Musical—संगीत विद्या मखन्वी व्यवस्था व स्थिति ।
 Estate or Estates ज़मींदारी, जायदाद, तालुका, मिलकियत ।
 „ Cardamom—इलाइचो की ज़मींदारी व तालुका ।
 „ Coconut—नारियल की ज़मींदारी व जायदाद ।
 „ Fibre—सन की ज़मींदारी व जायदाद ।
 „ Pepper—मिर्च की ज़मींदारी व जायदाद ।
 „ Rubber—रबर की ज़मींदारी व जायदाद ।
 „ Tea—चा की ज़मींदारी, चा का तालुका ।
 Factory शिल्पालय, कारखाना, आदत का घर ।
 „ Aerating Gas—हवाई गैस का कारखाना ।
 „ Carpet गलीचा और कालीन का कारखाना व कोठी ।
 „ Indigo—नील का कारखाना व कोठी ।
 „ Jute—पाट व पटसन का कारखाना, पाट की कोठी ।
 „ Lac—लाख का कारखाना, लाख की कोठी ।
 „ Leather—चमड़ा का कारखाना, नरी की कोठी ।
 „ Mineral Water—धातुज पानी की कोठी व कारखाना ।
 „ Soap—साबुन की कोठी व कारखाना ।

- „ Sugar—शक्कर की कोठी, चीनी का कारखाना ।
 „ Tea—चा की कोठी, चा का कारखाना ।
 „ Tobacco—तमाकू का कारखाना, तमाकू की कोठी ।
 Foundry ढालने का कारखाना, कसेराखाना ।
 „ Brass—पीतल के ढालने का कारखाना ।
 „ Copper—तांबा के ढालने का कारखाना ।
 „ Iron—लोहा के ढालने का कारखाना ।
 „ Oriental Type—शीशा के पूर्विय अक्षरों के ढालने का कार-
 खाना ।
 „ Type—शीशा के अक्षर व हरफ ढालने का कारखाना ।
 Hall आलय, बैठक, बड़ी कोठरी, बड़ा कमरा ।
 „ Apothecaries—अत्तरखाना, दवा परोश की जगह ।
 „ Medical—औषधालय, दवाईखाना, चिकित्सालय ।
 „ Union-Medical—सम्मिलित औषधालय ।
 House आश्रम, कोठी, कारखाना, ठिकाना, भवन, दुकान ।
 „ Boarding—छात्रालय, छात्राश्रम, वासा, ढावा ।
 „ Printing and Publishing—पुस्तकों छापने और प्रकाशित
 करने का कारखाना ।
 Machine (s) कल, यंत्र, जंत, आला, सनात, इन्तिज़ाम ।
 „ Forging—गढ़ने का यंत्र, लुहारखाने व भट्टे की कल ।
 „ Monotype—एक छापे की कल, एकहीसे छापने का आला ।
 „ Mowing and Reaping—घास व नाज काटने का आला ।
 „ Plate-bending—धातु के पत्तर को मोड़ने व टेढ़ा करने व
 झुकाने की कल व आला ।
 „ Polishing—चिकनाने व जिला देने व उजला करने की कल,
 सावदारी का आला, घोटने की कल ।

- „ Rolling—धुरी पर घुमाने की कल, लुढ़काने का आला ।
- „ Roving—फिराने की कल, घुमाने का आला ।
- „ Ruling—लकड़ी खींचने की व मिस्रर करने की कल ।
- „ Sewing—सीने की कल, ज़िलाई व दोखत करने का आला ।
- „ Weighing—वज़न करने की कल व आला ।
- „ Wheel moulding—पट्टिया या चक्की ढालने की कल, चरखा
या चरख ढालने का आला ।
- Machinery कुल कलें, कलके सब पुर्जे, कल कांटा, यंत्र, सनात-
साड़ी ।
- „ Aerated Water—हवाई (निमकीन व मीठे) पानीकी कल
के सब पुर्जे ।
- „ Blanket-making—कामल (कम्बल) व लोई बनाने की कलें
व पुर्जे ।
- „ Bolt and nut making—सिटकनी (बिल्ली) और छोटे
बेलन बनाने की कलें व पुर्जे ।
- „ Carpet making—गुलीचा व दरी बनाने के पुर्जे व कलें ।
- „ Cask-making—पीपा बनाने के पुर्जे व कलें ।
- „ Centrifugal pumping—केन्द्र व मर्कज़ से जानेवाले पानी
उठाने की कलें व बम्बा के पुर्जे ।
- „ Coire-fibre—नारियल के छिलके की रस्साके रेशा की कलें ।
- „ Cotton Mill—रूईके पुतलीघर की कलें व पुर्जे ।
- „ Dock—बन्दर की खाड़ी के पुर्जे व कलें ।
- „ Flax—सन बनाने की कलें, सन बनाने के पुर्जे ।
- „ Flour Mill—मैदा कल व आटा कल के पुर्जे व कलें ।
- „ Grain-warehousing—नाज की गोदाम में रखनेवाली कलें ।
- „ Gunny bag making—टाटके बोरा बनानेकी कलें व पुर्जे ।

- „ Hollow ware-making—पोखो व खुखली व खाली चीजों के बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Hosiery—सोज़े और जुराव बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Ice—making—बर्फ बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Linen—सन के बने हुए कपड़ों की कले व पुर्जे ।
- „ Marine Engine (s) and Machinery दर्यायी कले व पुर्जे ।
- „ Mineral Water—खान (कान) से जल निकालने व उठाने व बनानेके पुर्जे व कले ।
- „ Mining—खान के काम की कले व पुर्जे ।
- „ Nail-making—कील, मेख और नाल बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Oil Mill—तेल को चक्की व घानी की कले व पुर्जे ।
- „ Ordnance—तोप, बन्दूक और गुब्बारा बनानेकी कले व पुर्जे ।
- „ Ore-dressing—कच्चे धातु पकाने या तय्यार करने की कले व पुर्जे ।
- „ Paper making—कागज़ बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Pottery-making—झाँड़ी, बरतन बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Printer's—छपी व छापने वाले की कले व पुर्जे ।
- „ Refrigerating—ठंड व तर करनेवाली कले व पुर्जे ।
- „ Rice-Mill—चावल की चक्की व पुतलीघर की कले ।
- „ Riveting—मेख से जड़ने की कले व पुर्जे ।
- „ Rope-making—रस्सा रस्सी बनानेवाली कले व पुर्जे ।
- „ Ship's—जहाज़ के कल कांटे व पुर्जे ।
- „ Silk-manufacturing—रेशम बनाने की कले व पुर्जे ।
- „ Testing—परीक्षा व जांच करने की कले, परखने के पुर्जे ।
- „ Twine-manufacturing—सुतली बनाने की कले व पुर्जे ।

- „ Watch—or Machinery of a watch जेवी घड़ी के पुर्जे
 „ Woodworking—लकड़ी के काम करने की कले व पुर्जे ।
 „ Woollen—ऊनो कपड़े बनाने की कले व पुर्जे ।
 Manufactory शिल्पशाला, कारखाना, दुकान, कोठी ।
 „ Carpet—ज़ालीन व गलीचा बनाने का कारखाना ।
 „ Oil—तेल निकालने का कारखाना व कोठी ।
 „ Soap—साबुन का कारखाना व कोठी ।
 Mart—संडो, बाज़ार, हाट, पैठ, गुदरी ।
 „ Indigo—or Indigo sale—नील हाट, नीलकी संडी व गुदरी ।
 „ Stationery—कागज़, कलम, स्याही की संडो व हाट व गंज
 „ Tea Sale—चा की बिकरी की संडी व गंज व हाट ।
 Material (s) सामान, असबाब, मसाला, सरंजाम ।
 „ Leather & Shoe—चमड़ा और जूता का सामान ।
 „ Photographic—तस्वीर उतारने और बनाने का सामान ।
 „ Printer's or Printing—छपी व छापनेवालों या छपाई का
 सामान ।
 Mill (s) मिल, पुतलीघर, चक्की, कलघर, कोरह, चाक, चरखा
 चरखी, रँहटा ।
 „ Bone—हड्डो का पुतलीघर व मिल ।
 „ Bone Crushing—हड्डो पेल ढालने व कुचलने व चूर चूर
 करने की कल व पुतलीघर ।
 „ Cotton—रुई की कल व पुतलीघर, रुई की चरखी ।
 „ Flour—मंदा की कल, आटाकल व पुतलीघर ।
 „ Ginning—कपास से रुई निकालने की कले ।
 „ Grinding—पीसने की चक्की व कल ।
 „ Jute—पटसन व पाट की कल व पुतलीघर ।

- „ Oil—तेल का पुतलीघर, तेल का कोल्ह ।
- „ Paper—कागज़ की कल व पुतलीघर ।
- „ Rice—चावल का पुतलीघर, चावल की चक्की ।
- „ Rolling—बुझाने व लुढ़कानेवाली चक्की व चाक ।
- „ Silk—रेशम का पुतलीघर, रेशम की मिल ।
- „ Saw—बारा छे लकड़ी चोरने का पुतलीघर व मिल ।
- „ Sugar cane—ईख का कोल्ह, गन्ना व गांड़ा व पोंड़ा का कोल्ह ।
- „ Twist—टेंढने व बल देने की चरखी ।
- „ Wool or Woollen—ऊन की कल व पुतलीघर, ऊन की चरखी ।

Mines खान, कान, खुरग ।

- „ Brass—पीतल की खान व कान ।
- „ Coal—कोदले की खान व कान ।
- „ Copper—ताँबे की खान व कान ।
- „ Gold—सोने की खान व कान ।
- „ Iron—लोहे की खान व कान ।
- „ Lead—शीशा की खान व कान ।
- „ Ruby—माणिक व लाल की खान व कान ।
- „ Salt—निमक की खान व कान ।
- „ Silver—चांदी की खान व कान ।

Office (See page 164) दफ्तर, कार्यालय, घर, खाना ।

„ Advertising—विज्ञापन कार्यालय, इशतहार घर ।

„ Booking—रेल का बट्ट दफ्तर जहाँ मुसाफ़िरों की टिकट मिलता है, टिकट घर ।

„ Issue—चलानघर, इजरा का दफ्तर, इजराघर ।

- „ Jetty—जैटी का दफ्तर, जैटी खाना, जैटी घर ।
- „ Parcel—पार्सल घर, पुलिन्दा घर, ।
- „ Post—डाकघर, डाकखाना, पोस्टाफिस ।
- „ Telegraph—तारघर, तारका दफ्तर ।
- Plant औज़ार, हजियार, सामान ।
- „ Bleaching—साफ़ या उजला करने के औज़ार ।
- „ Bobbin-making—छोँछी व फिरकी व जाली बिगनेकी सलाई बनाने के औज़ार ।
- „ Boiler-maker's—बाइलर व देग़ व पतीला व कड़ाह बनाने-वाले के औज़ार ।
- „ Boot & Shoe making—जूता और पगरखी बनानेके औज़ार ।
- „ Boring—छेदने या छेद करने के औज़ार ।
- „ Bread and biscuit making—रोटी और बिस्कुट बनानेके औज़ार ।
- „ Brick making—ईंट बनाने के औज़ार ।
- „ Builders'—मकान बनानेवाले के औज़ार ।
- „ Calendering—कुन्दीगर के औज़ार, कुन्दी करने या घोटने के सामान ।
- „ Calico-printing—छींट या क़पा कपड़ा बनाने के औज़ार ।
- „ Candle-making—मोम या चरबी की बत्ती बनाने के औज़ार ।
- „ Canister-making—कनष्टरा या पीपा बनाने के औज़ार ।
- „ Cloth-manufacturing—कपड़ा बनाने के औज़ार ।
- „ Coal washing—कोइला धोने के औज़ार ।
- „ Coffee—क़हवा व दुग़ के औज़ार ।
- „ Colliery—कोइले की कान या खान के औज़ार ।
- „ Confectionery—मिठाई या मुरब्बा बनानेके औज़ार ।

- „ Dyer's—नीलगर व रंगरेज के औज़ार ।
- „ Electric-cable making and wire insulating—विजली के तार बनाने और तार जुड़ा करने के औज़ार ।
- „ Electric-lighting—विजली की रोशनी के औज़ार ।
- „ Electro-plating—ताँबे, पीतल को चीज़ों पर सुलझा करने या पत्तर मढ़ने के औज़ार ।
- „ Gas works—गैस कारख़ाने के औज़ार ।
- „ Glass-making—शीशा या काँच घनाने के औज़ार
- „ Guttapercha—गुट्टापर्चा बर्क के औज़ार
- „ Hat-making—टोप बनाने के औज़ार
- „ Hemp-manufacturing—सन व पटवा व छाल बनाने के औज़ार
- „ India Rubber-manufacturing—हिन्दुस्तानी रबर बनाने के औज़ार
- „ Iron foundry—लोहा के ढालने के कारख़ाने के औज़ार
- „ Jute manufacturing—सन या पटसन बनाने के औज़ार
- „ Lead pipe-making—शीशा की नाली बनाने के औज़ार
- „ Lead rolling—शीशा के वेल्डन बनाने के औज़ार
- „ Marine manufacturing—जहाज़ी काम के औज़ार
- „ Patent fuel—सनट्री ईंधन (लकड़ी) के औज़ार
- „ Printer's—छपीसी व छापनेवाले के औज़ार
- „ Printers' ink manufacturing—छापनेवालों की स्याही बनाने के औज़ार
- „ Pumping—पानी उठाने की कल के औज़ार
- „ Rock-drilling—चट्टान साँलने के औज़ार
- „ Rolling-mill—घुमाने या लुढ़काने की चक्की के औज़ार

- „ Sago—सागूदाने के औज़ार
 „ Sheep-washing—सेड़ो (सेड़) धोने के सामान व औज़ार
 „ Ship-building—जहाज़ बनाने के औज़ार
 „ Sinking—कुछा बैठाने व बैठने के औज़ार
 „ Sice-manufacturing—कूद बनाने व शब्दाज् करनेके औज़ार
 „ Soap-making—साबन बनाने के औज़ार
 „ Starch-manufacturing—कलप और सांड बनाने के औज़ार
 „ Sugar—चोनों के औज़ार, शकर के हथियार
 „ Tannery—चमड़ासाज़ी के औज़ार
 „ Tea—चा के औज़ार, चा के सामान
 „ Wire-drawing—तारकशी के औज़ार
 „ Wire-rope-making—तार का रस्सा बनाने के औज़ार
 „ Wool-washing—ऊन धोने के औज़ार
 „ Worsted-manufacturing—ऊनी सूत बनाने के औज़ार
 Press यंत्रालय, छापाख़ाना, छापने की कल, पेच, दवाने की
 कल या कोल्ह, शिकंजा ।
 „ Commercial—व्यापारिक यंत्रालय, तिज़ारती छापाख़ाना ।
 „ Cotton—रुई का पेच, रुई की कल
 „ Cotton Ginning—कपास से रुई निकालने का पेच व कल
 „ Jute—सन व पटसन का पेच
 „ Oil—तेल का कोल्ह, दवांकर तेल निकालने की कल
 „ Printing—छापे की कल, छापाख़ाना
 Product उपज, पैदावार, निकासी, सहासिल, फल
 „ Cotton—रुई की उपज, रुई की पैदावार
 „ Millets—ज्वार, बाजरा, सेंडुवा की उपज व पैदावारी
 „ Oil seeds—तेलिया शक्का की पैदावारी व उपज

- „ Pulse—दाल की उपज, दाल की पैदावारी
- „ Wheat—गेहूँ की उपज, गेहूँ की पैदावारी
- Requisite आवश्यक वस्तु, जरूरी चीज़, असबाब, साधन .
- „ Household—खान्दानी जरूरी चीज़ें व असबाब
- „ Polo—पोलो की जरूरी चीज़ें व असबाब
- „ School—पाठशाला की आवश्यक वस्तु व असबाब
- „ Sportmen's—शिकारियों या शिकारवाज़ों की जरूरी चीज़ें
- „ Travelling—सफ़र की जरूरी चीज़ें, सफ़र का असबाब
- Room (See page 210) खान, जगह, कमरा, घर
- „ Consulting—सलाह करने का कमरा व ठौर
- „ Sale—नीलाम घर, नीलाम करने की जगह
- „ Show—प्रदर्शनी खान, मुसाइशगाह
- „ Telegraph Receiving—तार लेने का कमरा
- Society व्यापार समाज व सभा, शिरकत, मजलिस
- „ Army and Navy Co-operative—खल और जल युद्ध सेना की सहोद्योग व्यापार-सभा
- „ School Book—विद्यालय की पुस्तकों का व्यापार-समाज
- Store (s) (See pages 235 and 236) गोदाम, सामान, सरंजाम, असबाब
- „ Cold—सरद (मौसिमका) सामान, सर्दी का सामान
- „ Mill—पुस्तनी घर का गोदाम, मिल का सामान
- „ Oilman—तेली का सामान, तेली का गोदाम
- „ Photographic—चित्रकार का गोदाम, तस्वीर उतारने और बनाने का सामान
- „ Planter's—बोनेवाले का सामान, नख़लबन्द का गोदाम, रोपन द्वार का सरंजाम

- „ Tea Garden—चा के बाग़ का गोदाम व सामान ।
- Warehouse (See page 268) भंडार, गोला, गोदाम, ज़िंस-खाना, कोठो ।
- „ Bonded—पट्टा किया हुआ व तमसुकौ गोदाम व गोला, बन होस ।
- „ Cabinet—बढ़ई या नज़ार का गोदाम व गोला ।
- „ Grain—अन्न भंडार, नाज का गोला, ग़ले का गोदाम ।
- „ Indian Condiment—हिन्दुस्तानी चटनी, अचार, मसालिका गोला व गोदाम ।
- „ Jute—सग का गोला, पटसन का गोदाम ।
- Wares (See page 267) ज़िंस, चीज़ें, विकरी का माल ।
- „ Alluminium—एल्यूमिनियम कौ बनौ चीज़ें ।
- „ Bronze—कांसा कौ बनौ चीज़ें, बांसे का माल ।
- „ Brass—, Crockery or Earthen—, Electro-plated—,
- „ Glass—, Silver—, Tin— (See pages 267, 268)
- „ Copper—तांबे कौ बनौ विकरी कौ चीज़ें, तांबे का माल ।
- „ Enamelled—जड़ाज माल, सौनाकारी कौ चीज़ें ।
- „ German Silver—जर्मनौ कौ चांदी कौ बनौ चीज़ें, जर्मन सिलवर का माल ।
- „ Gold or golden—सुनहरौ माल, सोने कौ बनौ चीज़ें ।
- „ Hard or Iron—लोहे के बरतन व औज़ार, ठोस माल, लोहे का माल, लोहा कौ बनौ चीज़ें ।
- „ Lead—सीसाका माल, सीसा कौ बनौ चीज़ें ।
- „ Metal—धातु पदार्थ, धातु का माल व चीज़ें ।
- „ Plated—सुलझा का माल, सुलझा कौ चीज़ें ।
- „ Pottery—हांडी वर्तन आदि कुम्हार कौ बनौ चीज़ें ।

„ Tinned, painted and lac coloured—कलई और रंगान
की छुई और लाखकी रंगीली चीजें ।

Work or Works कार्यालय, कारखाना, इमारत, तामोरात ।

„ Aerated Water—छवाई पानी का कारखाना ।

„ Cement—कलई, सरेस, गच आदि मसाले का कारखाना ।

„ Chemical and Pharmaceutical—कौमियाई और दवा-
साजी का कारखाना ।

„ Cycle—चक्कू या रबर पैरगाड़ी का कारखाना ।

„ Electrical—विजली व बर्की का कारखाना ।

„ Engineering—कलसाजी व इन्जिनियरी का कारखाना ।

„ Gas—गैस का कारखाना ।

„ Iron—लोहा का कारखाना, लुहारखाना ।

„ Lime—चूना व लासा का कारखाना ।

„ Mica—अवरक व भुड़ भुड़ का कारखाना ।

„ Pottery—मिट्टी के बरतन आदि का कारखाना, लुहारखाना ।

„ Printing—चंद्रालय, छापाखाना, छापे का कारखाना ।

„ Ry. Rolling Stock—रेलकी पटरी, धुरी, बेलनका कारखाना ।

„ Steel—फौलाद (फौलात) या स्पात का कारखाना, हथियारों
का कारखाना ।

„ Stone—पत्थर का काम ।

„ Structural Iron—लोहेकी तामीर व इमारतका कारखाना ।

„ Sugar—चीनी व शकर व खांड का कारखाना ।

„ Tile—खपरैल का काम, खपड़ा का कारखाना ।

„ Water—जल कार्यालय, पानी का कारखाना ।

„ Wood—लकड़ी का काम ।

Yard आलय, अहाता, आंगन, जगह, चौक, कारखाना ।

„ Dock—जहाज़ बांधने और बनाने की जगह ।

„ Work—कार्यालय, काम करनेका जहाज़ा व स्थान ।

Chapter IV. चौथा अध्याय ।

Commodities or Articles of Merchandise (Wares or Merchandise, Articles of Commerce or Trade, Industrial Products

वाणिज्य द्रव्य व सौदागरी माल की शब्दावली ।

Articles of food and drink. Corn and grains. Culinary utensils. Dress. Fruits. Grocery and Spices. House and household furniture. Implements and tools. Jewellery (Precious stones). Land and Water conveyances. Metals. Minerals. Musical instruments. Oil and oil seeds. Ornaments. Piece Goods. Sports and pastimes. Stationery. Vegetables (trees, plants, flowers). Weapons and war accoutrements.

Articles of Food and Drink Butter milk छाछ, मठा

खाद्य और जीमन प्रक- Cake पिटक, पूरौ

रण, खान पान के पदार्थ, खाने Candy (Sugarcandy) मिथी

घोने की चीज़ें । Cheese पनीर

Clarified (purified) Butter घी, घृत

Biscuit बिस्कुट, टिकिया

Bread रोटी, नान.

Coffee बुन, कड़वा




Broth शोरवा, ज़ूम, भोल

Cream मलाई, छाही

Butter मक्खन

Curd (sour milk) दही, छेना

Curry कढ़ी, तरकारीकी चौञ्च	Sugar शक्कर, चीनी
Drunk पीने की चौञ्च, पीना	Supper ब्यालू
Egg अण्डा	Fish मछली
Flesh मांस, गोष्ठ	Sweetmeat मिठार्थ, मिष्टान्न
Flour आटा, मैदा	Syrup, sirup राब, रसा, सिस्व
Food खाना, आहार	Tea चा
Fowl flesh मुर्गीमांस	Venison हिरन का गोष्ठ
Gravy गुरुनी	Vinegar सिरका
Honey मधु, शहद	Water पानी, पाव
Jam (preserves) सुरब्बा	Wine, Liquor शराब
Jaggery (Jaggree) गुड़, कन्द	Yeast खमीर
Loaf पावरोटी	-----
Meal आटा, खुराक	Corn and Grain
Meat मांस, गोष्ठ	अन्न, अन्न, अनाज, शक्का, दाना
Medicine औषधि, दवा	ॐ३३३३३
Milk दूध	Barley जौ, जव
Molasses गुड़	Black kly उदं, उड़द
Mutton भेड़ का गोष्ठ	Boiled rice उसना चावल
Opium अफीम, अफ़यून	Corn नाज, अन्न, शक्का
Pickle अचार	Grain अनाज, शक्का
Poison विष, जहर	Gram चना, बूट
Pork सूअर का गोष्ठ	Hemp पटसन
Pulse दाल	Horse gram कुलथी
Quinine कुनैन	Lentil मसूर
Raw sugar गुड़	Maize मक्का, भुट्टा
Rice चावल	Millet बाजरा, ज्वार, चैना
Roast क्वाब	Oak जर्द, बलूत
Salt निमक	
Sauce चटनी	
Soup शोरवा, जूस	

Paddy धान	Ladle करछी
Pea मटर दाना	Mortar कखली, हादन
Pulse दाल	Mug भवखोरा
Raw rice अरवा चावल	Oven चूल्हा, भाड़, भटा
Rice चावल	Pan तसला, कलछी
Wheat गेहूं, गन्दुम	Pestle दस्ता, मूसल
—o—	Phial शीशी
Culinary Utensils.	Pincers संडासी, सुचना
इसोई के वरतन आदि	Plate रिकावी, वासन, थाली
	Pot हांडी, लोटा
Barrel पीपा	Roller रेलन Sieve चलनी
Basin चिलमची Bowl कटोरी	Spoon चमचा, चमच
Caldron देग, कढ़ाई	Stove अंगौठी, आतिशदान
Can कटोरा, प्याला	Tray थाल, खवान
Cask पीपा Churn मधनी	Utensil. Vessel वरतन
Cork डाट	
Cup प्याला, कटोरा	Dress पोशाक, लिवास, कपड़ा
Dish घाली, रकावी	
Flask सुराही, कुप्पा	Apron तहबन्द
Fork कांटा, पंजा	Belt घेटी, कमरबन्द
Glass ग्लास, प्याला, शीशा	Blanket कस्वल, लोई
Goblet प्याली, सुराही	Bodice चोली, कांचली, अंगिया
Hearth अंगौठी, आतिशदान	Boot जूता, बूट
Jar जाला, घड़ा, मांट	Border संजाफ, किनारा, मगजू
Jug (pitcher) लोटा, घड़ा	Breeches जांघिया, पायजामा
Kettle देगची	Button घुण्डी, बटन, बीताम,
	तुकमा

Cap टोपी, टोपनी, ताज	Napkin रुमाल, गमछा
Cloak चोगा, लबादा, फर्गुन	Necktie गलाबन्ध
Cloth कपड़ा, पार्चा	Patch जोड़, पैवन्द
Clothes लिबाम, कपड़े, पार्चे	Pantaloons पायजामा, पटलून
Coat कोट, कुरता, शलूका	Petticoat लंडगा, चाधरा
Cover मिलाफ, सरपोश, ठक्कन	Pocket जेब, खोसा, भीली
Covering लिहाफ, रजार्द	Quilt लिहाफ, रजार्द, गलेफ
Cuff कोम, शास्तीन की मुहरी	Rag चिथड़ा, लत्ता
Drawers पायजामा, इजार	Robe जामा, लबादा, पोशाक
Dress पोशाक, वस्त्र, कपड़े	Scarf दुपट्टा, दुनार्द, थोढ़नी
Fringe झालर, थंचल	Sheet चद्दर, चाटर, दुपट्टा
Garment पोशाक, लिबाम, कपड़े	Shawl दुश्मला, शाल
Gloves दस्ताना, हाथ का मोजा	Shirt कुरता, कमीज
Gown जामा, गोन, चाधरा	Shoe जूता, पैजार, पगरखी
Handkerchief रुमाल, संगीछा	Short coat कुरती
Hat टोप, कुलाह, टोपी	Silk रेशम, रेशमी कपड़ा
Hem थंचल, मगुजौ	Skirt दामन, हागिया, बिनारा
Jacket फतुर्दे, ज़ाकट	Sleeve शास्तीन, बाँह
Lace कलावत्तू, जाली, गोटा, पट्टा	Stays सगिया, सीनाबन्द
Lining अन्तर, मढ़न	Stocking (Socks) पैर का मोजा
Loop तुकमा, नाकी घुंडी	Tape फीता, निवाड़
Mattress तोशक, निहान्नाच	Thread तागा, डोरा, सूता
Muff दस्ताना, हाथ के मोजे	Towel तौलिया, थंगीछा
	Trousers पायजामा, इजार, चुयना

Tunic अचकन, अंगरखा	Pistachi पिस्ता, पेस्ता
Turban पगड़ी, चीरा, दस्तार	Raisins दाख, किशमिश
Twist सूत, सूता, ऐंठ	Sweet potato शकर-कन्द
Veil नकाब, बुर्का, परदा, घूँघट	—+—+—+—
Warp ताना Woof बाना	(B.) Fresh Fruits:—
Wrapper वेठन, वस्ता, लिफाफा	हरा फल, ताजा मेवा
Yarn ऊन का सूत, सूता	+—+—+—+—+—+—
—+—+—+—	Apple सेब
Fruits. फल, मेवा :—	„ Custard—सीताफल, शरीफ
—+—+—+—	„ Pine—अनरस, अनारस
(A.) Dry Fruits :—	„ Rose—गुलाब-जामिन
सूखा फल, सूखी मेवा:—	Banana केला
—+—+—+—	Berry वृत, जामुन
Almond बादाम, लौख	„ Black—काली-जामुन
„ Shelled—छिल्कादार बादाम	Cucumber खीरा, ककड़ी
Currant सूखा अंगूर	Grape अंगूर, उजाव
Dates खजूर, कुचारा	Guava अमरुद, सफ़ड़ी
Dry apricot सूखी खुवानी,	Jack fruit कटहर, कटहल
जर्द आलू	Lemon कमला नौबू, लीचू
Dry cocoanut गिरीका गोला	Lichee नौबू
Fig अंजीर	Litchoes लीची, मौचूफल
Nutmeg जायफन, जीज	Lime नौबू
Nut अखरोट, चिलगीजा	„ Sweet—मौठा नौबू
„ Betel—पान, सुपियारी.पुंगी-	Mango आम, अम्बा
„ Cocoa—नारियल [फल]	Melon ककड़ी, फूट
„ Walnut अखरोट, चारमगज	„ Musk—खुरबूजा

, Water—તરવૂજા, મતીરા	Camphor કપૂર
Cardamum નારંગી, કમલાનીવ	Cardamum દુધાચી
Cashin તાઢ, શઝૂર	Cassia-leaf તેજપાત
Papaw, Pappaya પપોતા	Catechu કાઢ્યા, શ્વચ્ચર
Pears નાશપાતી	Cinabar સિન્દૂર
Peech આઢુ, ગફતાન્	Cinnamon દારચીની
Plantain કેના, રચા	Cloves લોંગ, લવંગ
Plum વેર, અમરા	Coriander ધનિયાં
„ Long—પેમસી વેર	Cubeb કઝાબચોની
Pomegranate અનાર	Cumin (Carvi) જીરા
Quince વિઢ્ઢી	Dry-ginger ઝોંઢ
Sour Currant કઝા અંગૂર	Drug ઔષધિ, દવા
Tamarind દમલો, ચોદયા	Gallout માજૂફલ

—o—

Grocery and Spice.



કિરાના (પંસારઢ) ઔર મસાલા



Alces અગર, કઢ, સુસલ્લર
 Amberggris અમ્બર, જાહાર
 Anise or Aniseed સોંફ
 Asafoetida હોંગ, અંજૂઝા
 Bamboo Camphor બંસન્નો-
 ચન

Beet લુકન્દર
 Benzoin લોવાન
 Borax સોઢાગા.

Ginger અદરચ
 Grocery કિરાના, પંસારઢ
 Long chilies મિર્ચા, મિર્ચ
 Mace જાવિત્રી
 Musk કસ્તૂરી
 Mustard રાદે, સરણો
 Myrobalan હરે, હરડ
 Nutmeg જાયફલ
 Nuxvomica કુચલા
 Onion પિયાઝ
 Opium અફીમ, અફયૂન
 Parsley અજમોદ

Pepper मिर्च, पित्तकाली	Basket डाली, डलिया, टोकरी,
„ Black—काली मिर्च, गोम- मिर्च	छवरिया
Long—लानमिर्च, पित्तकाली	Bed बिस्तर, बिछौना, पलंग
Poppy पोप्ट, खगखग, कोक- नार	Bed-stead चारपाई, खाट, पलंग
Rhubarb कड़वा, रेबन्द	Bell घंटा..घंटी
Roots कन्दमूल	Bench सवान, माँच, बेंच
Sandal चन्दन	Betel-holder पानदान
Saffron केसर, जाफ़रान, जवा- इन	Bolt चटखनी, छिटखनी,
Sago सागूदाना, सावूदाना	Bottle बोतल, गीसी
Senna सनाथ	Box सन्दूक, पेटी
Shell-lac चपड़ा लाख	Bowl कटोरा, कंटोरी
Soapnut अरौठा	Brick ईंट, ईटा
Spice मसाला	Brush कूँची, बुरग
Stick-lac लाक	Cabinet-ware काठ कौ चीज
Tinical कच्चा सुन्नागा	Candle मोमबत्ती
Turmeric हल्दी, हरदी	Candle-stick समादान
Vermillion ईंगुल, होंगलू	Carpet कालीन, गलीचा, शतरंजी, दर्री
	
-Household furniture.	Chair कुर्सी, चौकी
स्टह—सामग्री, मकान	Chandler भाड़
मजाने की वस्तुएं, घर	Charcoal लकड़ी का कोयला
का अमबाव ।	Chest सन्दूक
	
	Clock घर्मघड़ी
	Colander चालनी, चलनी
	Coach बगची, कोच


Comb कंघ्रा, कांगसिया, कंघी	Screen परदा, चिक, कृनात
Cord रस्सा, रस्सी	Shade फ़ानूस, परदा
Couch पलंग, कौच, तख़्तापोश	Snuffier मुलगीर
Coverlet पलंगपोश	Soap साबुन, Stick कड़ी
Cradle पालना, हींडा	Stone पत्थर, भाठा
Curtain परदा, माकरदानी,	Stool मूढ़ा, टूल
मगहरौ	String डोरी, रस्सी
Cashion गद्दी Fan पंखा	Table मेज़ Tape निवाड़, फ़ीता
Fire-place चूल्हा, तन्दूर	Thread ताना, धागा, डोरा
Hinge चूल्हा, फ़व्वारा	Tile खपरा, खपरैल
Iron chest लोहा का सन्दूक	Tongs चौमटा, चिमटा
Key कुंजी, ताली, चाभी	Torch मशाल, फलीता
Lamp दीपक, दिया, चिराग	Trivet तिपाई
Lantern कंडील, लालटेन	Umbrella छाता, छतरी
Lime चुना Lock ताला, कुलफ़	Wall-shade दीवालगीर
Looking glass दर्पण, आईना	Watch जेबघड़ी Wick रुई वत्ती
काच, बट्टा	
Mat चटार्ई, सीतलपट्टी	Implements and Tools.
Matches दियासलाई	हथियार और औज़ार।
Mill चक्की, घटी	
Mirror दर्पण, आईना	
Needle सुई Peg खूँटी	Adge बसूला, तेंग
Picture तस्वीर, चित्र, छवि	Anvil ऐरन, अहरन, निहार्ई
Pillow तकिया, बालिस	Auger बरसा, गिलमिट
Pot घाँडी, बरतन, गगरा, लोटा	Awl सुतारी, सूआ, सूजा
Safe सेफ़, लोहा का सन्दूक	Axe कुदाल, कुल्हाड़ा, कुल्हाड़ी

Balance तुला, तराजू, नरखा,	Nail कांटा, निघ, कील.
कांटा	Notch दांतौ
Barrow हाथगाड़ी	Pincers सखानौ सड़सौ,
Battle-axe गंडासा, तवर	चिमटा, मोचना
Bellows घोंकनी, धूण, दमकश	Pipe, tube नल, नालो, हुका,
Blade फल	नल, बंसुरी
Chisel छेनी, खानौ	Plane रन्दा
Crane दमकला	Plough हल, घर
File रेतौ, कानस	Plummet साइल, लटकन
Gimlet वरमा	Pulley चरखी, फिरकौ
Hammer हथौड़ा, हतौड़ा,	Pump कल, बम्बा, पिचकारी
सोगरी	Razor उस्तरा, छुरा
Handle दस्ता, मूँठ, बेंट,	Reel चरगड़ा, चरखी
कावड़ा	Roller बेलन, डोरी
Harrow मैड़ा, सिरावन, हिंगा	Rule मिस्तर
Hatchet कुल्हाड़ी, तवर	Saw आरा, करांत, करींतौ
Hoe खुरपा, कुदानौ, फावड़ा	Scale पलड़ा, पल्ला
Hone सिझौ	Scissors कैंची, मिक्कारा
Hook कांटा, चाँकड़ा, कतिया	Screw पेच, कटपेच, पुर्जा
Implement हथियार, औजार	Scythe हंसिया, दाव
Instrument औजार, बाजा	Shovel बेलचा, कलहुला
Knife चाकू, छुरी	Sickle दरांतौ, दरांत, हंसिया
Lancet नज़र Lathे खुराद	Sledge-hammer धन
Loom राह्ला, तांत	Snare फन्दा, जाल
Mallet सोगरी, मखचू	Spade फावड़ा, कुदान
Mould सांचा	Spindle तकला, चमरख

- Syringe सुनिधा 7. Sapphire नीलम्, इन्द्रनील,
 Syringe पिचकारी, पिचकरा अरिष्टरत्न, नीला, लीला,
 Tool औजार, हथियार नील
 Tongs चौमटा, मंडूखी 8. Topaz पुष्पराग, पुष्पराज
 Trowel करनी, थापी 9. Zircon गोमेद, गोमेदक
 Tweezers चिमटी, मोचना —*—
 Weight वज़र, बोझ (B.) Jewellery and
 Wheel पहिया Ornaments.
 Whetstone सान, सिक्की, पथरी जवाहिरात और गहने
 Jewellery and Ornaments, Agate अकौक, सलैमानो पत्थर
 जवाहिरात, जेवरात, गहने Amethyst याकूत, नीलवर्ण
 (A.) 9 Gems (Jewels) or „—with bells बिलिया, घूंघरू
 Precious stones. Armlet बाजू व भुजबन्द, षड़वा
 नवरत्न, गौरत्न व जवाहिर, नी Bangle बूझी
 मणि व नगोने Beads माला, मनका, सुमरनी,
 —*— तसबीह
 1. Cat's eye बैदूर्यम्. Bracelet काँगन, पट्टु'ची, चूड़ी
 चिन्तामणि, लग्निया Brooch बूच, पोशाक में छाती
 2. Coral विद्रुमम्, सू'गा, परवान पर लगाने का जेवर
 3. Diamond बच्चरत्न, हीरा Chain क'जोर, सांकर
 4. Emerald मरकतम्, लोहर Cut बन्दिश, खुरत
 त्र, पन्ना Diamond :—हीरा :—
 5. Pearl मुक्ता, मोती „ Bend—मणि व मनका का
 6. Ruby माणिक, मानिक (हीरा)

„ Brilliant—कजल (होरा)	„ Bored or drilled—सिंह
„ Drop—गोश्वारा व तापोड़ (धारा)	„ मोती
„ Rose—पोलको (होरा)	„ Drop or Long—सुतनी,
„ Rough—क्षोरा होरा	नोलक, मोती लक्ष्य दाने के
„ Table—परव होरा	„ False—भूटे मोती
Drop लटकन, बाला	„ Real—सर्ग मोती
Earring or Ear-drop कान	„ Round—मोती गोला दाने के
का बाला व बाली,	„ Seed or Small—मोती का
भुसका	बुझा व बूझा
Foot-ring खंडुपा, पैर का	„ Unbored or undrilled—
कड़ा, कड़ी	कोर मोती, बिना बिंध
Garnet तामड़ा, रक्तमणि,	मोती
याकृत	Ring शंगूठी, छप्पा, बोटी,
Girdle कण्ठनी, तगड़ी, पेटी,	शंगुस्तरा :—
कीधनी, कमरबन्द	„ Keeper—सुझाफिज शंगूठी
Hand-ring हाथ का कड़ा व	„ Knot—गांठदार व पंचदार
खंडुपा	शंगूठी
Link कड़ी, लड़ी	„ Signet— सुहर की शंगूठी
Necklace कंठा, कंठी, मोहन	„ Snake—सांप की मुरत की
माला, माला, चार	शंगूठी
कंठमाला	„ Wedding—शादी की शंगूठी
Nose-ring नथ, नंथ, वसर	Ruby मानिक, मानिक :—
Pendant बुन्दा, कर्णफूल,	„ Bead—मणि व मनका का
भुसका	मानिक, किरन, मानिक
Pearl :— मोती :—	„ Cabochin—मथैला व खोल
	दार मानिक

„ Cuts—तावड़, तावड़ा (मानिक)	Girth or Girl पुशतंग, खेर-तंग, बालातंग, फराखी, तंग
„ Drop—गोशवारा (मानिक)	Goods train मालगाड़ी
„ Flat—तलफ (मानिक)	Helm घतवार, सुकान
„ Rough—मानिक की खड़	Hook कांटा, आंकड़ा कतिया
String लड़ी, माला	Litter पालकी, डोली, मियान
Toe-ring अनवट, चिक्किया	Mail train डाकगाड़ी
Turquoise फ़ीरोज़ा, पौरोज़ा	Mast, मस्तूल
Land and water conveyances—घल और जलकी सवारी ।	Nail नाल, कील, मेल्ल
	Oar, paddle चपू, डांड
	Palanquin पालकी, फ़ीनस
Anchor लङ्गर	Passenger train सवारोगाड़ी
Axle धुरी, धुरा	Portmanteau खुरजो, पेटो
Balloon गुब्बारा	Rein राम, बागडोर, लगाम
Barge बजरा, मोरपंखी	Rudder पतवार, सुकान
Boat नाव, किशौ	Sack मीन, बोरा, धेन्ना
Bridle लगाम, बाग	Sail पाल, वादवान
Buckle बकसूआ, चपरास	Sedan चंडोल, पालकी, डोली
Cable रस्सा, ज़ं जीर, तार	Sedan chair भण्पान
Canoe डोंगा, डोंगी	Shaft वम, डंडा
Car गाड़ी, बहली, रथ	Spoke चक्र का अरा
Carriage घोड़ा व बैल गाड़ी	Spring कमानी
Cart बैल-गाड़ी Chariot रथ	Tire हाल, चक्र, असबाब
Crupper टुमची	Train रेलगाड़ी की कतार
Dosser पालान	Truck, Van रेलगाड़ी, गाड़ी
Float वेड़ा, घरनई	Vehicle गाड़ी, सवारी

Vessel जहाज	Green-vitriol होराकम
Waggon रेलगाड़ी, चौपट्टिया,	Iron लोहा, आहन
ककड़ा	Lead सीसा
Yoke जुगा, कड़ी	Load stone चुम्बक व सिक्का- नातीस पत्थर
<hr/>	
Metals and Minerals.	Marble सङ्गमरमर .
धातु, खनिज पदार्थ, कान की चीजें	Mercury पारा
	Metal धातु, चातु
Alkali खार, सज्जी, जवाखार	Mica अन्नक, मुडमुड
Alum फिटकड़ी, फिटकरी	Mine खान, कान, सुरङ्ग
Antimony सुरमा, संगी सुरमा	Mineral धातु, खनिज पदार्थ
Bar-silver चक्री व सिलकी चांदी	Minium सन्दूर
Bell-metal कांसा, फूल	Orpiment हरतान, हड़तान
Blue-vitriol तूनिया	Pebble पत्थर, संगरेखा
Borax सुडागा, सोडागा	Platinum धातु विशेष
Brass पीतल, बिरंज	Potash सज्जी, खार
Bullion सोनारूपा, चांदीसोना	Quicksilver पारा
Chalk खड़िया व दूधौ मिट्टी	Raddle गेरू मिट्टी
Cinnabar जिंजरफ	Red lead सेंधुर
Coal पत्थर का कोयला	Rock salt सेंधा नोन; लाहौरी
Copper तांबा, मिस	निमक
Crystal बिलौर, कच्चा हीरा	Salt निमक, नोन
Flint चकमक पथरी	Saltpetre सोरा
Fuller's earth सज्जी मिट्टी	Silver चांदी
Glass शीशा, कांच, गिलास	Steel स्यात, फौलाद
Gold सोना, तिला, सुवर्ण	Stone पत्थर, संग, भाठां

Music गन्धक	Music बाजा, संगीत विद्या
Table चक्रक, सुड़सुड़, मोड़ल	Phonograph काइदेकी आ-
Tin, leafin रांग, रांगा, टिन	वाज़ का बाजा
Tinzel रांगा, वरक, ताग	Record चूड़ी, गाना, खेलना
Touchstone कसौटी	Song गीत, गान, गाना
Verdigris जंगार	Tabor ढोलक, तम्बूरा
Vermillion शंजराफ़, ईंगुर	Tambourine तबला, ढफ़, सदृश
White lead or White सफ़ेदा	Trumpet तुरन्ही, नरसिंगा, कुर
Zinc or Tutenag जस्त, जस्ता	नाई

Musical instruments.

बाजा, बाजे ।

Tune स्वर, सुर, तान

Violin सारंगी, वेला

Oil seeds or Oily things

Cymbal झांझ मँजीरा, करताल (articles) and Oils.

Drum ढोल, रुदंग, खंजरी तेलिया जिन्से और तेल

Fiddle सारंगी, वेला

„—stick वेले की कमानो (A.) Oily articles.

Fife बँसुरी, सुरली, बंसो, अल- तेलिया जिन्से

गोजा

Flute बंसो, बीणा, बँसुरी Castor अंडी, रेडो, अंडोली

Gramophone ग्रामोफोन बाजा Cotton seed बनौला, कांकड़ा

Guitar सितार बिंदीड़ा

Harmonium हारमोनियमबाजा Indigo seed नील (लील) रुः

Harp चंग, बरबत, बौन, मुरचक्र बीज

Jew's harp मुँहचक्र, मोचक्र Kurdee कुसुम (कसूम) का

Monochord एकतारा बीज

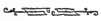
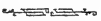
Linseed अलसी, तीसी	Fat—चरबी का तेल
„ Bold—बड़े दाने की अलसी	Fish—मछली का तेल
प तीसी	Gas—गैस का तेल
„ Medium—मझौले दाने की	Jasmine—जँवेली (चमेली) का
अलसी व तीसी	तेल
„ Small—छोटे दाने की अलसी	Kerosine—किरासन व मिट्टी
व तीसी	का तेल
Mustard राई, सरसों	Linseed—अलसी व तीसी
Poppy पोस्त, खसखस, कोकानार	का तेल
Rapeseed सरसों	Lubricating—चीकना करने
„ Brown or black—काली	का तेल
सरसों	Mustard-seed—राई व सरसों
„ Mixed—काली पीली मिली	का तेल
दुई सरसों	Paint—रंग करने का तेल
„ Yellow—पीली सरसों	Patent solidified—सख्त क-
Sesamum or Sesame तिल	रने का सनदी तेल
„ Black—काली तिल	Petroleum—घटानी मिट्टी का
„ White—सफेद तिल	तेल
— ॐ —	Poppy seed—पोस्त व
(B.) Oils. तेल	खसखस का तेल
— ॐ —	Rapeseed—सरसों का तेल
Castor oil बाँझी व रेंडी का तेल	Rock—घटानी तेल
Cocoanut—नारियल का तेल	Rosin—राल का तेल
Codliver—मछली के कलेजे का	Sesamum or sesame—तिल
तेल	का तेल
Cylinder—बेलन का तेल	Savine—एक पौधे का तेल

Piece Goods कपड़ा, कपड़े	„—prints छींट रंगीन
—	„—Sari and Dhoti रंगी डुई
1. Colored Goods:—	साड़ी, धोती
(a) Colored, (b) dyed, (c) printed and (d) red goods.	„—shawls रंगीन शाल जोड़ा
2. Grey Piece Goods. 3. Sundry Piece Goods or (Sundries) 4 White Piece Goods 5. Woollen (Piece) Goods.	„—silk mulls रेशमी अतलस
	„—striped grey shirting सूती कोरी रंगीन
	„—striped prints रंगीन सूती छोट
	„—yarns रंगीन सूत

(a) Colored Goods. रंगीन	(b), Dyed goods. :—
कपड़े, रंगे कपड़े	रंगे कपड़े; तोरी फूल
(b) Dyed—„ रंगे „ „	और सब्जा आदि कपड़े
(c) Printed—„ छपे „ „	Dyed Cambrics रंगा डल
(d) Red—„ लाल, सुख „	वान व टूल
—	„—drills रंगी जूनि व ड्रिल
(a). Colored goods :—	„—jaconets रंगा जेनसुख
रंगीन कपड़े ।	„—madapollams रंगा लम-
Colored book muslin रंगीन	दराज व साटापलाम
रफली दरस	„—mulls रंगी सलसल
„—flannel रंगीन फलालिन	„—shirtings रंगा लह्हा व
„—handkerchief रंगीन रुमाल	मारकोन
„—Kashmere cloth रंगामेजी	„—sundries रंगा खुदरा कपड़ा
कश्मीरा	„—umbrella cloth कति का
„—lappets पक्का रंगा डुआ नैनू	रंगा कपड़ा

(c) Printed goods. छपे कपड़े	„—mulls सुख् मलमल
—	„—prints सुख् छोट, फरागी
Printed cambrics कपड़े की	छोट, मोमो छोट
छोट	„—scarves सुख् दुपट्टा व ओ-
„—handkerchiefs छपे रुमाल	ढनी
„—muslins मलमल को छोट,	„—shirtings सुख् लट्टा इकरंगा
वारीक कपड़ेकी छोट	„—soft cambric हलवान बिना
„—scarves छपी ओढ़नी	कलफ्री, लाल कपड़ा
„—sundries छोट का खुदरा	नरम पालिम का
माल	„—sundries सुख् खुदरा कपड़े
—	„—striped mulls डोरिया सुख्
(d) Red goods :—	„—Turkey लाल कपड़ा
लाल व सुख् कपड़े	„—twill हलवान खेसी या टूल,
Red cambrics हलवान सुख्,	सुख् जौन बुनावट
कलफ्री, कन्द, टूल, लाल	„—twist सुख् डोरी, लाल रस्सा
कसरक	—
Double bordered—prints	2 Grey Piece Goods :—
चघरापाट मुलैनार, दो	कोराकपड़ा, कोरे कपड़े ।
पाड़ की छोट	—
„—dress सुख् दरस	Grey bordered shirtings
„—ground prints छोट कुस-	किनारी व पाड़दार कोरालट्टा
ओ, छोट सुख्, फरासी	„ Country made—shirting
पाड़ छोट	देसो कोरा लट्टा या
„—heading लाल धारी	भारकोन
„—jaconets सुख् नैनसुख	„—satin देसो कोरी सेटिन
„—lappets सुख् नैन्	„—drills (sean) कोरी जौन

„—jacanets कोरा जैनसुख,	Cotton blanket सूती कस्बल
जननाथी कोरी	„—shawls सूती दुगाले व चदर
„—madapolams कोरा लम-	„—thread सूती थिदिवा, तामा,
दराज, पीन्ना पट्टा	गेंडी, डोरा
„—mades कोरी चादर (नादर)	Country made checks देसी
पट्टा	चारखाना व चैक
„—mulls कोरी मलमल	Demis बोरडा, कीट बोरडा
„—shirtings कोरा लट्टा, कोरा	Foldingतै Foldedतैकिया हुप
मारकोन	Gauze धूपछाया, कपडधूर, गाऊ
„—shirting of long width	Glazed prints on pink gr-
कोरा लमदराज	ound गुलाबीपालिसदारछोट
„—sundries कोरा खुदरा,	Glazed prints on white gr-
कोरा माल	ound सफ़ेद पालिसदारछोट
„—T' cloth or satin कोरी	कमिच छोट
सिटन	Glazed prints on yellow gr-
„—yarns कोरा सूत	ound पौलो पालिसदार छोट
—	Heading धारी, किनारी, मगुली,
3. Sundry Piece Goods or	डोरी, पट्टा
Sundries. खुदरा कपड़े, सुत-	„ Black—काली धारी व
फ़रकात कपड़े ।	किनारी
—	„ Blue—सरमई धारी व डोरी
Bale गांठ Baled गांठ बंधी हुई	„ Golden—सुनहरी धारी डोरी
Broad cloth बनावत	„ Yellow—पौलो धारी, किना-
Canvas कर्मिज	री पौलो व जर्द ।
China silk satin चीनाई रेश-	Hemmed मुड़ा हुआ
मी साटिन	Hosiery मोजा, चुराव

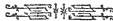
Kashmir cotton cloth	Silk रेशम
कश्मीरा सूती	„—scarf रेशमी-दुपट्टा
Loose खुले हुए Mark छाप	Sizing सांड़
Pick, wool, porter बाना	„ Over sized cloth ज़ियादत
Pink handkerchief गुलाबी	साड़वाला कपड़ा
रुमाल	„ Under— —कम ” ”
Plain—सादा रुमाल	„ Well— —अच्छा ” ”
„ Silk—रेशमी रुमाल	Sundries खुदरामाल
Plain piece goods सादा कपड़े	Thicker yarn तर सूत
„—velvet सादा सखमल	Ticket टिकट
Prints छींट	Unfolded बिना (बगैर) ते
„ Black—काली छींट	किया हुआ
„ Double bordered glazed—	Unhemmed खुला हुआ
दुपाड़ी छींट पालिस-	Width पैना, चर्ज, चौड़ाई
दार, घाघरा गोटेका	„ Long—बड़ा पैना व अर्ज
„ Flowered—फूलदार व बेल-	„ Short—छोटा पैना व अर्ज
दार छींट	
„—on drills ज़ीन का छींट,	4: White Piece Goods—
छींट ज़ीन	धोआ या सफ़ेद
„ Scarlet ground—गुलैनार	कपड़ा, धोए हुए या
छींट	सफ़ेद कपड़े
Reed or shot ताना	
Satin साटिन	White book muslin सफ़ेद
„ Cotton—सूती साटिन	रफली दरेस, बुक सफ़ेद
„ Colored and white—रंगीन	मसलिन छींट
और सफ़ेद साटिन	White cambrics सफ़ेद अदी

„—checks सफ़ेद चिकन	„—striped mulls सफ़ेद डोरिया ख़तदार व सलाईदार
„—drills सफ़ेद ज़ीन	„—striped scarfs सफ़ेद दुपट्टा डोरिया का
„—flannel सफ़ेद फ़लालेन	„—stripes सफ़ेद डोरिया
„—ground prints सफ़ेद छींट	„—sundries सफ़ेद खुदरा
„—ground shirting prints सफ़ेद छींट लट्टे की	„—sundries सफ़ेद खुदरा
„—jaconets सफ़ेद नैनसुख,	साल (कपड़ा)
जगन्नाथी सफ़ेद	„—tanjibs सफ़ेद बारीक मल
„—lappets सफ़ेद चिकन व नैनू	मल व तनजिब, भूना
„—lawns सफ़ेद बीभा पलम	व कच्ची मलमल
„—mull सफ़ेद व बारीक मलमल	„—thick scarfs चादर व चहर जोड़ा सफ़ेद
„—muslin सफ़ेद आधरवा मलमल	5. Woollens or Woollen Goods. ऊनी कपड़े व माल ;
„—nets सफ़ेद जाली	बुलिन बाना ।
„—scarfs सफ़ेद दुपट्टा व इकलाई	Woollen blankets ऊनी व
„—scarfs black bordered सफ़ेद दुपट्टा काली किनारी	विलायती कस्बल
„—scarfs yellow—“पीली”	„—braid ऊनी जाली व लड़ी
„—shirtings सफ़ेद लट्टा व लंकलाठ	„—broadcloths ऊनी बनात
„—silk mulls सफ़ेद रेशमी मलमल	„—flannel ऊनी फ़लालेन
„—spots सफ़ेद गिमटी	„—marinoes ऊनी मरीनो
	„—shawls ऊनी शाल दुपट्टा
	„—spotted lappets चिकन ऊनी बूटी
	„—sundries ऊनी खुदरा माल

Stationery कागज, कलम और सियाही आदि ।	Nib लोहे का अंड, डंक Packet पोटली, छोटी थैली Pad गद्दी Paper कागज, पत्र, तख्ता
Card सूझा, कार्ड, पत्र	„ Blank—सादा कागज
„ Invitation—निमंत्रणपत्र व कार्ड	„ Blotting—सोखूँता, सोसनी व ब्लाटिंग कागज
„ Post—पोस्टकार्ड	„—cutter कागज तराश
„ Visiting—सुलाकाती कार्ड	„—weight कागज दबानेका बोझ
Chair कुर्सी, चौकी	Pen लेखनी, कलम
Desk लिखने की फर्शी मेज	„—knife चाकू, कलमतराश
Envelope लिफाफा, गिलाफ	„ Quill—परकी कलम
Fileनख्ती, तबलक, कागज टांगने का तार, रेतो	„ Steel—लोहे की कलम
Gazette समाचार व सम्बादपत्र	Pencil सुरमे व सीसेकी कलम-
Hone सिल्ली	Postage stamp डाककी मंज
Ink सियाही, स्याही, रोशनाई	सूली टिकट
„ Black—काली सियाही ।	Quill कलम
„ Blue—नीली व लौली सियाही ।	Quire दस्ता, २५ कागज
„ Copying—नकलकी सियाही	Ream रौम, २० दस्ता कागज
„—pot सियाही का बरतन	Ruler रूलर, मिस्तर
„ Red—लाल सियाही	Seal मुहर, छाप
„—stand दावात	Sealing wax चपड़ी, लाख
Map नक्शा, मानचित्र	Sheet ताव, पाठा, तख्ता
Newspaper समाचारपत्र, अख-बार, सम्बाद-पत्र	Slate स्लैट, पत्थर की तख्ती Slice दांत की कुरी, बकू Table मेज, फ़िशरिस्स-

„ —Meth मेज़, पोश	Olive जलपाई, जौतून
Water टिकलौ, टिकिया	Potato गोल आलू
	„ Sweet—शकरकन्द
Vegetables, माक, तरकारी,	Pulp गूदा, मगज
सब्जी, शाक ।	Pumpkin कीहड़ा, लौकी,
	लीआ, कहू, साज
Artichoke छाथीचक	„ White—सफ़ेद कीहड़ा,
Arum सरई, घुइयां, कबू	घिया
Bean मस, बाकला	Radish मूली, सूरी
Bent root बीट पालम, चुकन्दर	Sorrel चूका, खट्टा साग
Brinjal बैंगन, भटा	Spinach, spinage पालक
Cabbage बंधौ गोभी	Squash तरकारी का पौधा
Carrot गाजर, ज़रदक	Tamarisk भाज
Cauliflower फूल गोभी, कर्क	Tomatoes टमाटो
कला	Turnip शलगम, शलगम
Chilly सूखी लाल मिर्च	Yam रतलू, चुबडि आलू
„ Green—हरौ मिर्च, कचौ	ज़मीन बांद
मिर्च	
Gourd लौकी, पेठा, कहू	
Green peas (Greens) हरा	Weapons and war accou-
साम व तरकारी, सब्जी	trements, युद्ध हथियार और
Herbs सागपात	सामग्री ।
Juice रस, अर्क	Arms हथियार, युद्ध पोशाक
Lady finger चचेड़ा	Arrow वान, तीर
Lettuce काह	Ball गोली, गोला
Mint पोदीना, नाना	Barrel नाल, नाली, नल

„ Double—दुमाली बन्दूक	Lock चाप
„ Single—एकनाली बन्दूक	Mail बक्कर, ज़िरह
Battle—axe कुदाल	Match तोड़ा, वत्ती
Bayonet संगीन	Musket बन्दूक
Bow कामान; धनुष	Pan प्याला
Bullet बन्दूक की गोली	Pistol तमंचा, पिस्तौल
Cannon तोप, जूब	Poniard तेग, खंजर
Cap टोपी	Quiver तरकाश
Cartouch, Cartridge टोंटा,	Ramrod तोप का सुन्ना, बन्दूक
कारतूस	का गज
Cock घोड़ा, टोंटी	Rifle, बन्दूक, रफ़ल
Cudgel लाठी, सोंटा	Sabre तलवार
Cutless खंजर, तलवार	Scabbard मियान, नियास
Dagger कटार, खंजर	Scimitar कटार, तेग
Dart भाल, वरछा, नेज़ा	Sheath मियान, ब्यान
Gun बन्दूक, तोप	Shield ढाल, सिपर
„—powder बारूद	Shot कुर्रा Spear भाला
Handle, hilt कड़ा, झूठ,	Stock कुन्दा Sword तलवार
दस्ता, वे'ट	Trigger लबलबी, बन्दूक
Javelin भाला, वरछी	का घोड़ा
Lance भाला, वरछा, बक्कम	Weapon हथियार



CHAPTER V. पाँचवाँ अध्याय ।

COMMERCIAL ABBREVIATIONS.

व्यापारिक शब्दों के विविध संक्षेप और सांकेतिक चिन्ह ।

A.	A.	A/S	...Account Sales
@	...To, at, from, for, Alfred	As.	...Annas
A/C	...Account Current	Assn.	...Association
A/c	...Account	A/T	...American Terms (grain trade)
Acc.	...Acceptance or accepted		
Acct.	...Account (Stock Exchange), Aug.		...August
	Accountant.	A/V	...Ad valorem—according to the value
A/d	...After date		
A.D.	...Anno Domini	Av.	...Average
Adv.	...Advice	B.	B.
A.g.b.	...A good brand, or any good brand	B'—	...Bag, Bale
		B.	...Bernard
Agst.	...Against	Back	...Backwardation (Stock Exchange)
Agt.	...Agent		
Agric.	...Agriculture	Bal.	...Balance
A.H.	...After Hatch (shipping)	B.B.	...Bill Book
A 1	...First Class	B.C.	...Before Christ
a.m.	...Ante meridiem—morning, Before noon, Anno Mundi	B/D	...Bar draft (grain trade)
		b/d	...Brought down (Book-keeping)
Amt.	...Amount		
Ans.	...Answer, answered	Rd.	...Bond, bound
Ap,apl.	...April	B'dle	...Bundle
A/o	...Account of	Bds.	...Boards—bound in boards
A/R	...All risks (marine insurance)	B/E	...Bill of Exchange
Arr.	...Arrived, arrivals	B/F	...Brought forward
Art.	...Article	B.G.	...Birmingham Gauge

B/H ...Bordeaux and Hamburg (grain trade)	Bt. ...Bought
B'ham...Birmingham	B.W.G. BirminghamWireGauge
B'head, Birkenhead	Bx. ...Box
Bk. ...Bank, book, backwardation	Bxs. ...Boxes
B/L ...Bill of Lading	C. ...C.
Bl. ...Barrel	C/- ...Case, Carrency or Coupon
Blk ...Black	C.Chas...Charles
B.N ...Bank Note	c ...Cents
b/o ...Brought over (Book- keeping)	C/A ...Capital Account (Book- keeping)
Bot. ...Bought	O.A ...Ochartered Accountant
Bot. ...Bottle	C/A ...Close Annealed
B/P ...Bills Payable, Bill of Parcels	Capt. ...Captain
B.P.B...Bank Post Bill	Cash ...Cashier
Bque ...Barque	C. B. ...Cash Book C/B
Br.- ...British	C.D. ...Commercial Dock
B/R ...Bills Receivable	c/d ...Carried down (Book-kg)
B/R ...Bordeaux or Rouen (grain trade)	C/F ...Carried forward
Brg. ...Brig	C&F. ...Cost and freight
Brit. ...British	C.E. ...Civil Engineer
Brl. ...Barrel	Cent. ...Centum—one hundred
Brls. ...Barrels	Cent. ...Centigrade
Bro. ...Brother	Cert. ...Certificate
Bros. ...Brothers	C.i.f.&c. Cost, insurance, freight and commission
Brt. ...Brought	C.i.f.&c.&i.Cost, insurance, freight commission and interest
B/S ...Bill of Sale	C.f.i ...Cost, freight and insurance
B/s ...Bags, bales	C.f.o ...Coast for orders(chartering
Bsh,Bus Bushel	Cg. ...Centigram
	Cgo. ...Contango

[३३५]

C.H. ...Custom House	C/S. ...Colliery screened (coal
C. ...Exchange	trade)
Chd. ...Chaldron (measure)	C/s cs.... Cases
Ch. ...Chain (measure)	C/T ...Californian terms (grain
Chq. ...Cheque	trade)
C.i.f. ...Cost, insurance and freight	Ctge. ...Cartage
Ck. ...Cask	Cub. ...Cubic
Cks. ...Casks	Cum, div. Cum dividend
Cl. ...Centilitre	Cum.prof. Cumulative preference
cm ...Centimetres (French	Curr ...Current—of the present
measure of length)	(this) month
c.m. ...Call of more (Stock	Cwt. ...Hundredweight
Exchange)	D. D.
C.N. ...Credit Note (commerce)	d. ...Pence, Penny
C/N ...Circular Note (banking)	D. ...David
C/O ...Cash Order (banking)	D/A ...Discharge afloat
Co. ...Company, County	(chartering)
c/o ...Carried over (Stock	D/A ...Deposit Account (banking)
Exchange)	D/a ...Days after acceptance
c/o ...Carried over (Book-kg.)	D.B. ...Day Book
c/o ...Care of	Dbk. ...Drawback
C.O.D. Cash on delivery	D/D ...Demand draft
Collr. ...Collector	D/d ...Days' date (i.e., days after
Com. ...Commission	date)
Cont. ...Contract	d/d ...Delivered
Contg ...Containing	dd/s ...Delivered sound (grain
Coy or co. Company	trade)
C/P ...Charter Party	Deb. ...Debenture
c/p ...Custom of port (grain trade)	Dec. ...Decrease, December
Cr. ...Credits, creditor	Def. ...Deferred
Crs. ...Credits, creditors	Deg. ...Degree

Deld ...Delivered	E.D. .. Ex. dividend
Dept ...Department	Ed. ...Editor, edition
Dft. ...Draft	Ed. ...Edward
Diam ...Diameter	Eds. ...Editors
Diff ...Difference	E. E. ...Errors excepted
Dis ...Discount	E.&O.E.Errors and omissions
Dist. ...District, discount	excepted
Div. ...Dividend, division	eg. ...Exempli gratia—for
Dk. ...Dock, deck	example
D/N ...Debit Note	E. I. ...East Indies
D/O ...Delivery Order	E.I.C...East India Company
do. ...Ditto, the same	E.I.D...East India Docks
Dols ...Dollars or \$	Eng. ...English, England
doz. ...Dozen	Entd. ...Entered
D.R. ...Deposit Receipt (banking)	et seq ...And the following
Dr. ...Debtor, doctor	etc. ...And so on
dr. ...Drachm, Dram	Esq. ...Esquire
Drs. ...Debtors	Ex. ...Example
D/S ...Days' sight (<i>i.e.</i> , days after sight)	Ex. ...Exchange (As Rs. 150 @ ex. 1s. 3d.)
D/S ...Double Screened (coal trade)	Ex. ...Out of (As ex. steamer "Jane")
D/W ...Dock Warrant	Ex. ...Out of (As ex. store, warehouse, wharf)
d. w. ...Dead weight	
Dwt. ...Pennyweight (24 grains)	Ex. ...Without (As ex. coupon)
D/y ...Delivery	Exch ...Exchange (As Rs. 150 @ exch. 1s. 3d.)
dy. ...Penny (as 100y nails)	
E. ...E.	Ex.cp....Ex. coupon
E. ...East	Exd ...Examined
Ea. ...Each	Ex. int.Ex. interest
E.C. ...Eastern Central	

F.	F.	F.o.b. Free on board
...Francs, Florin	Fol. ...Folio	
F.a.a. Free of all average	Folg. ...Following	
(marine insurance)	For. ...Foreign	
Fahr. ...Fahrenheit	F.o.r. ...Free on rails	
Far. ...Farthing	F.o.r.t. Full out Rye terms (grain	
F. a. s. Free alongside, or free	trade)	
alongside ship	F.o.t. Free on trucks	
F. a. q. Fair average quality	F.o.w. First open water (chartering)	
Fcp. ...Foolscap	F.p. ...Fully paid	
F. c. s. Free of capture and seizure	F.p.a. Free of particular average	
(marine insurance)	(marine insurance)	
F.c.&s. Ditto ditto	Fr. ...French, Frederic	
Feb. ...February	Frt. ...Freight	
F. f. a. Free from alongside, or	Ft. ...Foot, feet, Fort	
free foreign agency	F'ture...Furniture	
F. g. ...Fully good	F.T.W. Free Trade Wharf	
F. g. a. Foreign general average	Fthm....Fathom	
(marine insurance)	Ft, in...Feet, inches	
F.g.f. ...Fully good, fair	Fur. ...Furlong	
F.H. ...Fore Hatch (shipping)	G. G.	
F.i.b. Free into Bunker (coal trade)	G. ...Gauge	
Fig. ...Figure	G/a ...General average (marine	
Figs. ...Figures	insurance)	
Fir. ...Firkin	Gall. ...Gallon	
F.i.t. ...Free of income tax	Galls...Gallons	
Fl. ...Florin (coin)	Gaz. ...Gazette	
Fo. ...Folio	G. B. ...Great Britain	
F/o ...For orders, or full out	Gent. ...Gentlemen, sirs	
terms (grain trade)	Geo. ...George	
F.O. ...Firm offer	gl. ...Gill	

G. m. b.	Good merchantable brand	Inst.	...Instant—of the present
G.o.b.	Good ordinary brand		(this) month
Gov.	...Government	Instn.	...Institution
G.P.O.	General Post Office	Instns.	...Instructions
Ger.	...German	Int.	...Interest
gr.	...Gross	Inv.	...Invoice
gr.wt.	...Gross weight	I.O.U.	I owe you
grs.	...Grains	I. W.	...Isle of Wight
gs.	...Guineas	Iss.	...Issue
H.		H-	I.S.W.G. Imperial Standard Wire
H.A. or D.	Havre, Antwerp or Dun-		Gauge
	kirk (grain trade)	Ital.	...Italics
H/H	...Havre and Hamburg	J.	J.
	(grain trade)	J/A	...Joint Account
H.	...Henry	Jan.	...January
Hhd.	...Hogshead	Jas.	...James
H.M.C.	His Majesty's Customs	Jhn.	...John
H.P.	...Horse Power, Half pay	Jul.	...July
H.P.N.	Horse power nominal	Jun. Jr.	...Junior
hrs.	...Hours	K.	K.
I.		I.	Kg. ...Kilogramme
I. B.	...Invoice book	Kild.	...Kilderkin
ib.	...Ibidem—in the same	Kilo.	...Kilogramme
	place	Kr.	...Kreuzer (coin)
I. B. I.	...Invoice book inwards	L.	L.
I. B. O.	„ „ outwards	£	...Pound sterling
id.	...Idem—the same	£T.	...Pounds Turkish
i.e.	...Id est—that is	Lancs	...Lancashire
in.	...Inch, inches	L.A.T.	...Linseed Association Terms
inc.	...Increase	Lat.	...Latitude
Ince	...Insurance	lb. lbs.	...Pound in weight

L. ...Lewis	Mdle....Mademoiselle, Miss
L. D. ...London Docks	Mdme. Madame
L.C. ...Letter of Credit	Mdse....Merchandise
Ld. ...Limited	Mem.Memo. Memorandum
Led. ...Ledger	Messrs. Gentlemen, sirs
L.H.A.R.London, Havre, Antwerp, M. H....Main Hatch (shipping)	
Rouen (grain trade)	Michs...Michaelmas
L. I. ...Long Island	Min. ...Minimum, minute
L.I.P. ...Life Insurance Policy	M.I.P. Marine Insurance Policy
L.m.c. ...Low middling clause	Mks. ...Marks (coin)
(cotton)	Mlle. ...Mademoiselle, Miss
Long...Longitude	M/m ...Made mercantable
L'pool. Liverpool	m/m ...Millemetres (French
L.S. ...Locum sigilli—place of seal	measure of length)
L.s.d. ...Pounds, shillings, pence	M.M. ...Messieurs, sirs
Ltd. ...Limited	Mo. ...Month
M. M.	Mon. ...Monmouthshire
M. ...Thousand. Monsieur, sir	Mons,...Monsieur, Mr.
-/m ...Thousand (As 20/m)	M. O. ...Money Order
Mag. ...Magazine	M.O.P. Mother of Pearl
Mar. ...March	Mos. ...Months
Mr. ...Master	M/R. Mate's Receipt
Max. ...Maximum	Mr. ...Mister, sir, Master
M/C. ...Metalling Clause (marine	Mrs. ...Mistress, madam
insurance)	MS. ...Manuscript, mail steamer
M/C. ...Marginal Credit (banking)	M/s ...Months' sight (<i>i.e.</i> , months
M'chtr. Manchester	after sight
M.D. ...Millwall Docks	M.S.C. Manchester Ship Canal
M.D. ...Memorandum of Deposit	MSS. ...Manuscripts
M/d ...Months' date (<i>i.e.</i> , months	N. N.
after date)	N. ...North

N. A. ...North America	Obs. ...Observe ; obligations
N/A ...No advice (banking)	O/c ...Old charter <i>or</i> old crop
N.B. ...Take note—mark well	Oct. ...October
Nota bene (binto)—take notice	o/c ...Overcharge
N.B. ...North Britain	O/D On demand
N/C ...New charter or new crop	O.D.O.Out-door Officer (Customs)
N/C ...New Account (Stock Exchange)	O.H.M.S.On His Majesty's Service
N. E. ...North East	% ...Order of ; per cent.
E. F. ...New Foundland	‰ ...Per mille—per thousand
N/m ...No mark	Ord. ...Ordinary
N/O ...No Orders (banking)	O/s ...Old style
No. ...Number	O/t ...Old term (grain trade)
Nom. ...Nominal	Oxon...Oxfordshire
Notts...Nottinghamshire	Oz. ...Ounce or Ounces
N. P. ...Notary Public	P. P.
Nos. ...Numbers, Nov. November	P. ...Per, page, pint, pipe
N/S. ...Not sufficient (banking)	P/A ...Power of Attorney
N. S....New style, new series	P/A ...Private Account (Book-keeping)
N. S....Nova Scotia	Par. ...Paragraph Payt. payment
N.S.W.New South Wales	P. C....Post card
N. t. ...New terms (grain trade)	P/C ...Price Current, Petty Cash
N. W. ...North West	p.c. ...Per centum—by the hundred,
N. Y. ...New York	pc. ...Piece, prices
N. Z. ...New Zealand	Pcl. ...Parcel
O. O.	p.c.r.c.a.Picked cold rolled and close annealed
° ...Degree	Pcs. ...Piece
O. ...Oliver	P.O.B. Petty Cash Book
O/a ...On account of	Pd. ...Paid
Obdt ...Obedient	

Per Ann.	Per Annum—by the year	Pts.	...Pints	
Per cent.	Per centum, %	By the	Q.	Q.
	hundred	Q.	Farthing, Question	
Pack	...Pack	Qli.	...Quality	
Pack.	...Package	Qr.	...Quarter	
P/m	...Put of More (Stock	Qrs.	...Quarters	
	Exchange)	Qt.	...Quart	
p.m.	...Post meridiem—afternoon	Qts.	...Quarts	
pm.	...Premium	q. v.	...Quod Vide—which see	
P/N	...Promissory Note	Qy.	...Query	
P.O.	...Post Office, Postal Order	R.	R.	
P.O.B.	Post Office Box			
P.O.O.	Post Office Order	R.	...Robert, Recipe	
p.p.	...Picked ports (chartering)	R.A.D.	Royal Albert Docks	
p.p.	Per pro...Per procuration	R.A.T.	Rapeseed Association	
pp.	...Pages		Terms	
P.p.i.	Policy proof of interest	R.C.D.	Regent's Canal Dock	
	(marine insurance)	R/D	...Refer to drawer (banking)	
Pr.	...Pair	Rd.	...Round, road	
Pref.	...Preference or preferred	R.D.C.	Running down clause	
Pres.	...President		(marine insurance)	
p.pro.	...Per procuration	Re.	...Re—in regard to, relating	
Pro.	...For, In favor of		to, Rupee	
Pro tem.	Pro tempore—for the time	Recd....	Received	
	being	Rect.	...Receipt	
Prox.	...Proximo—of the next	Ref.	...Reference	
	month	Reg.	...Registered	
P/S.	...Public Sale	Regd....	„	
P. S.	...Post Scriptum (script)	Regr.	...Register, Registrar	
Pt.	...Pint, Part, Payment	Rev. A/O	Revenue account	
P.T.O.	Please turn over	Rm.	...Ream	

R.M.S.	Royal Mail Steamer	Shr.	...Share
Rotn.	...Rotation	Sk.	...Sack
R/p	...Return of post for orders (grain trade)	S.K.D.	Saint Katherine's Dock
		Sks.	...Sacks
R.R.	...Railroad	S/M	...Siemens Martin
Rs.	...Rupees	S/N	...Shipping Note
Rt.	...Right	Soc.	...Society
R.S.O.	...Railway Sub-office	Sov.	...Sovereign
R.T.	...Rye terms	Sovs.	...Sovereigns
Ry.	...Railway	S. P.	...Supra Protest
S.	...	Spec.	...Speculation
\$...Dollars	S.S.	...Steamship or Steamer
S.	...South, Samuel	S/S	...
l s.	...Shillings, steamer	S'sea	...Swansea
N S.A.	...South America	Sq.	...Square
N Salop	...Shropshire	Sq. in	...Square inches
S. B.	...Sales Book	Sq. ft	... feet
s. c.	...Sharp (i.e., prompt) cash	Sq. yd.	... yards
S.O.D.	Surrey Commercial Dock	Sq. m.	... miles
Schr.	...Schooner	St.	...Saint, Street
Scp.	...Script. (Scr. Scruple)	st.	...Stone (in weight)
S. D.	...Solid Drawn	Std.	...Standard
S/D	...Sea Damaged (grain trade)	Stg.	...Sterling
Sec.	...Section, secretary, seconds	Stk.	Stock
Secy.	...Secretary	Str.	...Steamer
Sen.	...Senior	S.W.	...South West
Sep. Septr	September	S.W.I.D.	South West India Dock
Servt.	...Servant	T.	T.
Sgd.	...Signed	T.	...Tons
Sh.	...Share	Tcs.	...Tierces
Shipt.	...Shipment	T. D.	...Tilbury Dock

